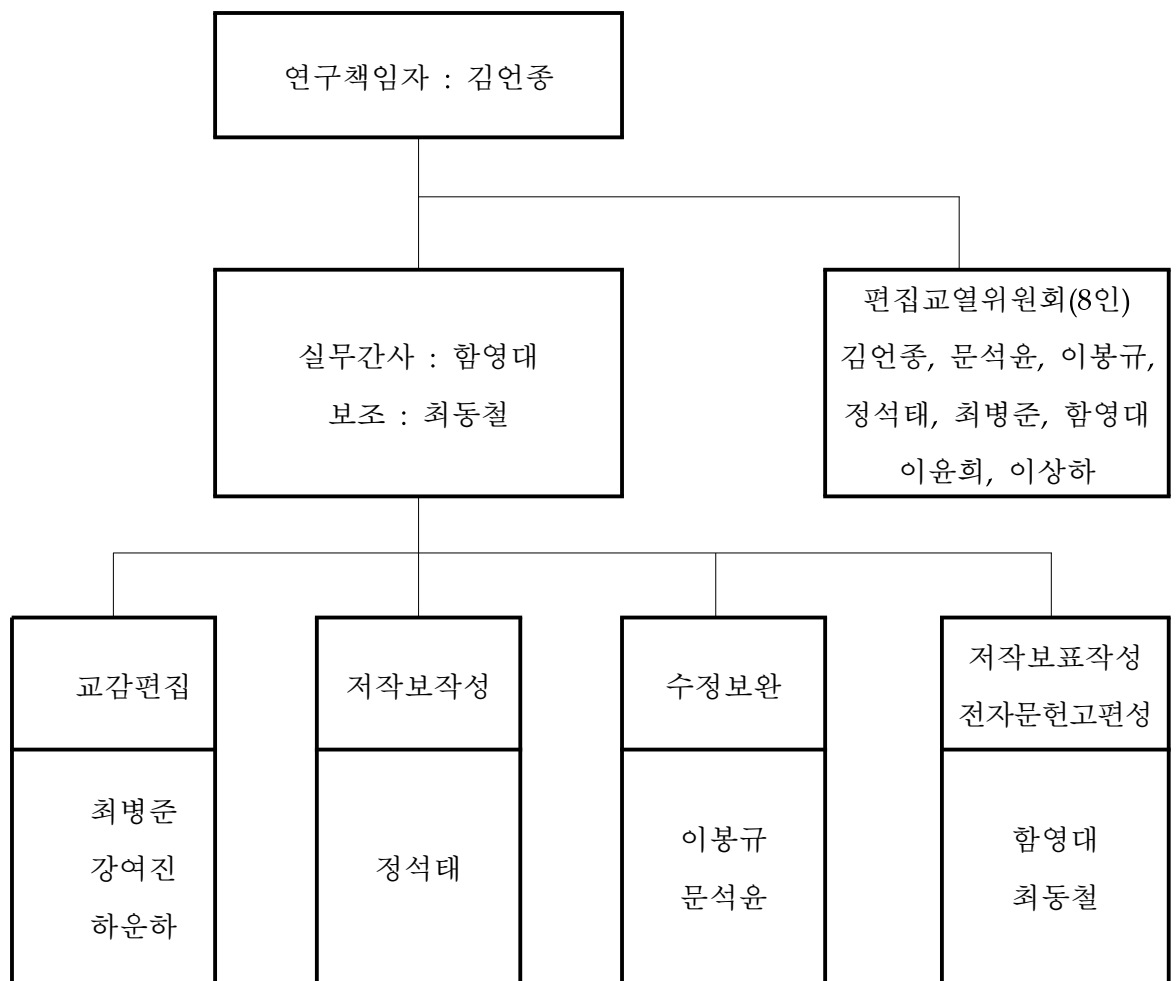


# 定本退溪全書

— 詩14 —

<연구보고서>

社團法人  
退溪學研究院



\* 이 결과물은 정부(교육과학기술부-한국학중앙연구원)의 지원으로 이루어진 것입니다.

詩-000-000

1) 過吉先生閭[癸巳<sup>2)</sup>]

朝行過洛水，洛水<sup>3)</sup>何漫漫。  
午憩望鼇山，鼇山鬱盤盤。  
清流徹厚坤，峭壁凌高寒。  
有村名鳳溪，乃在山水間。  
先生晦其中，表閭朝命頒。  
大義不可撓，豈曰辭塵寰。  
千載釣臺風，再使激東韓。  
扶持已無及，植立永堅完。  
丈夫貴大節，平生知者難。  
嗟爾世上人，慎勿愛高官。

詩-000-000

月影臺

老樹奇巖碧海堦，孤雲遊跡總成烟。  
只今唯有高臺月，留得精神向我傳。

---

1) 초초본 표지이면에 여백추기 ‘士純校安道校’가 있다.

2) ‘巳’ 뒤에 『초초본』에 ‘春’<sup>☞</sup>, 『번남본』에 ‘三■’이 있다.

3) 洛水 : 『초초본』에 ‘洛’<sup>☞</sup>로 되어 있고, 여백부전지 ‘<洛水下疊點當書卷內如此處皆依> 可’가 있다.

詩-000-000

### 臺石樓

落魄江湖知幾日，行吟時復上高樓。  
橫空飛雨一時變，入眼長江萬古流。  
往事蒼茫巢鶴老，羈懷搖蕩野雲浮。  
繁華不屬詩人料，一笑無言俯碧洲。

詩-000-000

### 與驪州牧李公純·訓導李畬遊神勒寺[乙未<sup>4)</sup>]

京洛風塵一夢悠，從公聊作靜中遊。  
江山曉作雙眸畫，樓閣晴生六月秋。  
問數可能探理窟，談仙直欲謝時流。  
歸來穩放輕舟下，自喜猶能近白鷗。[公嘗註『皇極內篇』，積功  
二十餘年而始就。是日，論『內篇』及『參同契』修鍊之法<sup>5)</sup>.]

詩-000-000

### 臨風樓[七夕]

勝事由來天所慳，臨風樓上且偷閒。  
樹遮午熱風生檻，雲破秋陰日映山。  
老鶴飲多如酒渴，寒蟬吟苦欲詩斑。

---

4) 乙未：『초초본』에 ‘○乙未<sup>夏</sup>’로 되어 있다.

5) 公嘗……之法：『초초본』에 소자쌍행으로 되어 있고, 행간부전지  
‘<此注當依行排字> 可’가 있다.

萬竿<sup>6)</sup>脩<sup>7)</sup>竹臨池岸，塵土城中自不關。

詩-000-000

### 嶺南樓

樓觀危臨嶺海天，客來佳節菊花前。  
雲收湘岸青楓外，水落衡陽白鴈邊，  
錦帳圍將廣寒月，玉簫吹入太清烟。  
平生儘有騷人興，猶向尊前踏綺筵。

詩-000-000

### 感春<sup>[8)丙申]</sup>

清晨無一事，披衣坐西軒。  
家僮掃庭戶，寂寥還掩門。  
細草生幽砌，佳樹散芳園。  
杏花雨前稀，桃花夜來繁。  
紅櫻香雪飄，縞李銀海翻。  
好鳥如自矜，間關哢朝暄。  
時光忽不留，幽懷悵難言。  
三年京洛春，局促駒在轅。  
悠悠竟何益，日夕愧國恩。

6) 竿：『초초본』에 행간교정기 ‘竹’， 상란부전지 ‘■……■竹字本藁  
■……■作竹字疑或■……■或行’이 있다.

7) 脩：『번남본』에 ‘修’로 되어 있다.

8) ‘丙’ 앞에 『초초본』에 ‘○’이 있다.

我家清洛上，熙熙樂閒村。  
鄰里事東作，雞犬護籬垣。  
圖書靜几席，烟霞映川原。  
溪中魚與鳥，松下鶴與猿。  
樂哉山中人，言歸謀酒尊。

詩-000-000

### 安東愛蓮堂[并序<sup>9)</sup>]

堂舊爲亭，在蓮池中，叔父松齋府君莅官日，嘗有詩曰“琴韻泠泠雜雨聲，敗荷無藕尙含清。移葵間竹西牆<sup>10)</sup>下，紅綠分明各自旌。”後，龔巖李先生繼爲府，改構爲堂，仍掛松齋詩于壁，竹移于北牆<sup>11)</sup>，而葵無處矣<sup>12)</sup>。

竹因風細笑無聲，荷爲秋涼韻更清。  
不見西牆<sup>13)</sup>紅間綠，空餘珠玉映簾旌。

詩-000-000

### 雨留新蕃縣

已見中秋月欲虧，南州行客尙逶遲。

---

9) 并序：『정초본』에 없다.

10) 牆：『초초본』·『정초본』에 ‘牆’으로 되어 있다.

11) 牆：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘牆’으로 되어 있다.

12) 堂舊……處矣：『초초본』에 소자로 되어 있다.

13) 牆：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘牆’으로 되어 있다.

紅雲北闕三千里，白髮高堂十二時。  
醉別故人風挽袖，愁吟孤館雨催詩。  
徒令倦僕知飢渴，屈指歸程併日期。

詩-000-000

### 歲季，得鄉書，書懷

鄉書十數紙，字字親舊筆。  
晨興忽滿眼，讀盡更一一。  
豈不喜平安，喜多情轉鬱。  
憶我辭北堂，霜風菊花節。  
西來何所爲，悶默繫袍笏。  
但知趁公務，不暇憂病骨。  
馳光忽不淹，逼此歲除日。  
客枕多憂思，魂夢輒飛越。  
撫躬良自愧，報國亦云缺。  
胡不早收愚，歸安在蓬蓽。  
力耕給公上，甘旨奉怡悅。  
茲誠分所宜，久矣不自決。  
強顏名利藪，掩抑徒自失。  
猶能得酒狂，無計學真訣。  
敝<sup>14)</sup>衣屢欲典，瓶粟行告竭。  
宦情易成歆，鄉心不可遏。  
感此遠餉意，珍重不在物。

---

14) 敝：『초초본』・『정초본』・『번남본』에 ‘弊’로 되어 있다.

兒童豈知此，呼叫索梨栗。  
床前有筆硯，長吟聊自述。

詩-000-000

### 義州雜題十二絕[辛丑<sup>15)</sup>]

詩-000-000

### 鴨綠天塹<sup>16)</sup>

日暮邊城獨倚闌，一聲羌笛戍樓間。  
憑君欲識中原界，笑指長江西岸山。

詩-000-000

### 州城地利

雉堞峩峩地勢雄，分疆遼左壓山戎。  
國門鎖鑰如天設，長得平安報夕烽。

詩-000-000

### 山川形勝

---

15) 辛丑：『초초본』에 ‘○辛丑<sup>夏</sup>’로 되어 있다.

16) 鴨綠天塹：『초초본』에 없고, 시의 후미에 앞으로 옮기라는 교정 표시를 한 ‘鴨綠天塹’이 있는데, 이런 사례는 모두 교감기를 달지 않았다. (추후 범례에 언급요망)



龍淵雲氣曉淒淒，鵲岵摩空白日低。  
坐待山城門欲閉，角聲吹度大江西。

詩-000-000

### 義順館

華館凌雲鴨水濱，吾東盡禮爲王人。  
來迎鳳詔歡聲溢，去送龍章別恨新。

詩-000-000

### 威化島

麗季狂謀敢逆天，飛龍景會尙田淵。  
自從神勸回旌後，東海春融萬萬年。

詩-000-000

### 三島禁耕

江分沃土勢漫漫，上國邊民雜此間。  
已被皇恩疆界別，可無平日戒圖難。

詩-000-000

### 聚勝亭

城中那得盡風流，水遠山長各自由。  
試問東亭收勝處，一尊堪勸<sup>17)</sup>故人留。

詩-000-000

### 統軍亭

統軍亭上望江流，天際微茫入海洲。  
正使變成春酒綠，古今難盡別離愁。

詩-000-000

### 禁銀

一自南人蟻壤防，中朝嗤我等行商。  
何能痛洗吾君恥，議法前時動廟堂。

詩-000-000

### 斷渡[近朝議欲寬銀法]

懷璧貪夫欲剖身，謾將舟楫斷通津。  
微姦百計欺疏網，國是猶寬鼠輩人。

---

17) 勸：『갑진중간본』에 두주 ‘勸或疑勒’이 있다.

詩-000-000

### 清心堂

虛檻疎櫺愛此堂，病夫安臥洗塵忙。  
那堪主帥挑人醉，不分紅粧笑客涼。

詩-000-000

### 閱馬

揀閱龍孫入帝閑，江頭齊出錦雲斑。  
玉書寫就傳朝使，邊月多情照我還。

詩-000-000

### 聚勝亭韻，奉別洪公[春卿以聖節使赴京]

徙倚西山欲揜曛，平看鴉背閃餘紛。  
虛簷夜納胡笳月，碧瓦晴連海戍雲。  
漸近別懷如水遠，無邊詩興與公分。  
但令日日參高座，清暑冰漿不要勳。

詩-000-000

### 平壤練光亭，陪監司尙公[震]夜讌

縹緲城頭翼瓦齊，登臨唯覺遠山低。  
殘雲返照迎初席，玉笛瑤琴送早雞。

檻外長江橫似練，空中明月近堪梯。

唐公此意眞先得，恰把亭名二字題。[亭名唐公臯所命，且書額.]

詩-000-000

### 早秋夜坐

僦屋近西城，空庭翳樹木。

群蟬得佳蔭<sup>18)</sup>，日夕如相促。

須臾入黃昏，窻戶失炎溽。

新月出海來，皎皎臨牆<sup>19)</sup>曲。

蟲鳴在四壁，草露飜似沐。

感時忽興嘆，徂年水流速。

舊學苦已晚，新知良可惡。

沈疴喜負心，謬算難諧俗。

小人思獻愚，君子貴知足。

悠悠不成寐，耿耿照書燭。

詩-000-000

### 書堂，次金應霖秋懷

秋入梧桐撼一年，飜思宿債負山川。

病中猶憶聖呼酒，貧裏寧甘兄事錢。

紫氣仙人函谷外，黃冠道士鑑湖邊。

---

18) 蔭：『정초본』에 ‘陰’으로 되어 있다.

19) 牆：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘墻’으로 되어 있다.

平生謬廁金閨彥，不及渠家養寸田。

詩-000-000

**讀『東國史』，用應霖韻**

蠻觸乾坤計未良，孰爲猛獸孰群羊？  
爭疆爛沸雖從漢，開國神明實自唐。  
但有名存離復合，不隨形滅臭兼香。  
秋風白日書窗下，獨對遺編永憤傷。

詩-000-000

**夕霽舟上，示應霖·景說<sup>20)</sup>**

不堪盡日群書擁，難負高秋積雨晴。  
暮色漸迎山色暝，霞光時倒水光明。  
愁連海上孤查遠，興遶江東一鴈橫。  
暫<sup>21)</sup>出瀛洲弄烟艇，何如耕釣赴初盟。

詩-000-000

**南樓壁上，有六言四韻，次韻，示二君**

古意時時撫琴，幽愁日日關心。  
澗底風生欲暮，天邊霞散輕陰。

---

20) 『갑진중간본』에 두주 ‘目錄說字下有閱箕’가 있다.

21) 暫：『초초본』·『정초본』에 ‘暫’으로 되어 있다.

須知糟粕非粗，及到淵源又深。  
與子方欣麗澤，都忘衰病侵尋。

詩-000-000

**九月七日，午憩臨津亭**[災傷御史]

臨津渡上秋空碧，斜日清江映石壁。  
潮來潮去幾今古，大海西連數峯隔。  
盤遊狡童厭法宮，輕薄詞臣昧釁積。  
轟天簫鼓愁魚龍，軼霧優倡鬧鈿舄。  
豈知眼中強跋扈，遊<sup>22)</sup>魂已似浮烟釋。  
皺巖明鏡足垂後，驪山禍胎謬傳昔。  
楓林霜葉爛猩紅，沙岸蘆花衰雪白。  
舟人只知爭渡急，鷗鷺無情事高格。  
鵠山隱翳暮雲頭，憑闌<sup>23)</sup>客子偏傷激。

詩-000-000

**玉堂春雪，用歐公韻**[<sup>24)</sup>壬寅○<sup>25)</sup>二月十四日內直，賦示閔叔道.]

---

22) 遊：『초초본』・『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

23) 闌：『초초본』에 ‘軒’으로 되어 있다. 『번남본』에 원두주 ‘闌一本作軒’이 있다.

24) ‘壬’ 앞에 『초초본』에 행간추가 ‘<○>’, 행간부전지 ‘壬字上依例置一小圈二字間一字書之何如 可’가 있다.

25) ○：『초초본』에 없고, 행간추가 ‘<○>’가 있다.

令節春將半，今朝雪候臻。  
氣爭方晚合，雲積忽窮垠。  
入眼瓊花亂，翻空玉海新。  
聽窗憐屑窣，看地愛輕勻。  
鼇禁稀鳴索，天街絕響輪。  
苦篁撐一節，高柏抗千鈞。  
爲瑞將騰賀，迎豐且解顰。  
霏微看到暮，浩蕩想連晨。  
病憶重裘襲，恩慙內醢陳。  
瑤城渾合沓，銀屋鬱盤囷。  
地自同仙府，詩難語俗人。  
沈吟倚闌處，疑是入長春。

詩-000-000

**泰安曉行，憶景明兄** [時兄賑恤敬差在嶺南，滉以救荒摘<sup>26)</sup>

奸御史往湖西.]

郡城吹角夜開門，祇<sup>27)</sup>爲王途急駟奔。  
殘夢續鞍身兀兀，游光連海月痕痕。  
驚人別鶴投孤嶼，趁雨耕夫出遠村。  
湖嶺相望隔千里，不知何處戒征轅。

---

26) 摘：『초초본』에 ‘摘’으로 되어 있다.

27) 祇：『초초본』에 ‘祗’로 되어 있다. 『정초본』에 교정기 ‘祇’가 있다.

詩-000-000

### 宿清風寒碧樓

半生堪愧北山靈，一枕邯鄲久未醒。  
薄暮客程催駟騎，清宵仙館對雲屏。  
重遊勝地如乘鶴，欲和佳篇類點螢。  
杜宇聲聲何所訴，梨花如雪暗空庭。

詩-000-000

### 鎮川東軒

非才直道詎追前，懦性從來合佩弦。  
民病欲蘇時雨後，春光都盡客愁邊。  
當軒翠樹圍青幄，照眼紅花幕<sup>28)</sup>紫烟。  
荒政儘由賢守宰，莫令并棄艾三年。

詩-000-000

### 蓮亭小集

清池虛檻逗微涼，高樹風生送夕陽。  
紅燭不須催騶裏，待看新月滿華堂。

詩-000-000

---

28) 幕：『초초본』・『정초본』에 ‘幕’으로 되어 있다.



吾鄉李參判先生假歸，將因以乞身。鄉人在朝者，  
會餞於先生仲子寓舍，奉呈近體一首[時金子裕氏及家  
兄爲承旨，先生仲子架虛爲參奉，公幹爲京畿都事，滉忝舍人，  
南伯仁爲成均學正。又安大寶爲刑郎，以豐基鄉人同參。]

引退非緣忘主恩，高年自合愛丘園。  
一鄉會餞簪纓簇，二品辭歸齒德尊。  
天爲宵歡收積雨，月因離恨照芳罇<sup>29)</sup>。  
憑風寄與詩僧道，林下如今可共論。

詩-000-000

### 秋日，南樓晚霽

蕭蕭晚雨霽，泱泱小溪響。  
湖雲薄未歸，天日淡猶朗。  
小樓地勢高，孤座几席爽。  
騷情喜曠蕩，病眼怯<sup>30)</sup>莽蒼。  
落葉滿林蹊，涼風撼書幌。  
萬物各歸根，龍蛇思蟄養。  
邃古民大朴，末路世密網。  
幽鳥亦何意，下啄還飛上。

詩-000-000

---

29) 罇：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘樽’으로 되어 있다.

30) 怯：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘忒’으로 되어 있다.

### 湖上園亭偶出，效康節體

何限<sup>31)</sup>名園漢水頭，閒來無處不堪遊。  
白魚切玉家家興，黃菊排金院院秋。  
酌酒喜臨高榭豁，題詩愛向曲闌幽。  
更知易厭紅裙醉，要學沙鷗浩蕩游。

詩-000-000

### 與諸君同登狎鷗亭後岡

斷阜瀕江勢欲騫<sup>32)</sup>，與君登眺暢形魂。  
浮雲遶堞齊神嶽，落日低空近海門。  
萬世<sup>33)</sup>經營槐穴夢，一時感慨菊花罇<sup>34)</sup>。  
沙禽豈管人間事，浩蕩風流無語言。

詩-000-000

### 原州憑虛樓，有懷州教金質夫，次樓韻，留贈<sup>[災傷御史]</sup>

此地乖逢又此行，紛紛離合況平生。  
頭因別久欲添雪，愁爲秋深更築城。

---

31) 限：『정초본』에 상란부전지 ‘恨疑限字之誤’가 있다.

32) 騫：『초초본』·『정초본』에 ‘騫’으로 되어 있다. 『정초본』에 교정기 ‘騫’이 있다.

33) 世：『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주 ‘世一本作事’가 있다.

34) 罇：『초초본』에 ‘樽’으로 되어 있다.

鳥過豪英多偉蹟，龍蟠形勢稱雄名。  
思君坐數同襟樂，祇<sup>35)</sup>在山中耦舌耕。

詩-000-000

### 酒泉縣酒泉石，姜晉山韻

神槽雷劈已上天，至今以酒名其泉。  
人言土俗信荒怪，繼之好事非眞傳。  
我疑造物本難測，厥初安知有由然。  
當時仙釀非世法，糟牀<sup>36)</sup>日注靈波堦。  
幔亭虹橋降眞侶，瀛尊嶽豆無論錢，  
瓊漿如流樂且湛，官府久廢玉皇前。  
上界有謫一念差，赫然下命六丁遷。  
區區反爲龍所貪，一片誤落金沙淵。  
復留一片豈無意，天戒衆飲官途邊。  
世人不曉靈眞跡，渴喉但覺流饞涎。  
謂神之怒坐一吏，謾說相誇今幾年。  
徵奇詰異竟誰是，我欲就問騎鯨仙。

詩-000-000

### 錦江亭

鵲啼山裂豈窮年，蜀水名同非偶然。

---

35) 祇：『초초본』에 ‘祇’로 되어 있다.

36) 牀：『번남본』에 ‘床’으로 되어 있다.

明滅曉簷迎海旭，飄蕭晚瓦掃秋烟。  
碧潭楓動魚游錦，青壁雲生鶴踏氈。  
更約道人攜鐵笛，爲來吹破老龍眠。

詩-000-000

洪川三馬峴，用景明兄『竹嶺途中』韻[并序<sup>37)</sup>]

昔從家兄，自京還鄉，到竹嶺，時秋景爛熳，兄  
於馬上，占一絕云，“楓林翠壁彩屏開，中有清溪  
抱石臺。誤近忙途知不幸，了無遊跡<sup>38)</sup>到蒼苔。”  
余今每遇丹楓碧澗，輒誦此詩，聊和以遣懷。兄  
今在銀臺<sup>39)</sup>。

澗水楓林相映開，彩屏麗句憶銀臺。  
我今正作忙途客，佳處何緣步石苔。

詩-000-000

過清平山<sup>40)</sup>，有感<sup>41)</sup>[并序<sup>42)</sup>]

春川之清平山，即古之慶雲山也。前朝李資玄棄  
官歸隱于此山，山有普<sup>43)</sup>賢院，資玄就而居之，

---

37) 并序：『초초본』·『정초본』에 없다.

38) 跡：『초초본』·『정초본』에 ‘迹’으로 되어 있다.

39) 昔從……銀臺：『초초본』에 소자로 되어 있다.

40) 『정초본』에 상란부전지 ‘<序竝瞻入>’이 있다.

41) 有感：『갑진중간본』에 두주 ‘有感目錄脫’이 있다.

42) 有感并序：『초초본』·『정초본』에 없다. 『초초본』에 상란추기  
‘<序漏>’가 있다.

號曰文殊寺，慶雲之改號清平，亦由資玄而得之也。資玄生長閬閬，風流文雅，冠絕當時，亦嘗筮仕，而登顯要矣。其於求富貴取青紫，不啻如拾地芥。然乃能辭榮避位，高蹈遠引，蟬蛻於濁穢之中，鴻冥於萬物之表，住此山蓋至於三十七年之久。雖卑辭厚禮，不足以屈其節，千駟萬鍾，不足以動其心。非有所樂於胸中者，安能如是哉。余讀東國『通鑑』，嘗恠史臣論資玄之辭，深加貶剝<sup>44)</sup>，至指爲貪鄙吝嗇。噫，何其甚也。自古，高人逸士如資玄比者豈少哉。然類多出於畎畝之中，草澤之遠，其與木石居，鹿豕遊，而飯糗茹草，乃其素所積習，而其心安焉。其於長往而不返，固亦無難矣。至若脫屣於聲利之場，抽身於紈綺之叢，不怨不悔，終始不變如資玄者，蓋絕無而僅有之，斯不亦可尙哉。或謂資玄之去，其跡涉於爲名，以是爲可貶，則吾又不知其說也。夫枕流漱石，枯死巖穴之名，孰與於紆青拖紫，銘彝鼎，被絃歌之名哉。自世俗之見言之，斯二者均謂之名，而苦樂則懸絕。資玄於彼則望望然去之，若將浼焉，於此則昧昧然就之，以是終其身而不顧。若是而稱曰“爲名”而然，此豈近於人情之論歟？貪鄙吝嗇，其亦尙論之當乎？余以是，知其胸中必有所自樂者，而非世俗之云云者，余所以惓惓於資玄者也。史稱資玄置田業，爲一方農民所苦。夫隱居者，豈皆能上食槁壤，下飲黃泉如蚯蚓然哉。不爲賣藥與賣卜，則耕田以食其力矣。然則資玄之置田食力，亦何足病焉？而

43) 普：『계묘교정본』에 원두주 ‘普舊本作寶今依草本爲正後凡與舊本異者倣此’가 있다.

44) 剝：『갑진중간본』에 두주 ‘剝恐駭’이 있다.

必以是爲詬罵耶。此無乃當時士夫之貪榮嗜利，役役於世途者，自見資玄之與己相去，不啻黃鵠之與壤蟲，於其心，蓋亦有所不平焉，竊竊然伺其所爲而摘之，以爲隱者之無求於世也，亦以置田業爲事乎？相與造爲不根之謗者未必無之，則所謂爲農民所苦者，安知非此輩所誣耶？昔种明逸之晚節，亦有置田產之謗，然而尙論之士，不過曰“盛名難副”而已，曰“清議惜之”而已。安有如今史氏刻害過甚之論耶。前史不闕而甚傳之，後史輕信而驟論之，人之好議論，不樂成人之美如是哉。余觀資玄『辭就徵表』，有曰“以鳥養鳥，庶免鐘鼓之憂，觀魚知魚，俾遂江海之樂。”噫，此其爲人之胸次，豈世俗譏譏者所能窺其萬一哉？余之奉使而來也。過清平山下，問驛吏，知山中有曰清平寺者，疑即古所謂普賢院也。限於嚴程，不得叩山門訪幽蹟，聊書此，以發其嘗讀史而有感於胸中者如右，而繼以詩云<sup>45)</sup>，

峽束江盤棧道傾，忽逢雲外出溪清。  
至今人說廬山社，是處君爲谷口耕。  
白月滿空餘素抱，晴嵐無跡遣浮榮。  
東韓隱逸誰修傳，莫指微疵屏白珩。

詩-000-000

### 奉酬聶巖李先生靈芝精舍詩[并序<sup>46)</sup>○癸卯<sup>47)</sup>]

45) 春川之清平山……詩云：『초초본』・『정초본』에 없다. 『정초본』에 상란부전지 ‘<序竝謄入>’이 있다.

46) 并序：『정초본』에 없다.

吾鄉靈芝山，有佛舍，滉舊嘗往來讀書，而山後亦有小築，<sup>48)</sup>游思歸而未得，因自號靈芝山人，先生既歸，愛是庵，就而重新之，名曰精舍，時杖屨逍遙其中，詩寄滉，且曰“足下舊卜山麓，自稱山人，而今我先之，無乃呼賓作主耶。早晚，當訟而辨之云，滉感先生之高義，叨承詩札以爲笑謔，不勝欣幸之至，謹次詩呈上，惶恐再拜<sup>49)</sup>。<sup>50)</sup>

山北蝸廬是假容，久纏縈鎖病仍攻。  
願將美號輸眞隱，不獨山南第一峯。

精廬高架白雲巔，藥竈逍遙葛稚<sup>51)</sup>川。

莫把高臺<sup>52)</sup>名杜妄，聞風俗駕自回鞭.[有小臺，名杜妄<sup>53)</sup>.]

47) 并序○癸卯：『초초본』에 없고, 행간추가 ‘<○癸卯>’가 있다.

48) 宦：『초초본』·『정초본』에 ‘窟’으로 되어 있다.

49) ‘拜’ 뒤에 『초초본』에 ‘癸卯’가 있다.

50) 吾鄉……再拜：『초초본』에 제목과 소자로 연결되어 있고, 『번남본』에 ‘吾鄉禮安有山曰靈芝溫溪會其北汾水抱其東遠揖清涼近對龍頭蓋山之小而幽勝者也舊有佛庵在山南滉常往來讀書於其中而山之後麓溫溪之上亦有小築而未竟也宦遊多年疾病侵尋思歸而未得焉則因自號曰靈芝山人所以寓意也去年秋吾鄉李參判公以老棄官而去愛是庵就而重新之名曰靈芝精舍以爲頤神養性之所公家在芝山之東汾水之西去精舍纔數里時與鄉閭子姪杖屨逍遙於其中以詩寄京師且謂滉曰足下舊卜于山麓稱爲主人而今我先之無乃回賓作主耶早晚下來當訟而辨之云公以耆年宿德高舉遠引而不辱與後生小子往復書札以爲笑謔其清真蕭散樂易之風又足以使人想味而興起也滉不敢不復謹次來詩如左呈上惶恐死罪’로 되어 있다.

51) 稚：『초초본』·『번남본』에 ‘雉’로 되어 있다. 『번남본』에 원두주 ‘一本雉作稚’가 있다.

52) 高臺：『번남본』에 원두주 ‘高臺作山臺’가 있다.

53) ‘妄’ 뒤에 『초초본』에 ‘○以下癸卯’<sup>○</sup><sup>下</sup><sup>癸</sup><sup>卯</sup>, 『번남본』에 ‘○以下癸卯’가 있다.

詩-000-000

### 題林士遂『關西行錄』後二首

捭闔奇謀漢子房，當年曾受石公方。  
未翻巢窟龍庭界，先作干城鰈海疆。  
絕域<sup>54)</sup>病攻天拂亂，荒城雷鬪鬼驚忙。  
豪吟百首凌雲氣，妙句何妨鐵石腸<sup>55)</sup>。

狂胡射月遼東塞，壯士搜兵樂浪墟。  
指顧威靈驅虎豹，風流談笑發詩書。  
海航病得龍王藥，江閣吟窺帝子居。  
唾手功名歸燕頤，太平容我老樵漁。[時國家將以朝命，出兵助討胡，士遂以<sup>56)</sup>元帥從事官，點兵關西，入薪島驅馬，得病<sup>57)</sup>幾死乃甦，還抵黃州，遇大雷雨。有詩極道其壯觀<sup>58)</sup>。]

詩-000-000

### 當軒綠叢花[四季]

門前老槐樹，日暮飢鳶蹲。  
赤葉間翠林，涼風動西園。  
返照斂城頭，悲蟲號草根。

---

54) 域：『번남본』에 원두주 ‘一本域作島’가 있다.

55) ‘腸’ 뒤 별행에 『번남본』에 ‘露胸’이 있다.

56) 以：『초초본』에 없고, 행간부전지 ‘遂下疑有以字’가 있다.

57) 病：『번남본』에 ‘兵’으로 되어 있다.

58) 時國家……壯觀：『초초본』에 ‘狂’ 앞 별행에 저사자로 되어 있다.



深巷斷人來<sup>59)</sup>，寥寥獨閉門。  
當軒綠叢花，色映丹霞痕。  
寂寞向晚意，淒涼結芳魂。  
畸人厲孤操，靜女守舊恩。  
脈脈如有懷，迢迢竟不言。  
荏苒迫霜露，幽貞信乾坤。  
感此堂上客，歲晏思彌敦。

詩-000-000

### 舟上，示宋台叟

泝洄同上<sup>60)</sup>木蘭船，往事茫茫<sup>61)</sup>知幾年。  
暮雀競栖雲渚樹，殘霞倒影玉湖天。  
仲由自可輕千乘，程尉何曾直一錢。  
笑罷歸來風浪帖，蛟龍應亦讐雄篇。

詩-000-000

### 九日，獨登書堂後翠微，寄林士遂，四首<sup>62)</sup>

野菊猶多思，尊前小摘枝。  
杯盤真偶設，歌管豈曾隨。

---

59) 人來：『번남본』에 원두주 ‘一本人來乙’이 있다.

60) 泝洄同上：『번남본』에 원두주 ‘一本泝洄同上作狎鷗亭下’가 있다.

61) 往事茫茫：『번남본』에 원두주 ‘往事茫茫作人去亭空’이 있다.

62) 四首：『초초본』에 없다.

望遠愁腸斷，登高病脚危。  
陶然成一醉，短舞爲誰垂。

聖主開東觀，將期瑞世文。  
愧添樗櫟散，欣覩鳳螭紛。  
樂事清時得，幽香小坐聞。  
故鄉千畝外，醉眼送歸雲。

思君那得暫<sup>63)</sup>時寬，醉把黃花誰共歡？  
新月媚人還入手，長風欺客且吹冠。  
千重眉黛依依列，一道冰紈湛湛寒。  
景物隨緣易陳跡<sup>64)</sup>，急須摹取與君看。

今古茫茫似逝川，登臨佳景故依然。  
同牀不識寧非貴，舉世相疵亦有傳。  
語穽豈容罇<sup>65)</sup>俎裏，愁城難著<sup>66)</sup>菊花前。  
歸鴉落日都成畫，臥看東湖玉鏡天。

詩-000-000

### 送金厚之修撰乞假歸覲，仍請外補養親恩許之行

君不見鯢魚化作垂天翼，九萬搏風竟奚適。

---

63) 暫：『초초본』·『정초본』에 ‘暫’으로 되어 있다.

64) 跡：『초초본』에 ‘迹’으로 되어 있다.

65) 罇：『초초본』·『정초본』에 ‘樽’으로 되어 있다.

66) 著：『정초본』에 ‘着’으로 되어 있다.

下有區區斥鷃輩，搶榆控地皆眞樂。  
又不見魏瓠種成實五石，不願爲瓢憂濩落，  
何況作尊浮江湖，却笑莊生未甚達。  
我昔與子遊<sup>67)</sup>泮宮，一言道合欣相得。  
君知處世如虛舟，我信散材<sup>68)</sup>同樗櫟。  
富貴於我等浮雲<sup>69)</sup>，偶然得之非吾求。  
風雲感激偶一時，玉堂金馬接跡<sup>70)</sup>追時流。  
恩榮合沓謬所當，歲月紛綸閱江浪。  
道山同讀未見書，我齒已衰君方壯。  
抽玄關發奧藏，經世謀猷兮賁國文章。  
旨賜宮醕塵飛輶，珍分御廚廩繼倉。  
昔人已云<sup>71)</sup>不敢當，矧余焉能不愧顏。  
秋風蕭蕭吹漢水，我夢夜夜白石青雲間。  
青雲白石我尙阻，海山千里君先去。  
君言欲作反哺烏，乞得專城有蟹無監處。  
人生至樂君有之，具慶堂前舞綵<sup>72)</sup>衣。  
此外萬事何足道，儻來軒冕如塵微。  
不羨圖凌雲，不須擁旌麾。  
子眞巖耕<sup>73)</sup>名已振，原憲蓬居道非吝。

---

67) 遊：『초초본』・『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

68) 材：『번남본』에 ‘財’로 되어 있다.

69) 浮雲：『갑진중간본』에 두주 ‘浮雲或作雲浮’가 있다.

70) 跡：『초초본』・『정초본』・『번남본』에 ‘迹’으로 되어 있다.

71) 云：『번남본』에 원두주 ‘一本云作歎’이 있다.

72) 綵：『번남본』에 ‘彩’로 되어 있다.

73) 巖耕：『초초본』에 ‘巖居’로 되어 있다. 『번남본』에 원두주 ‘岩耕一本作嵒居’가 있다.

須知王式本不來，莫怪邴曼終難進。  
送君歸搔我首，爲君歌薄薄酒。  
相思莫惜寄玉音，我詩聊贈千金帚。

詩-000-000

次韻，答金應霖·林士遂在東湖見寄，二首[甲辰○<sup>74)</sup>

余癸卯冬，下鄉，病未還朝，<sup>75)</sup>春，兩君寄詩來.]

雪盡花開病臥村，消磨未盡只詩魂。  
榮枯輾轉回雙轂，倚伏冥茫隔九閭。  
芝朮養生顏益古，烟霞入骨語無煩。  
山中氣味君知否<sup>76)</sup>，世事都無一句論。

金君<sup>77)</sup>韶奏鳳來儀，林子兼將百步威。  
故國春風留病客，神交書札到柴扉。  
半成山屋謀曾拙，全落湖梅事太違。  
知我不材君最甚，可無容得會稽歸。[時應霖爲銓郎，故屬以外補.]

詩-000-000

---

74) 二首甲辰○：『초초본』에 없고, 행간추가 ‘<○甲辰>’, 행간부전지 ‘寄字下置一小圈書甲辰二字余字間一字書之何如 雖不書無妨’이 있다.

75) ‘春’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>㉠</sup>甲<sup>㉡</sup>辰’이 있다.

76) 否：『번남본』에 원두주 ‘一本否作取’가 있다.

77) 金君：『번남본』에 원두주 ‘一金君作君如’가 있다.

湖堂梅花，暮春始開，用東坡韻，二首<sup>[78)</sup>春赴召  
後<sup>79)</sup>]<sup>80)</sup>

我昔南遊訪梅村，風烟日日銷吟魂。  
天涯獨對歎國艷，驛路折寄悲塵昏。  
邇來京輦苦相憶，清夢夜夜飛丘園。  
那知此境是西湖，邂逅相看一笑溫。  
芳心寂寞殿殘春，玉貌嫋<sup>81)</sup>約迎初暾。  
伴鶴高人不出山，辭輦貞姬常掩門。  
天教晚發壓桃杏，妙處不盡騷人言。  
媚嫵何妨鐵石腸，莫辭病裏携罍<sup>82)</sup>罇<sup>83)</sup>

<sup>84)</sup>藐姑山人臘雪村，鍊形化作寒梅魂。  
風吹雪洗見本真，玉色天然超世昏。  
高情不入衆芳騷，千載一笑孤山園。  
世人不識嘆類沈，今我獨得<sup>85)</sup>欣逢溫。  
神清骨凜物自悟，至道不假餐霞噉。

78) ‘春’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>☞</sup>甲<sup>☞</sup>辰’이 있고, 행간부전지 ‘寄字下書甲辰二字則此甲辰二字可削去 《不然》’이 있다.

79) 二首春赴召後 : 『정초본』에 ‘[春赴召後二首]’로 되어 있고, ‘二首’를 ‘春’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있고, 상란추가 ‘二首’가 있다.

80) 『초초본』에 상란추가 ‘<見梅花詩>’가 있다. 이와 같이 『초초본』에서 편차와 관련된 경우 제목과 시 전체에 테두리가 쳐져 있는데, 이런 사례는 모두 교감기를 달지 않았다. (추후 범례에 언급요망)

81) 嫋 : 『초초본』·『정초본』에 ‘綽’으로 되어 있다.

82) 罇 : 『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘樽’으로 되어 있다.

83) 『번남본』에 원두주 ‘草本間一行有又字’가 있다.

84) ‘藐’ 앞 별행에 『초초본』·『정초본』에 ‘又’라는 제목이 있다. 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

85) 獨得 : 『번남본』에 원두주 ‘一本獨得作目擊’이 있다.

昨夜夢見縞衣仙，同跨白鳳飛天門。  
蟾宮要授玉杵藥，織女前導姮娥言。  
覺來異香滿懷袖，月下攀條傾一罇<sup>86)</sup>。

詩-000-000

### 湖堂曉起，用東坡定惠院月夜偶出韻

雞鳴水村月掛簷，一枕歸夢驚殘夜。  
窻櫺閒寂蓬觀裏，曙色蔥蘢花樹下。  
庭梅半落香更吹，石澗新疏響轉瀉。  
欲知仙境定何如？聞說瑤臺此其亞。  
綺饌常繼太官供，蘭燭時容漁店借。  
病來酒伴已全疎，老去詩情渾未謝。  
青春欲暮鳳城塵，白雲空憶芝山舍。  
年多老松棲怨鶴，雨荒幽圃拋寒蔗。  
榮辱如雲本來無，富貴逼人真堪怕。  
朝來百轉林下鳥，似與詩僧助嘲罵。

詩-000-000

### 七月望日，狎鷗亭卽事，四首<sup>87)</sup>[時書堂有故，稟啓<sup>88)</sup>

移寓於此.]

---

86) 罇：『초초본』・『정초본』에 ‘樽’으로 되어 있다.

87) 四首：『초초본』에 없다.

88) 啓：『정초본』에 상란추기 ‘啓字當間一字書’가 있다.

奔雲陣陣度簷楹，雨過長江<sup>89)</sup>一半明。  
隱几笑看爭渡客，漢江樓下雪山傾。

歸舟悤悤上前灘，忽掛風帆萬里閒。  
總把向來牽挽力，一時酣寢浪花間。

江中風起雨冥冥，葉上青蛙止復鳴。  
兩兩漁舟依別岸，晚來收釣入柴荊。

望中奇變忽無蹤，日照西雲淡夕容。  
未露四圍青黛色，唯看千頃白銀鎔

詩-000-000

**晚步**[明陽正賢孫嘗有此詩，偶讀而愛之，用其韻<sup>90)</sup>.]

苦忘亂抽書，散漫還復整。  
曜靈忽西頽，江光搖林影。  
扶筇下中庭，矯首望雲嶺。  
漠漠炊烟生，蕭蕭原野冷。  
田家近秋穫，喜色動臼井。  
鴉還天機熟，鷺立風標迴。  
我生獨何爲，宿願久相梗。  
無人語此懷，瑤琴彈夜靜。

89) 江：『번남본』에 원두주 ‘一本江作空’이 있다.

90) ?：『정초본』에 상란추기 ‘鳴’이 있다.

詩-000-000

登狎鷗亭後岡，憶應霖·士遂·吉元，四首<sup>91)</sup>

遠近峯巒插彼蒼，水光橫帶暮天長。

無人共說年前事，日日孤吟上翠岡。[去年，與三君共登此.]

去年燈火伴書牀<sup>92)</sup>，欲讀思君却置傍。

彌勒形模江海量，城中咫尺阻音光。

右應霖[時持服在城中]

萬里星奔蜀道難，柳生中道不能鞍。

裁書欲寄關河阻，安得如雲生羽翰。

右士遂[使關北，中途病臥.]

趨庭西海路漫漫<sup>93)</sup>，約在中秋月正團。

爲洗東湖雙玉盞，看君豪句瀉驚湍。

右吉元[時覲親海州<sup>94)</sup><sup>95)</sup>]

---

91) 四首：『초초본』에 없다.

92) 牀：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘床’으로 되어 있다.

93) 路漫漫：『번남본』에 원두주 ‘一本路漫漫作幾時還’이 있다.

94) 海州：『초초본』에 행간부전지 ‘海州二字恐誤無乃遂安之訛耶或是黃海’，『번남본』에 원두주 ‘海州二字恐誤無乃遂安之訛耶或是黃海’가 있다.

95) ?：『정초본』에 상란추기 ‘西’가 있다.



詩-000-000

### 夜起有感

缺月懸空窻夜明，壁間絡緯響機鳴。  
淒淒切切如相促，不惟懶婦壯士驚。  
鄰雞不歌更漏遲，櫪馬齧草風雨聲。  
攬衣呼童睡不應，牀頭暗藥垂短檠。  
挑燈照我簡編讀，口角瀾翻銀河傾。  
古人去我不待我，芻豢悅口同性情。  
安得平生金石友，重玄玉匙開鍵局。  
十年國恩重於山，一生多病終無成。  
去年霜髮映黑絲，今年瘦骨仍崢嶸。  
拓窻看月月未斜，白練一道澄江平。

詩-000-000

### 大雷雨行[以上，并在狎鷗亭作.]

江亭曉起推月戶，遠近蒼茫靜林塢。  
忽然江海色淒慘，礮車雲起初如縷。  
望中紫電掣金蛇，怪氣颯沓相吞吐。  
西來黑風撼山岳，龍捲湖波半空舞。  
太陰崩騰<sup>96)</sup>鬼神惡，銀河屈注傾天府。  
鯨鯢駕浪馳前陣，虎豹爭鋒嚴後鼓。  
穿城半夜縱千牛，斫樹黃昏飛萬弩。

96) 騰：『정초본』에 ‘騰’으로 되어 있고, 상란부전지 ‘騰疑去山字’, 교정기 ‘騰’이 있다.

阿香鼉鼉踏狂車，劃破乾坤壯神斧。  
頗疑勢觸天柱折，鍊石區區憂莫補。  
又恐龍門未疏鑿，洪流湯湯漂下土。  
農夫投鍤失畎澮，賈客飄帆迷激浦。  
堂上書生亦何爲，斂衽低徊上天怒。  
杜牧豪吟憶壯觀<sup>97)</sup>，夏侯談經猶<sup>98)</sup>倚柱。  
斯須一眼盡如掃，萬里晴光曬秋宇。  
太虛幽幽本無物，孰居無事爲之主。  
一闔一闢恣披拂，變化神功誰敢侮。  
天公號令不虛出，摧殘震動皆仁煦。  
向來所見付幻境，一笑臨風大江潯。

詩-000-000

### 剪開檻外樹作

南樓意不愜，檻前樹蓊蓊。  
那聞竽籟響，祇<sup>99)</sup>見螻蟻孔。  
勃然難恕宥，腰斧奚奴勇。  
丁丁落遠揚，豁豁去蔽壅。  
川原忽紛披，宴坐不移踵。  
遠山入簾鉤，愁髻樊姬擁。  
平湖熨冰紈，几席天光動。

---

97) 觀：『번남본』에 원두주 ‘一本觀作游’가 있다.

98) 猶：『번남본』에 원두주 ‘猶作空’이 있다.

99) 祇：『초초본』에 ‘祇’, 『정초본』에 ‘祇’로 되어 있다. 『정초본』에 교정기 ‘祇’가 있다.

恍如學變化，臺殿雲間聳。  
向來牆面界，萬象爭獻捧。  
飛鴻渺天末，世事等蟻蠊。  
人心辟邪蠱，國政去微燠。  
較我開林功，無分輕與重。

詩-000-000

### 奉贈主庵宋眉叟以冬至副使赴京

廣平先生鐵作腸，湖南今歲留甘棠。  
歸來受命賀天朝，星槎迢迢上銀潢。  
海東精英大雅資，不怨賢勞馳四方。  
湖陰筆力扛九鼎，中華感動傳文章。  
參卿使事豈天意，夜占奎壁騰光芒。  
入海手探驪龍珠，登天耳閱鈞音張。  
豈但壯遊增氣義，樂哉酬唱如宮商。  
風雲隨處落咳唾，誰復按劍<sup>100)</sup>投夜光。  
我似醯雞守塵甕，大方之家嗟望洋。  
蓬山日月轉秋序，坐覺別恨添鬢霜。  
高風逸軌不可攀，西望萬里關河長。  
謬蒙索贈一篇詩，幾日重躋君子堂。

詩-000-000

---

100) 劍：『번남본』에 ‘劔’로 되어 있다.

送林士遂以迎詔使從事赴義州，三首<sup>101)</sup>[乙巳<sup>102)</sup>]

詩老西迎詔使行，一時從事盡豪英.

漳濱獨荷天恩重，日夕<sup>103)</sup>空多感慨情.[滉亦忝是行，恩許病免.]

乞乞騷壇兩老臣，繞朝贈策可無人.

料知擒縱如神處，一笑先衝萬馬塵.

不數林間喚雨鳩，海東雙鳥起千秋.

爭看月斧揮神匠，血指應難據一頭.

詩-000-000

望湖堂尋梅<sup>[104)</sup>丙午仲春，將歸嶺南.]<sup>105)</sup>

望湖堂下一株梅，幾度尋春走馬來.

千里歸程難汝<sup>106)</sup>負，敲門更作玉山頽.

詩-000-000

---

101) 三首：『초초본』에 없다.

102) 乙巳：『초초본』에 ‘○乙巳<sup>☞</sup>春’，『번남본』에 ‘乙巳<sup>■</sup>’로 되어 있다.

103) 日夕：『번남본』에 원두주 ‘一本日夕作伏枕’이 있다.

104) ‘丙’ 앞에 『초초본』에 ‘○’가 있다.

105) 『초초본』에 상란추기 ‘<見梅花詩>’가 있다.

106) 汝：『번남본』에 ‘與’로 되어 있다.

### 再用前韻，答景說<sup>107)</sup>

聞道湖邊已放梅，銀鞍豪客不曾來。  
獨憐憔悴南行子，一醉同君抵日頹。

詩-000-000

### 兜觀院溪上，奉懷家兄話別於東郊，二首<sup>108)</sup><sup>109)</sup>

怊悵迷塗始<sup>110)</sup>可追，踏青中路尙逶遲。  
祗<sup>111)</sup>應此去相思夢，長在東郊細雨時。

細雨東郊酒一罇<sup>112)</sup>，悲歎<sup>113)</sup>萬事不堪論。

何時石室雲巖裏，共對清宵月滿軒。[兄家在木覓山麓，扁小齋曰雲巖石室.]

詩-000-000

### 寓月瀾僧舍書懷，二首

十五年前此讀書，紅塵奔走竟何如。

107) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

108) 二首 : 『초초본』에 없고, 행간추가 ‘《○丙午》’가 있다.

109) ‘首’ 뒤에 『번남본』에 [丙午]가 있다.

110) 始 : 『번남본』에 원두주 ‘一本始作不’이 있다.

111) 祗 : 『초초본』에 ‘祗’, 『정초본』에 ‘祗’로 되어 있다. 『정초본』에 교정기 ‘祗’가 있다.

112) 罇 : 『초초본』·『정초본』에 ‘樽’으로 되어 있다.

113) 歎 : 『초초본』에 행간부전지 ‘歎疑歎’, 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주 ‘歎疑歎之誤凡言疑恐之類即門下諸公所校’가 있다.

只今病骨迷丹訣，依舊灘聲上碧虛。  
居士忘家爲老伴，胡僧結約剏幽廬。  
不堪每累君恩重，非爲高名向釣漁。

紫陌休騎沙苑馬，青山來伴月瀾僧。  
靜中自得安心法，不用人間更折肱。[時以司僕正來，故使沙苑馬.]

詩-000-000

**以事當還都，至榮川病發，輟行，留草谷田舍<sup>114)</sup>**

少日書紳服訂頑，至今憎學但慙顏。  
狂奔幸脫千重險，靜退纔嘗一味閒。  
羈鳥有時依樹木，野僧隨處著<sup>115)</sup>雲山。  
後園花萼猶爭笑，何必區區病始還。

詩-000-000

**孟夏廿五日，入龍壽寺，馬上寄黃敬甫**

作意入山尋舊遊，青雲白石聊散愁。  
天公爲我捲宿霧<sup>116)</sup>，亂山滴翠當馬頭。  
節近端陽楝花風，家家喜氣迎麥秋。

---

114) ‘舍’ 뒤에 『번남본』에 ‘[有感次牧隱韻]’이 있다.

115) 著：『초초본』·『정초본』에 ‘着’으로 되어 있다.

116) 霧：『번남본』에 원두주 ‘一本霧作雨’가 있다.

何須苦讀五車書，此去賣劒當買牛．

詩-000-000

117)晨至溪莊，偶記東坡新城途中詩，用其韻，二  
首118)

觸熱朝天病未行，溪莊回轡趁雞聲．

雲山正<sup>119)</sup>似盟藏券<sup>120)</sup>，身世渾如戰退鉦．

雨過洞門林氣爽，風生石竇澗音清．

山翁笑問溪翁事，只要躬耕代舌耕．

朝從溪上傍溪行，纔到溪莊聞雨聲．

里社行誇宰分肉，詞壇曾笑將鳴鉦．

寬閒南野麥浪徧<sup>121)</sup>，翠密西林禽語清．

聖主洪恩知不棄，只緣多病合歸耕．

---

117) 『초초본계산잡영』 표지이면에 여백추기 ‘<溪山雜詠已入元集中似不可疊錄但先生手錄不可不傳鄙意雜錄之在元集者一一刪去獨留此錄則似當或別作一集以傳於世亦其次也如何如何>’・‘<詩題低貳行書之似可>’가 있다.

118) 晨至……二首 : 『초초본계산잡영』에 ‘晨至溪上[用東坡新城途中詩韻時丙午夏病罷西行回溪莊]’으로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

119) 正 : 『초초본계산잡영』에 ‘政’으로 되어 있다.

120) 券 : 『정초본』에 ‘卷’으로 되어 있고, 상란부전지 ‘卷傳本亦同然恐券字是’가 있다.

121) 徧 : 『초초본계산잡영』에 ‘遍’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘退溪雜詠徧作遍’이 있다.

詩-000-000

**龔巖先生愛日堂，用李復古先生韻**

奇巖已得專佳境，至道應難喻俗人。  
广屋靜深堪讀易，崖臺寥朗可延眞。  
窓前綠水寒開鏡，石上蒼<sup>122)</sup>松老蹙鱗。  
幸我溪莊容地近，陪遊三徑往來頻。

詩-000-000

**士遂寄詩，次韻<sup>123)</sup>**

故人在南溟，尺素傳鯉魚。  
緘封明月珠，贈我無所需。  
慰我如病鶴，一言意太足。  
我今百無用，纏此杯蛇惑。  
聖恩極天涵，臣質垂蒲彫。  
爲農宣城野，呻吟晝連宵。  
安得忽變化，培風負大翼。  
見君十洲中，群仙導儀飾。  
閨苑摘蟠桃，扶桑看出日。  
至道揖松喬，餘事追甫白。

詩-000-000

---

122) 蒼：『번남본』에 원두주 ‘一本蒼作靑’이 있다.

123) ‘韻’ 뒤에 『번남본』에 ‘[時爲濟州牧]’이 있다.



東巖言志<sup>124)</sup><sup>125)</sup>

新卜東偏巨麓頭，縱橫巖石總成幽。  
烟雲杳靄山間老，溪澗彎環野際流。  
萬卷生涯欣有托<sup>126)</sup>，一犁心<sup>127)</sup>事歎猶求。  
丁寧莫向詩僧道，不是眞休是病休。

詩-000-000

獨遊<sup>128)</sup>孤山，至月明潭，因並水循山而下，晚抵退  
溪，每得勝境，卽賦一絕，凡九首

詩-000-000

孤山

何年神斧破堅<sup>129)</sup>頑，壁立千尋<sup>130)</sup>跨玉灣。  
不有幽人來作主，孤山孤絕更誰攀。

詩-000-000

日洞[洞在月明潭上，其稱正與相對，氓俗誤呼那乙邑云，是古

---

124) ‘志’ 뒤에 『번남본』에 ‘[嶽在退溪]’가 있다.

125) 『초초본』에 상란주기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

126) 托 : 『초초본계산잡영』에 ‘託’으로 되어 있다.

127) 心 : 『번남본』에 원두주 ‘一本心作生’이 있다.

128) 遊 : 『초초본』에 ‘游’로 되어 있다.

129) 堅 : 『정초본』에 ‘𡵓’에 말거표시를 한 ‘(𡵓+堅)’으로 되어 있다.

130) 千尋 : 『번남본』에 원두주 ‘一本千尋作東西’가 있다.

邑居之所非也。故改之，有琴·孫兩生田其中<sup>131)</sup>。]

日洞佳名配月潭，官居知<sup>132)</sup>是謬村談。

箇中儘有良田地，欲問琴孫置一庵。

詩-000-000

### 月明潭[有禱雨壇]

窈然潭洞秀而清，陰罍中藏木石靈。

十日愁霖今可霽，抱珠歸臥月冥冥。

詩-000-000

### 寒栗潭

瘦馬凌兢越翠岑，俯窺幽壑氣蕭森。

清遊步步皆仙賞，恠石長松滿碧潯。

詩-000-000

### 景巖

激水千年詎有窮，中流屹屹勢爭雄。

人生蹤跡如浮梗，立脚誰能似此中。

---

131) 洞在……其中：『번남본』에 ‘洞在孤山潭東岸其下卽月明潭也其稱日洞正與月潭之號相對氓俗不知呼爲那乙邑云是古邑治之所非也蓋俗語稱邑與洞音相近而誤認故耳今改之此中有田鄉人琴孫兩生買耕其地云’으로 되어 있다.

132) 知：『번남본』에 원두주 ‘一本知作自’가 있다.

詩-000-000

### 彌川長潭

長憶童時釣此間，卅年風月負塵寰。  
我來識得溪山面，未必溪山識老顏。

詩-000-000

### 白雲洞<sup>133)</sup>[舊呼船乎知，乃鄉音之誤也.]

青山綠水已超氛，更著<sup>134)</sup>中間白白雲。  
爲洗鄉音還本色，地靈應許我知君。

詩-000-000

### 丹砂壁

下有龍淵上虎巖，藏砂千仞玉爲函。  
故應<sup>135)</sup>此境人多壽，病我何須斲翠巖。

詩-000-000

### 川沙村

---

133) 洞：『갑진중간본』에 두주 ‘洞恐池’가 있다.

134) 著：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘着’으로 되어 있다.

135) 應：『번남본』에 원두주 ‘一本應作知’가 있다.

幽篁川沙李丈居，平田禾熟好林墟。  
卜鄰我亦專西壑，茅屋中藏萬卷書。

詩-000-000

### 後又得二勝

詩-000-000

**葛仙臺**[丹砂壁南，有王母城山，山之西向而北抱處，有兩臺，  
名其一曰葛仙<sup>136)</sup>，其一曰高世云<sup>137)</sup>.]

丹砂南壁葛仙臺，百匝雲山一水迴。  
若使仙翁今可見，願供薪水乞靈來。

詩-000-000

**高世臺**[高世，紫芝歌中語，魏鶴山詩，“子雲亦號知書者，猶  
把商山作采榮<sup>138)</sup>.”]

碧嶂丹崖削玉成，溪流曲曲抱山清。  
臺名莫向癡人說，怕認商山作采榮<sup>139)</sup>。

---

136) 葛仙：『초초본』에 ‘**이**’로 되어 있고, 행간부전지 ‘<葛仙二字直書何如>’가 있다.

137) 丹砂……世云：『번남본』에 ‘由廣瀨度橋行田野間乘輿縱步至所謂王母城山下山即丹砂壁之自東而南抱者也自城下又西向而北抱再聳爲兩臺下瞰綠水遠揖群山繚繞晦靄不可具狀爲此中形勝之最而無名余謂此地既爲丹砂之境寧無葛仙之遊跡乎請名其一曰葛仙又名其一曰高世取紫芝歌中語也’로 되어 있다.

138) 高世……采榮：『번남본』에 없다.

詩-000-000

踏青登霞山<sup>140)</sup>[<sup>141)</sup>丁未]<sup>142)</sup>

踏青幽徑草茸茸，來上霞山<sup>143)</sup>坐碧峯。  
萬樹欲花春漠漠，一山將暮翠重重。  
舊遊京國渾如夢，新卜田園只自農。  
曲水佳辰當過密，題詩回首涕<sup>144)</sup>霑胸。

詩-000-000

清吟石[并序<sup>145)</sup>]

溫溪下流，有盤石臨溪。辛未年中，叔父松齋府君以江原監司來覲，出游石上，滉以童子侍側，有紅衣官人來謁，乃昌樂丞也。叔父有詩曰“欲得溪山妙<sup>146)</sup>，松門獨自回。清吟還敗意，誰遣督郵來？”今與諸兄姪會此，追念前事，感歎久

139) ‘榮’ 뒤에 『번남본』에 ‘[魏鶴山詩子雲亦號知書者猶把商山作采榮]’이 있다.

140) 登霞山 : 『갑진중간본』에 두주 ‘登霞峯[丁未三月三日]’이 있다.

141) ‘丁’ 앞에 『초초본』에 ‘○’가 있다.

142) 踏青……丁未 : 『초초본계산잡영』에 ‘登霞峯山[○丁未三月三日]’로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

143) 山 : 『번남본』에 원두주 ‘一本山作明’이 있다.

144) 涕 : 『번남본』에 원두주 ‘一本涕作淚’가 있다.

145) 并序 : 『초초본』·『정초본』에 없다. 『초초본』에 행간추기 ‘<○丁未>’가 있다.

146) 欲得溪山妙 : 『초초본』에 ‘□□□□□’로 되어 있다.

之，因名其石曰“清吟石”，用其韻二絕云。  
總角陪游地，吟魂去不回。  
唯餘溪響石，似欲慰重來。

坡陀巨石在，窈窕一溪回。  
更待山花發，吾今較早來。

詩-000-000

### 題黃仲舉方丈山遊錄

方丈仙山非世間，秦皇徒慕漢空憐。  
不緣變化因丹藥，那得飛昇出紫烟。  
感慨躊躇青鶴洞，逍遙游戲大鵬天。  
半生未試囊中法，猶幸神遊託巨編。

詩-000-000

### 和西林院詩韻二首<sup>147)</sup>[<sup>148)</sup>三月寓月瀾庵]

似與春山宿契深，今年芒屨又登臨。  
空懷古寺重來感，詎識林中萬古心。

從師學道寓禪林，壁上題詩感慨深。  
寂寞海東千載後，自憐山月映孤衾。

---

147) 二首：『초초본』에 없다.

148) ‘三’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>☑</sup>丁<sup>☑</sup>未’가 있다.

詩-000-000

### 雨晴述懷<sup>149)</sup>

孟夏恢台一氣亨，山林百物爭流形。  
龍公及時霈嘉澤，上天作意蘇疲氓。  
丁壯驅牛出四野，婦姑執筐遵微行。  
嚶嚶禽鳥自相和，矻矻人生各有營。  
我獨來居古僧舍，家操耒耜<sup>150)</sup>非躬耕。  
不願少林從達摩，不願崆峒師廣成。  
天開一片燭幽鑑，篁墩旨訣西山經。  
一川風月要人看，萬古青山依舊青。  
伐檀之歌畏力織，莫道傍人聞絕纓。

詩-000-000

戲作七臺三曲詩[月瀾庵近山臨水，而斷如臺形者凡七，水繞山  
成曲者凡三.]

詩-000-000

### 招隱臺

晨興越清溪，杖策尋雲壑。  
幽人在何許？鬱鬱松桂碧。

---

149) ‘懷’ 뒤에 『번남본』에 ‘[時他無書冊獨心經附註日讀數過]’가 있다.

150) 耜 : 『초초본』・『번남본』에 ‘耜’로 되어 있다.

山中何所樂？鳥獸悲躑躅。  
永懷不易見，躊躇長太息。

詩-000-000

### 月瀾臺

高山有紀堂，勝處皆臨水。  
古庵自寂寞，可矣幽棲<sup>151)</sup>子。  
長空雲乍捲，碧潭風欲起。  
願從弄月人，契此觀瀾旨。

詩-000-000

### 考槃臺

層臺俯絕壑，下有泉鳴玉。  
西臨豁而曠，東轉奧且閭。  
剪蔚得佳境，茅茨行可卜。  
隱求復何爲？優游歌弗告。

詩-000-000

### 凝思臺

---

151) 棲：『정초본』에 상란부전지 ‘棲當从木’이 있는데, 이미 원문을 교정하였다.



褰裳度寒磳，捫葛陟<sup>152)</sup>高崖。  
老松盤巖顛<sup>153)</sup>，百霆猶力排。  
刊除舊叢灌，面勢幽且佳。  
窅然坐終日，無人知我懷。

詩-000-000

### 朗詠臺

躋攀出風磴，一眼盡山川。  
不有妙高處，焉知雲水天。  
俯仰宇宙間，峩洋思古賢。  
借問擲金聲，何如沂上絃。

詩-000-000

### 御風臺

至人神變化，出入有無間。  
泠然馭神馬，旬有五乃還。  
嗟哉聞百人，夏蟲不知寒。  
請君登此臺，不用朝霞餐。

---

152) 陟：『번남본』에 원두주 ‘一本陟作上’이 있다.

153) 顛：『번남본』에 원두주 ‘顛作頭’가 있다.

詩-000-000

### 凌雲臺

下有清清水，上有白白雲。  
斷峯呼作臺，登臨萬象分。  
盪胸生浩氣，超然離垢氛。  
豈但劉天子，飄飄賞奇文。

詩-000-000

### 石潭曲

奔流下石灘，一泓湛寒碧。  
躑躅爛錦崖，莓苔斑釣石。  
白鷗似我閒，儵魚知爾樂。  
何時辦小艇，長歌弄明月。

詩-000-000

### 川沙曲

川流轉山來，玉虹抱村斜。  
岸上藹綠疇，林邊鋪白沙。  
石梁堪釣遊，墟谷可經過。  
西望紫霞塢，亦有幽人家。

詩-000-000

### 丹砂曲

靑壁欲生雲，綠水如入畫。  
人居朱陳村，花發桃源界。  
安知萬斛砂，中藏天秘<sup>154)</sup>戒。  
嗟我昧眞訣，悵望聊興喟<sup>155)</sup>。

詩-000-000

### 閒居<sup>156)</sup>讀『武夷志』，次九曲櫂歌韻，十首<sup>157)</sup>

不是仙山詫異靈，滄洲遊跡想餘清。  
故能<sup>158)</sup>感激前宵夢，一櫂賡歌九曲聲。  
  
我從一曲覓漁船，天柱依然瞰逝川。  
一自眞儒吟賞後，同<sup>159)</sup>亭無復管風烟。

---

154) 秘：『초초본』·『정초본』에 ‘祕’로 되어 있다. 『정초본』에 상란부전지 ‘祕疑从禾’가 있다.

155) 安知……興喟：『계묘교정본』에 원두주 ‘自安知至興喟一本作中藏萬斛砂秘寶天所戒我欲移家去仙人應不恠’，『번남본』에 원두주 ‘自安知至興喟一本作中藏■斛砂秘寶天所戒我欲移家去仙人不應恠’가 있다.

156) 居：『초초본』·『정초본』·『갑진중간본』에 없다. 『초초본』에 교정기 ‘<居>’，『정초본』에 상란추기 ‘<印本閑下脫有居字>’，『갑진중간본』에 원두주 ‘一本閑下有居字’가 있다.

157) 十首：『초초본』에 없다.

158) 能：『초초본』에 ‘應’으로 되어 있다.

159) 同：『정초본』에 상란부전지 ‘同字何意’가 있다.

二曲仙娥化碧峯，天妍絕世靚脩容。  
不應更覬傾城薦，閨闔雲深一萬重。

三曲懸崖插巨船，空飛須此恠當年。  
濟川畢竟如何用，萬劫空煩鬼護憐。

四曲仙機靜夜巖，金雞唱曉羽毛毵。  
此間更有風流在，披得羊裘釣月潭。[先生在武夷，答劉靜春寄羊裘詩，“狂奴今夜知何處？月冷風淒未肯歸。”]

當年五曲入山深，大隱還須隱藪林。  
擬把瑤琴彈夜月，山前荷簣肯知心。

六曲回環碧玉灣，靈蹤何許但雲關。  
落花流水來深處，始覺仙家日月閒。

七曲櫓篙又一灘，天壺奇勝最堪看。  
何當喚取流霞酌，醉挾飛仙鶴背寒。

八曲雲屏護水開，飄然一棹任旋洄。  
樓巖可識天公意，鼓得遊人究竟來。

九曲山開只曠然，人烟墟落俯長川。  
勸君莫道斯遊極，妙處猶須別一天<sup>160)</sup>。

---

160) ‘天’ 뒤에 『번남본』에 ‘[九曲停撓却惘然眞源應祇在斯川何心更覓桃源路雨露桑麻總是天○前一首卽權歌註說也後來細味先生之意似不然故

詩-000-000

**古意**[<sup>161)</sup>秋赴召後]

溫溫荊山玉，淑氣含精英。  
夜夜虹貫巖，山鬼自遁驚。  
抱哭何氏子，三獻不避刑。  
斲爲萬乘器，雄誇價連城。  
在此銜國寶，在彼虧天成。  
君看璧社珠，光彩奪月明。  
出入有無間，世巧焉得嬰？

詩-000-000

**玉堂宣醞後， 出書堂， 馬上作**[景說·應霖·子用·景霖，  
在堂見待.]

出城延望海中山，一色山川玉界寒。  
箇裏群仙多一念，清尊終夕待吾還。

詩-000-000

**次韻景說·景霖，二首**<sup>162)</sup>

---

改作如此云]’이 있다.

161) ‘秋’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>☑</sup>丁<sup>☑</sup>未’가 있고, 행간부전지 ‘丁未二字不書何如’가 있다.

朽拙身多病，繁華意易闌。  
那知宣札下，復入道山間。  
自愧荒疎學，人驚醜瘦顏。  
感君加策勵，獲寶不知還。

相見新詩好，相思舊恨闌。  
三餘蓬觀裏，萬卷碧窗間。  
病劇<sup>163)</sup>無遺力，恩深只厚顏。  
誠難效犬馬，非是故言還。

詩-000-000

### 雪竹歌

漢陽城中三日雪，門巷來人遽隔絕。  
病臥無心問幾尺，唯覺衾裯<sup>164)</sup>冷如鐵。  
幽軒綠竹我所愛，夜夜風鳴如戛玉。  
兒童驚報導我出，攜杖來看久嘆息。  
稍稍埋沒太無端，枝枝壓重皆<sup>165)</sup>欲折。  
最憐中有一兩竿，高拔千尋猶抗節。  
不愁虛心受凍破，無奈老根迸<sup>166)</sup>地裂。

162) 二首：『초초본』에 없다.

163) 劇：『정초본』에 ‘劇’으로 되어 있고, 상란부전지 ‘劇當从據’가 있다.

164) 裯：『번남본』에 ‘裯’로 되어 있고, 원두주 ‘一本裯作床’이 있다.

165) 皆：『번남본』에 원두주 ‘一本皆作幾’가 있다.

166) 迸：『초초본』·『정초본』에 ‘并’으로 되어 있다. 『정초본』에 상란부전지 ‘并疑有迸’가 있다.

杲杲太陽頭上臨，不應彩鳳終無食。

詩-000-000

### 冬日甚雨，已而大雪，喜而有作

北風怒起萬木號，黝雲四合如翻濤。  
山蒸礎潤氣鬱沈，雨聲晝夜聞嘈嘈。  
當冬沍可石燕蟄，此日恠見商羊跳。  
直恐渺漫百川溢，已覺橫流千瀆豪。  
愆陽發洩龍戰野，冥頑斂縮如藏逃。  
爾來寒燠苦不常，饑荒疫癘民嗷嗷。  
腐儒無策謾多憂，聖上焦思精貫高。  
曉來風色忽已變，滕六鼂羸陰機挑。  
初看霰集如撒鹽，頃刻眩眼吹鵝毛。  
莫嫌潢污旋消融，漸見高低渾蓋韜。  
乾坤浩蕩無際涯，萬境合沓同周遭。  
豐年作瑞古所云，千尺藏蝗那肆饕。  
天民天恤理則然，導迎佳祥宜更勞。  
豈惟端本弭衆災，中和樂職堪濡毫。  
流民流民各歸業，從今聖澤完爾曹。

詩-000-000

### 上龔巖李先生

高臺新曲賞深秋，手折黃花對白鷗。  
仰德至今清夜夢，月明時復到中洲。

詩-000-000

### 病中讀史有感三首<sup>167)</sup>

詩-000-000

#### 史記·子貢傳

一貫微音契聖神，縱橫那肯自輕身。  
固知遷史終難信，誰爲青天洗點塵。

詩-000-000

#### 史記·張良傳

天授奇謀託異神，秦皇驚倒項分身。  
可知<sup>168)</sup>無欲能超世，不似韓彭一網塵。

詩-000-000

#### 晉史·潘岳傳

自是錢兄絕有神，清談須與更謀身。

---

167) 三首：『초초본』에 없다.

168) 知：『번남본』에 원두주 ‘一本知作憐’이 있다.



潘郎可惜多才思，白壁中藏一斛塵。

詩-000-000

**樂山南景霖在書堂，雪中寄松酒兼律詩，次韻却寄**

詞含風雪字騰龍，知是騷翁詫釀松。

白墮不傳千日法，烏程安得十分濃。

閒開陶隱聽風院，笑灌留侯<sup>169)</sup>辟穀胸。

直欲騎雲從此去，道山銀闕儻相容。

詩-000-000

**赴丹山書堂， 朴仲初<sup>[左通禮]</sup>·閔景說<sup>[正]</sup>·南景霖<sup>[正]</sup>·尹士推<sup>[典翰]</sup>餞席留贈<sup>[戊申<sup>170)</sup>]</sup>**

十載沈痾愧素餐，洪恩猶得郡符懸。

青松白鶴雖無分，碧水丹山信有緣。

北闕戀懷分燭夜，東湖離思賞梅天。

撫摩凋瘵疲心力，鈴閣翻應憶故田。<sup>[有一斯文老， 爲青松府使，  
自號青松白鶴，余嘗求青松不得，而得丹山。]</sup>

詩-000-000

**洛生驛樓，次金應霖贈別韻，二首<sup>171)</sup>**

169) 侯：『정초본』에 ‘候’로 되어 있고, 교정기 ‘侯’가 있다.

170) 戊申：『초초본』에 ‘○戊申<sup>☞</sup>春’으로 되어 있다.

郵亭孤坐聽禽啼，物色迎春動澗溪，  
他日偶同雲出壑，此身那學<sup>172)</sup>婦藏閨？  
最憐新得丹砂訣，長憶曾聯玉府棲。  
絕境歸時堪詫異，驪珠雙贈袖中攜。

困倚闌干睡一場，依然夢到五雲鄉。  
寒花初發去栗里，芳草欲生辭洛陽。  
多病不堪承誤寵，一言未可許眞剛。  
天教至拙藏深僻，知我眉間彩色黃。

詩-000-000

### 次鄭吉元韻

遊騎城南已踏春，路邊楊柳綠絲新。  
風流藉甚來相別，知是能詩谷口人。

詩-000-000

### 馬上，次閔景說韻

浩浩春泥一望間，行人愁去復愁還。  
但能乘鶴遊丹峽，何羨騎牛度紫關。  
離合正如塵起陌，古今猶似澤藏山。

---

171) 二首：『초초본』에 없다.

172) 那學：『초초본』에 ‘那肯’으로 되어 있다. 『번남본』에 원두주  
‘一本{那}作寧又一本學作肯’이 있다.

心懸魏闕誠無奈，老病由來合置閒.

詩-000-000

**二月一日，郡齋，雨中得洪退之見寄，次韻**

到郡念民事，經旬不讀書.

花朝坐衙後，燕寢得詩餘.

意愜香凝帳，神清雨滿虛.

珍投無可答，佩服擬璜琚<sup>173)</sup>.

詩-000-000

**買浦倉賑給，暮歸馬<sup>174)</sup>上**

一麾出守愧疎慵，民困當<sup>175)</sup>春意自忡.

去傍紫崖殘雪外，歸吟斜景亂山中.

陽嘯草茁人還羨，天放鷗閒我未同.

十室不堪星在罟<sup>176)</sup>，絃歌那得變謠風.

詩-000-000

---

173) ‘琚’ 뒤에 『번남본』에 ‘[跋云洪訥齋別後追寄一詩余屬而和之如右未幾余喪兒悲冗無聊既不寄五詩又失訥齋詩橐惟記其一聯云山色雲窓近江聲畫閣虛而衰病健忘茫不記其餘遂使好詩不完爲之屢歎也]’가 있다.

174) 馬：『번남본』에 원두주 ‘馬一本途’가 있다.

175) 困當：『번남본』에 원두주 ‘困當一本事行’이 있다.

176) 罟：『초초본』에 ‘罟’로 되어 있고, 행간부전지 ‘罟字考’가 있다.

島潭二絶<sup>177)</sup>

何年神物動雲雷，絕境中間<sup>178)</sup>巨石開。  
萬古不隨波浪去，巍然如待使君來。

一棹扁舟放碧瀾，橫穿三島鏡光寒。  
泝洄欲盡西崖勝，須傍東邊白玉灣。

詩-000-000

仙巖[俗號佛巖，今改.]

白石層層疊素氈，神工不待巧磨鐫。  
從教吼落雲門水，臺下寒開一鑑天。

詩-000-000

馬上

朝行俯聽清溪響，暮歸遠望青山影。  
朝行暮歸山水中，山如蒼屏水明鏡。  
在山願爲棲雲鶴，在水願爲游波鷗。  
不知符竹誤我事，強顏自謂遊丹丘。

詩-000-000

---

177) 二絶：『초초본』에 없다.

178) 間：『번남본』에 원두주 ‘間一本作流’가 있다.

## 二樂樓，次東坡黃樓詩韻

夜臥郡齋清，夢作遊山詩。  
晨登溪樓敞，對山吟古詞。  
赤城山中仙，游天弄雲旗。  
貽我黃精草，約我勿差池。  
萬事一敝屣，胡爲學詭隨。  
已<sup>179)</sup>呼祈孔賓，莫訝朱桃椎。  
我非戀塵土，亦非媚俗姿。  
淹茲久不決，我車何時脂。  
吾聞名教中，心法謹毫釐<sup>180)</sup>。  
二樂如得樂，此外吾何知。

詩-000-000

## 花灘

峽坼雲霾遇一灘，雷驚電激雪崩湍。  
斯須脫得垂堂戒，一任仙篷雨打寒。

詩-000-000

## 舟中

入眼平湖雨滿空，一杯未盡日穿篷。  
水光山色渾如畫，分付詩人較淡濃。

---

179) 已：『번남본』에 ‘□’로 되어 있다.

180) 釐：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘釐’로 되어 있다.

詩-000-000

### 龜潭

衆壑趨西出自東，峽門餘怒始橫通。  
幾爭激浪崩雲上，纔入清潭拭鏡中。  
鬼刻千形山露骨，仙游萬仞鶴盤風。  
隱巖南畔苔磯石，靈境依然九曲同。

詩-000-000

### 伏聞重新愛日堂，上聾巖先生

巖帶江聲自作聾，巖居仙伯本眞聰。  
曾參可不悲三釜，疏廣元非傲萬鍾。  
月色想添新水檻，秋香行發舊霜叢。  
但令日日陪幽賞，何必題名向此中。[先生令滉作記，滉辭之故云.]

詩-000-000

### 白雲洞書院，示諸生<sup>[181]</sup>己酉○赴豐邑後]

182)小白南墟古順興，竹溪寒<sup>183)</sup>瀉白雲層。

---

181) 己酉○：『초초본』에 ‘○己酉’로 되어 있고, 행간부전지 ‘赴字間一字書之何如’가 있다.

182) ?：『정초본』에 상란부전지 ‘■……■元本■……■’가 있다.

生材<sup>184)</sup>衛道功何遠，立廟尊賢事匪曾。

景仰自多來俊碩，藏修非爲慕騫騰。

古人不見心猶見，月照方塘冷欲冰。

詩-000-000

### 答周景遊見寄，二首<sup>185)</sup>

我是疎愚一病人，叨蒙郡寄自前春。

換符得遂平生願，來向雲溪謁廟真。

自闕誰能倡別人，難窺斯道曠千春。

竹溪但<sup>186)</sup>欲投冠去，研味遺經得道真。

詩-000-000

### 石菴寺，效周景遊次紫極宮感秋詩韻[并序<sup>187)</sup>]<sup>188)</sup>

景遊詩敍云，“李太白四十九，作紫極感秋詩，其後，蘇·黃皆效之。余夜誦三賢詩，多少感慨，乃次其韻”云云。蓋景遊時年四十九矣。滉今犬馬之齒，亦不多不少，適<sup>189)</sup>與相值，然則其所感，

---

183) 寒：『정초본』에 ‘閑’으로 되어 있고, 교정기 ‘寒’이 있다.

184) 材：『정초본』에 ‘才’로 되어 있고, 교정기 ‘材’가 있다.

185) 二首：『초초본』에 없다.

186) 但：『번남본』에 원두주 ‘但一本祇’가 있다.

187) 并序：『초초본』·『정초본』에 없다.

188) 『초초본』에 상란추기 ‘<見遊小白錄>’이 있다.

寧有異於昔之數君子耶？敢用元韻，遣懷云。

鳳鳥去不返，空山無舊竹.[山中，舊多苦竹，辛丑結實後盡枯死.]

寒溪空紀<sup>190)</sup>名，一源誰挹掬.[竹溪源，出於此.]

古人不可見，吾生亦云獨。

幽尋遂高陟，感歎梵宮宿。

四十九年非，知之莫再卜。

世患累<sup>191)</sup>牽掣，時光迭往復。

門有打鐵作，羹有捩手覆。

寡過胡不勉，夫仁亦在熟。

詩-000-000

### 紫蓋峯<sup>192)</sup>

天嫌吾未趁丹楓，故遣山花發晚紅。

正似虹橋連綵幕，羣仙酣宴武夷中。

詩-000-000

### 國望峯三首<sup>193)</sup><sup>194)</sup>

---

189) ‘適’ 뒤에 『번남본』에 ‘一本適下作及是數所以雖不敢扳古而不免懷景游之感依韻和成’이 있다.

190) 紀 : 『초초본』에 ‘記’로 되어 있다.

191) 累 : 『초초본』에 ‘屢’로 되어 있다.

192) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

193) 三首 : 『초초본』에 없다.

194) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.



漠漠烟雲生晚日，龍門不見況脩門。  
欲知紫極宸居處，天際遙瞻<sup>195)</sup>一抹痕<sup>196)</sup>。

烟雲杳靄幾重重，龍首軒昂太白雄。  
白髮未成歸隱計，憑高回望思<sup>197)</sup>無窮<sup>198)</sup>。

南望山河許幾疆，雲低祗<sup>199)</sup>覺海天長。  
願從鶴駕招仙子，飛上清都謁玉皇<sup>200)</sup>。

詩-000-000

### 答尙牧金季珍

我今爲郡子爲州，豪士空慙百尺樓。  
若待足時方欲退，溪山何日得清遊<sup>201)</sup>。

詩-000-000

### 郡齋有懷小白之遊，追次景遊用昌黎『衡岳』詩韻<sup>202)</sup>

---

195) 遙瞻：『번남본』에 원두주 ‘一本遙瞻作纔分’이 있다.

196) ‘痕’ 뒤 행 끝에 『번남본』에 ‘西望’이 있다.

197) 思：『번남본』에 원두주 ‘一本思作意’가 있다.

198) ‘窮’ 뒤 행 끝에 『번남본』에 ‘東望’이 있다.

199) 祗：『초초본』에 ‘祗’로 되어 있다.

200) ‘皇’ 뒤 행 끝에 『번남본』에 ‘南望’이 있다.

201) ‘遊’ 뒤에 『번남본』에 ‘[尙州牧金季珍寄書相問且示魚灌浦題風詠亭兩絕句見屬廣和亭在漆水上季珍舊居也]’가 있다.

搏沙攫土愁神工，辦此巨嶽東海中。  
 衆山培塿卑幼行，直與太白爭爲雄。  
 南臨徐伐北濊貊，茫乎利澤施無窮。  
 我叨郡紱守茲土，自慙無以興謠風。  
 烟霞結習尙未除，幽夢夜夜精靈通。  
 一朝振翮出雲外，似馭鶴背超虛空。  
 國望峯頭望四海，蓬萊杳杳心神融。  
 群仙倬約官府足，朝遊崑崙暮天宮。  
 下憫<sup>203)</sup>蒼生蟻蝨然，惟見塵埃千丈紅。  
 丹臺尙掛我名姓，舉手相招懷我衷。  
 欲往從之畏下墜，久食烟火<sup>204)</sup>悲吾躬。  
 恭聞泰山天下大，亦有南嶽將無同。  
 聖登賢游象道巍，名與天地相爲終。  
 斯人斯世我若及，何用遠慕飛昇功。  
 商山白髮好事翁，續韓正直羞臃腫。  
 嗟我非韓亦非周，狂吟擲筆歸牆<sup>205)</sup>東。

詩-000-000

### 郡齋移竹<sup>206)</sup>

202) 『초초본』에 상란추가 ‘<見遊小白錄>’이 있다.

203) 憫：『초초본』·『정초본』에 ‘悶’으로 되어 있다.

204) 火：『정초본』에 ‘霞’로 되어 있고, 교정기 ‘禾’가 있다.

205) 牆：『초초본』·『정초본』에 ‘墻’으로 되어 있다.

206) ‘竹’ 뒤에 『초초본』에 ‘詩’, 『정초본』에 ‘詩’가 있다. 『정초본』에 상란부전지 ‘詩字疑衍傳本亦有詩字詩字可去’가 있다.

君不見子猷平生酷愛竹，蕭灑風流眞絕俗。  
一日不可無此君，坐令百卉來匍匐。  
又不見樂天才調本浮華，相國亭中變初服。  
櫻桃楊柳搃莫污，晚歲飄然八灘曲。  
我從承明一麾出，故山三載辭麋鹿。  
鈴齋不有竹千挺，曉夕何以清隈隩<sup>207)</sup>。  
舊林憔悴沒寒烟，新笋縱橫翳凡木。  
窓前地偏石堪砌，軒外人稀壇可築。  
忽然霈澤遍農野，我亦攜鑕斲蒼玉。  
遷辰不待醉兀兀，去故何曾戀碌碌。  
眼看十十復五五，儼立相持如伯叔。  
初來魯卿慰此心，盍歸殷賢枵厥腹。  
可惜中有誤遭挫，斫頭將軍應爲蜀。  
杖屨巡簷訝群兒，瓶罐攜泉忙一僕。  
抽枝展葉漸猗猗，脫紉行鞭更續續。  
已知涼氣灑琴書，行見高標出牆<sup>208)</sup>屋。  
風敲雜佩韻琤戛，月碎寒金影熠煜。  
千尋強寫笑文同，萬夫錯比嗤杜牧。  
世人區區鶴又州，誰肯同歸節也獨。  
荒哉酒放林下七，邈矣詩豪溪上六。  
儻有翩翩丹穴禽，千載回翔此棲宿。  
老我年來冷淡生，相對寧憂食無肉。  
從今更歎衛公賢，一篇淇隩湔心讀。

207) 隈隩：『초초본』에 행간부전지 ‘■……■舊見皆从火■……■今从  
卩更考’가 있다.

208) 牆：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘牆’으로 되어 있다.

何必柴桑歸去來，白衣悵望東籬菊.

詩-000-000

**浮石寺聚遠樓，鄭湖陰贈僧韻**

鬼役天成萬古樓，風雲一任洗新秋.  
夜深獨對高僧榻，唯見長空月似鉤.

詩-000-000

**八月209)十五日夜吟210)**

夢覺圓明櫝裏珠，安排纔涉已非初.  
寒溪遠響紙窓靜，斜月清光竹閣虛.  
四序孰居無事者，群蟲爭訴不平如.  
爲官不理身多病，回首平生愧有餘.

詩-000-000

**十月十日夜，大雷雨**

十月中宵風亂鳴，雷驚電激雨如傾.  
只今天意何多舛，起坐茫然百感生.

---

209) 八月：『정초본』에 없고, 행간추가 ‘<八月>’이 있다.

210) 八月……夜吟：『초초본』에 ‘夜吟[<sup>☒</sup>八<sup>☒</sup>月<sup>☒</sup>十五]’로 되어 있다. 『초초본』에 행간추가 ‘<十五日>’, 『정초본』에 상란추가 ‘<當移錄于十月上>’이 있다.

詩-000-000

十一日曉地震<sup>211)</sup>三首<sup>212)</sup>

風雨雷霆天怒甚，如何地道亦靡寧。

勢崩山岳聲驅海，誰使神龍戰血腥<sup>213)</sup>。

風起荒城葉亂飛，頑雲如墨雨霏霏。

不知天意緣何怒？陰雹交揮更逞威。[是日雨雹<sup>214)</sup>]

兇雲虐雪極陰凜，風勢如奔百萬兵。

凍及日中烏可畏<sup>215)</sup>，溝中<sup>216)</sup>未暇念民生。[是夜大風大寒]

詩-000-000

池方寺瀑布二首<sup>217)</sup><sup>218)</sup>

灑灑<sup>219)</sup>仙風襲客衣，陰陰山木恠禽飛。

---

211) 曉地震：『초초본』에 ‘曉地震’으로 되어 있다.

212) 三首：『초초본』에 없다.

213) ‘腥’ 뒤에 『초초본』에 행간추가 ‘<曉地震>’이 있다.

214) 是日雨雹：『초초본』에 대자로 되어 있고, 행간추가 ‘單行小書’가 있다.

215) 畏：『번남본』에 원두주 ‘一本畏作憫’이 있다.

216) 中：『번남본』에 원두주 ‘中作抗’이 있다.

217) 二首：『초초본』에 없다.

218) 『초초본』에 상란추가 ‘<見遊小白錄>’이 있다.

219) 灑灑：『번남본』에 ‘洒洒’로 되어 있다.

何人好事同來看，獨對<sup>220)</sup>蒼崖信<sup>221)</sup>筆揮.

<sup>222)</sup>坐石沈吟日欲斜，碧潭增色湛無波.  
莫辭再訪清秋後，要看楓林爛似紗.

詩-000-000

**退溪草屋，喜黃錦溪來訪**[庚戌○<sup>223)</sup>罷郡歸鄉後]<sup>224)</sup>

溪上逢君叩所疑，濁醪聊復爲君持.  
天公却恨梅花晚，故遣斯須雪滿枝.

詩-000-000

**移草屋於溪西，名曰<sup>225)</sup>寒棲庵<sup>226)</sup>**

茅茨移構澗巖中，正值巖花發亂紅.  
古往今來時已晚，朝耕夜讀樂無窮.

---

220) 獨對 : 『번남본』에 원두주 ‘一本獨對作袖拂’이 있다.

221) 信 : 『번남본』에 원두주 ‘信作巨’가 있다.

222) ? : 『초초본별집』에 상란부전지 ‘■……■集中■……■書可也’가 있다.

223) 庚戌○ : 『초초본』에 ‘○庚戌’로 되어 있다.

224) 退溪……鄉後 : 『초초본계산잡영』에 ‘草屋喜黃仲舉見訪[庚戌罷郡歸後]’로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

225) 曰 : 『초초본계산잡영』에 없다.

226) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

詩-000-000

三月三日，雨中寓<sup>227)</sup>感<sup>[用<sup>228)</sup>丁未踏青韻]<sup>229)</sup></sup>

不向江臯<sup>230)</sup>踏綠茸，小窓看雨對前峯。  
閒忙頓別差爲幸，愚智相懸定幾重。  
古學未傳皆末士<sup>231)</sup>，淳風猶在祗<sup>232)</sup>村農。  
呼兒且進杯中物，澆我平生襞積胸。

詩-000-000

233)拜龔巖先生<sup>234)</sup>， 先生令侍兒歌東坡『月夜  
飲<sup>235)</sup>杏花下』詩， 次其韻示之， 滉亦奉和呈  
上<sup>236)</sup>

病臥山中九十春，起拜巖仙春喚人。  
巖中老仙惜光景，獨立汀洲詠白蘋。  
倚巖紅杏尙未發，催令雪兒唱香雪。  
待得花開要賞春，只恐花時已無月。  
咳唾珠璣俄頃中，吟罷不覺杯心空。

227) 寓：『초초본계산잡영』에 ‘有’로 되어 있다.

228) 用：『초초본계산잡영』에 없다.

229) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

230) 臯：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄臯作郊’가 있다.

231) 士：『초초본』에 ‘世’로 되어 있고, 행간교정기 ‘<士>’가 있다.

232) 祗：『초초본』에 ‘祗’，『초초본계산잡영』에 ‘只’로 되어 있다.

233) 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄拜上有十七日’이 있다.

234) 先生：『갑진중간본』에 두주 ‘先生作相公’이 있다.

235) 『갑진중간본』에 두주 ‘飲下有酒字’가 있다.

236) 『초초본』에 행간추기 ‘《○庚戌罷郡歸鄉後》’가 있다.

江邊歸興浩無涯，回首亂山花欲紅.

詩-000-000

237)李先生來臨寒樓238)

清溪西畔結茅齋，俗客何曾款戶開.

頓荷山南老仙伯<sup>239)</sup>，肩輿穿得萬花來.

詩-000-000

退溪240)

身退安愚分，學退憂暮境.

溪上始定居，臨流日有省.

詩-000-000

寒樓241)

結茅爲林廬，下有寒泉瀉.

---

237) ‘李’ 앞에 『초초본계산잡영』에 ‘龔巖’이 있다.

238) 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄李相公辱臨寒栖庵明日伏以一絕上謝’가 있다.

239) 老仙伯 : 『초초본계산잡영』에 ‘李相國’으로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作老仙伯>’, 『번남본』에 원두주 ‘一本老仙伯作李相國’이 있다.

240) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

241) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄樓下有庵’이 있다.



棲遲足可娛<sup>242)</sup>, 不恨無知者.

詩-000-000

溪居雜興二首<sup>243)</sup>

買地靑霞外, 移居<sup>244)</sup>碧澗傍.  
深耽惟<sup>245)</sup>水石, 大賞只松篁.  
靜裏看時興, 閒中閱往芳.  
柴門宜迴處, 心事一書牀<sup>246)</sup>.

開荒<sup>247)</sup>臨綠岸, 結屋對丹巖.  
澗<sup>248)</sup>草多無號, 沙禽並不凡.  
山居思<sup>249)</sup>損益, 溪座聽韶咸.  
爛煮新蔬美, 何須待晚饑.

---

242) 娛 : 『번남본』에 ‘誤’로 되어 있다.

243) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

244) 居 : 『갑진중간본』에 두주 ‘居溪堂錄作家’가 있다.

245) 惟 : 『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』에 ‘唯’로 되어 있다.

246) 牀 : 『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』에 ‘床’으로 되어 있다.

247) 荒 : 『정초본』에 ‘花’로 되어 있고, 상란추기 ‘花手本作荒’이 있다.

248) 澗 : 『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』에 ‘澗’으로 되어 있다.

249) 思 : 『초초본계산잡영』에 ‘知’로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作思>’, 『계묘교정본』·『번남본』에 원두주 ‘思一本作知’, 『갑진중간본』에 원두주 ‘思一本作知 手本’이 있다.

詩-000-000

寒樓，雨後書事<sup>250)</sup>

浪浪夜雨聲，朝起青山濕。  
宿雲半解駁，澗水流更急。  
巖林迎光景，衆綠如新沐。  
野人相喚出，幽鳥語款曲。  
柴荆澹無事，圖書盈四壁。  
古人不在茲，其言有餘馥。  
望望三益友，來從三徑讀。

詩-000-000

和陶集『移居』韻二首<sup>251)</sup>[五月十八日]<sup>252)253)</sup>

我生五十年，今有半成宅。  
地僻人罕至，山深日易夕。  
亦知生事疎，猶勝勞形役。  
省力撤舊材，隨宜展敝席。  
無論固窮節，野性諧夙<sup>254)</sup>昔。

---

250) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

251) 二首 : 『초초본』에 없다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本二首字無’가 있다.

252) 韻二……八日 : 『초초본계산잡영』에 없고, 행간추기 ‘<五月十八日>’이 있다.

253) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

254) 夙 : 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄夙作宿’이 있다.

苟爲道不同<sup>255)</sup>, 千言難剖析.

獨酌一杯酒, 閒詠陶·韋詩.

逍遙林澗中, 曠然心樂之.

古書誠有味, 多病畏沈思.

疾惡憤遺臭, 慕善嗟後時.

溪聲日夜流, 山色古今茲.

何以慰吾<sup>256)</sup>心, 聖言不我欺.

詩-000-000

### 和陶集『飲酒』二十首<sup>257)</sup>

詩-000-000

#### 其一<sup>258)</sup>

無酒苦無悰, 有酒斯飲之.

得閒方得樂, 爲樂當及時.

薰風鼓萬物, 亨嘉今<sup>259)</sup>若茲.

---

255) 道不同 : 『초초본계산잡영』에 ‘不同道’로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추가 ‘<一作道不同>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本道不同作不同道’가 있다.

256) 吾 : 『초초본계산잡영』에 ‘我’로 되어 있고, 행간추가 ‘<一作吾>’가 있다.

257) 『초초본』에 상란추가 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

258) 其一 : 『초초본』에 행간추가 ‘<其一>’로 되어 있고, 시의 후미에 ‘其<sup>㉠</sup>一<sup>㉡</sup>’이 있는데, 이런 사례는 모두 교감기를 달지 않았다. (추후 범례에 언급요망)

物與我同樂，貧病復何疑。  
豈不知彼<sup>260</sup>榮，虛名難久<sup>261</sup>持。

詩-000-000

## 其二

我欲挾天風，遨遊崑崙山。  
區區未免俗，至今無足言。  
前有百千世，後有億萬年。  
醉中見天真，那憂醒者傳。

詩-000-000

## 其三

智者巧投機，愚者滯常情。  
滔滔汨末流，總爲中利名。  
古來賢哲人，吾獨後於生。  
此道即裘葛<sup>262</sup>，奈何或猜驚。  
拳拳抱苦心，淹留愧無成。

---

259) 今：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄今作方’이 있다.

260) 彼：『초초본계산잡영』에 ‘世’로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作彼>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本彼作世’가 있다.

261) 久：『갑진중간본』에 두주 ‘手本久作可’가 있다.

262) 葛：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』·『갑진중간본』에 ‘褐’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘葛’이 있다.

詩-000-000

#### 其四

白雲在空谷，無心天上飛。  
偶然隨風起，何更有戀悲。  
游空恆泛泛，含雨亦依依。  
苟不霈嘉澤，曷若過其歸。  
我思古賢達，末路何多衰。  
既雨不能罷，亦與天道違。

詩-000-000

#### 其五

我本山野質，愛靜不愛喧。  
愛喧固不可，愛靜亦一偏。  
君看大道人，朝市等雲山。  
義安即蹈之，可往亦可還。  
但恐易磷緇，寧敦靜修<sup>263</sup>)言。

詩-000-000

#### 其六

有人生卓然，吾獨異於是。

---

263) 修：『초초본계산잡영』에 ‘脩’로 되어 있다.

少愚晚益戇，無成反有毀。  
自耽衆所棄，屏迹<sup>264)</sup>亦<sup>265)</sup>宜爾。  
區區口體間，豈必魚與綺？

詩-000-000

### 其七

憶昨始來茲，四山花繁英。  
俄然暗衆綠，悄悄幽居情。  
寧聞<sup>266)</sup>有石人，百歲苦易傾。  
邈彼古聖賢，身死道長鳴。  
不及望門牆<sup>267)</sup>，咄咄如吾生。

詩-000-000

### 其八

園林朝雨過，蔥蒨嘉樹姿。  
晚涼生衆虛，餘靄棲高枝。  
沆寥茅屋靜，豁飭洞壑奇。  
酒無獨飲理，偶興聊自爲。

---

264) 迹：『초초본』・『정초본』에 ‘跡’으로 되어 있다.

265) 亦：『초초본계산잡영』에 ‘固’로 되어 있다. 『초초본계산잡영』  
에 행간추가 ‘<一作亦>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本亦作固’가 있다.

266) 聞：『정초본』에 ‘間’으로 되어 있고, 교정기 ‘聞’이 있다.

267) 牆：『초초본』・『초초본계산잡영』에 ‘墻’으로 되어 있다.

陶然形迹<sup>268)</sup>忘，況復嬰塵羈。

詩-000-000

### 其九

皦日出東北，巖居霧露開。  
川原曠延矚，爽朗幽人懷。  
萬物各自得，玄化妙無乖。  
飛飛雙燕子，長夏自來棲。  
有口不啄粟，卒瘞銜<sup>269)</sup>其泥。  
巢成養雛去，物性天所諧。  
無機似獨智，用巧還群迷。  
晴簷語呢喃，主人夢初回。

詩-000-000

### 其十

所思在何許，天涯與地隅。  
迢迢隔塵響，浩浩綿川塗。  
人生如朝露，羲馭不停驅。  
手中綠綺琴，絃絕悲有餘。  
獨有杯中物，時時慰<sup>270)</sup>索居。

---

268) 迹：『초초본』·『정초본』에 ‘跡’으로 되어 있다.

269) 銜：『정초본』에 ‘喃’으로 되어 있다.

270) 慰：『초초본계산잡영』에 ‘娛’로 되어 있다. 『초초본계산잡영』

詩-000-000

### 其十一

東方有一士，夙志慕斯道。  
春糧<sup>271)</sup>欲往<sup>272)</sup>從，守隅今向老。  
孰能諭迷塗，人皆惡衰槁。  
蹙蹙顧四方，不見同所好。  
空知五車書，終勝萬金寶。  
至哉天下樂，從來不在表。

詩-000-000

### 其十二

問君今何爲，麥秋正丁時。  
山泉清可釀，自勸寧有辭。  
每攬昔人懷，感慨祇<sup>273)</sup>如茲。  
安得金蘭友，趣舍不復疑。  
片言釋千誣，一誠消百欺。  
此時忘憂物，吾亦可已之。

---

에 행간추가 ‘<一作慰>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本慰作娛’가 있다.

271) 糧 : 『초초본계산잡영』에 ‘糧’으로 되어 있다.

272) 往 : 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄往作何’가 있다.

273) 祇 : 『초초본』·『초초본계산잡영』에 ‘祇’로 되어 있다.



詩-000-000

### 其十三

我思千載人，蘆峯建陽境。  
藏修一庵晦，著書<sup>274)</sup>萬古醒。  
往者待折衷，來者得挈領。  
懿哉盛授受，源遠雜魯穎。  
口耳障狂瀾，『心經』嘉訓炳。

詩-000-000

### 其十四

舜·文久徂世，朝陽鳳不至。  
祥麟<sup>275)</sup>又已遠，叔季如昏醉。  
仰止洛與閩，群賢起鱗次。  
吾生晚且僻，獨味修<sup>276)</sup>良貴。  
朝聞夕死可，此言誠有味。

詩-000-000

### 其十五

---

274) 書：『초초본계산잡영』에 ‘述’로 되어 있다. 『초초본계산잡영』  
에 행간추기 ‘<一作書>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本書作述’이 있다.

275) 麟：『초초본계산잡영』에 ‘獐’으로 되어 있다.

276) 修：『초초본계산잡영』에 ‘脩’로 되어 있다.

道邇求諸遠，滔滔曠安宅。  
哲人有緒言，因可追心迹<sup>277)</sup>。  
苟未及唯一<sup>278)</sup>，何異誇聞百。  
常恠楚狂輩，妄自分黑白。  
遇聖不遜志，潔身還可惜。

詩-000-000

### 其十六

吾東號鄒魯，儒者誦六經。  
豈無知好之，何人是有成。  
矯矯鄭烏川，守死終不更。  
佔畢文起衰，求道盈其庭。  
有能青出藍，金·鄭相繼鳴。  
莫逮門下役，撫躬傷幽情。

詩-000-000

### 其十七

蕭蕭草蓋屋，上雨而旁風。  
就燥屢移牀，收書故篋中。  
但撫無絃琴，寧知窮與通。

---

277) 迹：『초초본』·『초초본계산잡영』에 ‘跡’으로 되어 있다.

278) 唯一：『초초본』에 ‘一唯’로 되어 있다.

誇言笑宋玉，欲掛扶桑弓。

詩-000-000

### 其十八

酒中有妙理，未必人人得<sup>279)</sup>。

取樂酣呌中，無乃汝曹惑。

當其乍醺醺，浩氣兩間塞。

釋惱而破吝，大勝榮槐國。

畢竟是有待，臨風還愧默。

詩-000-000

### 其十九

小少<sup>280)</sup>聞聖訓，學優乃登仕。

偶爲名所累，輾轉徒失己。

龍鍾猶強顏，竊獨爲深恥。

高蹈非吾事，居然在鄉里。

所願善人多，是乃天地紀。

四時調玉燭，萬物各止止。

畢志林壑中，吾君如怙恃。

---

279) 得：『초초본계산잡영』에 ‘知’로 되어 있고, 행간교정기 ‘<得>’이 있다.

280) 小少：『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주 ‘小少一本作少小’가 있다.

詩-000-000

## 其二十

近代蘇雲卿，漢時鄭子眞。  
遯迹<sup>281)</sup>意何如，聊欲還其淳。  
千歲<sup>282)</sup>如流電，萬事更故新。  
伯夷本歸周，黃公竟避秦。  
古來英傑士，終不墜風塵。  
聖賢救世心，豈必夙夜勤。  
卓哉柴桑翁，百世<sup>283)</sup>朝暮親。  
湯湯洪流中，惟<sup>284)</sup>子不迷津。  
同好陸修<sup>285)</sup>靜，晚負廬山巾。  
安得酒如海，喚起九原人。

詩-000-000

## 六月七日<sup>286)</sup>作[聞許南仲遷謫]

---

281) 迹：『초초본』・『정초본』에 ‘跡’으로 되어 있다.

282) 歲：『초초본계산잡영』에 ‘載’로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作歲>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本歲作載溪堂錄作歲’가 있다.

283) 世：『초초본계산잡영』에 ‘歲’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本世作歲溪堂錄作世’가 있다.

284) 惟：『초초본계산잡영』에 ‘唯’로 되어 있다.

285) 修：『초초본계산잡영』에 ‘脩’로 되어 있다.

286) 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄七日下有有感二字’가 있다.

遠壑依依雲冪冪<sup>287)</sup>, 輕風拂拂雨紛紛.

窓前水石含幽憤, 增我平生苦憶君.

詩-000-000

偶讀宋潛溪『靜室』詩, 次韻<sup>288)</sup>, 示兒子窩·閔  
生應祺, 二首<sup>289)290)</sup>

林扉面山開, 插籬村蹊<sup>291)</sup>隔.

室中靜圖書, 門前閒杖屐.

雨餘暑氣清, 溪邊人事寂.

時時挾冊來, 汝輩留行迹.

幽庭草積翠, 曲渚沙鋪明.

風驅酷暑去, 鳥呼殘夢驚.

靜居何所修<sup>292)</sup>, 年光倏<sup>293)</sup>遞更.

少壯當勉業<sup>294)</sup>, 庶以慰老<sup>295)</sup>情.

---

287) 冪冪 : 『초초본』·『정초본』에 ‘冪冪’으로 되어 있다.

288) 偶讀……次韻 : 『초초본계산잡영』에 ‘寒栖’로 되어 있고, 행간추가 ‘<偶讀宋潛溪集次靜室詩韻>’이 있다.

289) 二首 : 『초초본계산잡영』에 없고, 행간추가 ‘<二首>’가 있다.

290) 『초초본』에 상란추가 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

291) 蹊 : 『정초본』에 ‘溪’로 되어 있고, 상란부전지 ‘溪當作蹊’가 있다.

292) 修 : 『초초본계산잡영』에 ‘脩’로 되어 있다.

293) 倏 : 『초초본』·『초초본계산잡영』·『번남본』에 ‘𪛗’으로 되어 있다.

294) 當勉業 : 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄當勉業作勉究業’이 있다.

295) 老 : 『초초본』에 ‘耆’로 되어 있고, 행간교정기 ‘<老>’가 있다.

詩-000-000

十六日雨[辛亥正月<sup>296)</sup>]<sup>297)</sup>

憶昨大雪當嚴冬，北風怒號寒威兇。  
鳥雀凍死熊羆蟄，冷室破<sup>298)</sup>絮愁病翁。  
今朝雨聲滿園林，枕上已作悲春心。  
年光如馳人事改，世故莽莽頭雪侵。  
東屯西崦屢遷居，小草遠志終何如？  
起來大叫索酒卮，看雲搔首仍躊躇。

詩-000-000

和老<sup>299)</sup>杜幽人<sup>300)</sup>

幽人在何許，舉世誰同歸。  
中林遠垢氛，獨立靜其儀。  
茝蘭以爲佩，松桂以爲期。  
苦心領道要，超然形迹遺。  
應龍神變化，貞玉絕瑕疵。

---

296) 辛亥正月：『초초본별집』에 없다. 『초초본』에 ‘○辛亥正月’로 되어 있고, 행간부전지 ‘正字間一字書之’가 있다.

297) 『초초본별집』에 행간추기 ‘見內’가 있다.

298) 破：『초초본』·『초초본별집』에 ‘敗’로 되어 있다.

299) 老：『초초본별집』에 없다. 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄無老字’가 있다.

300) 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’, 『초초본별집』에 행간추기 ‘見內’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘辛亥’가 있다.

有時騎白鸞，游天略瑤池。  
濯髮洧盤水，觀日扶桑枝。  
歸來寂無營<sup>301)</sup>，霞飧<sup>302)</sup>薜荔衣。  
我欲扣雲關，問道探玄微。  
願無斬石髓，精虔茹玉芝。  
千年有餘樂，一介<sup>303)</sup>寧戀悲。

詩-000-000

#### 十六日夜，大風寒<sup>304)</sup>

元夕初昏月上天，俄頃黑雲迷天邊。  
三更霰雪人不知，曉來忽作雨聲懸。  
蒼茫烟霧滿溪壑，閉門愁臥增寥廓。  
后土泥融水活活，蟄蟲欲動句萌作。  
如何陰陽復抗爭，大塊噫<sup>305)</sup>氣何訇訇。  
山林波濤衆竅號，前逐千車後萬兵。  
我構溪堂頗苦辛<sup>306)</sup>，直恐吹倒荒溪濱。  
溪堂雖倒我無恨，哀哉凍死溝中人。

301) 營：『정초본』에 ‘榮’으로 되어 있고, 상란부전지 ‘榮恐當作營’이 있다.

302) 飧：『초초본계산잡영』에 ‘飧’으로 되어 있다.

303) 介：『초초본별집』에 ‘芥’, 『초초본계산잡영』에 ‘个’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄介作芥’가 있다.

304) ‘寒’ 뒤에 『초초본별집』에 ‘至十七日’이 있다. 『초초본별집』에 행간추기 ‘見內’, 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄寒下有至十七日四字’가 있다.

305) 噫：『번남본』에 ‘噓’로 되어 있다.

306) 苦辛：『초초본』에 ‘辛苦’로 되어 있다.

十八日朝晴，感興<sup>307)</sup>

幽人枕書臥，燈影翳半壁。  
不知厲風濟<sup>308)</sup>，夢中餘恍惕。  
荒<sup>309)</sup>雞號霜月，海色騰巖谷。  
沆寥萬境靜，昭朗一室白。  
興言整冠襟，撫事增感激。  
蒼蒼太虛內，湛然本無物。  
或搏而雪下，或怒而風作。  
或蒸雨繩懸，或閉寒膠折。  
其間好光景，十日難一得。  
治亂互推遷，善惡多反覆。  
奈何治日少，奈何善人乏。  
在天斯有時<sup>310)</sup>，在人斯<sup>311)</sup>有責。  
人能盡其責，天時<sup>312)</sup>庶調<sup>313)</sup>燮。

---

307) 『초초본별집』에 행간추기 ‘見內’가 있다.

308) 濟 : 『갑진중간본』에 두주 ‘濟疑霽’가 있다.

309) 荒 : 『정초본』에 ‘■’로 되어 있고, 교정기 ‘黃’이 있는데, 이미 원문을 교정하였다.

310) 時 : 『초초본별집』에 ‘運’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄時作運’이 있다.

311) 斯 : 『초초본별집』에 ‘則’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘下斯字抹改則’이 있다.

312) 時 : 『초초본별집』에 ‘運’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘下時亦作運’이 있다.

313) 調 : 『초초본별집』에 ‘可’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주



矧人秉帝衷，日用多蠹賊。  
清明僅一瞬，已被黃流汨。  
卓哉古聖賢，其言皦如日。  
不知者已矣。知之胡不<sup>314</sup>)勗。  
雋永牛山章，病中恆三復。

詩-000-000

### 二十日又雨，夜大風<sup>315)</sup>

陰晴苦不常，天怒人其安。  
昨霽今復雨，終日昏林巒。  
冥冥夜氣沈，月黑雲迷關。  
窅窅虛閨中，風作忽無端。  
中宵撼地軸，厥勢如崩湍。  
叱吸戶牖鳴，掀簸巖谷彈<sup>316)</sup>。  
莫測造物意，鼃鼃誰敢干。  
猛虎噤不嘯，巢鶴去無還。  
唯有宋窓雞，膠膠不廢官。  
寤<sup>317)</sup>歎不能寐，擁膝土床寒。  
誰哉力回天，六合分梟鸞<sup>318)</sup>。

---

‘調字爻周作可’가 있다.

314) 不 : 『초초본』에 ‘弗’로 되어 있다.

315) 『초초본별집』에 행간추가 ‘見內’가 있다.

316) 彈 : 『초초본』·『초초본별집』에 ‘殫’으로 되어 있다.

317) 寤 : 『초초본』·『초초본별집』에 ‘悟’로 되어 있다.

318) 誰哉……梟鸞 : 『갑진증간본』에 두주 ‘溪堂錄末句作誰哉吟地籟和

詩-000-000

319)閒居， 次趙士敬·具景瑞·金舜舉·權景受諸  
人320)唱酬韻，十四首321)

難隨<sup>322)</sup>時世學粧妍，應物如方鑿枘圓。

往事已知成大錯，來緣何必問高天。

填壑工夫好耐辛，據城血戰豈關人。

若教不用如山徑，野火春風草又新。

聖代崇儒正道開，如何此事反驚猜。

若令曲學圖阿世，男子衣冠婦頰腮。

少年前去路方長，發憤功深未遽涼。

十九人前何畏笑，愧<sup>323)</sup>君先自剝剛腸。

濂伊群哲皆龍逝，湖建諸賢亦鳳飛。

莫嘆流傳資口耳， 後來作者偉同歸。[朱門末學， 流爲口耳之弊，  
草廬諸公， 多以爲憂， 然歷攷宋末·元·明之際， 以朱學傳相授受， 卓然有

---

我歌考槃’이 있다.

319) 『갑진중간본』에 두주 ‘閒居上有早春二字’가 있다.

320) 諸人 : 『갑진중간본』에 두주 ‘諸人作相字’가 있다.

321) 十四首 : 『초초본』에 없다.

322) 隨 : 『정초본』에 ‘酬’로 되어 있고, 교정기 ‘隨’가 있다.

323) 愧 : 『초초본』·『정초본』에 ‘怪’로 되어 있다.

得者多，不可以流弊爲本實病也<sup>324)</sup>.]

元虜中州溷幾春，斯文猶得一番新.

可憐穢德能如許，不廢山林講道人.[三代以下，國家待士之道，莫善於宋，然小人得志者，力戰天下之公議，指君子爲奸僞，斥逐排擯<sup>325)</sup>，使之不容於世，唯元朝，却無此事，使士不諱道學，差可尚耳.]

陸禪朱辯障橫流，天下幾成盡爲劉.

末學口中騰性理，草廬當日暗生愁.[見史<sup>326)</sup>]

後生必欲令趨徑，何異縫裳誤女攢.

不信<sup>327)</sup>朱門還待陸，沛然時雨望添(雨+彡).[(雨+彡)，小雨也。○草廬患口耳之失而欲反之，甚善，但朱先生此意，不啻拳拳，從朱則本末兼舉而無偏，從陸則欲徑而歸於異學，蓋草廬之見，不能無病，故如此云<sup>328)</sup>.]

文公平昔<sup>329)</sup>警門牆<sup>330)</sup>，主敬研幾進室<sup>331)</sup>堂.

---

324) 朱門……病也：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄朱門末學流爲口耳之習之弊諸公多患之非獨吳草廬先生爲然也然歷考宋末元明之際以朱學傳相授受卓然有得者不可勝數美矣’가 있다.

325) 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄排擯下有必字世下云云作山林韋布殆無免者唯元不然是可尚耳’가 있다.

326) 史：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄史作宋鑑’이 있다.

327) 不信：『갑진중간본』에 두주 ‘不信作自足’이 있다.

328) 草廬……此云：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄吳草廬患口耳之學而欲救之甚善但朱先生此意不啻拳拳從朱則本末兼舉而無偏從陸則欲徑而反不達草廬之言殆失’이 있다.

329) 平昔：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄平昔作晚歲’가 있다.

330) 牆：『번남본』에 ‘牆’으로 되어 있다.

331) 室：『갑진중간본』에 두주 ‘室作奧’가 있다.

若事眞經與程註，指南應不嘆亡羊.[西山『心經』篁墩附註，備述文公尊德性爲本，兼修道問<sup>332)</sup>學之意，且自序之曰“可謂指南之車”云云<sup>333)</sup>.]

寂寞研窮向碧蘿，吾東文獻費吟哦.

圃翁著述嗟漫滅，牧老文章幻說多.[『圃隱集』一卷，其所著述，宜不止此，惜無從而得見之<sup>334)</sup>。牧隱<sup>335)</sup>每自謂不學佛，然其<sup>336)</sup>稱述釋教，不啻多且詳，而於吾學，殊孟浪，無的確說<sup>337)</sup>到處.]

陽村圖說儘爲奇，狀到天人合一時.

祇<sup>338)</sup>恐猶多強牽綴，恨無眞眼訂吾詩.[入學圖說，說道理儘細密，但以心字，狀天人合一之理，巧則巧矣。恐未免杜撰牽合之病，其畫卦自外始，亦不可曉<sup>339)</sup>.]

佔畢師門百世名，沿文泝道得鴻生.

成功未半嗟蒙難，喚起群昏尚未醒.[佔畢主於詩文，而典雅近道，其門人沿流遡<sup>340)</sup>源，如寒暄諸公，大有奮志，大業未究，而淫禍已及，爲斯文之厄，久而愈甚，可勝嘆哉<sup>341)</sup>.]

332) 問：『초초본』에 ‘文’으로 되어 있다.

333) 西山……云云：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄眞西山心經程敏政附註備述朱先生教學者以尊德性爲本而兼修道問學之意且自序之曰可謂指南之車云云’이 있다.

334) 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄之下有耳字’가 있다.

335) 『갑진중간본』에 두주 ‘隱下有雖字’가 있다.

336) 其：『정초본』에 없다. 『번남본』에 원두주 ‘其一本無’가 있다.

337) 說：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄說作見’가 있다.

338) 祇：『초초본』·『정초본』에 ‘祇’로 되어 있다.

339) 入學……可曉：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄陽村入學圖說說道理儘細密似非牧隱之比但以心字狀天人合一之理巧則巧矣恐未免有杜撰牽合之病其畫卦自外始亦可疑[黃敬甫已改之]’가 있다.

340) 遡：『초초본』에 ‘泝’로 되어 있다.

武陵眞愛竹溪名，作屋渠渠訓後生。

道統推尊雖已過，人心昏寐豈無<sup>342)</sup>醒。[周景遊肇創書院，甚盛舉，但其意直推文成公爲眞接道統之傳，是大不可<sup>343)</sup>。]

幽懷多少寄吟窓，畢竟空言不入腔。

襲置無令傳衆手，人人未必便心降。

詩-000-000

### 有嘆<sup>344)</sup>

今世何人第一流，脊梁硬鐵擔千秋。

須知少味還多味，若道無愁轉有愁。

謝透利關緣事洛，胡明物漬爲從涪。

自憐半百無歸仰<sup>345)</sup>，依舊人間寂寂儔。

詩-000-000

---

341) 佔畢……嘆哉：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄佔畢文章蓋世名後時同道恨虛生成功未半罹邦變痛惜人心未喚醒[佔畢齋最近而同道亦未及摳衣於門下尤可嘆也]’가 있다.

342) 豈無：『갑진중간본』에 두주 ‘豈無作孰能’이 있다.

343) 周景遊……不可：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄周景遊自號武陵爲豐守作書院於竹溪之上教學甚盛但其意直推文成公爲眞接道統之傳是大不可’가 있다.

344) 嘆：『초초본』·『정초본』에 ‘歎’으로 되어 있다.

345) 無歸仰：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄無歸仰作年虛過’가 있다.

清明溪上書堂<sup>346)</sup>二首<sup>347)</sup>[撤寒樓, 移構小堂於溪北,  
<sup>348)</sup>次老杜韻.]<sup>349)</sup>

清溪環繞幾重烟, 結屋溪邊僅若船.  
造次規模從客笑, 幽偏形勢<sup>350)</sup>得吾緣.  
輕紅欲發花迎喜, 嫩碧初生草帶憐.  
酒入口中纔<sup>351)</sup>盎若, 詩從筆下已超然.  
儒林道故難諧俗, 男子身多不直錢.  
恨未一生逢有道, 此心無路訂千年.

心通一語道猶東, 志異何殊聽借龔.  
利欲只今河決海, 功名從<sup>352)</sup>古鳥過空.  
年年民俗困無告, 箇箇人情嫌不同.  
有恨風光催嶺日, 無言春色滿溪楓.  
病來稍減書癡絕, 愁處難禁<sup>353)</sup>酒聖中.  
補過希前垂至戒, 令人長憶紫陽翁.

346) 『갑진중간본』에 두주 ‘手本清明字在堂字下’가 있다.

347) 二首 : 『초초본』에 없다. 『갑진중간본』에 두주 ‘二首字無’가 있다.

348) ‘次’ 앞에 『초초본』에 ‘○’이 있다.

349) 清明……杜韻 : 『초초본계산잡영』에 ‘溪上書堂清明[寒樓移溪北小異其制爲堂若室次老杜韻]’으로 되어 있다. 『초초본』에 상란추가 ‘<見退溪雜詠>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘寒樓移溪北小異其制爲堂若室次老杜韻’이 있다.

350) 勢 : 『초초본』에 ‘勝’으로 되어 있다.

351) 纔 : 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄纔作才’가 있다.

352) 從 : 『초초본』·『초초본계산잡영』에 ‘終’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄從作終’이 있다.

353) 禁 : 『초초본계산잡영』에 ‘忘’으로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추가 ‘<一作禁>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本禁作忘’이 있다.

詩-000-000

春日閒居，次老杜六絕句<sup>354)</sup>

昨日雲垂地，今朝雨浥泥。

開林行野鹿，編柳却園雞<sup>355)</sup>。

不禁山花亂，還憐徑草多。

可人期不至，奈此綠尊何<sup>356)</sup>。

水聲含洞口，雲氣帶山腰。

睡鶴沙中立，驚鷗樹上跳<sup>357)</sup>。

山田宜菽粟，藥圃富苗根。

北約通南約，新村接舊村<sup>358)</sup>。

樵人閒出谷，乳雀競棲簷。

小閣同何胤，高臺異宋纖<sup>359)</sup>。

---

354) 『초초본』에 상란추가 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

355) ‘雞’ 뒤에 『초초본』에 ‘[一]’이 있다.

356) ‘何’ 뒤에 『초초본』에 ‘[二]’가 있다.

357) ‘跳’ 뒤에 『초초본』에 ‘[三]’이 있다.

358) ‘村’ 뒤에 『초초본』에 ‘[四]’가 있다.

359) ‘纖’ 뒤에 『초초본』에 ‘[五]’가 있다.

綠染千條柳，紅燃萬朶花。  
雄豪山雉性，奢麗野人家<sup>360</sup>).

詩-000-000

**聶巖先生來臨<sup>361</sup>溪堂<sup>362</sup>**

溪西茅屋憶前年，溪北今年又卜遷。  
第一光華老仙伯，年年臨到萬花邊。

詩-000-000

**十一夜，陪聶巖先生，月下飲酒杏花下，用東坡韻**

暮春欲暮前年春<sup>363</sup>，花開月缺愁殺人。  
暮春未半今年春，月滿花樹風生蘋。  
臨流對酒高興發，萬斛閒愁如沃雪。  
蘇仙一去幾今古，依舊杯中一片月。  
唱徹瓊詞幔亭中，仙風浩氣如憑空。  
醉宿江樓香滿懷，夢魂不到東華紅。

詩-000-000

---

360) ‘家’ 뒤에 『초초본』에 ‘[六]’이 있다.

361) 來臨 : 『초초본계산잡영』에 ‘垂訪’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本來臨作重訪’이 있다.

362) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

363) 春 : 『번남본』에 없고, 원두주 ‘年下脫春’이 있다.



溪堂偶興十絶<sup>364)</sup>

四麓唯紅錦，雙林是碧羅。  
豈知淳朴處，還被化工誇<sup>365)</sup>。

釣跨溪聲度，堂依壑勢開。  
從他笑深僻，素<sup>366)</sup>履足徘徊<sup>367)</sup>。

開鏡爲蓮沼，披雲作石門。  
和風吹澹蕩，時雨發網緼<sup>368)</sup>。

石竇疏泉遠，山根卜宅幽。  
客來愁絕險，還往<sup>369)</sup>儘悠悠<sup>370)</sup>。

盡日雲含雨，移時鳥喚春。  
山村頗狎虎，溪路少逢人<sup>371)</sup>。

已著<sup>372)</sup>游仙枕，還開讀易窓。

364) 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’, 행간부전지 ‘同上不書何如’가 있다.

365) ‘誇’ 뒤에 『초초본』에 ‘[一]’이 있다.

366) 素 : 『초초본계산잡영』에 ‘坦’으로 되어 있고, 행간추기 ‘<一作素>’가 있다.

367) ‘徊’ 뒤에 『초초본』에 ‘[二]’가 있다.

368) ‘緼’ 뒤에 『초초본』에 ‘[三]’이 있다.

369) 還往 : 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄還往作嗔罵’가 있다.

370) ‘悠’ 뒤에 『초초본』에 ‘[四]’가 있다.

371) ‘人’ 뒤에 『초초본』에 ‘[五]’가 있다.

千鍾非手搏，六友是心降<sup>373)</sup>. [松竹梅菊蓮<sup>374)</sup>已爲友<sup>375)</sup>]

布穀催田務，提壺勸客愁.

更憐雲外鶴，無語立松頭<sup>376)</sup>.

爛熳堆紅紫，清新遶綠青.

三杯偶<sup>377)</sup>獨酌，萬事本無營<sup>378)</sup>.

因病投閒客，緣深絕俗居.

欲知眞樂處<sup>379)</sup>，白首抱經書<sup>380)</sup>.

掬泉注硯池，閒坐寫新詩.

自適幽居趣，何論知不知<sup>381)</sup>.

---

372) 著：『초초본계산잡영』에 ‘着’으로 되어 있다.

373) ‘降’ 뒤에 『초초본』에 ‘[<sup>㉔</sup>六]’이 있다.

374) 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주 ‘一本蓮下有與字爲下有六字’가 있다.

375) 松竹……爲友：『초초본계산잡영』에 ‘梅竹松菊蓮與己爲六友’로 되어 있다.

376) ‘頭’ 뒤에 『초초본』에 ‘[<sup>㉔</sup>七]’이 있다.

377) 偶：『정초본』에 ‘又’로 되어 있다.

378) ‘營’ 뒤에 『초초본』에 ‘[<sup>㉔</sup>八]’이 있다.

379) 眞樂處：『초초본계산잡영』에 ‘何所樂’으로 되어 있고, 행간추가 ‘<一作眞樂處>’가 있다.

380) ‘書’ 뒤에 『초초본』에 ‘[<sup>㉔</sup>九]’이 있다.

381) ‘知’ 뒤에 『초초본』에 ‘[<sup>㉔</sup>十]’이 있다.

詩-000-000

次趙監司季任上龔巖先生韻[席上]<sup>382)</sup>

別後唯憑雙鯉魚，而今重拜地仙居。  
綺筵開處花相似，瓊句留時錦不如。  
三達久爲人所仰，一清何止史堪書。  
却慙下客疎慵甚，病覺腰圍日減初<sup>383)</sup>。

詩-000-000

次季任密陽嶺南樓和朴昌世詩二十二韻<sup>384)</sup>

乙未南遊嶺海秋，曾攀危檻眺雄州。  
紛綸世事千回轉，合沓天星兩匝周。  
夢化浪尋三島月，詩疆空憶萬家侯。  
病纏漳水寧天意，詞賁滕王定鬼謀。  
舊說一琴隨隻鶴，今聞長笛倚高樓。  
風雲入筆驅神變，海岳披眸豁遠幽。  
鄂渚烟光荊樹外，長沙秋色楚江頭。  
霞觴艷<sup>385)</sup>海羞麟鳳，仙樂轟天詠瑟瓊。  
弔古自成歌激烈，傷今尤覺語悲遒。

---

382) 次趙……席上：『초초본별집』에 ‘次趙季任監司上龔巖先生韻’으로 되어 있고, 제목과 작품 전체에 주목산거표시, 상란부전지 ‘見內集當削之’가 있다.

383) ‘初’ 뒤에 『초초본별집』에 ‘[季任曾有清白之褒自註○見內集]’이 있다.

384) 『초초본별집』에 상란부전지 ‘士秀 此名已見上’이 있다.

385) 艷：『정초본』에 교정기 ‘灑’, 상란부전지 ‘元本亦作艷然灑恐是’가 있다.

風斤妙質逢宜少，白雪希音和豈稠。  
山澤臞形眞自笑，皇華佳什謬當酬。  
携來夜屋虹光貫，讀罷晨窓瑞色浮。  
熟路四方馳駿駕，洪流千里送飄舟。  
烟花滿目啼黃鳥，雲雨垂空舞翠虬。  
達士離塵清似蛻，凡夫徇俗窘如囚。  
觀風有愛留棠茆，食力何尤付橘洲。  
至教幾人承化雨，浮名唯我去懸疣。  
涼涼獨見交如漆，落落休論得若丘。  
荏苒光陰嗟易失，回環倚伏莽難求。  
悲傷觸事嬰深抱，感慨因公記壯遊。  
安得樓居同吐納，仍看羽化脫喧啾。  
浮游汗漫出六合<sup>386)</sup>，臥閱蓬萊清淺流。

詩-000-000

387)七月十三<sup>388)</sup>夜月<sup>389)</sup>

初秋夕霽天無雲，月色萬里纖毫分。  
天風湛湛吹玉波，銀河掩彩星韜文。  
眼中忽失世湫隘，坐我瑤臺與瓊閣。

---

386) 汗漫出六合：『정초본』에 상란부전지 ‘汗漫出六合無律更詳之’가 있다.

387) ‘七’ 앞에 『초초본계산잡영』에 ‘溪堂’이 있다.

388) ‘三’ 뒤에 『번남본』에 ‘日’이 있다. 『초초본』에 행간추기 ‘<日>’, 『번남본』에 원두주 ‘日印本無’가 있다.

389) 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

海山仙人如可招，月裏姮娥相唯諾。  
彼美桂樹生蟾宮，宜與天地無終窮。  
婆娑本不礙<sup>390</sup>)月明，吳質妄欲鑿天功。  
我勸姮娥一杯酒，願乞玄霜玉杵臼。  
凌風倏<sup>391</sup>)忽游八表，萬丈紅塵不回首。  
赤壁見翅如車輪，武夷臥聽金雞晨。  
下笑顛狂李謫仙，區區對影成三人。

詩-000-000

### 次金惇敘讀書有感韻

魯鈍無能只信書，中間輕試利名途。  
殘年始欲追前軌，末路<sup>392</sup>)依然作舊吾。  
汲汲反躬須益友，滔滔立脚是真夫。  
寸膠可救黃流濁，參倚尋常在座隅。

詩-000-000

### 次韻，答新寧宰黃仲舉

夜枕強懷不滿張，其如一念費稱量。  
沂公尙戒愚難免，邵子猶思智善藏。  
涉歷始知新得趣<sup>393</sup>)，歸來真覺舊迷方。

---

390) 礙：『초초본계산잡영』에 ‘碍’로 되어 있다.

391) 倏：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』·『번남본』에 ‘𨔵’으로 되어 있다.

392) 路：『번남본』에 원두주 ‘路手簡作學’이 있다.

誰言簡策爲糟粕，此事應須問紫陽。

千林浩渺樹槎牙，萬里同雲冪<sup>394)</sup>日車。  
亂片非時驚柳絮，暗香無處覓梅花。  
何知暈點朝回袖，只恐<sup>395)</sup>平封凍臥家。  
坐想琴軒增絕致，萬竿堆壓玉相叉。

詩-000-000

396)正月二日立春<sup>397)</sup>[壬子<sup>398)</sup>]<sup>399)</sup>

窓外東風料峭寒，窓前流水碧潺潺。  
但知至樂存書室，不用高門送菜盤。

<sup>400)</sup>黃卷中間對聖賢，虛明一室坐超然。  
梅窓又見春消息，莫向瑤琴嘆<sup>401)</sup>絕絃。

393) 得趣：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄得趣作住脚’이 있다.

394) 冪：『초초본』·『정초본』에 ‘冪’으로 되어 있다.

395) 恐：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄恐作怕’가 있다.

396) ‘正’ 앞에 『초초본』·『초초본계산잡영』에 ‘<sup>ㄹ</sup>壬<sup>ㄹ</sup>子’가 있다.

397) 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄立春下有題門窓三字’가 있다.

398) 壬子：『초초본』에 없고, 행간추기 ‘<○壬子>’가 있다.

399) 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一首見梅花詩○壬子>’가 있다.

400) 『초초본』·『초초본계산잡영』에 상란추기 ‘<亦見梅詩>’가 있다.

401) 嘆：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄嘆作枉’이 있다.

詩-000-000

上元日，遇李庇遠於溪路，同行卽事<sup>402)</sup>

春冰破玉水漫溪，春日初暄野鳥啼。  
馬上相逢聯轡去，晚風無數草生蹊。

詩-000-000

上元夜，溪堂對月<sup>403)</sup>

溪翁獨向溪堂宿，半夜開窓看月色。  
金波激灩綠烟滅，萬竅無風一室寂。  
賞燈兒戲非吾俗，占歲氓情乃眞惑。  
何如閱盡華山圖，靜鑑惺惺讀『周易』。

詩-000-000

次韻，答李青松公幹，二首<sup>404)</sup>

壽樂園亭傍渚磯，銅章時到弄斑衣。  
我今獨<sup>405)</sup>抱無涯恨，寸草三春失報暉。

<sup>406)</sup>人曰山中不可居，甌<sup>407)</sup>生塵土釜生魚。

---

402) ‘事’ 뒤에 『초초본』에 행간추가 ‘○壬子’가 있다.

403) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

404) 二首 : 『초초본』에 없다. 『초초본』에 행간추가 ‘<一首見退溪雜詠>’이 있다.

405) 獨 : 『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄獨作正’이 있다.

406) ‘人’ 앞 별행에 『초초본계산잡영』에 ‘答李青松公幹’이 있다. 『초

起來謝客無言說，但覺窮愁昔已除.

詩-000-000

滉將拜輦巖於臨江寺，其夜有雪，先生朝遣僧，以  
一絕速之，謹奉和，先以呈上

天增絕致尋眞境，故作瓊瑤十里寒.

但得賁<sup>408)</sup>緣參雪子，區區何必問袁安.

詩-000-000

暮歸馬上

春風吹水雪初晴，候謁仙公野寺清.

去自欣然來自得，夕陽斜路馬蹄輕.

詩-000-000

李大成來訪溪堂<sup>409)</sup>

山花未發<sup>410)</sup>春強半，溪鳥閒飛客又來.

淺酌高談忘我病<sup>411)</sup>，窮居苦節勉君才.

---

초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

407) 甌：『갑진중간본』에 두주 ‘甌作甌’이 있다.

408) 賁：『정초본』·『번남본』에 ‘寅’으로 되어 있다.

409) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

410) 發：『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주 ‘發一本作落’이 있다.



詩-000-000

### 清吟石

亂披紅罽裏，閒擔綠波回。

晚與溪童約，盤擎活玉來.[綠波酒名<sup>412)</sup>]

詩-000-000

### 答友人[丁季晦時謫巨濟]

死者長辭生亦分，窮山藜藿瘴鄉雲。

百年契分明霜義，千里心懷爛貝文。

坐對鹿眠常戀友，臥看鳶跼尙思君。

從來佩服皆蘭臭，莫爲摧傷少替芬。

詩-000-000

### 四月初一日，溪上作<sup>413)</sup>

澡神古書在，灌花清泉賴。

林居識鳥樂，地坐看蟻大。

---

411) 病 : 『초초본계산잡영』에 ‘老’로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作病>’, 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주 ‘病一本作老’가 있다.

412) 名 : 『초초본』에 없다.

413) 四月……上作 : 『초초본계산잡영』에 ‘首夏溪上’으로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<[四月初一日]>’이 있다.

夏初品物流，春後餘芳馥。  
雲生沆寥間，日墮蒼茫外。  
休休已無恨，落落空多嘅。  
唯有千載人，襟期與我會。

詩-000-000

### 答黃仲舉

愚者常爲智所籠，非非是是巧相蒙。  
未知何事爲長策，唯覺隨人最下風。  
萬紫千紅微雨後，白雲青鶴故山中。  
明時會見憐衰疾，此樂何憂未占終。[仲舉詩，但恐鸞書驚鶴夢，  
心親魚鳥愛難終.]

詩-000-000

### 幽居，示李仁仲·金愼仲<sup>414)</sup>

幽居一味閒無事，人厭閒居我獨憐。  
置酒東軒如對聖，得梅南國似逢仙。  
巖泉滴硯雲生筆，山月侵牀露灑編。  
病裏不妨時懶讀，任從君笑腹便便。

---

414) 幽居……愼仲：『초초본계산잡영』에 ‘幽居示金李兩生’으로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’, 『초초본계산잡영』에 상란추기 ‘<見梅花詩>’가 있다.

詩-000-000

溪堂前方塘，微雨後作<sup>415)</sup>

小塘雨絲絲，清晨獨來憩。  
窓虛可坐臨，地淨無塵翳。  
靄靄雲氣垂，微微波紋細。  
蒼苔濕滿嵌，碧草霑委<sup>416)</sup>砌。  
餘霏洗水面，一鑑寒潑<sup>417)</sup>皆。  
度鳥忽遺影，游魚新得計。  
夙昔抱冲素，生平不狎世。  
蒙泉有活源，果育希晚歲。  
題詩豈夢占，觀書儻天契。  
何況後夜來<sup>418)</sup>，風月更光霽。

詩-000-000

四月八日感事[國俗以是日釋迦生，稱<sup>419)</sup>爲節日.]

生賢生聖老天心，本爲斯人濟陸沈。  
待得半千猶苦罕，自從中古更難諶。

---

415) 溪堂……後作：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄初七日光影塘微雨後作’이 있다.

416) 委：『정초본』에 ‘衣’로 되어 있고, 교정기 ‘依’, 상란부전지 ‘元本亦衣然依恐是’·‘衣手本作委’가 있다.

417) 潑：『초초본』·『정초본』에 ‘發’로 되어 있고, 상란부전지 ‘發手本作潑’이 있다.

418) 何況後夜來：『갑진중간본』에 두주 ‘溪堂錄何況後夜來作何人共他夜’가 있다.

419) 稱：『갑진중간본』에 두주 ‘稱作名’이 있다.

么胡始降偏<sup>420)</sup>方蠻，異教終翻萬國淫.

最是無稽基福日，誇傳作節到如今.[福，本作禍<sup>421)</sup>.]

詩-000-000

次韻，寄題黃仲舉新構竹閣<sup>[422)</sup>夏赴都後]

肉食終難近臭銅，此君唯足<sup>423)</sup>友軒中.

竿竿<sup>424)</sup>玉立非爭列，籊籊<sup>425)</sup>龍騰欲上空.

瘦石寒溪團翠色，疎櫺虛檻灑清風.

可憐人境俱新處，續舊題詩愧未工.

詩-000-000

八月十五<sup>426)</sup>夜，西軒對月，二首

遙夜夢家山，起看梁上月.

---

420) 偏：『갑진중간본』에 두주 ‘偏草本作西’가 있다.

421) 福本作禍：『초초본』·『정초본』에 없다.

422) ‘夏’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>☞</sup>子<sup>☞</sup>’가 있고, 행간부전지 ‘壬子二字可削’이 있다.

423) 唯足：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘聊可’로 되어 있다. 『번남본』에 원두주 ‘印本聊可作唯足’이 있다.

424) 竿竿：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘千竿’으로 되어 있다. 『계묘교정본』에 원두주, 『갑진중간본』에 두주 ‘竿竿一本作千竿’, 『번남본』에 원두주 ‘千竿作竿竿’이 있다.

425) 籊籊：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘萬籊’으로 되어 있다. 『계묘교정본』에 원두주, 『갑진중간본』에 두주 ‘籊籊一本作萬籊’, 『번남본』에 원두주 ‘萬籊印本作籊籊’이 있다.

426) ‘五’ 뒤에 『번남본』에 ‘日’이 있다. 『초초본』에 행간추가 ‘<日>’, 『번남본』에 원두주 ‘日一本無’가 있다.

更愛西軒中，清光滿疎櫺。

明月在天上，幽人在窗下。  
金波湛玉淵，本來非二者。

詩-000-000

### 次韻友人二首

班<sup>427)</sup>馬聯鼇禁，夔龍集鳳池。  
菲才忝魯泮，式穀愧周詩。  
童頭退之嘆，便腹孝先眠。  
任逐桑榆暖，何時此計圓。

詩-000-000

### 次韻，答林大樹，四首<sup>428)</sup>[癸丑]

閒思雀網門前設，病畏儒冠座上峩。  
斂衽<sup>429)</sup>歸來秋又晚，菊花霜露一園多。

門庭不掃蓬蒿沒，几閣無塵書籍峩。  
獨坐深思今古事，異同今古本無多。

---

427) 班：『초초본』・『정초본』에 ‘斑’으로 되어 있다.

428) 四首：『초초본』에 없고, 행간추기 ‘四首’가 있다.

429) 衽：『초초본』에 ‘衽’으로 되어 있다.

逝水青年空恨作，高山前烈尙巍巍。  
好風深院無餘事，誰信遺經餉我多。

心欣吉善如蘭馥，氣湧姦兇似泰峩。  
莫把衰齡看古史，衰齡看史轉傷多。

詩-000-000

### 題周景遊遊清涼山錄後

半世心腸未鐵剛，仙山宿債久難償。  
夢魂時復凌清峭，形役今猶墮軟香。  
白入匡廬吟日照，韓登華岳撼天光。  
巨編何幸投來看，千仞還疑共振裳。

詩-000-000

### 次韻黃仲舉[并序<sup>430)</sup>]<sup>431)</sup>

仲舉曾求拙跡<sup>432)</sup>，僕書晦庵『廬山』諸詩寄去。  
仲舉時得『公山仙舟巖瀑布』，適得廬山詩帖，  
以爲喜幸。二絕見寄，次韻奉答<sup>433)</sup>。

---

430) 并序：『초초본』・『정초본』에 없다.

431) 次韻……并序：『초초본별집』에 ‘次韻答黃仲舉[見內集]’으로 되어 있다.

432) 跡：『초초본』에 ‘迹’으로 되어 있다.

433) 仲舉……奉答：『초초본』에 소자로 되어 있다. 『초초본별집』에

新發雲泉勝，千尋想怒雷。  
遨牀來玩處，嵐翠幾重堆<sup>434)</sup>。

夢想廬山河落<sup>435)</sup>水，風塵三復紫陽詞。  
聞君訪得仙巖瀑，相逐何時攬絕奇。

詩-000-000

### 題靈川子墨竹

舊竹飄蕭新竹長，林間奇石狀奇章。  
不知妙墨傳湘韻，唯覺風霜滿一堂。

詩-000-000

### 贈韓上舍士炯<sup>[436]</sup>甲寅

常愧吾行未透關，指南欣得子相扳。  
望中巖險聊宜戒，俗裏韜藏詎是孱。  
功到及泉無棄井，事同攻玉藉他山。  
會須默契環中意，長占人間分外閒。

---

‘仲舉曾以空帖求拙跡僕寫晦庵廬山詩十四篇還之仲舉時時得公山仙舟巖瀑布以爲幸又得廬山詩帖尤爲喜其適相值也二絕見寄次韻奉呈一笑’로 되어 있다.

434) 新發……重堆 : 『초초본별집』에 없다.

435) 落 : 『정초본』에 ‘洛’으로 되어 있고, 상란부전지 ‘洛手本作落’이 있다.

436) ‘甲’ 앞에 『초초본』에 ‘○’이 있다.

詩-000-000

### 贈金生伯獻

紛紛餘事豈相關，往軌知君力欲扳。  
得謗更須脩<sup>437)</sup>六蔽，將身何忍作三孱。  
畏途莫涉千層浪，平地終成九仞山。  
好去雲林究爻象，定應深契在幽閒。[時二君將入山讀『啓蒙』]

詩-000-000

### 書徐處士『花潭集』後三首

末世天無改，吾東聖欲居。  
魯風猶可變，箕訓詎終虛。  
前輩文華勝，今人術業疎。  
有誰能自奮，躬道向經書。

嘆息花潭老，于今永我疎。  
抗身依聖哲，觀物樂鳶魚。  
不藉彈冠手，寧拋帶月鋤。  
當年如得見，勝讀<sup>438)</sup>十年書。

獨厲顏波泳聖涯，林居如得鬼誰何。

---

437) 脩：『초초본』에 ‘修’로 되어 있다.

438) 勝讀：『초초본』에 ‘猶勝’으로 되어 있다.



數窺<sup>439)</sup>億世猶看掌，學泝千年欲擅家。  
似董<sup>440)</sup>潛猶下帷讀，如曾狂不倚門歌。  
吾生又未斯人見，自恐平生虛擲過。

詩-000-000

三月三日，與李大用上舍，同登寓舍後岡[李新自鄉來]

雲物淒迷日隱空，客愁無處展忡忡。  
何辭五五三三去，只恐紛紛擾擾同。

屋後平岡臨萬瓦，園中細草散孤筇。  
數杯輕碧逢君醉，歸意渾忘苦向東。

詩-000-000

石江十詠，爲曹上舍雲伯[駿龍]作<sup>441)</sup>

自讀石江詠，憐君同我情。  
園從塵外卜，家向水邊成。  
有趣孤棲樂，無求萬事輕。  
五侯池館勝，爭比此間清。

---

439) 窺：『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주 ‘窺一本作窮’이 있다.

440) 董：『정초본』에 ‘董’으로 되어 있고, 교정기 ‘董’이 있다.

441) 駿龍作：『초초본』·『정초본』에 ‘作[俊龍]’으로 되어 있다. 『정초본』에 상란부전지 ‘俊作駿’이 있다.

爽地山光裏，虛亭水色中。  
拓窗分竹日，垂箔護蘋風。  
漁事鄰家共，農談野老同。  
人間豈無樂，此樂獨無終。

絕壁千年地，清江萬古流。  
留連無故迹，寂寞有閒洲。  
隱士宜馴鶴，漁翁自伴鷗。  
從君吾欲老，肯借一磯頭。〔麗王游幸處〕

富貴渾酣夢，桑榆或買園。  
歡華舟夜失，悲恨草春繁。  
絕境無塵澹，畸人斷俗喧。  
任他分得喪，高臥且加飡<sup>442)</sup>。

家僮携杖慣，春服試身輕。  
暖樹花爭發，晴洲草滿生。  
龍陽誇種橘，甫里詫蠶橙。  
未識風雩樂，眞成浪得名。

借地眞高義，臨江見野居。  
有時乘釣艇，無事課農書。  
渚下蓬萊鳥，潮通渤海魚。

---

442) 飡：『번남본』에 ‘飧’으로 되어 있다.

茅山肥遯客<sup>443</sup>，況復近幽廬。[有人借地築亭，與聽松隱居相近.]

判不爲今重，居然與古違。  
愛山晨獨往，憐月夜忘歸。  
天籟自宮徵，野禽無是非。  
未須徵相法，當肉晚烹薇。

山暝雲容合，江空雨脚斜。  
晚風吹桂楫，春水沒瓊沙。  
西塞閒飛鳥，桃源杳泛花。  
瓦甌篷<sup>444</sup>底酌，隨意不須賒。

坐望遙空外，行吟積水傍。  
不辭勞杖屨，常恐浥衣裳。  
家釀泉槽潔，園蔬匕筯香。  
君看鷗浩蕩，不比燕巢梁<sup>445</sup>。

我作中年去，無端命再霑。  
似雲思返岵，如燕望開簾。  
更被清詞發，從知遠意添。  
只緣謀病逸，非爲嘆郎潛。

---

443) 客：『초초본』에 ‘處’로 되어 있다.

444) 篷：『초초본』에 ‘蓬’으로 되어 있다.

445) 梁：『초초본』·『정초본』에 ‘樑’으로 되어 있다.

詩-000-000

與李而盛·韓士炯，同登蠶<sup>446)</sup>頭，因留宿

凌晨出郭形神暢，向晚登臺天宇明。  
王國地尊山有象，海門雲遠水無聲。  
不妨家釀千螺吸，暫<sup>447)</sup>借官奴一笛橫。  
鳥沒英雄今古地，何須扶醉問歸程。

詩-000-000

杏花，效王梅溪次韓昌黎韻

漢陽賃屋園院空，年年雜樹開繁紅。  
牆<sup>448)</sup>頭小杏高出屋，春晚始替辛夷風。  
乃知王城地多寒，物候不與中州同。  
攢枝日萼香郁烈，一一刻剪含元功。  
我病三春不出門，杖屨時及閒園中。  
老眼猶知惜芳華，樂事難憑年少叢。  
罇<sup>449)</sup>前莫厭寂寥詠，猶勝楚客悲吟楓。  
明朝已約數同袍，風雨翻令四美窮。  
世間萬事苦難諧，西飛白日江流東。  
對花一笑花有語，嗟爾合作耕田翁。

---

446) 蠶：『초초본』·『정초본』에 ‘蚤’으로 되어 있다.

447) 暫：『초초본』·『정초본』에 ‘暫’으로 되어 있다.

448) 牆：『초초본』·『정초본』에 ‘墻’으로 되어 있다.

449) 罇：『초초본』·『정초본』에 ‘樽’으로 되어 있다.

詩-000-000

遇宋台叟於途，期夕回見過，既至，小酌花下[用

東450)坡月下飲杏花下韻]

偶然期賞芳園春，市橋南頭逢玉人。  
歸來最憶壟巖仙，花月清宵詠採蘋。  
如今更覺清興發，桃花初動杏飜雪。  
一尊迎暮地勢高，霞色纔沈薄籠月。  
人間萬事酒杯中，得喪毀譽俱成空。  
他年嶺海儻咨詢，物外肯訪源花紅。

詩-000-000

紅桃花下，寄金季珍，二首<sup>451)</sup>

栽花病客十年回，樹老迎人盡意開。  
我欲問花花不語，悲歡萬事付春杯。  
  
晚雨廉纖鳥韻悲，千花無語浪辭枝。  
何人一笛吹春怨，芳草天涯無限思。

詩-000-000

---

450) 東：『초초본』・『정초본』에 없다.

451) 二首：『초초본』에 없다.

答<sup>452)</sup>仲舉二首<sup>453)</sup>

昨夜松岡話竹軒，朝來書到意欣欣。  
遙憐節迫風雷噫，亂眼龍蛇百萬群。

騰踔龍蛇氣勢豪，任教蒼翠入雲高。  
清貧莫學湖州守，千畝胸中似太饒。

詩-000-000

次韻趙松岡見寄十二首<sup>454)</sup>

南山終日望，詩到想<sup>455)</sup>清塵。  
宿昔遊仙洞，尋常記病人。  
倦閒從髮散，愁醉尙眉顰。  
長者無來轍，關門動涉旬。

夏木風翻幕，春華雨洗塵。  
公爲城隱客，我作旅停人。  
迭唱諧金石，傍觀錯笑顰。  
却憐沈痼在，漳臥每連旬。

俛仰成今古，紛綸遣俗塵。

---

452) 『갑진중간본』에 두주 ‘目錄答下有黃’이 있다.

453) 二首 : 『초초본』에 없다.

454) 十二首 : 『초초본』에 없다.

455) 想 : 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주 ‘想一本作挹’이 있다.

那堪爲病客，未始作陳人。  
賈誼明時哭，陳搏隱處輦。  
靜中看易理，深感贊雖旬<sup>456)</sup>。

清朝容末士，泰岳<sup>457)</sup>一微塵。  
學劣常慙古，交疎不怨人。  
衰成飯山瘦，老作醋翁輦。  
又發流年嘆，春歸忽已旬。

清和好天氣，庭院屏囂塵。  
草靜看如我，山高望似人。  
嗜書酣叅悅，嘗世忍葱輦。  
莫效湘纍賦，浮遊造宿旬。

碌碌成何事，徒悲鏡蝕塵。  
但令神守宅，無俾氣撓人。  
至道寧容攬，閒愁不上輦。  
何時隱仙嶽，環卦鍊循旬。

<sup>458)</sup>風雨奄春盡，芳菲落後塵。  
青山空入夢，白髮不饒人。  
<sup>459)</sup>酒迫餘賞，烟霞慰淺輦。

---

456) 『번남본』에 원두주 ‘草本間一行有又字’가 있다.

457) 岳 : 『번남본』에 ‘嶽’으로 되어 있다.

458) ‘風’ 앞 별행에 『초초본』·『정초본』에 ‘又’라는 제목이 있다.  
『초초본』에 상란추기 ‘印本無又字’가 있다.

因思花裏醉，惆悵只前旬。

荏苒無留景，徘徊尙在塵。

莫嫌春後境，猶對意中人。

葉裏陶餘憾，罇<sup>460</sup>前邵不顰。

明春遊此地，定約幾番旬。

經濟無籌策，謳吟只蠹塵。

伐檀慙厚祿，移谷嘆愚人。

睨睨愁邊嘯，濃蛾夢裏顰。

鄉程時默數，跋涉僅周旬。

達士觀中夏，毫端集一塵。

無拘眞樂事，有累即凡人。

衆綠迎時吹，同雲帶晚顰。

病中存攝<sup>461</sup>理，不必待休旬。

朱紱儻來事，清標非世塵。

興酣柯爛客，情屬下簾人。

攄素那禁寫，憂饑獨自顰。

爲公吟偏側，顏色阻盈旬。

---

459) 罇：『초초본』・『정초본』에 ‘樽’으로 되어 있다.

460) 罇：『초초본』・『정초본』에 ‘樽’으로 되어 있다.

461) 攝：『정초본』에 상란추기 ‘攝恐變之誤’가 있다.



盡日憑烏几，薰風遠市塵。  
眼中忻節物，林下憶高人。  
法豈維摩喜，慵因襜褕輦。  
𡵿<sup>462)</sup>難堪熱濕，長夏奈纔旬。

詩-000-000

### 次韻松岡

求田問舍肯嫌遲，賃屋聊從棘作籬。  
每歎昌黎志能復，深懲司馬坐成馳。  
堆庭赤葉仍無事，滿眼黃花亦一時。  
衰暮未成真箇業，病中排悶強裁詩。

詩-000-000

### 寓舍西軒，早起卽事

夜枕浪浪徹雨聲，朝霞明滅弄陰晴。  
無氈坐上仍無客，有薜園中亦有英。  
宿鳥自營飛散早，家僮雖懶掃涓清。  
讀書契意忘安飽，相勵何人共日征。

詩-000-000

---

462) 𡵿：『초초본』에 ‘最’로 되어 있다.

### 病中，有客談關東山水，慨然遠想，復和前韻

賃屋深坊遠市聲，端居秋末愛新晴。  
風前挺挺杉翹榦，霜下鮮鮮菊秀英。  
散地身閒如不病，凶年家空似眞清。  
邇來夢想仙遊地，何日投簪獨遠征。

詩-000-000

### 宋台叟雪中見訪

雪裏來敲羅雀門，一尊清座笑相溫。  
耽看玉海翻空勢，不覺銀城帶暮痕。

詩-000-000

### 周同知景遊挽詞

自是東南美所鍾，文如山斗氣豪雄。  
早登臺閣名聲藉，中典州城頌詠淪。  
三入成均垂睿想，一分陝右動民風。  
銀臺草敎能宣旨，玉署陳圖最見忠。  
關佛封章士爭誦，尊賢祠宇世初崇。  
欲言間出如傾漢，傑句時傳似搏龍。  
進進誠心在君父，沈沈身疾感蛇弓。  
人間斷斷唯應我，地下修文定是公。  
千里哀榮恩典下，一生事業汗青中。

竹溪遶舍流千載，誰識先生意不窮。

詩-000-000

送韓士炯往天磨<sup>463)</sup>山讀書，兼寄南時甫，五  
首<sup>464)</sup>

風烟都掃舊繁華，尺五天磨翠不磨。

滿載遺經相逐入，三冬奚啻得三多。

石劒天紳掛海東，人言奇勝競爐峯。

此身尙墮醯雞甕，何日雄觀一盪胸。

憂患從來玉汝身，動心忍性境還新。

不須更向玄玄覓，精義尋常自入神。[時甫重遭患難，後養疾于此山.]

扶病來京歲屢除，此行眞箇愧心初。

細思未必非天幸，多見平生未見書。

舊聞宗聖戒淵冰，今悟程門印去矜。

歲暮王城深巷裏，掩關孤坐若無憑。

---

463) 磨：『번남본』에 ‘摩’로 되어 있다.

464) 五首：『초초본』에 소자로 되어 있다.

詩-000-000

台叟來訪云，夢中得句，“相思成鬱結，幽恨寄瑤琴。”覺而足成四韻，書以<sup>465)</sup>示之，次韻

踏雪來相訪，題詩笑復吟。  
夢中神感激，書裏意沈淫。  
得失難齊指，艱虞更勵心。  
何妨無世用，願作沒絃琴。

詩-000-000

得金厚之寄詩，次韻却寄[乙卯<sup>466)</sup>]

東觀雲蹤散幾年，相思千里每依然。  
只今世事勞人甚，羨子行遲更覺仙。[厚之患脚痺，因以爲戲.]

詩-000-000

病慵

我素抱痾長坎坎，民今思食政喁喁。  
訂頑不奈憐同體，尊性還須警已慵。

詩-000-000

---

465) 以：『초초본』에 ‘而’로 되어 있다.

466) 乙卯：『초초본』에 ‘○乙卯<sup>☞</sup>春’으로 되어 있다.

題金季珍所藏蔡居敬墨梅，二首<sup>467)</sup><sup>468)</sup>

古梅香動玉盈盈，隔樹冰輪輾上明。  
更待微雲渾去盡，孤山終夜不勝清。

瓊枝疎瘦雪英寒，縱被緇塵不改顏。  
可惜詩翁眞跌宕，枉將調戲比端端。

詩-000-000

東湖留別閔景說參議，二首<sup>469)</sup><sup>[<sup>470)</sup>仲春，將歸嶺南.]</sup>

二月東湖風雪天，感君追送意拳拳。  
因思丙午湖船別，倏<sup>471)</sup>忽如今已十年。

往事追思已惘然，別詩猶記五·三篇。  
如今別語尤堪荷，歸管烟霞五百年。<sup>[景說謂余此歸，當與聾巖老  
仙齊壽，故云.]</sup>

詩-000-000

金佐郎<sup>[顯卿]</sup>自湖堂携酒來，夜話

---

467) 二首：『초초본』에 없다.

468) 『초초본』에 상란부전지 ‘<見梅花詩>’가 있다.

469) 二首：『초초본』에 없다.

470) ‘仲’ 앞에 『초초본』에 ‘乙卯’，『정초본』·『번남본』에 ‘乙卯○’  
가 있다.

471) 倏：『초초본』에 ‘𪛗’으로 되어 있다.

東觀仙遊<sup>472)</sup>記昔年，一生辛苦坐沈綿。  
東<sup>473)</sup>行又被詩仙款，手校雲編夜不眠。

詩-000-000

**舟行，示宏姪·寓兒，三首<sup>474)</sup>**

春陰漠漠水悠悠，去國孤臣一葉舟。  
好待晚天晴日景，水禽多處玩芳洲。

詩-000-000

**虛興倉江上**

春水船頭綠潑油，晚來貪看戲群鷗。  
不知萬類中何物，更有閒情與汝儔。

詩-000-000

**黃江舟中，喜晴**

今日天晴暖始生，歸舟搖蕩白鷗輕。  
何須更待桃花浪，綠漲仙源正好行。

---

472) 遊：『초초본』·『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

473) 東：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘同’으로 되어 있다.  
『정초본』에 상란추기 ‘同手本作東’，『번남본』에 원두주 ‘同印作東’  
이 있다.

474) 三首：『초초본』에 없다.

詩-000-000

寓龍壽寺，龔巖先生寄示蟠桃壇唱酬絕句，奉和呈  
上，二首<sup>475)</sup>

擬結蟠桃子，于今第幾年。

花前看一局，浮世日過千。

小臣辭病日，大老樂閒年。

未到桃源界，塵愁已洗千。

詩-000-000

初歸陪家兄，與諸人會清吟石

躑躅春猶闕，邯鄲夢始回。

清吟無盡藏，從此百千來。

詩-000-000

知中樞龔巖李先生挽詞二首<sup>476)</sup>

逸樂三朝<sup>477)</sup>貴，聰明大耋年。

都門追漢傅，香社紹唐賢。

---

475) 二首：『초초본』에 없다.

476) 二首：『초초본』에 없다.

477) 三朝：『계묘교정본』·『번남본』에 원두주 ‘三朝一本作崇班’이 있다.

世自多翻覆，身誠享具全。  
誰知憂國淚，臨化尚漣漣。

寵眷三朝厚，風流一代尊。  
浮名同草芥，勝事極林園。  
幾幸籃輿舉，俄驚鶴夢驚。  
羊曇無限<sup>478)</sup>慟，不忍過西門。

詩-000-000

### 答季珍<sup>479)</sup>

力耕多餒笑<sup>480)</sup>農愁，榮啓終誇樂有三。  
脚下豈應無實地，人間誰定是真男。  
秋回澗樹生涼籟，雨過山堂滴翠嵐。  
獨坐吟詩無與聽，悠然回首憶終南。

詩-000-000

宋企村[純]俛仰亭二首<sup>481)</sup>[公居<sup>482)</sup>在潭陽，時爲善山，  
將辭歸，寄書索題.]

---

478) 限：『정초본』에 ‘恨’으로 되어 있고, 교정기 ‘限’이 있다.

479) 答季珍：『초초본계산잡영』에 ‘答金季珍[乙卯秋]’로 되어 있다.  
『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

480) 笑：『초초본계산잡영』에 ‘唉’로 되어 있다.

481) 二首：『초초본』에 없다.

482) 居：『초초본』에 없다.



七曲高低控二川，翠鬟無數迴排前。  
縈簷日月徘徊過，匝域瀛壺縹緲連。  
村老夢徵虛宿昔，使君資築償風烟。  
傍人欲識亭中樂，光霽應須別有傳。[夢徵，資築，皆亭之實迹<sup>483</sup>).]

松竹蕭穆出徑幽，一亭臨望出千頭。  
畫圖隱映川原曠，萍薺依徕<sup>484</sup>樹木稠。  
夢裏關心遷謫日，吟邊思樂撫摩秋。  
何時俛仰真隨意，洗却從來局促愁。

詩-000-000

**琴聞遠東溪惺惺齋二首<sup>485</sup>**

東溪深闢小齋新，苔徑柴門迴絕塵。  
爲問主人何事業，寸膠功力自珍身。

河南門下謝先生，百聖心傳一語明。  
妙用深源都在熟，瑞巖稊稗不須評。

詩-000-000

---

483) 夢徵……實迹 : 『초초본』・『정초본』・『갑진중간본』에 없다.  
『갑진중간본』에 원두주 ‘手本自註夢徵資築皆亭之實迹’이 있다.

484) 徕 : 『번남본』에 ‘稀’로 되어 있다.

485) 二首 : 『초초본』에 없다.

### 次韻黃新寧仲舉

君詩如共我神謀，蕭灑清真儘有由。  
嚮道讀書新得契，虛心看竹屢經秋。  
雲山石室須紬匱，世路風波莫棹舟。  
老病自嗟精力退，如君何待隱居求。

詩-000-000

### 十月四日，遊月瀾庵，二首<sup>486)</sup>

一葉扁舟度碧流，來尋叢桂小山幽。  
寺門白日臨哀壑，臺石蒼松戴凜秋。  
掃迹免同逋客返，傷心無復老仙遊。  
箇中趣味無人共，清夜寒燈意轉悠。[龔巖屢遊此.]

莫道林林我最靈，靈源才汨等昏冥。  
雖當老境兼衰齒，只在眞知與力行。  
伯子後時懲獵習，文公早歲驗鐘聲。  
君看動靜相循理，隨處隨時豈暫<sup>487)</sup>停。

詩-000-000

### 十一月，入清涼山

休官處里閭，養疾頗相梗。

---

486) 二首：『초초본』에 없다.

487) 暫：『초초본』·『정초본』에 ‘暫’으로 되어 있다.

仙山不在遠，引脰勞耿耿。  
夜宿孤山庵，晨去越二嶺。  
俯看積曾冰，仰視攢疊穎。  
跨木度奔川，凌兢多所警。  
深林太古雪，白日無纖影。  
側徑滑以隄，其下如坑穽。  
行行力已竭，上上心愈猛。  
山僧笑且勞，延<sup>488)</sup>我西寮靜。  
安神八九日，閉戶藏頭頸。  
不見滕六怒，焉知屏翳逞。  
今朝愛日妍，策杖巖路永。  
陟彼插天嶺，宇宙雙眼騁。  
衰筋畏峻極，此願未遽幸。  
躋攀猶少試，顧眄雲千頃。  
妙意祇<sup>489)</sup>難言，佳處每獨領。  
歲律行欲窮，不恨身幽屏。  
懷哉平生友，使我心怲怲。  
珍諾未成踐，遐蹤又難請。  
安得此同來，努力造絕境。

詩-000-000

遊山書事十二首<sup>490)</sup>[用雲谷雜詠<sup>491)</sup>韻]

488) 延：『정초본』에 ‘迎’으로 되어 있고, 교정기 ‘延’이 있다.

489) 祇：『초초본』에 ‘祇’로 되어 있다.

詩-000-000

### 登山

尋幽越濬<sup>492)</sup>壑，歷險穿重嶺。  
無論足力煩，且喜心期永。  
此山如高人，獨立懷介耿。

詩-000-000

### 值風

今日大塊噫，簸撼百圍木。  
聲雄萬馬驅，勢劇九溟覆。  
笑我爲病軀，牢關自縮惡。

詩-000-000

### 翫月

千巖雪嵯峨，月出愈清肅。  
幽人坐不寐，寒鏡低梵屋。  
夜久香寂寂，眞成媚幽獨。

---

490) 十二首：『초초본』에 없다.

491) 詠：『정초본』에 ‘咏’으로 되어 있다.

492) 濬：『정초본』·『번남본』에 ‘峻’으로 되어 있다. 『정초본』에 상란부전지 ‘峻手本濬’, 『번남본』에 원두주 ‘峻一本作濬’이 있다.

詩-000-000

**謝客**[適有此事]

山人亦款人，酒食要餉夕。  
我云子休矣，後者情難極。  
山人笑而去，日墮遠山黑。

詩-000-000

**勞農**[同上]

山農住山城，沃土耕非緩。  
如何捨此去，町疇荊棘滿。  
欲反畏里<sup>493)</sup>胥，非關生理短。

詩-000-000

**講道**

聖賢有緒言，微妙非玄冥。  
源流有所自，毫末有所爭。  
講之欲何爲，志道求其寧。

詩-000-000

---

493) 里：『초초본』・『정초본』에 ‘吏’로 되어 있다.

### 懷人

孤蹤在世間，常恨少朋遊。  
有如鶴鳴陰，和者何悠悠。  
空山歲暮時，獨詠無相猶。

詩-000-000

### 倦遊[松岡欲擬我按江原，令遊金剛山，余辭之.]

故人欲薦我，勸我遊丹丘。  
此意固已厚，此事寧非愁。  
焉有受方面，爲謀方外遊。

詩-000-000

### 修書

我讀啓蒙書，一管窺玄關。  
傳疑自備忘，不托麻衣姦。  
靜中聊一修，得處非世間。

詩-000-000

### 宴坐

朝市竟何裨，山林久無厭。  
身羸好燕養，質愚須學砭。

禪窗白日靜，不用珠數念。

詩-000-000

### 下山

移棲萬仞崖，其下臨無底。  
抱病畏處險，頗妨寄衰齒。  
翛然下山去，雲林杳幾里。

詩-000-000

### 還家

遊山何所得，如農自有秋。  
歸來舊書室，靜對香烟浮。  
猶堪作山人，幸無塵世憂。

詩-000-000

往在乙亥春，叔父松齋<sup>494)</sup>遊山，寓上清涼庵，滉與  
諸兄弟侍，今來不勝感涕，示諸姪孫，二首<sup>495)</sup>

清涼寺裏憶陪遊，卅角如今雪滿頭。  
鶴背幾看陵谷變，遺詩三復涕橫流。

---

494) 『계묘교정본』・『갑진중간본』에 원두주 ‘一本松齋下有先生二字’가 있다.

495) 二首 : 『초초본』에 없다.

重尋唯覺我爲人，流水桃花幾度春。  
汝輩他年知我感，當時同汝少年身。

詩-000-000

次黃仲舉元日韻<sup>[496)丙辰]</sup><sup>497)</sup>

拙朴由來得自天，追尋芳躅每欣然。  
聰明此日非前日，習氣今年似去年。  
透得利關聞上蔡，驗來學<sup>498)</sup>力說伊川。  
吾儕更勉躬行處，莫向人前枉執鞭。

詩-000-000

與仲舉論圖書，二首<sup>499)</sup><sup>500)</sup>

<sup>501)</sup>京國三年笑<sup>502)</sup>絕癡，病中辛苦學希夷。  
可憐所得如窺管，林下猶堪樂聖時。

---

496) ‘丙’ 앞에 『초초본』에 ‘○’이 있다.

497) 次黃……丙辰 : 『초초본계산잡영』에 ‘<sup>ㄹ</sup>辰元日次韻答黃仲舉’로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<丙辰>’이 있다.

498) 學 : 『초초본』에 ‘功’으로 되어 있고, 행간교정기 ‘<學>’이 있다.

499) 二首 : 『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』에 없다.

500) 『초초본』에 행간추기 ‘<一首見退溪雜詠>’·‘《○丙辰》’이 있다.

501) 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

502) 笑 : 『초초본계산잡영』에 ‘咲’로 되어 있다.



邵傳羲易絕人知，香瓣雲臺百世師。  
可惜梅巖親指授，終身不悟啓蒙微。

詩-000-000

**寄李而盛**[之蕃<sup>503</sup>)時以司評，棄官來隱于島潭.]

我曾爲吏隱丹丘，幾挾飛仙夢裏遊。  
聞說島潭今有主，想應多我舊風流。

詩-000-000

**立秋日，溪堂書事，三首**<sup>504)</sup><sup>505)</sup>

宿霧初收曉日鮮，寒溪幽壑共蒼然。  
病中軀體纔溫攝，窮裏田園半廢捐。  
滿壁圖書常獨樂，一庭烟草爲誰憐。  
秋來又約同襟子，明月清風上釣船。

霈澤蘇枯綠滿疇，石溪清漲碎琳瑯。  
火雲赫日渾如昨，清樾寒蟬颯已秋。  
種菊盈庭存晚計，觀魚在沼得天游。  
聖朝微物如蟣蝨，鑄罷深祈協所求。

---

503) 『갑진중간본』에 두주 ‘蕃下當圈’이 있다.

504) 三首 : 『초초본』・『초초본계산잡영』에 없다.

505) 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

小屋欹斜風雨餘，石牀蒲席自清虛。  
書生有約來山寺，田父無求近野廬。  
養疾偶成三徑趣，愛閒并罷一竿漁。  
何因得向瑤琴裏，聽取希音邃古初。

詩-000-000

滉近再蒙召命，一以僉知，一以副提，因病甚，再  
上辭狀，仍乞致仕。有旨遞玉堂，又有安心在閒之  
旨，不勝感激之至。然不許辭樞府，不報致仕之  
請，再用前韻，三首<sup>506)</sup>

積雨新晴物色鮮，清風幽澗政泠然。  
群公見愛宜深責，聖主包荒不頓捐。  
天上神仙非骨法，眼中丘壑自心憐。  
何能身世渾無累，萬頃沿洄不繫船。

凡夫自合老田疇，瓦釜難堪廁夏璆。  
馬倦欲辭天廐日，魚游<sup>507)</sup>將轉海波秋。  
綸言枉作山巖賁，褊性猶諧水石遊。  
感激至恩無以報，直將心事古人求。

圖名誰肯食吾餘，乞丐微誠竟墮虛。  
納祿要明臣子義，爲官寧在野人廬。

---

506) 三首：『초초본』에 없다.

507) 游：『번남본』에 ‘遊’로 되어 있다.

深蒙物議歸逋慢，曲被君恩與釣漁。  
古道即今雖未遂，且欣心事入閒初。

詩-000-000

### 次韻金應順秀才

永慨難追古，多慙未副名。  
君來眞自誤，我勸亦徒誠。  
百練絲能白，千磨鏡始明。  
老夫猶有意，年少肯虛生。

詩-000-000

### 贈別應順

味道龍鍾我可吁，君今年少莫功疎。  
來窮象數雖臻妙，去入宮牆<sup>508)</sup>恐落虛。  
千聖源流閩洛學，六經階級魯鄒書。  
由來此事難容躡，萬里行從一步初。

詩-000-000

### 奉酬南時甫見寄

與君不相見，時序去堂堂。

---

508) 牆：『초초본』・『정초본』에 ‘墻’으로 되어 있다.

綿延各抱病，寂寞兩韜光。  
所希在往躅，所服曾迷方。  
解牛有餘地，握苗斯自傷。  
相思欲相勵，關嶺阻風霜。  
緘辭寄歸雁<sup>509)</sup>，悵望西雲蒼。

詩-000-000

秋懷十一首，讀王梅溪和韓詩有感，仍用其韻<sup>510)</sup>

吾衰學老圃，種瓜瓜凝凝。  
瓜成一再摘，摘勢殊未已。  
秋風動園林，蟋蟀鳴惻耳。  
瓜畦有宿萎，瓜蔓無新起。  
萬物天壤間，其變盡相似。  
天道自有常，人情已難恃。  
感物隱幽衷，撫迹追前軌。  
浮榮儻來去，何足爲悲喜。

庭前兩株梅，秋葉多先悴。  
谷中彼薺蔚，亂雜如爭地。  
孤標未易保，衆植增所恣。

---

509) 雁：『초초본』・『정초본』에 ‘鴈’으로 되어 있다.

510) 讀王……其韻：『초초본계산잡영』에 소자로 되어 있다. 『초초본』에 행간추기 ‘<第二首亦見梅花詩>’, 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<○第二首亦見梅花詩>’, ‘행간부전지’ ‘<直書>’가 있다.

風霜一搖落，貞脆疑<sup>511)</sup>無異.

芬芳自有時，豈必人知貴.

秋山景色好，朝霽雲曼曼.

身上一布衣，盤中一簞飯.

逍遙絕外事，俛仰適素<sup>512)</sup>願.

如何故<sup>513)</sup>人書，使我發浩歎.

是非久乃一，情僞初相萬.

有技覆國售，有寶戕身獻.

人苟昧大道，天公未可怨.

白雲不可贈，青雲不須凌.

富貴等浮烟，名譽如飛蠅.

安能強衰疾，終日受嫌憎.

秋澗下清泚，寒崖露稜層.<sup>514)</sup>

猿來窺果園，兒去看魚罾.

萬戶人所要，一壑吾猶能.

悽悽抱秋懷，懔懔追古警.

有恨不可窮，有嘆<sup>515)</sup>亦已永.

---

511) 疑：『초초본계산잡영』에 ‘若’으로 되어 있다. 『번남본』에 원두주 ‘一本疑作若’이 있다.

512) 素：『정초본』에 ‘所’로 되어 있다.

513) 故：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』에 ‘古’로 되어 있다.

514) 稜層：『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주 ‘稜層一本乙’이 있다.

辨惑誠不易，媚技胡乃猛。  
針心無寸鐵，斷榦有極綆。  
晨坐讀宋史，當時眞不幸。  
已矣可奈何。牀<sup>516)</sup>頭書且屏。

秋霖開久鬱，喜見曬晴景。  
忽復雲埋空，書室黯虛罔。  
悄然無與語，心事何多梗。  
安得豁天宇，登高遐眼騁。  
溪山多勝處，意行不待請。

山日隱雲暮，溪邊路稍暗。  
屐響鳥不驚，衣霑我無憾。  
環堵誠蕭條，且免鬼窺瞰。  
以土託<sup>517)</sup>農圃，分甘麤與淡。  
君子貧而樂，小人窮則濫。  
宮牆<sup>518)</sup>窺豈髣，日月至未暫<sup>519)</sup>。  
治病艾猶蓄，涉世舟初纜。

---

515) 嘆：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』에 ‘歎’으로 되어 있다.

516) 牀：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』에 ‘床’으로 되어 있다.

517) 託：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』·『번남본』에 ‘托’으로 되어 있다.

518) 牆：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』·『번남본』에 ‘墻’으로 되어 있다.

519) 暫：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』·『번남본』에 ‘暫’으로 되어 있다.

蕩蕩已無疑，紛紛何足勘。  
里社共勞勉，新穀<sup>520</sup>見盈甌。

昔遊<sup>521</sup>蓬萊觀，古道追羲軒。  
圖書萬軸藏，日月雙輪奔。  
多病負國恩，事業安足言。  
同游<sup>522</sup>衆<sup>523</sup>才彥，斂衽皆盧前。  
退歸非好事，誠恐刺素餐<sup>524</sup>。  
猶堪夙志諧，林下事塵編。  
心悅味芻豢，力愧功<sup>525</sup>百千。  
涼飈撼庭樹，肝膽自生酸。  
玄晏一生病，孝先晝日眠。  
但願遂此意，泉石送餘年。

我硯磨不出，龍蟠泓海乾。  
我腹詩書空，欲呈非琅玕。  
獨來巖下居，松桂愛團團。  
天恩未敢承，怵惕久靡安。

---

520) 穀：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』·『번남본』에 ‘穀’으로 되어 있다.

521) 游：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』·『번남본』에 ‘遊’로 되어 있다.

522) 游：『번남본』에 ‘遊’로 되어 있다.

523) 衆：『초초본계산잡영』에 ‘衆’으로 되어 있다. 『번남본』에 원두 주 ‘一本衆作衆’이 있다.

524) 餐：『초초본계산잡영』·『정초본』에 ‘飧’으로 되어 있다.

525) 功：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』에 ‘工’으로 되어 있다.

伐檀寘河干，河水清且瀾。

祗<sup>526)</sup>爲食其力，誰信甌與丸。

嶺路阻且長，躑躅停秋鞍。

曉枕不成寐<sup>527)</sup>，空階<sup>528)</sup>秋雨聲。

悲蟲雜<sup>529)</sup>四壁，攬<sup>530)</sup>耳到天明。

因時感物變，撫事省己誠。

世運迭隆替，天道更虛盈。

邯鄲故酣夢，蠻觸幾爭兵。

惟知金石堅，不願錦繡榮。

回車及未遠，幸矣天所令。

美人隔天涯，宿昔同所好。

相思不能忘，爾來胡不早。

我有一畝園，松菊幽貞保。

亦有梅與竹，並我形癯槁<sup>531)</sup>。

悵望無與晤，誰哉肯此道。

---

526) 祗：『초초본』・『초초본계산잡영』・『정초본』에 ‘祗’로 되어 있다. 『정초본』에 교정기 ‘祗’가 있다.

527) 寐：『초초본계산잡영』・『정초본』에 ‘寐’로 되어 있다.

528) 階：『초초본』・『초초본계산잡영』・『정초본』에 ‘階’로 되어 있다.

529) 雜：『초초본』・『초초본계산잡영』・『정초본』・『번남본』에 ‘襍’으로 되어 있다.

530) 攬：『정초본』에 ‘攬’으로 되어 있고, 교정기 ‘攬’이 있다.

531) 槁：『초초본』에 ‘枯’로 되어 있고, 행간교정기 ‘槁’가 있다.



詩-000-000

### 次韻權生好文

適洛人皆走越如，應緣澆薄喪眞餘。  
吾心正似天開鏡，古學還同日照書。  
博約淵源寧有雜，明誠宗旨不容疎。  
可憐才力能馳騁，只恐當前本領虛。

詩-000-000

### 答權生應仁二首<sup>532)</sup>

白首心猶壯，青雲氣始降。  
爲農仍在磻，結社改臨江。  
蓬觀謝金櫃，玉堂違霧窓。  
何須高隱事，更擬鹿門龐。

汨汨悲流俗，滔滔混逝川。  
眼中生險地，頭上有高天。  
事忌爭雄長，詩難突過前。  
古來懷至寶，不必在誇傳<sup>533)</sup>。[應仁言及華使唱酬事]

---

532) 二首：『초초본』에 없다.

533) 古來……誇傳：『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두 주 ‘末二句一本作唯應會心處泓穎也能傳’이 있다.

詩-000-000

黃仲舉求題畫十幅[丁巳]<sup>534)</sup>

詩-000-000

陋巷簞瓢

陋巷端居獨閤然，輝光烈烈照窮天。  
當時不有鑽堅力，至教誰明萬世傳。

詩-000-000

舞雩風詠

童冠春游<sup>535)</sup>亦偶然，何能感聖極稱賢。  
若知箇裏眞消息，蓋世功名一點烟<sup>536)</sup>。

詩-000-000

桐江垂釣

故人相見動星辰，歸釣桐江自在身。  
致世少康渠已辦，不須要我試經綸。

---

534) 『초초본』에 행간추가 ‘<孤山詠梅一絕亦見梅花詩>’가 있다.

535) 游 : 『번남본』에 ‘遊’로 되어 있다.

536) 烟 : 『초초본』에 ‘煙’으로 되어 있다.

詩-000-000

### 栗里歸耕

卯金竊鼎勢滔天，擷菊江城有此賢。  
餓死首陽無乃隘，南山佳氣更超然。

詩-000-000

### 濂溪愛蓮

牧丹傾世菊鳴賢，千載無人解賞蓮。  
感發特深無極老，花中君子出天然。

詩-000-000

### 孤山詠<sup>537)</sup>梅<sup>538)</sup>

一棹湖遊鶴報還，清真梅月稱盤桓。  
始知魏隱非眞隱，賭得幽居帝畫看。

詩-000-000

### 洛社獨樂

五畝荒園四海春，澆花剖<sup>539)</sup>竹摠經綸。

---

537) 詠：『정초본』에 ‘咏’으로 되어 있다.

538) 『초초본』에 행간추기 ‘亦見梅花詩’가 있다.

539) 剖：『갑진중간본』에 두주 ‘剖恐培’가 있다.

可知此樂能兼濟，終轉乾坤樂及民。

詩-000-000

### 武夷九曲

憫<sup>540)</sup>世難從聖海浮，隱屏嘉遯且優游。

晨門豈識當時意，只有寒溪萬古流。

詩-000-000

### 孔明草廬

龍德深藏自養珍，茅茨不剪僅容身。

誰知一奮天旋轉，噓起炎光四十春。

詩-000-000

### 康節兒車

至人生遇太平天，宇宙兒車樂事全。

莫道無心經一世，清風千古足人傳。

詩-000-000

### 遊太子山盤石

---

540) 憫：『초초본』・『정초본』에 ‘悶’으로 되어 있다.

數層瑩淨石成窪，寒水粼粼縠漾波。

綠樹兩邊遮白日，幽香時度隔溪花。

詩-000-000

### 遊孤山

十年重到訪孤山，綠水蒼崖照眼寒。

惆悵主人何處去，空餘基築白雲間。[李上舍庇遠卜居遺址宛然.]

詩-000-000

### 書孤山石壁

日洞主人琴氏子，隔水呼問今在否？

耕夫揮手語不聞，悵望雲山獨坐久。[琴聞遠]

詩-000-000

### 尋改卜書堂地， 得於陶山之南， 有感而作， 二 首<sup>541)</sup><sup>542)</sup>

風雨溪堂不庇牀<sup>543)</sup>，卜遷求勝徧林岡。

---

541) 二首：『초초본』에 없다.

542) 尋改……二首：『초초본도산잡영』에 ‘改卜書堂得地於陶山南洞’으로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’, 『초초본도산잡영』에 행간추기 ‘<[丁巳]>’, 여백추기 ‘<此下陶山雜詠>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本改卜書堂得地於陶山南洞’이 있다.

543) 牀：『초초본』·『초초본도산잡영』·『정초본』에 ‘床’으로 되어 있다.

那知百歲藏修地，只在平生採<sup>544)</sup>釣傍。

花笑向人情不淺，鳥鳴求友意偏長。

誓移三徑來棲息，樂處何人共襲芳。

陶丘南畔白雲深，一道蒙泉出艮岑。

晚日彩禽浮水渚，春風瑤草滿巖林。

自生感慨幽棲處<sup>545)</sup>，眞愜<sup>546)</sup>盤桓暮境心。

萬化窮探吾豈敢，願將編簡誦遺音。

詩-000-000

再行視陶山南洞，有<sup>547)</sup>作，示<sup>548)</sup>南景祥·琴壘  
之·閔生應祺·兒子窩·孫兒安道<sup>549)</sup>550)

卜居退溪上，年光幾流邁。

寒棲屢遷地，草草旋傾壞。

雖憐泉石幽，形勢終嫌隘。

喟焉<sup>551)</sup>將改求，行盡高深界。

544) 採：『초초본도산잡영』에 ‘采’로 되어 있다.

545) 處：『초초본도산잡영』에 ‘地’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두 주 ‘手本處作地’가 있다.

546) 愜：『초초본도산잡영』에 ‘愜’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두 주 ‘手本愜作協’이 있다.

547) 有：『갑진중간본』에 두 주 ‘手本有字無’가 있다.

548) 『갑진중간본』에 두 주 ‘示字以下爲小註’가 있다.

549) 示南……安道：『초초본도산잡영』에 소자로 되어 있고, 행간추가 ‘連大書’가 있다.

550) 『초초본』에 상란추가 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

551) 焉：『초초본도산잡영』에 ‘然’으로 되어 있다.

溪南有陶山，近秘良亦恠。  
 昨日偶獨搜，今朝要共屆。  
 連峯陟雲背，斷麓臨江介。  
 綠水遶重洲，遙岑列千髻。  
 窺尋下一洞，宿願茲償債。  
 窈窕兩山間，晴嵐如入畫。  
 衆綠靄<sup>552)</sup>霧霏，紛紅絢闌曬。  
 鳥鳴思雅詩，泉靜翫<sup>553)</sup>蒙<sup>554)</sup>卦。  
 躊躇足佳賞，辦此感大塊。  
 我今置散逸，朝衣久已掛。  
 藏修詎無所，地薄輕買賣。  
 荒榛有頽址，古迹<sup>555)</sup>爲今戒。  
 何人曾占此，漫滅譽與責。  
 亟謀營環堵，窓戶看蕭灑。  
 圖書溢皮架，花竹映援砦。  
 日月警遲暮，身心勉疲憊。  
 中誠望三益，外慕忘一芥<sup>556)</sup>。  
 此樂如壘簞，夫仁匪稊稗。

爲君歌弗告，無令虧一簣。[責，音債，誚也<sup>557)</sup>。見『韻會』.]

552) 靄 : 『초초본』・『초초본도산잡영』・『정초본』・『번남본』에 ‘藹’로 되어 있다.

553) 翫 : 『초초본』・『초초본도산잡영』・『정초본』에 ‘玩’으로 되어 있다.

554) 蒙 : 『갑진중간본』에 두주 ‘手本蒙作義’가 있다.

555) 迹 : 『초초본』・『초초본도산잡영』에 ‘跡’으로 되어 있다.

556) 芥 : 『초초본도산잡영』에 ‘介’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本芥作介’가 있다.

557) ‘也’ 뒤에 『초초본도산잡영』에 ‘一介之介與芥同竝’이 있다. 『갑

詩-000-000

**憑家飲歸，詠溪月，二首<sup>558)559)</sup>**

帶醉歸來信馬行，一鉤新月照溪明。

縈回屢渡溪中月，溪月相隨曲曲清。

踏月歸時霜滿天，衣巾餘馥菊花筵。

箇中別有醒心處，水樂鏘鏘太古絃。

詩-000-000

**琴上舍夾之清涼山韻**

仙嶽今年子獨尋，我閒芒屨病凌侵。

空吟美句霞翻眼，尙想高臺月滿襟。

抗志不將雲作贈，讀書唯擬鶴知音。

丁寧好在匡山勝，頭白須昇最上岑。

詩-000-000

---

『진중간본』에 두주 ‘手本也下有一介之介與芥同竝八字’가 있다.

558) 二首 : 『초초본』에 없다.

559) 憑家……二首 : 『초초본계산잡영』에 ‘從姪憑家賞菊乘月歸溪上’, 『번남본』에 ‘從侄憑家賞菊乘月歸溪上二首’로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<丁寧>’가 있다.



秋日登臺<sup>560)</sup>

出<sup>561)</sup>世能無友善才，索居恆恐壯心頽。  
青山嶷嶷終難狎，白髮森森漸不猜。  
樂事只應尋<sup>562)</sup>處得，愁腸<sup>563)</sup>那復念時回。  
天開絕勝滄浪境，風月襟懷付釣臺。

詩-000-000

歲終，琴聞遠·琴壚之·金子厚將歸，示詩相勉，亦  
以自警警安道，三首<sup>564)</sup>

翰墨爭名已喪眞，那堪舉業又低人。  
可憐往日如奔駟，來歲工夫盍日新。

科目焉能累得人，學通諸理可兼伸。  
如何滿世英才美，一落終身未轉身。

生爲男子不訾身，此事何須讓別人。  
齷齪無成應坐懦，從今努力競時辰。

詩-000-000

---

560) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

561) 出：『정초본』에 ‘世’로 되어 있고, 교정기 ‘出’이 있다.

562) 尋：『초초본도산잡영』에 ‘深’으로 되어 있다.

563) 腸：『초초본』에 ‘肝’으로 되어 있다.

564) 三首：『초초본』에 없다.

成上舍運隱居俗離山下，黃仲舉就訪，有詩見寄，

次韻[戊午.○<sup>565</sup>)余少時，望見此人於試場中，尙憶其標致<sup>566</sup>).]

昔日專場秀，如今遜世翁。

終南非捷徑，谷口信遺風。

岸潤龍藏裏，山輝玉韞中。

誦君相和句，高興激人胸。

詩-000-000

李秀才叔獻，見訪溪上

從來此學世驚疑，射利窮經道益離。

感子獨能深致意，令人聞語發新知。

詩-000-000

滄浪<sup>567</sup>)詠懷<sup>568</sup>)

風埃顛倒幾逡巡，尙喜林泉見在身。

若水不應忘聖主，羲之何必誓尊人。

屏山宴坐看飛雨，洛水閒臨玩躍鱗。

---

565) 戊午○：『초초본』에 없다.

566) ‘致’ 뒤에 『초초본』에 ‘○戊午’가 있고, 앞으로 옮기라는 교정표시, 행간부전지 ‘小圈及戊午二字置於韻字下余字間一字書之何如’가 있다.

567) 滄浪：『초초본도산잡영』에 ‘臺上’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本滄浪作臺上’이 있다.

568) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’, 『초초본도산잡영』에 행간추기 ‘<戊午>’가 있다.

二樂安能知妙趣，眼前光景只今新.

詩-000-000

和趙上舍士敬，五首<sup>569)</sup>570)

漁父滄浪喻濁<sup>571)</sup>清，陶公歸去願藏聲.

非<sup>572)</sup>才食力何須問，只自端居愧聖明.

千頃黃陂<sup>573)</sup>豈濁清，由來形大自宏聲.

我無<sup>574)</sup>美質兼<sup>575)</sup>深學，空覺前言<sup>576)</sup>皦日明.

瀕洞奔流不解清，簷聲晝夜亂渠聲.

何因上挾浮<sup>577)</sup>雲積，六合褰開輟<sup>578)</sup>大明.

---

569) 五首：『초초본』에 없다. 『번남본』에 ‘五首[并序○一首見外集]’으로 되어 있고, ‘集’ 뒤 별행에 저사자 한 ‘士敬來寓月瀾庵與余溪莊隔水相望每欲往訪而雨潦彌數旬不果士敬以和余明字韻六絕投示閑中寫懷復寄相與一笑戊午季夏初九日溪老’가 있다.

570) 和趙……五首：『초초본서간』에 ‘十七日酬明字韻’으로 되어 있고, 행간추기 ‘不書’가 있다. (서간에 부기되어 있음. 추후 범례에 언급요망)

571) 濁：『초초본서간』에 ‘濯’으로 되어 있다.

572) 非：『초초본서간』에 ‘無’로 되어 있다. 『번남본』에 원두주 ‘非一本作無’가 있다.

573) 陂：『갑진중간본』에 두주 ‘陂恐波’가 있다.

574) 無：『번남본』에 원두주 ‘無一本作竝’이 있다.

575) 兼：『초초본서간』에 ‘并’으로 되어 있다.

576) 前言：『초초본서간』에 ‘經言’으로 되어 있다. 『번남본』에 원두주 ‘前言一本作經言’이 있다.

577) 浮：『초초본서간』에 ‘愁’로 되어 있다. 『번남본』에 원두주 ‘浮一本作愁’가 있다.

八表同昏誰與清，蠅蚊圭華殷雷聲。

小齋賴有醒心處，綠竹紅葵映案明。

誰分重濁與輕清，此<sup>579)</sup>理何曾有臭聲。

欲識羲文千古意，雲臺眞箇牖人明。[嘗與士敬論『啓蒙』<sup>580)</sup>]

詩-000-000

### 答李仁仲

何時洞壑積陰清，可試尋山屐齒聲。

默<sup>581)</sup>坐虛堂<sup>582)</sup>看變化，才明還晦晦難明<sup>583)</sup>。

詩-000-000

### 甚雨有感[次李大用韻，大成所和.]

去年夏旱秋大熟，穀斛贏三匹布換。

故知渴澤禾乃盛，倍見天功人事半。

今年夏潦跨秋月，長似黃河百川灌。

---

578) 輶：『초초본』・『정초본』에 ‘展’으로 되어 있다.

579) 此：『초초본서간』에 ‘一’로 되어 있다.

580) 嘗與……啓蒙：『초초본서간』에 없다.

581) 默：『초초본』・『초초본서간』・『초초본서간중첩시』・『정초본』에 ‘嘿’으로 되어 있다.

582) 虛堂：『초초본서간』에 ‘空齋’로 되어 있다.

583) ‘明’ 뒤에 『초초본별집』에 ‘一首見內集’이 있다.

直恐天瓢瀉不停，無乃月畢離無算。  
后土瘡痍田卒萊，農夫輟手相吁嘆。  
皆言水災甚旱災，靡孑非徒若雲漢。  
日復日兮夜復夜，但見四野洪流漫。  
明禋百祀在黍稷，闕賦將何供執爨。  
怒潰波濤陵谷變，驚改窟穴魚龍竄。  
近聞秔稻獨峻茂，地痺嘉成亦難判。  
山翁未測天人理，易範誰能管窺玩。  
曰暘之咎應有由，龍戰之傷坐不斷。  
由來天戒本昭昭，大號何難施渙汗。  
蟹陰薄正陽寢<sup>584)</sup>微，古聖丁寧慮治亂。  
可令陽勝莫陰勝，此理正待伊周贊。  
一身羸瘠百疾纏，閉門飢臥愁眉攢。[去聲，見『韻會』.]  
調息尤難值愆候，防微遏盛理一貫。  
兩君吟嘆類堯箴，欲和思乾屢揭腕。  
雕鐫肝腎聊自強，寄處何妨發一粲。

詩-000-000

七月既望，久雨新晴，登紫霞峯作，二首<sup>585)</sup>

野曠天高積雨晴，碧山環帶翠濤聲。  
故知山水無涯興，莫使無端世累撓。

584) 寢：『초초본』・『정초본』에 ‘浸’으로 되어 있다. 『정초본』에 상란부전지 ‘寢 元本亦作浸更詳’이 있다.

585) 二首：『초초본』에 없다.

綠野新秋色，滄江乍霽天。  
高峯霞外迴，蕭寺壁中懸。  
歷歷汾川樹，依依牧谷烟。  
偶來成獨樂，莫遣俗人傳。

詩-000-000

九月，如京，廿五日，始出險，抵惟新<sup>586)</sup>

一路迢迢接玉京，多山多水儘難行。  
他鄉到處厭機巧，逆客逢時知物情。  
霜氣曉侵喬嶽冷，鴈行遙帶片雲橫。  
向來丘壑風流事，回首無言倚驛亭。[時自京來者，皆傳說物論.]

詩-000-000

冒雨入用安驛

山巖情性鹿麋同，自分年來天放翁。  
白髮紅塵曾不意，畏途羸馬若爲衷。  
烟波舊伴愁孤釣，松竹新居望畢功。  
撥雨衝泥投野館，歸雲落照思無窮。

---

586) ‘新’ 뒤에 『초초본』에 ‘[戊午]’가 있고, 행간부전지 ‘戊午二字可削’이 있다.

詩-000-000

**初入城，松岡餉松酒，侑以二絕，次韻謝之**

鹿走山林歲月深，魚窮不解嘆蹄涔。  
豈知今夜思鄉夢，驚破晨鐘長樂音。

我匪麤豪索酒郎，忽擎松酒<sup>587)</sup>滿瓶香。  
歲寒風味松岡韻，一舉何辭累十觴。

詩-000-000

**寄南時甫**

急雨顛風撼夜牀，遽然驚破夢還鄉。  
平生不恨儒冠誤，末路深知世事妨。  
漠漠橋山成久別，蒼蒼蕭寺定何藏。  
嗟君欲識余心事，請誦衡門第一章。[時甫爲獻陵參奉，欲讀書於山寺.]

詩-000-000

**趙松岡挽章**

望斷高標慘士林，松岡蕭瑟月空臨。  
黔婁不願餘斜被，震客曾慚却餽<sup>588)</sup>金。

---

587) 酒：『계묘교정본』・『갑진중간본』・『번남본』에 원두주 ‘松酒之酒一本作醕’이 있다.

588) 餽：『초초본』・『정초본』・『번남본』에 ‘愧’로 되어 있다.

天上豈容辭作記，人間難復遇知音。  
白頭握手仍成訣，長憶平生淚滿襟。

詩-000-000

### 次韻鄭靜而所和朴和叔，二絕

隱君城市圖書靜，[靜而] 才子江湖歸夢長。[和叔]  
我自江湖到城市，一身長伴病吟牀<sup>589)</sup>。

不是羽金輕作重，寧能鳬鶴短爲長。  
白頭臥病長安雪，慙愧當年讀易牀<sup>590)</sup>。

詩-000-000

### 寄月川趙上舍士敬<sup>591)</sup>

一第平生幾誤身，素衣今復化緇塵。  
月川歸去盤旋<sup>592)</sup>客，莫恨年來到骨貧<sup>593)</sup>。

詩-000-000

---

589) 牀：『초초본』・『정초본』에 ‘床’으로 되어 있다.

590) 牀：『초초본』・『정초본』에 ‘床’으로 되어 있다.

591) 寄月川……士敬：『초초본서간』에 ‘十一月十二日自京寄來’로 되어 있고, 상란부전지 ‘不書’가 있다.

592) 盤旋：『초초본서간』에 ‘棲遲’로 되어 있다.

593) ‘貧’ 뒤에 『초초본서간』에 ‘棲遲一作盤旋未知孰爲定本’이 있다.



舟中，示南時甫[己未○<sup>594</sup>春<sup>595</sup>，東歸。時甫追及於大灘，  
同舟而行。]<sup>596</sup>

曉靄濃仍晚，春山遠欲無。  
江湖生錦浪，林野著<sup>597</sup>屏圖。  
物理何曾隱，人情自未符。  
歸舟深載病，白日照襟孤。

詩-000-000

### 三月三日

三月三日驪江上，桃李半落梨花開。  
蓬萊五雲屢回首，浩蕩烟波歸興催。

詩-000-000

### 可興江上，別南時甫

此後重逢知幾秋？舟中今日別離愁。  
還將白髮三千丈，去入仙源獨泝流。

詩-000-000

---

594) 己未○：『초초본』에 ‘○己未’로 되어 있다.

595) 春：『초초본』에 행간부전지 ‘春字間一字書之何如’가 있다.

596) 『초초본』에 상란부전지 ‘<此下移書於三卷>’·‘■……■卷何如’가 있다.

597) 著：『정초본』에 교정기 ‘着’이 있다.

### 曉發北倉江入峽，寄時甫

曉日蒼涼積水空，緣崖躑躅爛蒸紅。  
却隨漁棹桃源入，難與仙舟巾角同。  
關塞極天君向北，家山迎眼我歸東。  
定知此後長相憶，努力無虧一簣功。

詩-000-000

### 598)秋日599)，遊600)陶山夕歸[己未<sup>601)</sup>][<sup>602)</sup>

秋懷慘慄蕙蘭腓，水落天空鴈欲飛。  
不係窮通憂與樂，何知今古是兼非。  
天淵臺迴閒吟坐，柞櫟遷長帶醉歸。  
但使淵明終老地，衣沾夕露願無違。

詩-000-000

### 天淵臺<sup>603)</sup>

高臺臨眺敞無儔，萬事如今付釣洲。

---

598) 『초초본』 표지이면에 여백추기 ‘土純校安道校’, 『상계본』 표지이면에 여백추기 ‘四李源世初五李奎鎬初’가 있다.

599) 『갑진중간본』에 두주 ‘手本日下有獨字’가 있다.

600) 遊 : 『초초본』·『정초본』에 ‘游’, 『초초본도산잡영』에 ‘獨游’로 되어 있다.

601) 己未 : 『초초본』에 ‘<sup>☞</sup>己<sup>☞</sup>未’로 되어 있다.

602) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’, 상란부전지 ‘爰周等處李生當初誤料’가 있다.

603) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

綃幕悠揚雲翼逸，金波潑刺錦鱗游。  
風雩得處難名狀，壽樂徵時詎外求。  
老我極知蹉歲月，遺編何幸發潛幽。

詩-000-000

東齋感事十絕<sup>604)</sup>

聲利紛拏<sup>605)</sup>俗尙驅，古今英傑幾遷渝。  
無人更把楊<sup>606)</sup>朱淚，灑向千岐萬轍衢。

少小林泉有好懷，中間心事太相乖。  
若非前哲<sup>607)</sup>回吾駕，逆旅茫茫詎有涯。

貪榮深愧老無聞，百病歸來性命存。  
始覺詩人言有味，一江明月亦君恩。

多病無能白髮翁，一身長伴蠹書蟲。  
蠹魚食字那知味，天賦群書樂在中。

---

604) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<第十絶亦見梅花詩○己未>’, 행간부전지 ‘<雙書>’가 있다.

605) 拏 : 『초초본계산잡영』에 ‘華’로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作拏>’, 『계묘교정본』·『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘拏一本作華’가 있다.

606) 楊 : 『초초본』·『초초본계산잡영』에 ‘揚’으로 되어 있다. 『정초본』에 상란부전지 ‘揚以木’이 있다.

607) 哲 : 『초초본도산잡영』에 ‘聖’으로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作轍>’, 『계묘교정본』·『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘哲一本作聖’이 있다.

雞<sup>608</sup>)鳴而起各孳孳，觸手無非善利幾.

莫只攻人忘自責，斯須不戒小人歸.

古人何事惕淵冰，從善如登惡似崩.

美質尙難無悔吝，吾今安得不兢兢.

滿壁圖書一炷香，曉窗風雪隔燈光.

極知細字妨昏眼，癡坐心存『夜氣章』.

打鐵成鍼<sup>609</sup>)欲作醫，作醫那復問黃歧.

十分鍼<sup>610</sup>)法從康節，刺得人心百疾夷.

鄉里諸君不乏賢，一時聯璧映山川.

近來消息知何似<sup>611</sup>)，一度興懷一悵然.

歲寒山谷雪霜深，溪上梅花尙闕<sup>612</sup>)心.

叵耐故人千里外，相思難與共幽襟.

---

608) 雞：『정초본』·『상계본』에 ‘鷄’로 되어 있다.

609) 鍼：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘針’으로 되어 있다. 『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘針印作鍼’이 있다.

610) 鍼：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘針’으로 되어 있다.

611) 似：『초초본계산잡영』에 ‘事’로 되어 있다.

612) 花尙闕：『상계본』에 ‘尙闕花’로 되어 있고, ‘花’를 ‘尙’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

詩-000-000

觀『朱子大全』書，亟稱陸放翁<sup>613)</sup>之爲人，放翁  
終未聞一來問道，有感而作

木鐸千年振考亭，達材成德幾豪英.  
可憐當日蓮花老，終詫詩狂自絕聽.

詩-000-000

梅花<sup>[614)庚申<sup>615)</sup>]</sup><sup>616)</sup>

溪邊粲粲立雙條<sup>617)</sup>，香度前林色映橋.  
未怕惹風霜易凍，只愁迎暖玉成消.

詩-000-000

林居十五詠<sup>[李玉山韻<sup>618)</sup>]</sup><sup>619)</sup>

---

613) 陸放翁：『상계본』에 ‘放翁陸’으로 되어 있고, ‘陸’을 ‘放’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

614) ‘庚’ 앞에 『초초본』에 ‘○’이 있다.

615) 庚申：『초초본계산잡영』에 없다.

616) 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’, 『초초본계산잡영』에 상란추기 ‘<見梅花詩>’가 있다.

617) 條：『초초본계산잡영』에 ‘株’로 되어 있다.

618) ‘韻’ 뒤에 『초초본』에 행간추기 ‘《○庚申》’이 있다.

619) 林居……山韻：『초초본계산잡영』에 ‘林居四詠’으로 되어 있다.

『초초본』에 상란추기 ‘<上四首見退溪雜詠>’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<早春一絕亦見梅花詩○庚申>’, 행간부전지 ‘<雙書>’가 있다.

詩-000-000

早春<sup>620)</sup>

臘酒春光照眼新，陽和初覺適形神。

晴簷鳥哢如呼客<sup>621)</sup>，雪碓梅寒似隱眞<sup>622)</sup>。

詩-000-000

623)初夏<sup>624)</sup>

田家相賀麥<sup>625)</sup>秋天，雞<sup>626)</sup>犬桑麻任自然。

縱使年來窮到骨，免教匍匐井糟邊。

詩-000-000

627)早秋<sup>628)</sup>

---

620) 早春：『초초본』에 없고, 시의 후미에 앞으로 옮기라는 교정표시를 한 ‘<sup>☑</sup>右早春’이 있는데, 이런 사례는 모두 교감기를 달지 않았다. 『초초본』에 행간추기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

621) 客：『초초본계산잡영』에 ‘我’로 되어 있다.

622) 『초초본계산잡영』에 행간부전지 ‘<四時皆別行列書何如>’가 있다.

623) ‘初’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>☑</sup>右’가 있다.

624) 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

625) 麥：『정초본』에 ‘<sup>☑</sup>麥’으로 되어 있고, 교정기 ‘麥’이 있다.

626) 雞：『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘鷄’로 되어 있다.

627) ‘早’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>☑</sup>右’가 있다.

628) 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

切切陰蟲聽到明，不平何事訴聲聲。  
極知搖落來無奈，深爲叢筠護節莖。

詩-000-000

629)初冬<sup>630)</sup>

役車休了靜門庭，卒歲幽風事爾馨。  
羸骨土牀宜煖<sup>631)</sup>熨，却須朝夕問樵青。

詩-000-000

632)樂時

屈伸變化都因數，爻象推遷各有時。  
獨飲太和湯一盞，長吟安樂百篇詩。

詩-000-000

633)幽居

不用交情問越壇，風塵難與抗衰顏。

---

629) ‘初’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>㉔</sup>右’가 있다.

630) 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

631) 煖 : 『상계본』에 ‘暖’으로 되어 있다.

632) ‘樂’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>㉔</sup>右’가 있다.

633) ‘幽’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>㉔</sup>右’가 있다.

撥貧近日移三徑<sup>634)</sup>，前對清江後碧山。

詩-000-000

### 635)暮春

單袂衣輕物象新，尋花問柳坐陽濱。  
不知舍瑟人非後，東魯何人見得真。

詩-000-000

### 636)觀物

芸芸庶物從何有？漠漠源頭不是虛。  
欲識前賢興感處，請看庭草與盆魚。

詩-000-000

### 637)喜雨

陰興靈氣鬱繽紛，一雨農郊慶喜<sup>638)</sup>聞。  
總是龍公神用力，免教群望失霓雲。

---

634) 徑：『상계본』에 ‘逕’으로 되어 있다.

635) ‘暮’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>☑</sup>右’가 있다.

636) ‘觀’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>☑</sup>右’가 있다.

637) ‘喜’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>☑</sup>右’가 있다.

638) 慶喜：『상계본』에 ‘喜慶’으로 되어 있다.



詩-000-000

639)溪亭

年登何必問家<sup>640)</sup>啼，泌樂忘飢有此溪。  
更把小亭安一曲，可憐猶勝樹爲棲。

詩-000-000

641)觀心

靜中持敬只端襟，若道觀心是兩心。  
欲向延平窮此旨，冰壺秋月杳無尋。

詩-000-000

642)存心

同醉昏昏儻有醒，最難操守驗鐘聲。  
直方工力皆由我，休遣微雲點日明。

---

639) ‘溪’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>㉔</sup>右’가 있다.

640) 家 : 『상계본』에 ‘<sup>㉔</sup>兒’로 되어 있다.

641) ‘觀’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>㉔</sup>右’가 있다.

642) ‘存’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>㉔</sup>右’가 있다.

詩-000-000

643)樂天

聞道樂天斯聖域，惟顏去此不爭多。  
我今唯覺天堪畏，樂在中間可詠歌。

詩-000-000

644)記夢二絶645)

蟣蝨微臣病置閒，耿光圭竇不違顏。  
太平愧乏河汾策，芹曝懸誠一夢寒。

寤寐天門幾許深，遽遽下墮只驚心。  
箇中憂國無餘事，長願年豐普得霖<sup>646)</sup>。

詩-000-000

溪上偶吟<sup>647)</sup>

把釣閒吟坐石磯，不知林表掛斜暉<sup>648)</sup>。

---

643) ‘樂’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>☑</sup>右’가 있다.

644) ‘記’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>☑</sup>右’가 있다.

645) 二絶 : 『초초본』에 없다.

646) ‘霖’ 뒤에 『초초본』에 ‘寢’앞 별행으로 옮기라는 교정표시를 한 ‘<sup>☑</sup>右同上’이 있다.

647) 溪上偶吟 : 『초초본계산잡영』에 ‘溪上’으로 되어 있다. 『초초본』에 상란주기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

648) 暉 : 『상계본』에 ‘輝’로 되어 있다.

歸來一室清如水，身上猶看半濕衣.

詩-000-000

**東齋月夜<sup>649)</sup>**

暑雨初收夜氣清，天心孤月滿窗櫺.  
幽人隱几寂無語，念在先生尊性銘.

詩-000-000

**夏日，林居卽事，二絕<sup>650)</sup><sup>651)</sup>**

窄窄柴門短短籬，草庭苔砌雨新滋.  
幽居一味無人共，端坐翛然只自怡.

薄雲濃日晚悠悠，開遍川葵與<sup>652)</sup>海榴.  
始覺遠山添夜雨，前溪石瀨響淙流.

詩-000-000

**陶山雜詠[并記<sup>653)</sup>**

---

649) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

650) 二絶 : 『초초본』·『초초본계산잡영』에 없다.

651) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

652) 與 : 『초초본』에 행간부전지 ‘共溪山雜詠作與’·‘如此處一作某字如何’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作共>’, 『정초본』에 상란부전지 ‘與手本作共如何’가 있다.

靈芝之一支東出，而爲陶山。或曰“以其山之再成，而命之曰陶山也”。或云，“山中舊有陶竈，故名之以其實也。”爲山不甚高大，宅曠而勢絕，占方位不偏，故其旁之峯巒溪壑，皆若拱揖環抱於此山然也。山之在左曰東翠屏，在右曰西翠屏。東屏來自清涼，至山之東，而列岵縹緲，西屏來自靈芝，至山之西，而聳峯巍巍。兩屏相望，南行迤邐，盤旋八九里許，則東者西，西者東，而合勢於南野莽蒼之外。水在山後曰退溪。在山南曰洛川。溪循山北，而入洛川於山之東，川自東屏而西趨，至山之趾<sup>654)</sup>，則演漾泓渟，沿泝數里間，深可行舟，金沙玉礫，清瑩紺寒，即所謂濯纓潭也。西觸于西屏之崖，遂並其下，南過大野，而入于芙蓉峯下，峯即西者東而合勢之處也。始余卜居溪上，臨溪縛屋數間，以爲藏書養拙之所，蓋已三遷其地，而輒爲風雨所壞。且以溪上偏於閨寂，而不稱於曠懷，乃更謀遷，而得地於山之南也。爰有小洞，前俯江郊，幽窅遼廓，巖麓悄蒨，石井甘冽，允宜肥遯之所，野人田其中以資易之。有浮屠法蓮者幹其事，俄而蓮死，淨一者繼之。自丁巳至于辛酉，五年而堂舍兩屋粗成，可棲息也。堂凡三間，中一間曰玩樂齋，取朱先生『名堂室記』“樂而玩之，足以終吾身而不厭之”語也。東一間曰巖栖<sup>655)</sup>軒，取雲谷詩“自信久未能，巖栖冀微效”之語也。又合而扁之曰陶山書堂，舍凡八間，齋曰時習，寮曰止

653) 陶山雜詠并記：『초초본』·『정초본』에 없다. 『초초본도산잡영』에 ‘陶山記’로 되어 있고, 행간추기 ‘<見記類今不錄>’이 있다.

654) 趾：『초초본도산잡영』에 ‘址’로 되어 있다.

655) 栖：『초초본도산잡영』에 ‘西’로 되어 있다.

宿，軒·曰觀瀾，合而扁之曰隴雲精舍。堂之東偏，鑿小方塘，種蓮其中，曰淨友塘。又其東爲蒙泉，泉上山脚，鑿令與軒對平，築之爲壇，而植其上梅竹松菊<sup>656)</sup>，曰節友社。堂前出入處，掩以柴扉，曰幽貞門。門外小徑<sup>657)</sup>緣澗而下，至于洞口。兩麓相對，其東麓之脅，開巖築址，可作小亭，而力不及，只存其處。有似山門者，曰谷口巖。自此東轉數步，山麓斗斷，正控濯纓，潭上巨石削立，層累可十餘丈，築其上爲臺，松棚翳日，上天下水，羽鱗飛躍，左右翠屏，動影涵碧，江山之勝，一覽盡得，曰天淵臺。西麓亦擬築臺，而名之曰天光雲影，其勝槩當不減於天淵也。盤陀石在濯纓潭中，其狀盤陀，可以繫舟傳觴。每遇潦漲，則與齊俱入，至水落波清，然後始呈露也。余恆苦積病纏繞，雖山居，不能極意讀書，幽憂調息之餘，有時身體輕安，心神灑醒，俛仰宇宙，感慨係之，則撥書攜筇而出，臨軒<sup>658)</sup>玩<sup>659)</sup>塘，陟壇尋社，巡圃蒔藥，搜林擷芳。或坐石弄泉，登臺望雲，或磯上觀魚，舟中狎鷗，隨意所適，逍遙徜徉，觸目發興，遇景成趣。至興極而返，則一室岑寂，圖書滿壁，對案嘿<sup>660)</sup>坐，兢存研索，往往有會于心，輒復欣然忘食，其有不合者，資於麗澤，又不得則發於憤悱，猶

656) 梅竹松菊：『상계본』에 ‘松菊梅竹’으로 되어 있고, 앞뒤바꿈표시가 있다.

657) 徑：『상계본』에 ‘逕’으로 되어 있다.

658) 出臨軒：『상계본』에 ‘臨軒出’로 되어 있고, ‘出’을 ‘臨’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

659) 玩：『초초본도산잡영』에 ‘翫’으로 되어 있다.

660) 嘿：『번남본』·『상계본』에 ‘默’으로 되어 있다.

不敢強而通之，且置一邊，時復拈出，虛心思繹，以俟其自解。今日如是，明日又如是。若夫山鳥嚶鳴，時物暢茂，風霜刻厲，雪月凝輝，四時之景不同，而趣亦無窮。自非大寒大暑·大風·大雨，無時無日而不出，出如是，返亦如是。是則閒居養疾，無用之功業，雖不能窺古人之門庭，而其所以自娛悅於中者不淺，雖欲無言，而不可得也。於是，逐處各以七言一首紀其事，凡得十八絕。又有『蒙泉』·『冽井』·『庭草』·『澗柳』·『菜圃』·『花砌』·『西麓』·『南汭』·『翠微』·『寥朗』·『釣磯』·『月艇』·『鶴汀』·『鷗渚』·『魚梁』·『漁村』·『烟林』·『雪徑』·『櫟遷』·『漆園』·『江寺』·『官亭』·『長郊』·『遠岵』·『土城』·『校洞』等五言雜<sup>661)</sup>詠<sup>662)</sup>二十六絕，所以道前詩不盡之餘意也。嗚呼。余之不幸晚生遐裔，樸陋無聞，而顧於山林之間，夙知有可樂也。中年，妄出世路，風埃顛倒，逆旅推遷，幾不及自返而死也。其後年益老·病益深·行益蹢·則世不我棄，而我不得不棄於世，乃始脫身樊籠，投分農畝，而向之所謂山林之樂者，不期而當我之先矣。然則余乃今所以消積病·豁幽憂，而晏然於窮老之域者，舍是將何求矣。雖然，觀古之有樂於山林者，亦有二焉。有慕玄虛，事高尚而樂者，有悅道義，頤心性而樂者。由前之說，則恐或流於潔身亂倫，而其甚則與鳥獸同群，不以爲非矣。由後之說，則所嗜者糟粕耳。至其不可傳之妙，則愈求而愈

661) 雜：『초초본도산잡영』에 ‘雜’으로 되어 있다.

662) 詠：『상계본』에 ‘咏’으로 되어 있다.

不得，於樂何有？雖然，寧爲此而自勉，不爲彼而自誣矣。又何暇知有所謂世俗之營營者，而入我之靈臺乎？或曰“古之愛山者，必得名山以自託。子之不居清涼，而居此何也？”曰“清涼壁立萬仞，而危臨絕壑，老病者所不能安，且樂山·樂水，缺一不可。今洛川雖過清涼，而山中不知有水焉。余固有清涼之願矣。然而後彼而先此者，凡以兼山水，而逸老病也。”曰“古人之樂，得之心而不假於外物。夫顏淵之<sup>663</sup>陋巷，原憲之甕牖，何有於山水？故凡有待於外物者，皆非眞樂也。”曰“不然，彼顏·原之所處者，特其適然而能安之爲貴爾。使斯人而遇斯境，則其爲樂，豈不有深於吾徒者乎？故孔孟之於山水，未嘗不亟稱而深喻之。若信如吾子之言，則與點之歎<sup>664</sup>，何以特發於沂水之上？卒歲之願，何以獨詠於蘆峯之巔乎？是必有其故矣。”或人唯而退。嘉靖辛酉日南至，山主老病畸人，記<sup>665</sup>。

詩-000-000

### 十八絕[七言<sup>666</sup>]

詩-000-000

663) 物夫顏淵之：『상계본』에 ‘夫顏淵之物’로 되어 있고, ‘物’을 ‘夫’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

664) 歎：『초초본도산잡영』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

665) 靈芝……人記：『초초본』·『정초본』에 없다. 『초초본도산잡영』에 저일자로 되어 있고, 행간부전지 ‘低二字書’가 있다.

666) 十八絕七言：『초초본』·『정초본』에 ‘陶山雜詠十八絕’로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

### 陶山書堂

大舜親陶樂且安，淵明躬稼亦<sup>667)</sup>歡顏。  
聖賢心事吾何得，白首歸來試考槃。

詩-000-000

### 巖栖軒<sup>668)</sup>

曾氏稱顏實若虛，屏山引發晦翁初。  
暮年窺得巖栖意，博約淵冰恐自疎。

詩-000-000

### 玩樂齋<sup>669)</sup>

主敬還須<sup>670)</sup>集義功，非忘非助漸融通。  
恰臻太極濂溪妙<sup>671)</sup>，始信千年此樂同。

詩-000-000

### 幽貞門<sup>672)</sup>

---

667) 亦：『상계본』에 ‘且’로 되어 있다.

668) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

669) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

670) 須：『초초본도산잡영』에 ‘收’로 되어 있다.

671) 妙：『초초본』에 ‘奧’로 되어 있고, 행간부전지 ‘奧溪山作妙’가 있다.

672) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’, 『초초본도산잡영』에 상란추기



不待韓公假大龜，新居縹緲映柴扉。  
未應山徑<sup>673)</sup>憂茅塞，道在幽貞覺坦夷。

詩-000-000

淨友塘<sup>674)</sup>

物物皆含妙一天，濂溪何事獨君憐。  
細思馨德眞難友，一淨稱呼恐亦偏。

詩-000-000

節友社<sup>675)</sup>

松菊陶園與<sup>676)</sup>竹三，梅兄胡奈<sup>677)</sup>不同參。  
我今併作風霜契，苦節清芬儘飽諳。

詩-000-000

隴雲精舍<sup>678)</sup>

---

‘<亦見梅花詩>’가 있다.

673) 徑 : 『상계본』에 ‘逕’으로 되어 있다.

674) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

675) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

676) 與 : 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』·『상계본』에 원  
두주 ‘與一本作伴’이 있다.

677) 奈 : 『초초본』에 ‘乃’로 되어 있고, 행간교정기 ‘奈’가 있다.

678) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

常愛陶公隴上雲，唯堪自悅未輸君。  
晚來結屋中間臥，一半閒情野鹿分。

詩-000-000

**觀瀾軒<sup>679)</sup>**

浩浩洋洋理若何，如斯曾發聖咨嗟。  
幸<sup>680)</sup>然道體因茲見，莫使工夫間斷多。

詩-000-000

**時習齋<sup>681)</sup>**

日<sup>682)</sup>事<sup>683)</sup>明誠類數飛，重思復踐趁時時。  
得深正在工夫熟，何啻珍烹悅口頤。

詩-000-000

**止宿寮<sup>684)</sup>**

---

679) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

680) 幸 : 『총간본』에 행간추가 ‘[幸手本作縱]’이 있다.

681) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

682) 日 : 『초초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘有’로 되어 있다. 『초초본』에 행간부전지 ‘有溪山作日’, 『번남본』·『상계본』에 원두주 ‘有印本作日’이 있다.

683) 日事 : 『정초본』에 상란부전지 ‘{日}事元作兩進考次 日事爲是’가 있다.

684) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

愧無雞<sup>685)</sup>黍謾留君，我亦初非鳥獸群。

願把從師浮海志，聯床終夜細云云。

詩-000-000

谷口巖<sup>686)</sup>687)

東躡江臺北入雲，開荒谷口擬山門。

此名偶似前賢地，耕隱風聲<sup>688)</sup>詎易論。

詩-000-000

天淵臺<sup>689)</sup>

縱翼揚鱗孰使然，流行<sup>690)</sup>活潑<sup>691)</sup>妙天淵。

江臺盡日開心眼，三復明誠一巨編。

---

685) 雞：『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘鷄’로 되어 있다.

686) 巖：『초초본』·『초초본도산잡영』에 ‘門’，『정초본』에 ‘門’，『번남본』·『상계본』에 ‘門[印本作巖]’으로 되어 있다. 『정초본』에 교정기 ‘巖’이 있다.

687) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

688) 風聲：『정초본』에 상란부전지 ‘■……■聲作流皆考次’，『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』·『상계본』에 원두주 ‘風聲一本作高情’이 있다.

689) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

690) 流行：『계묘교정본』·『갑진중간본』에 원두주 ‘流行一本作生生’，『번남본』·『상계본』에 원두주 ‘流行一本作生生潑潑’이 있다.

691) 流行活潑：『초초본』에 ‘生生潑潑’로 되어 있다.

詩-000-000

**天光雲影臺**[或只稱天雲臺]<sup>692)</sup>

活水天雲鑑影光，觀書深喻在方塘。  
我今得意清潭上，恰似當年感歎長。

詩-000-000

**濯纓潭**<sup>693)</sup>

漁父當年笑<sup>694)</sup>獨醒，何如<sup>695)</sup>孔聖戒丁寧。  
我來叩枻吟風月，却喜清潭可濯纓。

詩-000-000

**盤陀石**<sup>696)</sup>

黃濁滔滔便隱形，安流帖帖始分明。  
可憐如許奔衝裏，千古盤陀不轉傾。

詩-000-000

**東翠屏山**<sup>697)</sup>

---

692) 天光……雲臺：『초초본도산잡영』에 ‘天雲臺[或云天光雲影臺]’로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

693) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

694) 笑：『초초본도산잡영』에 ‘唉’로 되어 있다.

695) 何如：『상계본』에 ‘如何’로 되어 있다.

696) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

簇簇群巒左翠屏，晴嵐時帶白雲橫。  
斯須變化成飛雨，疑是營丘筆下生。

詩-000-000

**西翠屏山698)**

嶷嶷羣峯右翠屏，中藏蘭若下園亭。  
高吟坐對<sup>699)</sup>眞宜晚，一任浮雲萬古青。

詩-000-000

**芙蓉峯**[趙上舍士敬家在峯下<sup>700)</sup>。]<sup>701)</sup>

南望雲峯半隱形，芙蓉曾見足嘉名。  
主人亦有烟霞癖，茅棟深懷久未成。

詩-000-000

**702) 二十六絶**[五言○逐題又有四言詩一章<sup>703)</sup>。]<sup>704)</sup>

697) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

698) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

699) 對 : 『상계본』에 ‘待’로 되어 있다.

700) 趙上……峯下 : 『초초본』·『정초본』에 없다. 『초초본도산잡영』에 행간부전지 ‘<雙書>’가 있다.

701) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

702) ‘二’ 앞에 『초초본』·『정초본』에 ‘又’가 있다.

703) 逐題……一章 : 『초초본』·『정초본』에 없다.

704) 二十……一章 : 『초초본도산잡영』에 ‘五言絶句二十六首□逐題又

詩-000-000

**蒙泉**[書堂之東，有泉曰蒙。何以體之，養正之功.]

山泉卦爲蒙，厥象吾所服。

豈敢忘時中，尤當思果育。

詩-000-000

**冽井**[書堂之南，石井甘冽。千古烟沈，從今勿幕。]<sup>705)</sup>

石間井冽寒，自在寧心惻。

幽人爲卜居，一瓢眞相得。

詩-000-000

**庭草**[閒庭細草，造化生生。目擊道存，意思如馨。]<sup>706)</sup>

庭草思一般，誰能契微旨。

圖書露天機，只在潛心耳。

詩-000-000

**澗<sup>707)</sup>柳**[澗<sup>708)</sup>邊<sup>709)</sup>垂柳，濯濯風度。陶邵賞好，起我遐慕

---

有四言詩一章’으로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

705) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

706) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

.]710)

無窮造化春，自是風流樹。  
千載兩節翁，長吟幾興寓。

詩-000-000

菜圃[節友社<sup>711)</sup>南，隙地爲圃。下帷多暇，抱甕何苦<sup>712)</sup>.]713)

小圃雲間靜，嘉蔬雨後滋。  
趣成真自得，學誤未全癡。

詩-000-000

花砌[堂後衆花，雜植爛爛。天地精英，莫非佳<sup>714)</sup>玩.]715)

曲砌無人跡，幽香發秀姿。  
風輕午吟處，露重曉看時。

---

707) 澗：『초초본도산잡영』에 ‘礪’으로 되어 있다.

708) 澗：『초초본도산잡영』에 ‘礪’으로 되어 있다.

709) 澗邊：『초초본』에 ‘小澗’으로 되어 있다.

710) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

711) 社：『초초본』에 ‘壇’으로 되어 있다. 『초초본』에 행간부전지 ‘壇溪山作社’, 『번남본』에 원두주 ‘社一本作壇’이 있다.

712) 下帷……何苦：『초초본』에 ‘學則誠誤何妨我甕’로 되어 있다.

713) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

714) 佳：『초초본도산잡영』에 ‘嘉’로 되어 있다.

715) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

詩-000-000

西麓[悄蒨西麓<sup>716</sup>], 堪<sup>717</sup>結其茅. 以藏以修, 雲霞之交.]<sup>718</sup>

舍西橫翠麓, 蕭灑可幽貞.

二仲豈無有, 愧余非蔣卿.

詩-000-000

南汧[石之揭揭, 樾之陰陰. 于江之汧, 納涼蕭森.]<sup>719</sup>

異石當山口, 傍邊澗入江.

我時來盥濯<sup>720</sup>, 清樾興難雙.

詩-000-000

翠微[翠微翠微<sup>721</sup>], 書堂之東. 九日故事, 感慨余衷.]<sup>722</sup>

東隴上翠微, 九日攜壺酒.

却勝陶淵明, 菊花空滿手.


716) 悄蒨西麓 : 『초초본』에 ‘小麓悄蒨’으로 되어 있다. 『초초본』에 행간부전지 ‘小麓悄蒨溪山作悄蒨西麓’, 『번남본』·『상계본』에 원두주 ‘悄蒨西麓一本作小麓悄蒨’이 있다.

717) 堪 : 『초초본도산잡영』에 ‘甘’으로 되어 있다.

718) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

719) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

720) 濯 : 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』·『상계본』에 원두주 ‘濯一本作漱’가 있다.

721) 翠微翠微 : 『초초본』에 ‘’로 되어 있고, 행간부전지 ‘翠微寥{朗}書何如’가 있다.

722) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.



詩-000-000

**寥朗**[寥朗寥朗<sup>723</sup>，精舍<sup>724</sup>之西。仰眺俯瞰，孰知其倪。]<sup>725</sup>)

西隴上寥朗，矯首望烟霞。

安得陵<sup>726</sup>)八表，仍尋羽人家。

詩-000-000

**釣磯**[臨江苔石，一絲颺風。貪餌則懸，冒<sup>727</sup>)利則訐。]<sup>728</sup>)

弄晚竿仍裊，來多石亦溫。

魚穿青柳線，蓑帶綠烟痕。

詩-000-000

**月艇**[一葉小艇，滿載風月。懷人不見，我心靡歇。]<sup>729</sup>)

寒潭如拭鏡，乘月弄扁舟。

---

723) 寥朗寥朗：『초초본』에 ‘**ㄹ**’로 되어 있다.

724) 精舍：『초초본』에 ‘雲菴’으로 되어 있다. 『초초본』에 행간부전지 ‘雲菴溪山作精舍’, 『번남본』·『상계본』에 원두주 ‘精舍一本作雲庵’이 있다.

725) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

726) 陵：『초초본』·『초초본도산잡영』·『정초본』에 ‘凌’으로 되어 있다.

727) 冒：『상계본』에 ‘胃’로 되어 있다.

728) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

729) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

湖老烟波詠<sup>730)</sup>, 坡仙桂棹秋<sup>731)</sup>.

詩-000-000

櫟遷[櫟之不材, 多至壽老. 厥或不免, 乃壽之道.]<sup>732)</sup>

緣崖路呼遷, 其上多樹<sup>733)</sup>櫟.

何妨抱離奇, 壽已過數百.

詩-000-000

漆園[漆<sup>734)</sup>有世用, 其割焉保. 厥或免割, 乃割之道<sup>735)</sup>.]<sup>736)</sup>

古縣但遺基, 漆林官<sup>737)</sup>所植.

見割有警言, 蒙莊亦高識.

詩-000-000

魚梁[丙穴底貢, 編木如山. 每夏秋交, 我屏溪間.]<sup>738)</sup>

---

730) 詠 : 『상계본』에 ‘咏’으로 되어 있다.

731) 湖老……棹秋 : 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』·『상계본』에 원두주 ‘末二句一本作九曲羊裘詠黃岡桂棹秋’가 있다.

732) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

733) 樹 : 『번남본』·『상계본』에 ‘壽’로 되어 있다.

734) 漆 : 『초초본』에 ‘(木+漆)’로 되어 있다.

735) ? : 『정초본』에 상란부전지 ‘■當作爲’가 있다.

736) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

737) 官 : 『초초본도산잡영』에 ‘誰’로 되어 있다. 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』·『상계본』에 원두주 ‘官一本作誰’가 있다.

玉食須珍異，銀脣<sup>739)</sup>合進供．

峩峩梁截<sup>740)</sup>斷，濊濊罟施重．

詩-000-000

**漁村**[太平烟火，宜仁之村．漁以代徭，式飽且溫.]<sup>741)</sup>

隔岸民風古，臨江樂事多．

斜陽如畫裏，收網得銀梭．

詩-000-000

**烟林**[吟不盡興，畫不盡變．春濃繡錯，秋老霞綢.]<sup>742)</sup>

遠近勢周遭，漠漠迷烟樹．

延望足玩心，變態多朝暮．

詩-000-000

**雪徑**[皓皓崖壑，迢迢磴徑<sup>743)</sup>．踏作瑤迹<sup>744)</sup>，誰先乘興.]<sup>745)</sup>

---

738) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

739) 脣：『초초본』·『초초본도산잡영』·『정초본』에 ‘脣’으로 되어 있다.

740) 截：『초초본』·『정초본』에 ‘絶’로 되어 있다.

741) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

742) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

743) 徑：『초초본도산잡영』에 ‘逕’으로 되어 있다.

744) 迹：『상계본』에 ‘跡’으로 되어 있다.

745) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

一徑傍江潯，高低斷復遶。  
積雪無人蹤，僧來自雲表。

詩-000-000

**鷗渚**[舞而不下，渠未可干。狎而有盟，吾何敢寒。]<sup>746)</sup>

浩蕩浮還沒，毵毵晒復眠。  
閒情乃如許，機事定無緣。

詩-000-000

**鶴汀**[鳴皋聞天，掠舟驚夢。野田有侶，盍慎媒弄。]<sup>747)</sup>

水鶴烟霄下，晴沙立遠汀。  
那能無飲啄<sup>748)</sup>，得處莫留停。

詩-000-000

**江寺**[江上招提，老仙舊居。月寒庭蕪，風悲室虛。]<sup>749)</sup>

古寺江岸空，仙遊杳方丈。  
蟠桃定何時，結子重來賞。

---

746) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

747) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

748) 啄：『번남본』에 ‘喙’로 되어 있다.

749) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

詩-000-000

**官亭**[官作之<sup>750</sup>)亭，歲月茫茫。樂匪<sup>751</sup>)知濠<sup>752</sup>)，舉似如棠  
.]<sup>753</sup>)

小亭境自佳，後江前皋隰<sup>754</sup>)。

皂蓋不來時，野禽自栖集。

詩-000-000

**長郊**[郊原膺膺，籬落依依。戴星而出，帶月而歸。]<sup>755</sup>)

炎天彌翠浪，商節滿黃雲。

薄暮歸鴉望，遙風牧笛聞。

詩-000-000

**遠岵**[如黛如簪，非烟非雲。入夢靡遮，上屏何分。]<sup>756</sup>)

微茫常對席，縹緲定何州。

雨暗愁無奈，天空意轉悠。

---

750) 作之：『상계본』에 ‘之作’으로 되어 있고, 앞뒤바꿈표시가 있다.

751) 匪：『초초본도산잡영』에 ‘非’로 되어 있다.

752) 濠：『초초본』에 ‘魚’로 되어 있다. 『초초본』에 행간부전지 ‘魚溪山作濠’, 『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘濠一本作魚’가 있다.

753) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

754) 隰：『번남본』·『상계본』에 ‘濕’으로 되어 있다.

755) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

756) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

詩-000-000

**土城**[維彼南山，因山作城。海桑一朝，蠻觸何爭.]<sup>757)</sup>

禦難何代人，古籍莽難考。

時平久已頹，兔穴深蔓草。

詩-000-000

**校<sup>758)</sup>洞**[古縣鄉校，遺址宛然。麗季孱王，教化無傳.]<sup>759)</sup>

宮牆<sup>760)</sup>沒澗烟，絃誦變山鳥。

誰能起廢規<sup>761)</sup>，張皇道幽眇。

詩-000-000

**又四絕**[五言○以下四絕所詠，皆天淵所望，然皆有主。故不係陶山，而別錄于下，亦山谷所謂借景之義也.]<sup>762)</sup>

---

757) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

758) 校 : 『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘校一本作學’이 있다.

759) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

760) 牆 : 『초초본』·『초초본도산잡영』에 ‘牆’으로 되어 있다.

761) 起廢規 : 『초초본』에 ‘變所爲’로 되어 있다.

762) 又四絕……義也 : 『초초본도산잡영』에 ‘又五言絶句四首[以下四處皆天淵所望然皆有主故不係陶山而別錄于後亦山谷借景之喻]’로 되어 있다. 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

詩-000-000

**龔巖**[在西翠屏東，故知中樞李先生亭館在其傍<sup>763</sup>).]

西望巖崖勝，高亭勢欲飛.

風流那復覩，山仰只今稀.

詩-000-000

**汾川**[在西翠屏南，實里名也. 知事之<sup>764</sup>)胤<sup>765</sup>)大成所居，大成<sup>766</sup>)號碧梧<sup>767</sup>).]<sup>768</sup>)

汾川非異水，回首想梧陰.

撼撼鳴疎雨，秋來戀主深.

詩-000-000

**賀淵**[在西翠屏下，承旨李公幹亭舍，在其上.]<sup>769</sup>)

激湍下爲淵，深處知幾丈.

主人在銀臺，烟波頻夢想.

---

763) 其傍：『초초본도산잡영』에 없다.

764) 之：『번남본』에 없고, 원두주 ‘事下脫之’가 있다.

765) ‘胤’ 뒤에 『초초본도산잡영』에 ‘察訪李’가 있다.

766) 『초초본』에 행간추가 ‘<所居>’, 행간부전지 ‘他本成下有所居二字’, 하란부전지 ‘<大成■……■何如>’가 있다.

767) 在西……碧梧：『초초본』에 ‘里名在西翠屏南察訪李大成大成自號碧梧’로 되어 있다.

768) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

769) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

詩-000-000

**屏庵**<sup>770)</sup>[在西翠屏崖壁中，上舍李大用所構，命僧守之<sup>771)</sup>。

舊有淨室，近聞守僧改置其室，殊失佳致<sup>772)</sup>云。]<sup>773)</sup>

屏庵在懸崖，石縫泉冰齒。

舊愛一室明，如今定何似。

詩-000-000

**偶題二絕**<sup>774)</sup>

桂棹蘭槳<sup>775)</sup>一葉舟，澄江如練靜涵秋。

無端一夕西風急，鷗鷺驚飛過別洲。

江上清風直萬錢，扁舟無計買秋天。

可憐明月如相識，猶向山間盡意圓。

詩-000-000

**溪齋**<sup>776)</sup>

770) 庵：『번남본』·『상계본』에 ‘巖’으로 되어 있다.

771) 命僧守之：『초초본도산잡영』에 없다.

772) 殊失佳致：『초초본도산잡영』에 ‘頗失佳趣’로 되어 있다. 『번남본』에 원두주 ‘殊失佳致一本頻失佳趣’가 있다.

773) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

774) 二絕：『초초본』에 없다.

775) 槳：『갑진중간본』에 두주 ‘槳恐檣’이 있다.

776) 溪齋：『초초본계산잡영』에 ‘溪南茅齋’로 되어 있다. 『초초본』



琴生結茅棟<sup>777)</sup>, 在我南溪曲.  
搖窓林影寒, 照席嵐光綠.  
邇來閨無人, 蓬蒿翳庭菊.  
呼兒痛掃灑, 終日坐幽獨.  
手中一卷書, 隨意繙且讀,  
有理古猶今, 有味飫如沃.  
悲秋自懷遠, 考槃甘弗<sup>778)</sup>告.  
喟然長太息, 商風振山<sup>779)</sup>木.[琴壩之<sup>780)</sup>]

詩-000-000

### 溪上秋興<sup>781)</sup>

雨捲雲歸暮天碧, 西風入林鳴策策.  
溪禽忘機立多時, 忽然決起飛無迹.

詩-000-000

### 寄鄭子中正字

---

에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’이 있다.

777) 棟 : 『초초본계산잡영』에 ‘齋’로 되어 있다. 『초초본』에 행간부 전지 ‘棟溪山作齋’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作棟>’, 『번남본』에 원두주 ‘棟一本作齋’가 있다.

778) 弗 : 『번남본』·『상계본』에 ‘不’로 되어 있다.

779) 山 : 『초초본계산잡영』에 ‘林’으로 되어 있고, 행간추기 ‘<一作山>’이 있다.

780) 琴壩之 : 『초초본』·『정초본』에 없다.

781) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

尺素書從谷口來，山窗欣對碧雲開。  
躬行正似梨甜熟，妙處眞同火撥埋。  
遲暮光陰難把玩，別離懷抱佇追陪。  
却愁好事奇明彦，差說精微坐俊才。[子中謄示明彦所與鄭靜而書，  
其論四端七情，與愚見有小<sup>782</sup>)異.]

詩-000-000

**寄贈李仲久三絕**[仲久號靜存.]

靜存贈我一丸朱，我正昏眸欲廢書。  
結習未除時點染，山窗非是注蟲魚。

晚從書裏悟迷塗，病業還慙大丈夫。  
爲問靜存存底事，書來肝膽好相輸。

山木何能便秀穹，存心要在積年功。  
君看日夜東流水，放海先從一坎中。

詩-000-000

**和<sup>783</sup>)子中閒居二十詠<sup>784</sup>)**

---

782) 有小：『상계본』에 ‘少’로 되어 있고, 상란추기 ‘見下印本有有字少印作小’가 있다.

783) ‘和’ 뒤에 『초초본계산잡영』에 ‘鄭’이 있다.

784) 和子……十詠：『상계본』에 ‘詠和子中閒居二十’으로 되어 있고, ‘詠’을 ‘十’ 뒤로 옮기라는 교정표시가 있다. 『초초본』에 상란추기

詩-000-000

785)講學786)

同流亂德勢侵淫，墜緒茫茫不易尋。  
只向彝倫明盡道，更因情性得存心。  
須知糟粕能傳妙，始識熊魚孰味深。  
却恨山樊無<sup>787)</sup>麗澤，齋居終日獨欽欽。

詩-000-000

788)求志

隱志非他達所由，天民德業尙須求。  
希賢正屬吾儕事，守道寧忘此日憂。  
大錯鑄來容改範，迷途覺處急回輒。  
祗<sup>789)</sup>從顏巷勤攸執，貴富<sup>790)</sup>空雲一點浮。

詩-000-000

‘<見退溪雜詠>’이 있다.

785) ‘講’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

786) 『초초본계산잡영』에 행간부전지 ‘<各題別行列書何如>’가 있다.

787) 無 : 『초초본계산잡영』에 ‘阻’로 되어 있다. 『초초본』에 행간부전지 ‘無溪山作阻’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作無>’, 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘無一本作阻’가 있다.

788) ‘求’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

789) 祗 : 『초초본』에 ‘祗’로 되어 있다.

790) 貴富 : 『정초본』에 상란부전지 ‘貴富更考手本同’이 있다.

791)習書[近世, 趙·張書盛行, 皆未免誤後學<sup>792)</sup>.]

字法從來心法餘, 習書非是要<sup>793)</sup>名書.  
蒼義<sup>794)</sup>制作自神妙, 魏晉風流寧放疎.  
學步吳興憂失故, 效顰東海恐成虛.  
但令點畫皆存一, 不係人間浪毀譽.

詩-000-000

795)吟詩

詩不誤人人自誤, 興來情適已難禁.  
風雲動處有神助, 葷血消時絕俗音.  
栗里賦成真樂志, 草堂改罷自長吟.  
緣他未著<sup>796)</sup>明明眼, 不是吾緘耿耿心.

詩-000-000

797)愛閒

---

791) ‘習’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

792) 近世……後學 : 『초초본계산잡영』에 없고, 행간추기로 되어 있다.

793) 要 : 『초초본』에 ‘擬’로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作擬>’가 있다.

794) 義 : 『초초본』에 ‘籀’로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作籀>’가 있다.

795) ‘吟’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

796) 著 : 『초초본계산잡영』에 ‘着’으로 되어 있다.

797) ‘愛’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

林間茅屋石間泉，閒愛秋風灑靜便。  
易玩義文一・兩卦，詩吟陶邵五・三篇。  
園容野鹿栖雲宿，窓對沙禽向日眠。  
不獨身閒心亦泰，任從多病在人先。

詩-000-000

### 798) 養靜

休道山林已辦安，心源<sup>799)</sup>未了尙多干。  
眼中灑若常恬養，事過超然莫控搏。  
九歲觀空非面壁，三年服氣異燒丹。  
聖賢說靜明如日，深戒毫釐錯做看。

詩-000-000

### 800) 焚香

焚香非是學禪僧，清坐無塵思<sup>801)</sup>若凝。  
已遣襟靈渾洗滌，從教心地凜淵冰。  
史巫祈祝唯增怪，羅<sup>802)</sup>綺薰濃只長矜。  
誰與沈材除此厄，敬拈一瓣爲顏曾。

---

798) ‘養’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

799) 源 : 『번남본』에 ‘原’으로 되어 있다.

800) ‘焚’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

801) 思 : 『상계본』에 ‘事’로 되어 있다.

802) 淵冰……怪羅 : 『상계본』에 ‘冰史巫祈祝惟增(氷+鬼)羅淵’으로 되어 있고, ‘淵’을 ‘氷’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

詩-000-000

803)服藥

重重積病等丘陵，藥裏君臣有減增。  
道驗若神難對證，試方偶中已稱能。  
庸工失診輕生誤，良<sup>804)</sup>劑無傷久見徵。  
但得服勤差少病，何妨瘦骨似枯藤。

詩-000-000

805)彈琴

先王作樂意尤深，天地中和發自心。  
鳳下南薰元盡美，鶴來東國別成音。  
平生我未專<sup>806)</sup>師學，此日君能古譜尋。  
好待<sup>807)</sup>明年山月夜，無絃<sup>808)</sup>琴和有絃琴。

詩-000-000

---

803) ‘服’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

804) 對證……誤良 : 『상계본』에 ‘症試方偶中已稱能庸工失診輕生誤良對’로 되어 있고, ‘對’를 ‘症’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

805) ‘彈’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

806) 專 : 『상계본』에 ‘全’으로 되어 있다.

807) 待 : 『번남본』에 ‘帶’로 되어 있다.

808) 絃 : 『초초본계산잡영』에 ‘弦’으로 되어 있다.

### 809)投壺

禮樂從來和與嚴，投壺一藝已能兼。  
主賓有黨儀無傲，算爵非均意各厭。  
比射男兒因肄習，其爭君子可觀瞻。  
心平體正何容飾，一在中間自警潛。

詩-000-000

### 810)賞花

一番花發一番新，次第天將慰我貧。  
造化無心還露面，乾坤不語自含春。  
澆愁喚酒禽相勸，得意題詩筆有神。  
詮<sup>811)</sup>擇事權都在手，任他蜂蝶謾紛繽。

詩-000-000

### 812)釣魚

清時多病早投閒，萬事漁竿本不干。  
小艇弄殘宜月宿，寒絲收罷任風餐。  
荻花楓葉深秋岸，簞笠蓑衣細雨灘。

---

809) ‘投’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

810) ‘賞’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

811) 詮 : 『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』에 ‘銓’으로 되어 있다. 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘詮一本作銓’이 있다.

812) ‘釣’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

可笑<sup>813)</sup>從前閒失脚，軟紅塵土沒高冠.

詩-000-000

814) 曬冊

古稱書畫<sup>815)</sup>損梅黃，一日園林喜得陽.  
散帙白魚驚不定，護庭赤脚倦思僵.  
愧無可曬惟空腹，閒勝隨人或倒裳.  
莫歎<sup>816)</sup>塵編寥落甚，櫝中珠在最難忘.

詩-000-000

817) 對客

本收蹤<sup>818)</sup>跡入深林，何意親朋或遠尋.  
齟舌未須談別事，開顏正好款同心.  
溪雲婉婉低相酌，山鳥嚶嚶和共吟.  
他日思君獨坐處，不堪明月盡情臨.

---

813) 笑：『초초본계산잡영』에 ‘唉’로 되어 있다.

814) ‘曬’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

815) 畫：『상계본』에 ‘晝’로 되어 있다.

816) 歎：『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

817) ‘對’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

818) 蹤：『상계본』에 ‘踪’으로 되어 있다.



詩-000-000

819)煮蕨

東風習習踏青過，美食春山不作魔。  
晨採趁樵雲壓擔，晚烹汲澗雪翻和。  
首陽歌激人爭<sup>820)</sup>慕，坡老嘲慙我已<sup>821)</sup>多。  
扣腹儘知書籍穩，荒哉日食萬錢麼。

詩-000-000

822)飲酒

逃入昏冥我不求，但師陶令爲忘憂。  
年荒可怕塵生甕，客至何妨葛喚篋。  
月到天心應婉戀，風將花事故遲留。  
可憐李白疎狂甚，枉詫<sup>823)</sup>同杯憶五侯<sup>824)</sup>。

詩-000-000

825)玩<sup>826)</sup>月

---

819) ‘煮’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

820) 爭 : 『초초본』에 ‘皆’로 되어 있다. 『초초본』에 행간부전지 ‘皆溪山作爭’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作皆>’가 있다.

821) 已 : 『초초본』·『정초본』에 ‘則’으로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作卽>’, 『계묘교정본』·『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘已一本作則’이 있다.

822) ‘飲’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

823) 詫 : 『번남본』에 ‘托’으로 되어 있다.

824) 侯 : 『상계본』에 ‘候’로 되어 있다.

十分圓未一分偏，況復沈痾近少痊。  
把酒李生吟且問，傷時杜老坐無眠。  
斫來桂樹應多白，栖得姮娥底用妍。  
珍重至人心地妙，一般灑落又誰<sup>827)</sup>傳。

詩-000-000

### 828)納凉

寒暑相推酷與嚴，人情當劇每難淹。  
雲峯矗熱如團戶，火傘張空欲透簾。  
大廈深簷渠<sup>829)</sup>自得，茂林冷澗我還添。  
冰頒玉井<sup>830)</sup>渾如夢，感此清陰豈病嫌。

詩-000-000

### 831)治圃

褊性幽栖嗜簡便，不煩老圃也能先。  
瓊苗沃沃培雲壤，玉本鮮鮮洗澗泉。  
理罷拋鋤<sup>832)</sup>閒曳杖，摘來迎客不憂錢。

---

825) ‘翫’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

826) 玩 : 『초초본』·『정초본』에 ‘翫’으로 되어 있다.

827) 誰 : 『초초본계산잡영』에 ‘須’로 되어 있다.

828) ‘納’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

829) 渠 : 『초초본』에 ‘他’로 되어 있다. 『초초본』에 행간부전지 ‘他溪山作渠’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作他>’가 있다.

830) 玉井 : 『갑진중간본』에 두주 ‘玉井手本間一字’가 있다.

831) ‘治’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

秋深更愛黃金菊，滿地風霜尙傑然.

詩-000-000

833)種松

嶺上蒼蒼盡對楹，移根何事下崢嶸.

山苗枉使校長短，院竹何如作弟兄.

風雨震凌根不動，雪霜凍裂氣餘<sup>834)</sup>清.

誰知喜聽茅山隱，隴<sup>835)</sup>上和雲有宿盟.

詩-000-000

濯纓潭泛月[十月十六日，同大成·大用·文卿<sup>836)</sup>.]<sup>837)</sup>

臺上初看月色多，臺前呼酒泛金波.

疑乘夜雪尋溪興，似傍銀河接海查<sup>838)</sup>.

桂棹歌殘懷渺渺，羽衣夢見笑<sup>839)</sup>呵呵<sup>840)</sup>.

832) 鋤：『초초본계산잡영』에 ‘鉏’로 되어 있다.

833) ‘種’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

834) 餘：『초초본계산잡영』에 ‘逾’로 되어 있다. 『계묘교정본』·『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘餘一本作逾’, 『갑진중간본』에 원두주 ‘餘一本作逾[手本]’이 있다.

835) 隴：『초초본』·『정초본』에 ‘壟’으로 되어 있다.

836) 十月……文卿：『초초본도산잡영』에 ‘十月既望與大成大用文卿同泛’으로 되어 있다.

837) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

838) 查：『초초본도산잡영』에 ‘楂’로 되어 있다. 『계묘교정본』·『번남본』에 원두주 ‘查一本作槎’, 『상계본』에 두주 ‘查一本作楂’가 있다.

年年十月風流事， 莫恨新秋有障魔.[夏秋之交， 予<sup>841)</sup>例屏溪  
上<sup>842)</sup>.]

詩-000-000

**寄宋台叟知事，二絕<sup>843)</sup>**

憶昨東行鹿似驚，蒙君憐我誨丁寧.  
寸心欲說何由得，長對青山愧遠情.

晝錦歸時寵若驚，中途書札寄深情.  
丈夫盡瘁何須嘆，只恐因循自作屏.

詩-000-000

**答寄權景由貳相，二絕<sup>844)</sup>**

石門同醉菊花秋，曾笑吾廬太僻陋.  
近得陶山天與景，憶公那得更追遊.

同遊才傑騁亨衢，柱國功名滿世譽.

---

839) 笑：『초초본도산잡영』에 ‘咲’로 되어 있다.

840) 呵呵：『상계본』에 ‘訶訶’로 되어 있다.

841) 予：『상계본』에 ‘余’로 되어 있다.

842) ‘上’ 뒤에 『번남본』·『상계본』에 ‘○每年七月於潭有故不得追赤壁故事故云’이 있다.

843) 二絕：『초초본』에 없다.

844) 二絕：『초초본』에 없다.

朽鈍不堪雕鏤質，山齋終日注蟲魚.

詩-000-000

**琴聞遠自丹城書來，却寄一絕**

歲暮難堪憶故人，平安書到雪溪濱.  
南行莫負酬心事，方丈山中訪隱淪.

詩-000-000

**示金而精·李斐彥，二絕<sup>845)846)</sup>**

臘望，二君與窩兒往遊<sup>847)</sup>陶山，回言雪霽佳景.  
是夜，溪上<sup>848)</sup>雪月清甚. 曉起齋中<sup>849)</sup>，偶成  
兩<sup>850)</sup>絕云<sup>851)</sup>.

雪滿群山凍一江，歸來誇說興難雙.  
更憐遙夜清無寐，玉澗瓊林鎖月窗.

---

845) 二絕 : 『초초본』·『초초본계산잡영』에 없다.

846) 『초초본』에 상란추기 ‘〈見退溪雜詠〉’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本彦作卿二絕字無’가 있다.

847) 遊 : 『초초본』·『초초본계산잡영』·『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

848) 溪上 : 『초초본계산잡영』에 없다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本是夜下無溪上’이 있다.

849) 曉起齋中 : 『초초본계산잡영』에 ‘齋中曉起’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本曉起齋中作齋中曉起’가 있다.

850) 兩 : 『초초본도산잡영』에 ‘二’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本兩作二’가 있다.

851) 臘望……絕云 : 『초초본』·『초초본계산잡영』에 제목과 소자로 연결되어 있다.

怯<sup>852)</sup>寒藏六老陶翁，觀雪從君自作雄.

唯有碧窗寒夜月，一般情<sup>853)</sup>味兩齋同.

詩-000-000

**次韻，答友人，二絕<sup>854)</sup>855)**

清香堂裏舊知人，怪物天池尙臥濱.

欲向陶山問心事，伐檀河上<sup>856)</sup>詠漣淪.

右李君浩<sup>857)</sup>

清風谷口意中人，別去南天戛海濱.

遙想酌泉吟不易，未應初志竟成淪.

右鄭子精<sup>858)</sup>

詩-000-000

---

852) 怯：『초초본』・『초초본계산잡영』・『정초본』에 ‘慙’으로 되어 있다.

853) 情：『정초본』・『초초본계산잡영』에 ‘淸’으로 되어 있다.

854) 二絶：『초초본』에 없다.

855) 次韻……二絶：『문집초본』에 ‘寄李君浩’로 되어 있고, 상란추기 ‘<原>’이 있다.

856) 河上：『문집초본』에 ‘吾欲’으로 되어 있다.

857) 右李君浩：『초초본』에 시의 후미에 있고, 별행으로 옮기라는 교정표시가 있다.

858) 右鄭子精：『초초본』에 시의 후미에 있고, 별행으로 옮기라는 교정표시가 있다.

### 春寒記所見[辛酉]

去歲冬溫地不凝，凌人臘月憂無冰。  
今歲春寒雪塞空，凶颿頓撼山岳<sup>859)</sup>崩。  
閭井蕭條牛馬凍，夾鍾之末蟄未動。  
攜持婦<sup>860)</sup>子欲棄溝，仰訴蒼蒼那易狃。

詩-000-000

### 春日溪上二絕<sup>861)</sup><sup>862)</sup>

雪消冰泮淥<sup>863)</sup>生溪，淡淡<sup>864)</sup>和風颿<sup>865)</sup>柳堤。  
病起來看幽興足，更憐芳草欲<sup>866)</sup>抽<sup>867)</sup>萋。

傍柳尋溪坐白沙，小童新試從婆娑。  
誰知滿面東風裏，繡出千芳與萬葩。

---

859) 岳：『상계본』에 ‘嶽’으로 되어 있다.

860) 婦：『상계본』에 ‘父’로 되어 있다.

861) 二絕：『초초본』에 없다.

862) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

863) 淥：『상계본』에 ‘綠’으로 되어 있다.

864) 淡淡：『초초본계산잡영』에 ‘澹澹’으로 되어 있다. 『계묘교정본』·『갑진중간본』에 원두주 ‘淡淡一本作澹澹’이 있다.

865) 颿：『초초본계산잡영』에 ‘滿’으로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作颿>’, 『계묘교정본』·『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘颿一本作滿’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本颿作滿’이 있다.

866) 欲：『상계본』에 ‘細’로 되어 있다.

867) 抽：『초초본계산잡영』에 ‘生’으로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<一作抽>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘抽作生’이 있다.

詩-000-000

### 偶題

白髮空驚歲月奔，年來踪跡在山樊。  
依依小聚烟生屋，漠漠春朝雨滿園。  
杞梓棟梁<sup>868)</sup>非夙願，駑駘驂駕誤前恩。  
著書欲使何人信，老學多忘自要存。

詩-000-000

### 鄭子中來訪溪莊，因與俱至陶山眺覽，既別追寄<sup>869)</sup>

幾歲纔看環堵闢，今晨頓有玉人來。  
共憐蕭灑堂臨沼，同玩涵泓水映臺。  
黃卷白雲容我拙，紫宸青瑣<sup>870)</sup>試君才。  
送君獨自盤桓處，花落春歸思莫裁。<sup>[871)子中近以假注書入銀臺，故有青瑣<sup>872)</sup>873)試才之語<sup>874)</sup>。]</sup>

868) 梁：『초초본』·『정초본』·『상계본』에 ‘樑’으로 되어 있다.

869) 鄭子中……追寄：『초초본도산잡영』에 ‘鄭子中來訪俱至陶山眺覽 既別追寄[子中近以假注書入銀臺故有青瑣試才之語]’로 되어 있다. 『초초본』에 상란주기 ‘<見陶山雜詠>’, 『초초본도산잡영』에 행간주기 ‘<辛酉>’가 있다.

870) 瑣：『번남본』·『상계본』에 ‘鎖’로 되어 있다.

871) ‘子’ 앞에 『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘王直方家有頓有亭’이 있다.

872) 瑣：『번남본』·『상계본』에 ‘鎖’로 되어 있다.

873) 有青瑣：『초초본』에 ‘云丹(土+犀)’，『정초본』에 ‘云紫宸’으로 되어 있다. 『초초본』에 행간부전지 ‘詩云紫宸注云丹(土+犀)必是初作丹(土+犀)後改紫宸此等處改正如何’가 있다.



詩-000-000

步自溪上，踰山至書堂[李福弘·德弘·琴悌荀輩從之.]

花發巖崖春寂寂，鳥鳴澗樹水潺潺。

偶從山後攜童冠，閒到山前問考槃。

詩-000-000

四月既望，濯纓<sup>875)</sup>泛月，令窩·安道·德弘，以明月清風<sup>876)</sup>分韻，得明字<sup>877)</sup>878)

水月蒼蒼夜氣清，風吹一葉泝空明。

匏尊<sup>879)</sup>白酒翻<sup>880)</sup>銀酌，桂棹流光掣玉橫。

采石顛狂非得意，落星占弄最關情。

不知百歲通泉後，更有何人續正聲。[晦庵先生泛月落星湖<sup>881)</sup>詩，  
舉蘇後湖長占烟波弄明月之句，冠之詩首，而深嘆<sup>882)</sup>後湖之遺烈，蓋後湖

---

874) 之語：『초초본』·『정초본』에 없다.

875) ‘纓’ 뒤에 『상계본』에 ‘潭’이 있다.

876) 明月清風：『상계본』에 ‘清風明月’로 되어 있고, 두주 ‘清風明月  
印作明月清風’이 있다.

877) 令窩……明字：『초초본도산잡영』에 ‘[令窩姪安道孫及李宏仲以明  
月清風分韻得明字]’로 되어 있다.

878) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’, 『갑진중간본』에 두주  
‘手本泛月以上爲題餘作小註而窩下有侄字道下有孫及李三字德弘作宏仲’  
이 있다.

879) 尊：『상계본』에 ‘樽’으로 되어 있다.

880) 翻：『상계본』에 ‘翻’으로 되어 있다.

881) 湖：『초초본도산잡영』에 ‘灣’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에  
두주 ‘手本落星湖之湖作灣’이 있다.

舊居在西郭門外，舟行<sup>883</sup>)所望也。又先生嘗與傅景仁・袁機仲・梁文叔・吳茂實，泛舟九曲，相與唱酬，先生詩，有“百歲誰復來通泉”之句，景仁終日吟此句.]

詩-000-000

岐<sup>884</sup>)亭十詠[在咸昌公儉池上<sup>885</sup>)]<sup>886</sup>)

詩-000-000

露陰望雲

亭前巨澤萬象分，露陰入望山耶雲。  
出岵何妨去作雨，怡神不堪持贈君。  
船舷暝戛境非世，賴笏朝拄人超群。  
白衣蒼狗自世態，向此雲山君莫云。

詩-000-000

岐<sup>887</sup>)洲玩<sup>888</sup>)月

---

882) 嘆：『초초본』・『초초본도산잡영』・『상계본』에 ‘歎’으로 되어 있다.

883) 行：『초초본도산잡영』에 ‘中’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本行作中’이 있다.

884) 岐：『갑진중간본』에 두주 ‘岐當作岐’가 있다.

885) 咸昌……池上：『상계본』에 ‘上咸昌公儉池’로 되어 있고, ‘上’을 ‘池’ 뒤로 옮기라는 교정표시가 있다.

886) 『초초본』에 행간추가 ‘<梅塢清香一首亦見梅花詩>’가 있다.

岐亭主人去超越，洲上尙懸當時月。  
嗣世銜恩擁朱轡<sup>889)</sup>，得暇來看情不歇。  
嗟我聞風激衰懦，況乃形勝眞仙窟。  
何時亭中對罇<sup>890)</sup>酒，水面同看湧銀闕。

詩-000-000

### 蛇淵釣魚

臨淵不作徒羨魚，竹竿一絲風嫋如。  
大魚如神倏<sup>891)</sup>遠逝，芳餌來貪俄衆拏。  
渭川非熊<sup>892)</sup>事曠絕，東海連鰲談誕虛。  
我思江湖有散人，金齏玉膾聊同渠。

詩-000-000

### 孤山聽笛

遙山一抹暮天碧，山下何人弄長笛。  
數聲隨風落洲渚，鳥獸悲號龍舞澤。  
君山舟上呂逢仙，奪秀亭中劉撚鐵。  
憑欄終夕獨感<sup>893)</sup>慨，烟水蒼茫墮寒月。

---

887) 岐：『갑진중간본』에 두주 ‘岐當作岐’가 있다.

888) 玩：『초초본』·『정초본』에 ‘翫’으로 되어 있다.

889) 轡：『상계본』에 ‘旂’으로 되어 있다.

890) 罇：『초초본』·『정초본』에 ‘樽’으로 되어 있다.

891) 倏：『초초본』에 ‘攵’으로 되어 있다.

892) 熊：『초초본』에 ‘羆’로 되어 있다.

詩-000-000

### 竹林翠烟

萬玉森森擢岸邊，寒枝瘦葉搖蒼烟。  
龍拏虎攫筍競長，雪虐風饕節彌堅。  
嘯咏<sup>894)</sup>誰知袁尹眞，切<sup>895)</sup>磋還思衛武賢。  
安得湖州入神筆，爲寫一幅山家傳。

詩-000-000

### 梅塢<sup>896)</sup>清香<sup>897)</sup>

誰將尤物破天荒，小塢臨池栽韻芳。  
皎皎驚人冰雪白，馥馥襲袂旃檀香。  
孤山微吟占風情，草堂索笑開愁腸。  
麻姑後夜許同攀，莫辭對月傾壺觴。

詩-000-000

---

893) 感：『정초본』에 ‘憾’으로 되어 있고, 교정기 ‘感’이 있다.

894) 咏：『초초본』에 ‘詠’으로 되어 있다.

895) 烟龍……眞切：『상계본』에 ‘龍拏虎攫筍競長雪虐風饕節彌堅嘯咏誰知袁尹眞切烟’으로 되어 있고, ‘烟’을 ‘龍’앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

896) 塢：『정초본』에 ‘塢’로 되어 있다.

897) 『초초본』에 행간추기 ‘<亦見梅花詩>’가 있다.

### 斜陽落雁<sup>898)</sup>

秋日悠揚下天畔，一陣點破遙空鴈。  
渺渺冥冥羽翮低，庚庚秩秩天機慣。  
稻粱多處有網羅，風霜落後饒葭蘆。  
君看禽鳥慎翔集，世事茫茫歲向晏。

詩-000-000

### 平蕪散牧

春燒沒盡春草綠，膾膾郊原盈遠目。  
驅催不到村野間<sup>899)</sup>，太平氣象看遊牧。  
髫童忘機但鞭後，飽滿歸來月下宿。  
不解謳歌堯與舜，但願年豐協夢卜。

詩-000-000

### 凍雨翻<sup>900)</sup>荷

聞道杭州十里荷，錦雲此地還如何？  
無端風雨滿空至，翠蓋歷亂翻紅葩。  
萬斛明珠瞥眼撒，千指哀箏鬧手撾。  
須臾雨卷<sup>901)</sup>定千植，清遠更覺天香多。

---

898) 雁：『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘鴈’으로 되어 있다.

899) 間：『초초본』·『정초본』에 ‘閑’으로 되어 있다.

900) 翻：『상계본』에 ‘翻’으로 되어 있다.

901) 卷：『상계본』에 ‘捲’으로 되어 있다.

詩-000-000

### 神龍耕冰

玄陰閉野陂水凝，素田百頃寒稜稜。  
淵潛神物亦憂人，起蟄明告豐凶徵。  
老農來看強解事，水<sup>902)</sup>陸喜愕談經曾。  
勸汝作勞待天時，無使坐負龍耕冰。

詩-000-000

### 贈趙士敬<sup>903)</sup>

人間貧富<sup>904)</sup>海茫茫，每憶君窮感歎長。  
錦里已看疎屋破，玉川況復一奴亡。  
滿潭風月尊<sup>905)</sup>無綠，拄腹詩書面有黃。  
賴有古人餘樂事，朝吟<sup>906)</sup>衡泌夕歌商。

詩-000-000

---

902) 水：『정초본』에 ‘氷’으로 되어 있다.

903) 贈趙士敬：『초초본서간』에 ‘七月十八日’로 되어 있고, 상란추기 ‘不書’가 있다.

904) 貧富：『초초본』에 ‘富貴<sup>ㄱ</sup>’로 되어 있고, 행간교정기 ‘<貧>’이 있다.

905) 尊：『초초본서간』·『상계본』에 ‘罇’으로 되어 있다.

906) 吟：『초초본서간』에 ‘歌’로 되어 있다.

陶山言志<sup>907)</sup>

自喜山堂半已成，山居猶得免躬耕。  
移書稍稍舊龜盡，植竹看看新笋<sup>908)</sup>生。  
未覺泉聲妨夜靜，更憐山色好朝晴。  
方知自古中林士，萬事渾忘欲晦名。

詩-000-000

偶題<sup>909)</sup>

窓下聽泉金石奏，臺前觀漲雪雲崩。  
莫言樂水偏於智，更有青山面面層。

詩-000-000

夕霽登臺<sup>910)</sup>

天末歸雲千萬峯，碧波青嶂夕陽紅。  
攜筇急向高臺上，一笑開襟萬里風。

詩-000-000

---

907) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

908) 笋：『초초본도산잡영』에 ‘筍’으로 되어 있다.

909) 偶題：『초초본도산잡영』에 ‘閑中戲題’로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本作閑中戲題’가 있다.

910) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

李大用將之<sup>911)</sup>星州，戲贈一律，兼呈州牧黃仲舉

君今往見星山牧，牧使憂民不自閒。  
書院月明增感古，郡齋朝冷忽懷山。  
新聞學政如風動，舊識詩情似菊斑。  
若問幽人在何許，清溪白石掩雲關<sup>912)</sup>。

詩-000-000

贈慶州府尹李剛而

剛而冒大水，再駕見訪，前因路斷而還。今乃始至，僕江舍亦阻水，迎見於縣館共宿。明日，贈此，二首<sup>913)</sup>。

千里關河再動輜，不辭重險爲停雲。  
交情淡淡明霜在，世事茫茫白髮紛。  
此日陶山猶阻我，他年泗水幾思君。  
好歸努力崇明德，只在躬行不在文。

野老迎君始入城，一尊終夕話平生。  
聯床夜館涼如水，臥聽啼鶉裂竹聲。

詩-000-000

---

911) 之：『상계본』에 ‘至’로 되어 있다.

912) 情似……雲關：『상계본』에 ‘似菊斑若問幽人在何許清溪白石掩雲關情’으로 되어 있고, ‘情’을 ‘似’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

913) 二首：『초초본』에 없다.



湖南卞成溫秀才[字汝潤]來訪，留數日而去，贈別，  
五絕<sup>914)</sup>

重逢顏面記茫茫，屈指如今已六霜。  
千里來尋珍重意，一庭相對萬叢香。

河西蓬館舊同遊，歛去修文白玉樓。  
今日逢君門下士，話君終夕涕橫流。[河西，金厚之，汝潤嘗從  
遊<sup>915)</sup>，厚之今年下世。]

佳山佳水日徘徊，仁智吾猶未竭才。  
敢叩<sup>916)</sup>師門有何訣，請將餘論賁江臺。[與汝潤登天淵臺。]

江臺寥闊共登臨，俯仰鳶魚感慨深。  
妙處自應從我得，晦庵詩句爲君吟。[上同<sup>917)</sup>]

風雪尋師十載前，云何一瓣嘆靡傳。  
勸君莫被因循誤，努力須櫂上水船。

詩-000-000

次韻金舜舉學諭題天淵佳句，二絕<sup>918)</sup><sup>919)</sup>

---

914) 五絕：『초초본』에 없다.

915) 遊：『초초본』·『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

916) 叩：『초초본』에 ‘扣’로 되어 있다.

917) 上同：『초초본』·『정초본』에 ‘同上’으로 되어 있다.

918) 二絕：『초초본』에 없다.

此理何<sup>920)</sup>從問紫陽，空看雲影與天光。

若知體用元無間，物物天機妙發揚。

鱗爲陰物羽爲陽，一在飛潛<sup>921)</sup>自顯光。

正是幽人觀樂處，灘聲何事抑還揚。

詩-000-000

秋日，獨至陶舍，篋中，得趙士敬詩，次韻遣懷<sup>922)</sup>923)

人生同作海中漚，弱纜收風覺少<sup>924)</sup>優。

道術千歧多失脚，世情百變盡回頭。

山橫晚<sup>925)</sup>野迎新瘦，菊滿霜林<sup>926)</sup>佇遠愁。

賴有故人詩發篋，長吟終日獨由由。

詩-000-000

919) 次韻……二絕：『초초본도산잡영』에 ‘次韻金舜舉題天淵絕句’로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本學諭二字無佳句二絶四字作絶句’가 있다.

920) 何：『상계본』에 두주 ‘何一本作難’이 있다.

921) 一在飛潛：『상계본』에 두주 ‘一在飛潛一本作潛濯翔飛’가 있다.

922) 次韻遣懷：『초초본도산잡영』에 없다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本次韻遣懷字無’가 있다.

923) 秋日……遣懷：『초초본서간』에 ‘秋日到陶山發篋得士敬詩次韻’으로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

924) 少：『초초본서간』에 ‘最’로 되어 있다.

925) 晚：『초초본서간』에 ‘曠’으로 되어 있다.

926) 林：『초초본서간』에 ‘堦’로 되어 있다.

寄湖西監司閔景說，二首<sup>927)</sup>

兩別東湖一後園，中間人事幾紛紛。  
聞君又按湖西節，顧我仍耕嶺外雲。  
千里有懷難命駕，一尊無計可論文。  
西風獨臥思君處，鴈過長空菊吐芬。

憶在蓬山慕古仙，相期修鍊與君偏。  
鼎中龍虎功非速，壺裏乾坤事亦遷。  
霜髮照秋吾不奈，野雲觀物子悠然。  
琅函祕訣應無恙，努力何心廢暮年。

詩-000-000

次韻金舜舉見寄，三首<sup>928)</sup>

近歲衰門理頗茫，祖先流慶訝空長。  
寧知六七聯中表，併捷科名慰在亡。  
躬教我雖慙慶建，賀詩君擬學蘇黃。  
諷吟斗覺光增戶，春氣融融發顙商。[右，舜舉以孫兒安道參蓮榜稱慶。故云.]

詩思超然接混茫，謀生雖拙<sup>929)</sup>興何長。  
名登仕籍身前却，粟在官倉食繼亡。

---

927) 二首：『초초본』에 없다.

928) 三首：『초초본』에 없다.

929) 拙：『상계본』에 두주 ‘拙一本作短’이 있다.

處世豈能容季孟，游<sup>930)</sup>心常欲反羲黃。  
病夫向壁經三日，始信言詩許賜商。

少年求道指淳茫，白首窮經意更長。  
我自病閒非世棄<sup>931)</sup>，人由欲汨豈心亡。  
霜清漲潦凝寒碧，葉滿山林爛赤黃。  
安得與君同賞詠，春容金石協宮商。

詩-000-000

### 次韻黃仲舉寄示鹿峯精舍落成，一首

儒館何須續舊名，鹿峯堪賀落新成。  
武城言偃興絃誦，蜀地文翁闡教聲。  
古道未亡同受性，今人那欠獨超情。  
星山本號英雄藪，莫負群生我最靈。

詩-000-000

### 示諸友<sup>932)</sup>

臥雲庵<sup>933)</sup>裏存心法，觀善齋中日用功。  
要識講明歸宿處，請將踐履驗吾躬。[臥雲庵，見語類訓滕德粹處，  
觀善齋，見武夷精舍詩，講明踐履<sup>934)</sup>之說，見答程允夫書中.]

---

930) 游：『상계본』에 ‘遊’로 되어 있다.

931) 棄：『상계본』에 두주 ‘棄一本作斥’이 있다.

932) 『초초본』에 상란추가 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

933) 庵：『초초본도산잡영』에 ‘菴’으로 되어 있다.

詩-000-000

山堂夜起<sup>935)</sup>

山空一室靜，夜寒霜氣高。  
孤枕不能寐，起坐整<sup>936)</sup>襟袍。  
老眼看細字，短檠煩屢挑。  
書中有眞味，飫沃勝珍庖。  
當空半輪月，誤晝驚禽號。  
影入方塘底，臨之欲手撈。  
西舍悄無蹤，幽人夢仙遨。  
詩成喚相和，似聞鳴九皋。

詩-000-000

立春，題門窗，二絕<sup>937)</sup> [<sup>938)</sup>壬戌]<sup>939)</sup>

一炷香烟滿意春，溪光山色坐來新。

---

934) 踐履 : 『초초본도산잡영』에 ‘歸宿’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本踐履作歸宿’이 있다.

935) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

936) 整 : 『정초본』에 ‘正’으로 되어 있다.

937) 二絶 : 『초초본』에 없다.

938) ‘壬’ 앞에 『초초본』에 ‘○’이 있다.

939) 立春……壬戌 : 『초초본도산잡영』에 ‘<sup>☑</sup>壬<sup>☑</sup>立春’으로 되어 있다. 『초초본』에 행간추기 ‘<一首見陶山雜詠>’, 『초초본도산잡영』에 행간추기 ‘<壬戌>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本此題只書壬戌立春’이 있다.

舊痾從此渾如雪，長作清時秉耒民。

940)但祝明時泰慶同，消除陰沴驗微躬。  
眼如明鏡心如日，燭破群書啓吝蒙。

詩-000-000

### 次友人寄詩求和韻，二首<sup>941)</sup>

歲月仍遲暮，風塵幾往迴。  
親朋非有問，懷抱詎能開。  
我願長閒得，君思漸退來。  
古人猶尚爾，況復最非才。

性僻常耽靜，形羸實怕寒。  
松風關院聽，梅雪擁爐看。  
世味衰年別，人生末路難。  
悟來成一笑，曾是夢槐安。

詩-000-000

### 礪石<sup>942)</sup>臺踏青

擘開青石出飛泉，山斷如門水抱前。

---

940) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

941) 二首 : 『초초본』에 없다.

942) 礪石 : 『갑진중간본』에 두주 ‘礪石恐乙’이 있다.

擬作蘭亭追勝會，憶陪鳩杖破荒烟。

仙遊不與雲俱返，樂事無端感自纏。

壘<sup>943</sup>)石作臺非好事，欲將陳跡<sup>944</sup>)永流傳。[龔巖先生嘗遊<sup>945</sup>)  
此澗<sup>946</sup>)]

詩-000-000

節友壇<sup>947</sup>)梅花，暮春始開。追<sup>948</sup>)憶往在甲辰春，  
在東湖，訪梅於望湖堂，賦詩二首，忽忽十九年  
矣。因復和成一篇，道余追舊感今之意，以示同舍  
諸友<sup>949</sup>)<sup>950</sup>)

青春欲暮嶠<sup>951</sup>)南村，處處桃李迷人魂。

眼明天地立孤樹，一白可洗群芳昏。

風流不管臘雪天，格韻更絕韶<sup>952</sup>)華園。

---

943) 壘：『상계본』에 ‘累’로 되어 있다. 『번남본』에 원두주 ‘壘恐累’가 있다.

944) 跡：『초초본』·『번남본』에 ‘迹’으로 되어 있다.

945) 遊：『초초본』·『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

946) 澗：『상계본』에 ‘礪’으로 되어 있다.

947) 壇：『초초본도산잡영』에 ‘社’로 되어 있다. 『계묘교정본』·『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘壇一本作社’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本壇作社’가 있다.

948) 追：『초초본도산잡영』에 ‘因’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘追作因’이 있다.

949) ‘友’ 뒤에 『초초본도산잡영』에 ‘云[皆用東坡韻]’이 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本友下有云字’가 있다.

950) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’, 『초초본도산잡영』에 상란추기 ‘<見梅花詩>’가 있다.

951) 嶠：『상계본』에 ‘嶺’으로 되어 있다.

952) 韶：『번남본』에 ‘昭’로 되어 있다.

道山疇昔幾仙賞，廿載重逢欣色溫。  
臨風宛若西湖伴，對月不覺東方暎。  
問我緣何太瘦生，白首長屏雲巖門。  
向來自有烟霞疾，今者何須蘭臭言。  
天涯故人不可見，與爾日飲無何罇<sup>953)</sup>。

詩-000-000

### 韓上舍永叔江墅十景

詩-000-000

儉端朝雲[儉端<sup>954)</sup>，山名。]<sup>955)</sup>

疊嶂雲生逗曉寒，無心行雨上玄間。  
知君對此常怡悅，不學王郎挂笏看。

詩-000-000

斗尾暮帆[斗尾<sup>956)</sup>，水名。]

隱隱帆檣過眼頻，滄江落照畫圖新。

---

953) 罇：『초초본』·『정초본』에 ‘樽’，『초초본도산잡영』에 ‘尊’으로 되어 있다.

954) 儉端：『초초본』에 없다.

955) 儉端朝……山名：『초초본』에 없고，시의 후미에 앞으로 옮기라는 교정표시를 한 ‘儉端朝雲[山名]’이 있는데，이런 사례는 모두 교감기를 달지 않았다.

956) 斗尾：『초초본』에 없다.



當年我自追歸興，豈料君看畫裏人。

詩-000-000

### 早谷採薇

昨夜春雷百草掀，攜筐晨去笑穿雲。  
歸來更覺盤飧媚，獻御誠心足替芹。

詩-000-000

### 小川釣魚

渭水雄誇遇聖君，桐江奇事動星文。  
何如寂寞溪雲裏，魚鳥相親遠世紛。

詩-000-000

### 菜圃春雨

手開幽圃種春苗，嫩葉丹莢得雨饒。  
不待漢陰勤抱甕，逃名猶足慰簞瓢<sup>957)</sup>。

詩-000-000

### 菊逕秋霜

---

957) 簞瓢：『상계본』에 ‘瓢簞’으로 되어 있고, 앞뒤바꿈표시가 있다.

霜露鮮鮮菊萬<sup>958</sup>)葩，金風蕭瑟野人家。  
花中隱逸知人意，歲晚心期詎有涯。

詩-000-000

### 梅梢明月<sup>959</sup>)

天上冰輪若寶團，庭前玉樹掛梢端。  
渚宮清艷雖藏好，何厭幽人百匝看。

詩-000-000

### 竹林清風

森森齊挺翠琅玕，六月窗扉灑雪寒。  
不是調刁<sup>960</sup>)生衆竅，滿林清吹自團欒<sup>961</sup>)。

詩-000-000

### 晴晝杜鵑

山木陰陰晝響鵑，幽居方信別區天。  
莫言口血<sup>962</sup>)偏號訴，超越神心自可憐。[使晦庵聞子規詩意]

---

958) 萬：『상계본』에 ‘滿’으로 되어 있다.

959) ‘月’ 뒤에 『초초본』에 행간추가 ‘<亦見梅花詩>’가 있다.

960) 刁：『초초본』·『정초본』·『상계본』에 ‘刀’로 되어 있다.

961) 欒：『갑진중간본』에 두주 ‘欒當作■’가 있다.

962) 血：『초초본』에 ‘舌’로 되어 있고, 행간교정기 ‘血’이 있다.

詩-000-000

**雪夜松<sup>963)</sup>籟**

地白風生夜色寒，空山竽籟萬松間。  
主人定是茅山隱，臥聽欣然獨掩關。

詩-000-000

**喜李剛而府尹見訪<sup>964)</sup>，二首<sup>965)</sup>966)**

歷盡崎嶇荷遠尋，花殘春老恨休深。  
天教緩緩梅花<sup>967)</sup>發，月白風清待子吟。

道義相交即會神，何人頭白尙如新。  
放曩不忍雖云誤，納履爲嫌豈是真。  
世路風波經百險，男兒心地照千春。  
天將玉汝因讒毀，更願孳孳競日辰。[剛而冒簡書，越境遠尋，故  
使放曩事，時剛而又不俚於口.]

---

963) 雪夜松 : 『상계본』에 ‘松夜雪’로 되어 있고, ‘松’과 ‘雪’을 바꾸라는 교정표시가 있다.

964) 府尹見訪 : 『상계본』에 ‘見訪府尹’으로 되어 있고, 앞뒤바꿈표시가 있다.

965) 二首 : 『초초본』에 없다.

966) 『초초본』에 상란추기 ‘<見梅花詩>’, 행간추기 ‘[七言一絶見梅花詩]’가 있다.

967) 緩緩梅花 : 『상계본』에 ‘梅花緩緩’으로 되어 있다.

詩-000-000

**安東權使君士遇見訪，先寄詩來，次韻奉答**

急景奔梭肯少遲，流波日夜竟安之。  
老從頭上來如約，愁向心中結不知。  
繞屋烟嵐閒偃仰，落花風雨斷尋窺。  
明朝可試從公醉，莫被床頭酒甕欺。

詩-000-000

**四時幽居好吟四首<sup>968)969)</sup>**

春日幽居好，輪蹄迴絕門。  
園花露情性，庭草妙乾坤。  
漠漠栖霞洞，迢迢傍水村。  
須知詠歸樂，不待浴沂存。

夏日幽居好，炎蒸洗碧溪。  
海榴花正發，湘竹笋<sup>970)</sup>初齊。  
古屋雲生砌，深林鹿養麕。  
從來掩身戒，柔道莫牽迷<sup>971)</sup>。

---

968) 四首：『초초본』·『초초본계산잡영』에 없다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本四首字無’가 있다.

969) 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<壬戌>’이 있다.

970) 笋：『초초본도산잡영』에 ‘筍’으로 되어 있다.

971) 迷：『갑진중간본』에 두주 ‘手本迷作連下貼標識曰連內集作迷似是後賢考訂’이 있다.

秋日幽居好，涼颼自爽襟。  
崖楓爛紅錦，籬菊粲黃金。  
稻熟更炊釀，雞<sup>972)</sup>肥間煮燾。  
霜冰古所戒，歲晚若爲心。

冬日幽居好，田家事亦休。  
築場開圃地<sup>973)</sup>，橫釣過溪流。  
熨病樵兒仗，排寒織婦謀。  
窮泉陽德長，從此百無<sup>974)</sup>憂。

詩-000-000

**李剛而新置西岳精舍，有詩見寄，次韻，二首<sup>975)</sup>**

羅墟麥<sup>976)</sup>秀幾悲殷，創置仍遭物議群。  
欲使英才欣式穀，可無遊<sup>977)</sup>處善相薰。  
千年白日元無翳，萬古青山一任雲。  
珍重箇中眞樂事，莫將餘外較紛紛。[剛而因此營作，多得謗.]

---

972) 雞：『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘鷄’로 되어 있다.

973) 開圃地：『초초본계산잡영』에 ‘看斂積’으로 되어 있다. 『초초본계산잡영』에 행간추가 ‘<一作開圃地>’, 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주 ‘開圃地一本作看斂積’이 있다.

974) 百無：『상계본』에 ‘無百’으로 되어 있다.

975) 二首：『초초본』에 없다.

976) 麥：『정초본』에 ‘麥’으로 되어 있고, 교정기 ‘麥’이 있다.

977) 遊：『초초본』·『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

箕範吾東曾善國，只今天步屬文明。  
多材聖作非無本，至道人行<sup>978)</sup>詎自亨。  
寥落塵編尋寶訣，奮興豪傑出常情。  
儒宮好闢仙山境，老我增思實趁名。

詩-000-000

**次韻金秀才士純，三絕<sup>979)</sup>980)**

雲裏巢成我勝鳩，能專一壑果前謀。  
可憐地老天荒處，分付閒人待此秋。

應俗多妨頭雪白，得君偏喜眼湖青。  
從今日日開幽款，莫負雲窗與月亭。

雲谷書傳千聖心，讀來如日破昏陰。  
平生不上羅浮望，幾向冥塗枉索尋。[語見陳白沙集<sup>981)</sup>]

詩-000-000

**七月既望，期與趙士敬·金彥遇·愼仲·惇敍·琴夾**

---

978) 人行：『상계본』에 ‘行人’으로 되어 있다.

979) 三絕：『초초본』에 없다.

980) 次韻……三絕：『초초본도산잡영』에 ‘次韻金士純’으로 되어 있다.  
『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本  
無秀才字及三絕字’가 있다.

981) 語見陳白沙集：『초초본도산잡영』에 없다.

之·聞遠諸人，泛舟風月潭，前一日大雨水，不果  
會，戲吟二絕，呈諸友一笑<sup>982)</sup>

戊戌欣逢赤壁秋，相邀風月泛蘭舟。  
無端昨夜江成海，千載風流一笑休。

問月寧同白也親，狂雲復妒<sup>983)</sup>我三人。  
世間萬事皆如此，惘<sup>984)</sup>悵難逢恰好辰<sup>985)</sup>。

詩-000-000

寄金季應二絕<sup>986)</sup>

舊山矮屋掩蓬塵，一去南荒白髮新。  
幾日歸來看壁蝸，種松今已老嶙峋。

飽喫南烹荷聖恩，故人能見幾來轅。  
但知鵬海逍遙樂，鳶跼愁懷更莫論。

詩-000-000

---

982) 七月……一笑：『번남본』·『상계본』에 ‘壬戌秋七月既望將與李大成金伯榮彦遇愼仲可行惇敘趙士敬琴聞遠追赤壁故事泛舟風月潭不意前夜大雨暴漲山溪隔絕不果成會因戲成一絕呈諸君一笑’으로 되어 있다.

983) 妒：『초초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘妬’로 되어 있다.

984) 惘：『상계본』에 ‘惆’로 되어 있다.

985) 問月……好辰：『번남본』·『상계본』에 ‘既望之夕快晴山中邀月對酌可追謫仙故事而又爲浮雲作祟復吟一絕云’이란 제목의 별도의 시로 되어 있다.

986) 二絕：『초초본』에 없다.

### 贈別鄭正字子精<sup>987)</sup>

君遊<sup>988)</sup>方丈山，九萬扶搖上。  
歸來尋野老，一室共幽賞。  
巨編讀遊錄，奇歎屢抵掌。  
半月紬微言，心局<sup>989)</sup>胥豁敞。  
茲歡不可恃，城闕忽有往。  
歲暮霜霰集，南鴈墮哀響。  
涉水慎揭厲<sup>990)</sup>，逢人莫俯仰。

詩-000-000

### 次權生好文[癸亥<sup>991)</sup>]

平生不慕乘軒鶴，末路寧羞曳尾龜。  
澗底雪殘寒料峭，簷間春到日舒遲。  
從他藜藿生鼯徑，只恐雲雷起硯池。  
莫謂小詩妨學道，聖門商賜亦言詩。

詩-000-000

### 鄭子中求題屏畫八絕<sup>992)</sup><sup>993)</sup>

987) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

988) 遊 : 『초초본도산잡영』에 ‘游’로 되어 있다.

989) 局 : 『정초본』에 상란부전지 ‘局更詳手本同’이 있다.

990) 厲 : 『초초본도산잡영』에 ‘(尸+萬)’로 되어 있다.

991) 癸亥 : 『초초본』에 ‘○癸亥<sup>ㄹ</sup>春’으로 되어 있다.

992) 八絕 : 『초초본』에 없다. 『정초본』에 ‘十絕’로 되어 있다.



詩-000-000

### 商山四皓<sup>994)</sup>

溺冠曾恥事龍顏，應幣還隨<sup>995)</sup>兒女間。  
尚得高名千載後，應緣當日再還山。

詩-000-000

### 桐江垂釣

驚動乾文脚自伸，歸來龍德政淵珍。  
故人可是劉文叔，全付桐江萬古春。

詩-000-000

### 草廬三顧

草廬三顧禮勤湯，談笑逡巡辦帝王。  
莫恨天誅功未訖，姦雄心死<sup>996)</sup>泣分香。

詩-000-000

---

993) 『초초본』에 행간부전지 ‘<末商山{四皓}當在■……■>’가 있다.

994) 商山四皓 : 『초초본』에 제목과 시 전체가 詩-000-000 ‘孤山梅隱’ 뒤에 있고, 행간추기 ‘此當在首’, 상란추기 ‘<上>’이 있다.

995) 隨 : 『상계본』에 ‘羞’로 되어 있다.

996) 死 : 『번남본』에 ‘事’로 되어 있다.

### 江東歸帆

望塵蚊蚋<sup>997)</sup>不同娛，一夕驚秋倍憶吳。  
萬里歸帆風與便，任他人道爲蓴鱸。

詩-000-000

### 栗里隱居

地覆天翻事莫論，秋香佳色滿霜園。  
知音世遠絃無用，慕義人攀足亦尊。

詩-000-000

### 華山墜驢

草昧經綸未可知，天心驚喜果前期。  
華山歸馬從今日，不用吾驢再喚騎。

詩-000-000

### 濂溪愛蓮

天生夫子闢乾坤，灑<sup>998)</sup>落胸懷絕點痕。  
却愛清通一佳植，花中君子妙無言。

---

997) 蚋：『초초본』・『정초본』에 ‘蚋’로 되어 있다.

998) 灑：『정초본』에 ‘洒’로 되어 있다.

詩-000-000

**孤山梅隱**[畫中，返棹鶴還，而門外無客<sup>999)</sup>.]

返棹歸來鶴趁人，梅邊閒坐自清真。  
門前想亦非凡客，底事逡巡尙隱身。

詩-000-000

**李生宏仲自清涼山寄詩三絕來，次韻**

憶昔初登千仞岡，轉頭四十九星霜。  
只<sup>1000)</sup>今病脚難飛步，清債雲間久未償。

洞天深鎖碧窻寒<sup>1001)</sup>，塵事渾無一點干。  
靜定<sup>1002)</sup>工夫宜得力，如何更說制心難。

人心叵耐似翻車，功要西山一部書。  
箇裏不妨多著靜，莫嫌持敬始生疎。

詩-000-000

**齋中偶書<sup>1003)</sup>，示諸君及安道孫<sup>1004)</sup><sup>1005)</sup>**

---

999) ‘客’ 뒤에 『초초본』에 행간추가 ‘<○亦見梅花詩>’가 있다.

1000) 只：『정초본』에 ‘至’로 되어 있다.

1001) 寒：『정초본』에 ‘閑’으로 되어 있다.

1002) 靜定：『상계본』에 ‘定靜’으로 되어 있다.

1003) 書：『번남본』·『상계본』에 없다.

1004) 示諸……道孫：『초초본도산잡영』에 없다.

四兵耘草一兵遲，捷手三兵共詫伊.

捷者留根煩再拔<sup>1006)</sup>， 不如遲者盡初時.[事見『朱子語類』<sup>1007)</sup>]

詩-000-000

**郭景靜城主求題山水畫幅五絕<sup>1008)</sup>**

訪人情味過橋時，老樹滄波境自奇.

箇裏平章詩併畫，詩中有畫畫中詩.

綠水青山捲白雲，高人相對靜垂綸.

晚來風味吾能說，膾斫霜鱗酒瀉銀.

茅屋巖阿絕點塵，野亭迢<sup>1009)</sup>遞管遊人.

片帆相趁來何許，目極烟波不見津.

亂山縈帶水清深，中有衡茅鎖竹林.

想見幽人高枕臥，世間榮辱不關心.

漠漠窮陰亂雪飛，山川<sup>1010)</sup>渾作玉屏圍.

---

1005) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’, 『초초본도산잡영』에 행간추기 ‘<示諸君及安道孫[○癸亥]>’가 있다.

1006) 拔 : 『상계본』에 ‘發’로 되어 있다.

1007) 事見……語類 : 『초초본도산잡영』에 ‘見語類’로 되어 있다.

1008) 五絕 : 『초초본』에 없다.

1009) 迢 : 『상계본』에 ‘超’로 되어 있다.

1010) 川 : 『번남본』에 ‘泉’으로 되어 있다.

小橋驢背行吟客，肩聳如山得得歸。

詩-000-000

**黃星州仲舉挽<sup>1011)</sup>詞二首<sup>1012)</sup>**

早騁詞華晚改求，仕中爲學欲兼優。  
勤劬積日千痾集，歸去中途萬事休。  
陶舍宿心違講習，錦溪幽抱失藏修。  
朱書每與人同讀，幾憶平生淚共流。

穎脫爲文出俗姿，天胡賦命獨多奇。  
青雲正似鮎竿日，綠綬還同鳳棘時。  
謗有丘<sup>1013)</sup>山漂<sup>1014)</sup>衆煦<sup>1015)</sup>，家無甌石濟窮慈。  
如君晚節尤堪尙，後有同心只自知。

詩-000-000

**次韻<sup>1016)</sup>李靜存見寄<sup>1017)</sup>**

德義風流夙所欽，書來(角+戢)(角+戢)爲論心。

---

1011) 挽：『번남본』에 ‘輓’으로 되어 있다.

1012) 二首：『초초본』에 없다.

1013) 丘：『상계본』에 ‘邱’로 되어 있다.

1014) 漂：『초초본』·『정초본』·『상계본』에 ‘飄’로 되어 있다.

1015) 煦：『초초본』·『정초본』에 ‘口’로 되어 있다.

1016) ‘韻’ 뒤에 『초초본도산잡영』에 ‘答’이 있다.

1017) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

君藏卜肆龜塗瀆，我處耕巖鳥蔚岑。

老去學憂渾<sup>1018)</sup>廢放，病中思戒苦凝沈。

瑤琴寂寞塵微掩，古調如何發自今。[靜存精於數學，又因思  
苦<sup>1019)</sup>，而有微恙<sup>1020)</sup>。]

詩-000-000

月夜，大成來訪陶山，與吳正字子強，小酌觀瀾  
軒，因泛舟前潭<sup>1021)</sup><sup>1022)</sup>

良夜同欣好客來，隔岑呼取濁醪杯。

臨軒鼎坐開幽款，更上蘭舟弄月回。

詩-000-000

江上卽事，示子強<sup>1023)</sup>

閒共攜書泛小舟，晚逢急雨上江樓。

斯須雨卷雲無跡<sup>1024)</sup>，水色山光畫裏秋。

---

1018) 渾：『초초본도산잡영』에 ‘常’으로 되어 있다.

1019) 思苦：『초초본도산잡영』에 ‘苦思’로 되어 있다.

1020) ‘恙’ 뒤에 『초초본도산잡영』에 ‘故云’이 있다.

1021) 與吳……前潭：『초초본도산잡영』에 ‘[與吳子強正字小酌觀瀾軒  
因泛舟濯纓潭]’으로 되어 있다.

1022) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

1023) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1024) 跡：『초초본』·『초초본도산잡영』에 ‘迹’으로 되어 있다.

詩-000-000

吳子强正字將行，贈別二絕<sup>1025)</sup><sup>1026)</sup>

雲谷遺書百世師，際天蟠地入毫絲。

感君驢笈來相訂，愧我宮牆<sup>1027)</sup>老未窺。

聞昔伽倻講此書，兩心同切辨<sup>1028)</sup>熊魚。

錦溪忽作修<sup>1029)</sup>文去，見子深悲不見渠。

詩-000-000

星山李子發，號休叟，索題申元亮畫十竹<sup>1030)</sup>，十絕<sup>1031)</sup>

詩-000-000

雪月竹

玉屑寒堆壓，冰輪迴映徹。

從知苦節堅，轉覺虛心潔。

---

1025) 二絕：『초초본』・『초초본도산잡영』에 없다.

1026) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

1027) 牆：『초초본』・『초초본도산잡영』・『정초본』에 ‘墻’으로 되어 있다.

1028) 辨：『상계본』에 ‘辦’으로 되어 있다.

1029) 修：『상계본』에 ‘脩’로 되어 있다.

1030) 星山……十竹：『상계본』에 ‘竹星山李子發號休叟索題申元亮畫十’으로 되어 있고, ‘竹’을 ‘十’ 뒤로 옮기라는 교정표시가 있다.

1031) 十絕：『초초본』에 없다.

詩-000-000

### 風竹

風微成莞笑，風繁不平鳴。  
未遇伶倫采，空含大樂聲<sup>1032)</sup>。

詩-000-000

### 露竹

晨興看脩竹，涼露浩如瀉。  
清致一林虛，風流衆枝亞。

詩-000-000

### 雨竹

窗前有叢筠，淅瀝鳴寒雨。  
恍然楚客愁，如入瀟湘浦。

詩-000-000

### 抽筍

風雷亂抽筍，虎攫雜龍騰。  
門掩看成竹，吾今學少陵。

---

<sup>1032)</sup> 樂聲：『정초본』에 ‘樂成’으로 되어 있고, 상란추기 ‘樂成[成印本作聲]’이 있다.



詩-000-000

### 穉竹

千角纔牛沒，十尋俄劒<sup>1033)</sup>拔。  
方持雨露姿，已見風霜節。

詩-000-000

### 老竹

老竹有孫枝，蕭蕭還闕清。  
何妨綠苔破，滿意涼吹生。

詩-000-000

### 枯竹

枝葉半成枯，氣節全不死。  
寄語膏粱兒，無輕憔悴士。

詩-000-000

### 折竹

強<sup>1034)</sup>項誤遭挫，貞心非所破。

---

1033) 劒：『번남본』・『상계본』에 ‘劒’로 되어 있다.

凜然立不撓，猶堪激頽懦.

詩-000-000

### 孤竹

聞善盍歸來，易暴將安適.  
從此更成孤，有粟非吾食.

詩-000-000

### 鄭子中同泛濯纓潭<sup>1035)</sup>，用九曲詩韻<sup>1036)</sup>1037)

昔賢遊處風聲傳，閩山九曲壺中天.  
吾狂自笑亦自憐，不及薪水供盤旋.  
日日詩書服音旨，夜夜魂夢飛雲烟.  
今朝何幸得見君<sup>1038)</sup>，亦如我志尤專專.  
眼中萬事不須論，理義今古知同然.  
聯床晤語兩綢繆，得處超詣如登仙.  
相攜復泛烟潭艇，泝沿日夕忘回鞭.  
我歌遺聲君擊節，畫舸如上清泠川.

---

1034) 强：『초초본』·『정초본』에 ‘彊’으로 되어 있다.

1035) 潭：『초초본도산잡영』에 없다.

1036) 用九曲詩韻：『초초본도산잡영』에 소자로 되어 있다.

1037) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘陶山雜詠潭字無用下五字皆爲小註’가 있다.

1038) 君：『초초본도산잡영』에 ‘子’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘陶山雜詠君作子’가 있다.

仰嗟吾道日中天，顧我溝洫羞原泉。

萬鍾千駟是何物，發憤且和仙遊篇。

詩-000-000

### 和白樂天眼漸昏昏耳漸聾<sup>[1039]</sup>甲子

眼漸昏昏耳漸聾，懶當勞事怯<sup>1040)</sup>當風。

謬懷志願平生裏，蹉過光陰一夢中。

僧報野堂春尚<sup>1041)</sup>峭，婢愁山甕酒仍空。

題詩莫浪傳人手，年少叢多笑此翁。

詩-000-000

### 次琴聞遠孤山韻

君非出仕故無歸，占斷烟霞自不<sup>1042)</sup>違。

境絕更饒田墾闢，山孤唯<sup>1043)</sup>稱鶴栖飛。

四時來往雙芒屨，萬事榮枯一薜衣。

日月佳名吾所愛，尋君時復玩<sup>1044)</sup>餘輝。[聞遠有田在孤山，日洞·月潭，皆其勝也.]

---

1039) ‘甲’ 앞에 『초초본』에 ‘○’이 있다.

1040) 怯 : 『초초본』·『정초본』에 ‘忒’으로 되어 있다.

1041) 尚 : 『정초본』에 ‘向’로 되어 있고, 교정기 ‘尙’이 있다.

1042) 自不 : 『상계본』에 ‘不自’로 되어 있다.

1043) 唯 : 『상계본』에 ‘惟’로 되어 있다.

1044) 玩 : 『초초본』·『정초본』에 ‘翫’으로 되어 있다.

詩-000-000

題金上舍慎仲畫幅八絕<sup>1045)</sup>

詩-000-000

扣角飯牛

飯得牛肥不外求，何心長夜自歌<sup>1046)</sup>謳。  
起來又不逢堯舜，功業終歸假事周。

詩-000-000

杖節牧羊

羝乳無期鴈有書，節旄零盡始歸歟。  
茂陵滴到重泉淚，箇是窮邊泣主餘。

詩-000-000

富春釣魚

從他百戰定乾坤，澤上垂綸道自尊。  
豈但東京扶九鼎，激來風節至今存。

詩-000-000

---

1045) 八絕：『초초본』에 없다.

1046) 歌：『상계본』에 ‘謳’로 되어 있다.

### 山陰換鵝

蕭<sup>1047)</sup>灑山陰對羽人<sup>1048)</sup>，道經揮寫動千春。  
換鵝歸去風流遠，一點何曾累逸真。

詩-000-000

### 灞橋吟雪

漠漠窮陰素雪飄，蹇驢馱興度前橋。  
不知凍臍如山聳，思在銀空萬里遙。

詩-000-000

### 爐峯玩瀑

壯觀爐峯天下無，恢張絕勝匪凡夫。  
自從帝遣仙豪詠<sup>1049)</sup>，千尺銀河振八區。

詩-000-000

### 廬山養鹿

隱君<sup>1050)</sup>當日久巢雲，仙鹿相馴亦出群。  
豈謂後來天所相，儒宮千載傍遺芬。

---

1047) 蕭：『상계본』에 ‘瀟’로 되어 있다.

1048) 人：『정초본』에 ‘衣’로 되어 있고, 상란추기 ‘衣作人’이 있다.

1049) 詠：『상계본』에 ‘咏’으로 되어 있다.

1050) 君：『정초본』에 ‘居’로 되어 있고, 상란추기 ‘居作君’이 있다.

詩-000-000

**西湖伴鶴<sup>1051)</sup>**

湖上精廬絕俗緣，胎仙栖託爲癯仙。  
不須剪翮如鸚鵡，來伴吟梅去入天。

詩-000-000

**約與諸人遊清涼山，馬上作<sup>1052)</sup>**

居山猶恨未山深，蓐食凌晨去更尋。  
滿目群峯迎我喜，騰雲作態助清吟<sup>1053)</sup>。

詩-000-000

**到川沙，待李大成未至**

煙巒簇簇水溶溶，曙色初分日欲紅。  
溪上待君君不至，舉鞭先入畫圖中。

詩-000-000

---

1051) ‘鶴’ 뒤에 『초초본』에 행간추가 ‘<亦見梅花詩>’가 있다.

1052) ‘作’ 뒤에 『초초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘[四月十四日]’이 있다.

1053) 助清吟 : 『상계본』에 ‘清吟助’로 되어 있고, ‘助’를 ‘清’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

憩景巖潭上，待士敬·惇敍·施伯，不至，先行

松石清幽號景巖，涼陰匝匝俯澄潭。

後來若識先來意，妙處同歸豈二·三。

詩-000-000

孤山，見琴聞遠

越險投深得一天，瓊臺瑤浦映芝田。

舊來不見今來見，疑是親逢洞裏仙。

詩-000-000

入洞憩礪<sup>1054)</sup>石

翠密蕭森萬木陰，一泓如鏡湛凝沈。

戲題名字溪邊石，記取臨溪盡日吟。

詩-000-000

入山

壑邃林深不自迷，盤空飛路幾攀躋。

舊知橫側廬山面，今得夤緣玉井梯。

良愧諸僧勤洞候，更憐吾黨靜雲栖。

重來十載增衰老，尙覺崢嶸氣未低。[柳景文等曾入山見待]

---

1054) 礪：『번남본』·『상계본』에 ‘澗’으로 되어 있다.

詩-000-000

### 蓮臺寺

蓮臺清淨界，一山當面勢。  
金碧煥增新，象教何詭麗。  
居僧知不知，迎勞來更遞。  
臺上起避風，堂前坐接袂。  
同遊盡英英，曾到亦濟濟。  
傾壺細酌<sup>1055</sup>傳，開抱宏論揭。  
參差不厭煩，邂逅或深契。  
那無唱與酬，前賢固有例。  
老我敢先挑<sup>1056</sup>，佇看諸盛製。[時余與永陽李大成·鳳城琴士任·  
琴聞遠·光山金慎仲·金惇敘·永嘉權施伯·金景龐·豐山柳景文·柳而  
得<sup>1057</sup>·永陽李宏仲·英陽南成仲同遊，滉姪騫，孫安道從，禮安宰苞山郭  
景靜及橫城趙士敬·鳳城琴夾之，期而不至。]

詩-000-000

### 諸人遊外山，滉畏險中返，坐普賢庵作

內山諸勝具，外山更巉絕。  
下臨萬丈壑，中懸四五刹。

---

1055) 酌：『번남본』에 ‘酢’로 되어 있다.

1056) 挑：『번남본』·『상계본』에 ‘到’로 되어 있다.

1057) 而得：『초초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘應見’으로 되어 있다. 『초초본』에 행간부전지 ‘<而得> 此等處從本直書而得而注曰今改應見可也’，『번남본』에 원두주 ‘印本作而得’이 있다.



病脚澁登危，讓勇甘自劣。  
獨來坐一室，超然自悟<sup>1058</sup>)悅。

詩-000-000

**普賢壁上，見聞遠自敘前後遊山之語，有感**  
少年攻苦此山中，老作無成一病翁。  
壁上看君興歎<sup>1059</sup>)語，此心何啻與君同。

詩-000-000

**次景文花字韻**[時<sup>1060</sup>)景文寓普賢]  
嘉君性靜去浮華，我學眞同著足蛇。  
得向山房開晤語，不嫌窗外已無花。[窗外薔薇，時已落盡.]

詩-000-000

**次韻宏仲山北新得瀑布，二絕**<sup>1061</sup>)  
雲中千古秘懸流，好事非君孰創遊。  
病脚會乘秋雨後，高尋壯觀不能休。

---

1058) 悟：『정초본』에 상란부전지 ‘{悟}疑怡’가 있다.

1059) 歎：『초초본』·『정초본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

1060) 『상계본』에 두주 ‘時下印不挨書’가 있다.

1061) 二絕：『초초본』에 없다.

自聞飛瀑我心懸，坐詠銀河落九天。  
快覩雄奇定何日，山靈應許此誠專。

詩-000-000

**次韻惇敘風穴臺·金生窟，二絕<sup>1062)</sup>**

中夏盛名馳百代，海東晚節放高懷。  
一床巖穴人猶敬，灑灑仙風襲杖鞋。

蒼籀鍾王古莫陳，吾東千載挺生身。  
怪<sup>1063)</sup>奇筆法留巖瀑，咄咄應無歎<sup>1064)</sup>逼人。

詩-000-000

**蓮臺月夜**

坐看東嶺吐冰輪，萬壑金波潑眼新。  
物象恍爲<sup>1065)</sup>姑射白，梵宮疑與廣寒鄰。  
因思周老鴻濛語，庶見崔仙鶴背身。  
上界真人司<sup>1066)</sup>下土，豈無雲漢憫斯民。[時久旱]

---

1062) 二絕：『초초본』에 없다.

1063) 怪：『상계본』에 ‘慄’로 되어 있다.

1064) 歎：『초초본』·『정초본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

1065) 爲：『상계본』에 ‘若’으로 되어 있다.

1066) 司：『번남본』에 ‘思’로 되어 있다.

詩-000-000

### 讀書如遊山

讀書人說遊山似，今見遊山似讀書。  
工力盡時元自下，淺深得處摠由渠。  
坐看雲起因知妙，行到源頭始覺初。  
絕頂高尋勉公等，老衰中輟愧深余。

詩-000-000

### 將出山，留山諸君，送至場巖

雨雲浩浩濃還淡，儒釋莘莘去或留。  
三笑不須溪上過，一杯聊記畫中遊。

詩-000-000

### 次韻惇敘出山後有懷山中諸友

仙岳我堪愧，十年今始行。  
却因佳友集，能遂勝遊清。  
栖息幽貞愜，歸來悵望生。  
寫詩霞上去，應會此時情。

詩-000-000

### 次韻愼仲[時愼仲諸人，寓金生庵.]

瀑巖蕭寺伴禪僧，朝對雲屏夜月燈。

堪笑昨遊吾脚劣，昂頭空羨絕崖層。

詩-000-000

陶山訪梅，緣被去冬寒甚藥傷，殘芳晚發，憔悴可  
憐，爲之<sup>1067)</sup>歎<sup>1068)</sup>息<sup>1069)</sup>。賦此<sup>1070)</sup>

有客同心期不來，孤筇延佇白雲堆。

重嗟宿契三梅樹，只<sup>1071)</sup>向殘春數萼開。

入手清風空灑落，傍簷明月自徘徊。

明年此事知<sup>1072)</sup>諧未，愁思吟邊浩莫裁。

詩-000-000

陶山<sup>1073)</sup>中夜雷雨，      俄頃，      月色<sup>1074)</sup>朗  
然<sup>1075)</sup>1076)

1067) 爲之：『갑진중간본』에 두주 ‘陶山雜詠爲之字在嘆息下’가 있다.

1068) 歎：『초초본』·『정초본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

1069) 爲之歎息：『초초본도산잡영』에 ‘嘆息爲之’로 되어 있다.

1070) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’, 『초초본도산잡영』에 상  
란추기 ‘<見梅花詩>’가 있다.

1071) 只：『초초본도산잡영』에 ‘祇’로 되어 있다.

1072) 知：『초초본도산잡영』에 ‘還’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에  
두주 ‘陶山雜詠知作還’이 있다.

1073) 陶山：『갑진중간본』에 두주 ‘陶山雜詠陶山字無’가 있다.

1074) 月色：『갑진중간본』에 두주 ‘月色作霽月’이 있다.

1075) ‘然’ 뒤에 『초초본도산잡영』에 행간추기 ‘<[<sup>☞</sup>甲子]<sup>☞</sup>>’가 있다.

1076) 陶山……朗然：『초초본도산잡영』에 ‘中夜雷雨俄頃霽月朗然’으

掣電奔雷萬木鳴，須臾捲<sup>1077)</sup>盡月輪明。

不知變化天公意，唯覺虛齋百慮清。

詩-000-000

### 七月既望[并序<sup>1078)</sup>]<sup>1079)</sup>

溪上齋居，連夜月色清甚，令人無寐。今日偶出霞山，士敬尋到<sup>1080)</sup>，言其月川夜景，適與意會，欣然也。然<sup>1081)</sup>古<sup>1082)</sup>人所謂光霽者，殆不謂此，爲之<sup>1083)</sup>感歎。既歸<sup>1084)</sup>得一絕，擬<sup>1085)</sup>寄士敬云<sup>1086)</sup><sup>1087)</sup>。

---

로 되어 있다. 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’, 『초초본도산잡영』에 행간추가 ‘<甲子>’가 있다.

1077) 捲 : 『초초본도산잡영』에 ‘卷’으로 되어 있다.

1078) 并序 : 『초초본』·『초초본서간』·『정초본』에 없다.

1079) 七月既望并序 : 『초초본계산잡영』에 ‘初秋既望’으로 되어 있다. 『초초본』에 상란추가 ‘<見退溪雜詠>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本七月作初秋無竝序二字既望溪上連接書之’가 있다.

1080) 尋到 : 『초초본계산잡영』에 ‘來訪自’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本尋到作來訪訪下有自字’가 있다.

1081) 『갑진중간본』에 두주 ‘手本也然下有而又念三字’가 있다.

1082) 古 : 『초초본계산잡영』에 ‘而又念昔’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘古作昔’이 있다.

1083) 爲之 : 『초초본계산잡영』에 없다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本此字下無爲之二字’가 있다.

1084) 既歸 : 『초초본계산잡영』에 ‘而歸’, 『초초본서간』에 ‘歸而’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘既作而’가 있다.

1085) 擬 : 『초초본계산잡영』·『초초본서간』에 ‘以’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本擬作以’가 있다.

1086) ‘云’ 뒤에 『초초본서간』에 ‘[十七日也]’가 있다.

1087) 溪上……士敬云 : 『초초본』에 제목과 소자로, 『초초본계산잡영』·『초초본서간』에 제목과 대자로 연결되어 있다. 『초초본서간』

溪堂月白川堂白，今夜風清昨夜清。  
別有一般光霽處，吾儕安得驗明誠<sup>1088)</sup>。

詩-000-000

旱餘，大雨溪漲，既<sup>1089)</sup>水落而出，泉石洗清，  
科坎變遷，魚之得意遠去，其樂可知<sup>1090)</sup>  
漲潦春磨激洗餘，石清沙白渚瓊如。  
向來斗水喁喁族，何去江湖萬里歟。

詩-000-000

金而精出遊<sup>1091)</sup>陶山留宿，明早，見寄三絕，  
次<sup>1092)</sup>韻却寄<sup>1093)</sup>

詩-000-000

觀梅<sup>1094)</sup>

---

에 상란추기 ‘此下不書’가 있다.

1088) 吾儕……明誠 : 『초초본서간』에 ‘不容徒得在明誠’으로 되어 있고, 행간추기 ‘吾儕’·‘安’·‘驗’이 있다.

1089) 既 : 『초초본계산잡영』에 ‘暨’로 되어 있다. 『초초본』에 행간부전지 ‘既溪山作暨’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本既作暨’가 있다.

1090) 『초초본』에 상란추기 ‘<見退溪雜詠>’, 『초초본계산잡영』에 행간추기 ‘<甲子>’가 있다.

1091) 遊 : 『초초본』·『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

1092) 金而……絶次 : 『상계본』에 ‘絶次金而精出遊陶山留宿明早見寄三’으로 되어 있고, ‘絶次’를 ‘三’ 뒤로 옮기라는 교정표시가 있다.

1093) ‘寄’ 뒤에 『초초본』에 행간추기 ‘<觀梅一絶見梅花詩>’가 있다.

至後梅梢意已生，山翁不見佇幽情。  
多君獨去探消息，吟到黃昏片月橫。

詩-000-000

### 天淵玩<sup>1095)</sup>月

如覺襟懷累一塵，此臺看月夜來新。  
都將灑落清真境，分付幽人絕俗因。

詩-000-000

### 自歎<sup>1096)</sup>

已去光陰吾所惜，當前功<sup>1097)</sup>力子何傷？  
但從一簣<sup>1098)</sup>爲山日，莫自因循莫太忙。

詩-000-000

### 寄眞寶鄭子中城主，二絕<sup>1099)</sup>

避地吾先遂不還，孱孫咫尺阻溪山。  
空聞邑政清如水，讀得初心松桂間。

---

1094) 『초초본』에 상란추기 ‘<見梅花詩>’가 있다.

1095) 玩：『초초본』·『정초본』에 ‘翫’으로 되어 있다.

1096) 歎：『초초본』·『정초본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

1097) 功：『상계본』에 ‘工’으로 되어 있다.

1098) 簣：『초초본』·『번남본』에 ‘簣’로 되어 있다.

1099) 二絕：『초초본』에 없다.

如入桃源是我鄉，玉流丹壁映琴堂。  
老民幸有遊<sup>1100</sup>仙枕，清夢時同上釣航。

詩-000-000

### 東齋夜起，示金而精<sup>1101</sup>

雲消月白夜如何？獨向空齋坐攝痾。  
身似靈龜能噉息，心如寒水正恬波。  
方知李氏求中妙，更信程門著靜多。  
我老君強同<sup>1102</sup>所勗，從今歲月莫蹉跎。

詩-000-000

### 端居

耕也無端餒自纏，柴門常覺畏人偏。  
杯停六藝難知味，屏玩三圖未契天。  
竹入簷中存性命，梅歸春末誤風烟。  
箇中所樂知何事，靜對遺經<sup>1103</sup>獨喟然。[家有六藝杯，有短屏，  
寫河圖·洛書·太極圖。所居地寒，藏竹以簷，梅至暮春<sup>1104</sup>乃發。]

---

1100) 遊：『초초본』·『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

1101) 示金而精：『초초본』에 없다.

1102) 同：『초초본』에 ‘皆’로 되어 있다.

1103) 經：『상계본』에 ‘篇’으로 되어 있다.

1104) 暮春：『상계본』에 ‘春暮’로 되어 있다.



詩-000-000

洪貳相<sup>[退之<sup>1105)</sup>]</sup>寄詩， 責余不作松岡碑， 次韻却  
問， 二絕

公是瀛洲弈世仙， 我如慵綴老蠶眠。  
何心斬作亡交誼， 袖手要觀拙斲鐫。<sup>[公時主文衡]</sup>

故人歸作海山仙， 苦憶平生忘寢眠。  
想得斯情公更甚， 司文何惜賁豐鐫。<sup>[松岡『題龍宮浮翠樓詩』，  
“樂天兜率非吾願， 歸即<sup>1106)</sup>須歸海上山。”]</sup>

詩-000-000

權貳相<sup>[景由]</sup>江亭三絕

詩-000-000

自警堂

利名如墮漆膠盆， 誰解箴規雪慾昏。  
好把身心常自警， 主人窓几盡名言。

詩-000-000

滌襟軒

---

1105) 退之：『상계본』에 대자로 되어 있다.

1106) 即：『정초본』에 ‘則’으로 되어 있다.

弘化憂時累亦深，湖山佳處滌塵襟。  
願公更洗調元手，和了鹽梅沃了心。

詩-000-000

### 養心堂

美木齊山斧與羊，人心何況日交戕。  
久知理欲相消長，莫遣微塵翳鏡光。

詩-000-000

### 寄題西谷青巖亭二首<sup>1107)</sup>[乙丑。○故權貳相仲虛嗣子東 輔爲求題詠<sup>1108)</sup>]

我公平昔<sup>1109)</sup>抱深衷，倚伏茫茫一電空。  
至今亭在奇巖上，依舊荷生故沼中。  
滿目烟雲懷素樂，一庭蘭玉見遺風。  
鰕生幾誤蒙知獎，白首吟詩意不窮。

西谷先公卜宅寬，雲山回復水彎環。  
亭開絕嶼橫橋入，荷映清池活畫看。  
稼圃自能非假學，軒裳無慕不相關。  
更憐巖穴矮松在，激厲風霜老勢盤。

---

1107) 二首：『초초본』에 없다.

1108) 乙丑……題詠：『초초본』에 ‘故權貳相仲虛嗣子東輔爲求題詠○乙丑’으로 되어 있고, ‘乙丑’을 ‘故’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1109) 昔：『상계본』에 ‘生’으로 되어 있다.

詩-000-000

### 書院十詠

詩-000-000

#### 竹溪書院[豐基]

竹溪風月煥宮牆<sup>1110)</sup>，肇被恩光作國庠。  
絃誦可能追白鹿，明誠誰似導南康。

詩-000-000

#### 臨臯書院[永川]

圃翁風烈振吾東，作廟渠渠壯學宮。  
寄語藏修諸士子，淵源節義兩堪宗。

詩-000-000

#### 文憲書院[海州]

海陽儒學蕩城塵，野草春風燒更新。  
不向山林思變作，謾將書院謗叢臻。

---

1110) 牆：『정초본』・『상계본』에 ‘墻’으로 되어 있다.

詩-000-000

**迎鳳書院**[星州]

鳳山儒館極恢張，聚訟賢祠挾謗傷。  
但願諸賢<sup>1111)</sup>明此學，閒爭浮議自消亡。

詩-000-000

**丘山書院**[江陵]

人材淵藪古臨瀛，闢學丘山潤石清。  
降聖千年名已近，乞靈今日教將明。

詩-000-000

**藍<sup>1112)</sup>溪書院**[咸陽]

堂堂天嶺鄭公鄉，百世風傳永慕芳。  
廟院尊崇眞不忝，豈無豪傑應文王。

詩-000-000

**伊山書院**[榮川]

地靈人傑數龜城，創<sup>1113)</sup>立儒宮事亦貞。

---

1111) 賢：『상계본』에 ‘生’으로 되어 있다.

1112) 藍：『정초본』에 ‘ᄃ’에 말거표시를 한 ‘濫’，『갑진중간본』에 ‘濫’으로 되어 있다. 『정초본』에 상란부전지 ‘濫考玉韻無之未知何如’，『갑진중간본』에 두주 ‘濫目錄作藍’이 있다.

1113) 創：『초초본』·『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘扵’으로

諱避不須生<sup>1114)</sup>院號，絃歌猶待樹風聲.

詩-000-000

### 西岳精舍[慶州]

東都賢祀謗何頻，變置眞成學舍新.  
但使菁莪能長育，涵濡聖澤屬儒紳.

詩-000-000

### 畫巖書院[大丘]

畫巖形勝畫難成，立院相招誦六經.  
從此佇聞明道術，可無呼寐得群醒.

詩-000-000

### 總論諸院

白首窮經道未聞，幸深諸院倡斯文.  
如何科目波翻海，使我閒愁劇似雲.

詩-000-000

---

되어 있다.

1114) 生 : 『정초본』에 상란부전지 ‘生字更詳 手本同’이 있다.

三月十三日，至陶山，梅被寒損，甚於去年。窻竹亦悴，次去春一律韻，以見感歎之意。時鄭眞寶亦有約<sup>1115)</sup>

朝從山北訪春來，入眼山花爛錦堆。

試發竹叢驚獨悴，旋攀梅樹歎<sup>1116)</sup>遲開。

疎英<sup>1117)</sup>更被風顛簸，苦節重遭雨惡摧<sup>1118)</sup>。

去歲同人今又阻，清愁依舊浩難裁。[是日風雨<sup>1119)</sup>]

詩-000-000

### 夜吟二絕<sup>1120)</sup>

山後春深不見花，山前誰道爛如霞。

夜窓風雨無情甚，直怕千紅減却些。

雪沍寒凝幾月餘，芳華<sup>1121)</sup>纔發暮春初。

只應生物皆天意，風雨如何更暴渠。

---

1115) 三月……有約：『초초본도산잡영』에 ‘暮春望日獨至陶山梅爲寒損尚未芬葩窻竹亦悴加之是日風雨連宵追次去春律詩韻’으로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’, 『초초본도산잡영』에 행간추기 ‘<乙丑>’, 상란추기 ‘<見梅花詩>’가 있다.

1116) 歎：『초초본』·『초초본도산잡영』·『정초본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

1117) 英：『상계본』에 ‘影’으로 되어 있다.

1118) 摧：『상계본』에 ‘催’로 되어 있다.

1119) 是日風雨：『초초본도산잡영』에 없다.

1120) 二絕：『초초본』에 없다.

1121) 華：『상계본』에 ‘花’로 되어 있다.

詩-000-000

十六日，山居<sup>1122)</sup>觀物<sup>1123)</sup>

蕩蕩春風三月暮，欣欣百物競年華。  
山光倒水搖紅錦，野色連天展碧羅。  
鳥勸葫蘆欺我病，蛙分鼓吹爲私吡。  
乾坤造化雖多事，妙處無心只付他。

詩-000-000

十七日朝，寄大成

時光倏忽如飛電，花事紛披似亂雲。  
獨坐獨吟仍獨臥，清愁難禁爲思君。

詩-000-000

寓感五絕<sup>1124)</sup>

<sup>1125)</sup>猩紅灼灼映山堂，鴨綠粼粼蕩鏡光。

---

1122) 山居：『초초본도산잡영』에 ‘陶山’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本山居作陶山’이 있다.

1123) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

1124) 寓感五絕：『초초본』에 ‘寓感’, 『초초본도산잡영』에 ‘十七日寓感’으로 되어 있다. 『초초본』에 행간추기 ‘<四首見陶山雜詠>’, 『초초본도산잡영』에 행간추기 ‘<四首 三首見梅花詩>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本十七日寓感○無五○絕字’가 있다.

1125) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’, 『초초본도산잡영』에 상란추기 ‘<見梅花詩>’가 있다.

有約<sup>1126)</sup>不來春欲去，悠然孤興一揮觴。

晴朝佳色靜年芳，百囀山禽萬樹香。

誰使封姨翻<sup>1127)</sup>作惡，枉教春意一番傷。

<sup>1128)</sup>杜鵑花似海漫山，桃杏紛紛開未闌。

早識不關榮悴事，莫將梅蘂較他看。

<sup>1129)</sup>梅樹依依少著<sup>1130)</sup>花，愛他疎瘦與橫斜。

不須更辨參昏曉，看取香梢動月華。

<sup>1131)</sup>絕艷風流玉雪眞，開時休恠<sup>1132)</sup>混芳春。

太平當日濂溪老，光霽襟懷映俗塵。

詩-000-000

### 戲作破字詩四絕<sup>1133)</sup>

1126) 約：『갑진중간본』에 두주 ‘約作待’가 있다.

1127) 翻：『상계본』에 ‘翻’으로 되어 있다.

1128) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1129) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’, 『초초본도산잡영』에 상란추기 ‘<見梅花詩>’가 있다.

1130) 著：『초초본도산잡영』에 ‘着’으로 되어 있다.

1131) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’, 『초초본도산잡영』에 상란추기 ‘<見梅花詩>’가 있다.

1132) 恠：『초초본도산잡영』에 ‘訝’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本恠作訝’가 있다.

1133) 四絕：『초초본』에 없다.



帝降人人廿口羊，悅心如口藹衷腸.

無端物觸心頭亞，坐見雙人慘自戕.[廿口羊，善也，心頭亞，惡也，雙人，仁也.]

彼何人性亦同然，一墜深坑不見天.

忍把至靈爲蠢物，唯將刀子傍禾邊.[刀子禾，利也<sup>1134)</sup>.]

冥谷當前欠線陽，忽然迷失我神羊.

向來噉<sup>1135)</sup>蹴猶忘死，今日甘心作疾狼.[冥谷欠陽，欲也，我羊，義也.]

豕走牛邊勿脚顛，滿江波浪夜迷船.

誰從手裏乾坤轉，水面風來月到天.[豕走，逐也，牛邊勿，物也，勿脚，旗脚也.]

詩-000-000

### 山居四時各四吟<sup>1136)</sup>，共<sup>1137)</sup>十六絕<sup>1138)</sup>

詩-000-000

---

1134) 也：『번남본』에 없다.

1135) 噉：『초초본』에 ‘諱’로 되어 있다.

1136) 吟：『초초본도산잡영』에 ‘詠’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘吟一本作詠’이 있다.

1137) 共：『초초본도산잡영』에 없다. 『갑진중간본』에 두주 ‘共字無’가 있다.

1138) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’이 있다.

1139)朝1140)

霧捲春山錦繡明，珍禽相和百般鳴。

山居<sup>1141)</sup>近日<sup>1142)</sup>無來客，碧草中庭滿意生。

詩-000-000

晝

庭宇新晴麗景遲，花香拍拍襲人衣。

如何四子俱言志，聖發咨<sup>1143)</sup>嗟<sup>1144)</sup>獨詠歸。

詩-000-000

暮

童子尋山採蕨薇，盤飧<sup>1145)</sup>自足療人飢。

始知當日歸田客，夕露衣沾<sup>1146)</sup>願不違。

---

1139) ‘朝’ 앞 별행에 『초초본도산잡영』에 저삼자 한 ‘春四詠’이 있다.

1140) 朝 : 『초초본』에 없고, 시의 후미에 ‘朝’가 있는데, 이런 사례는 모두 교감기를 달지 않았다. 『초초본도산잡영』에 행간부전지 ‘<朝晝夕夜別行列書何如>’가 있다.

1141) 山居 : 『초초본도산잡영』에 ‘幽居’로 되어 있다. 『계묘교정본』·『번남본』·『상계본』에 원두주 ‘山居一本作幽居’, 『갑진중간본』에 원두주 ‘山居一本作幽居 手本’이 있다.

1142) 近日 : 『초초본도산잡영』에 ‘更喜’로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘近日一本作更喜 手本’이 있다.

1143) 咨 : 『상계본』에 ‘(口+咨)’로 되어 있다.

1144) 聖發咨嗟 : 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』·『상계본』에 원두주 ‘聖發咨嗟一本作聖意興嗟’가 있다.

1145) 飧 : 『번남본』에 ‘飧’으로 되어 있다.

1146) 沾 : 『초초본』에 ‘霑’으로 되어 있다.

詩-000-000

### 夜

花光迎暮月昇東，花月清宵意不窮.

但得月圓花未謝，莫憂花下酒杯空.

右春四吟<sup>1147)</sup>

詩-000-000

### 1148)朝

晨起虛庭竹露清，開軒遙對<sup>1149)</sup>衆山青，

小童慣捷提瓶水，澡潁湯盤日戒銘.

詩-000-000

### 晝

晝靜山堂白日明，葱隴嘉<sup>1150)</sup>樹遶簷楹，

北窓高臥羲皇上，風送微涼一鳥聲.

---

1147) 右春四吟：『초초본도산잡영』에 없다.

1148) ‘朝’ 앞 별행에 『초초본도산잡영』에 저삼자 한 ‘夏四詠’이 있다.

1149) 對：『상계본』에 ‘帶’로 되어 있다.

1150) 嘉：『상계본』에 ‘佳’로 되어 있다.

詩-000-000

### 暮

夕陽佳色動溪山，風定雲閒<sup>1151)</sup>鳥自還，  
獨坐幽懷誰與語，巖阿寂寂水潺潺。

詩-000-000

### 夜

院靜山空月自明，翛然衾席夢魂清。  
寤言弗<sup>1152)</sup>告知何事，臥聽皋禽半夜聲。  
右夏四吟<sup>1153)</sup>

詩-000-000

### 1154)朝

殘暑全銷<sup>1155)</sup>昨夜風，嫩涼朝起灑襟胸。  
靈均不是能言道，千載如何感晦<sup>1156)</sup>翁。

---

1151) 閒：『정초본』에 ‘閑’으로 되어 있고, 교정기 ‘閒’이 있다.

1152) 弗：『초초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘不’로 되어 있다.  
『초초본』에 행간부전지 ‘不溪山作弗’，『번남본』·『상계본』에 원  
두주 ‘不印本作弗’이 있다.

1153) 右夏四吟：『초초본도산잡영』에 없다.

1154) ‘朝’ 앞 별행에 『초초본도산잡영』에 저삼자 한 ‘秋四詠’이 있다.

1155) 銷：『초초본도산잡영』에 ‘消’로 되어 있다. 『갑진중간본』에  
원두주 ‘銷一本作消’，『상계본』에 두주 ‘銷一作消’가 있다.

1156) 晦：『번남본』에 ‘悔’로 되어 있다.

詩-000-000

晝

霜落天空鷹隼豪，水邊巖際一堂高。  
近來三徑殊牢落，手把黃花坐憶陶。

詩-000-000

暮

秋堂眺望與誰娛，夕照楓林勝畫圖。  
忽有西風吹鴈過，故人書信寄來無<sup>1157)</sup>？

詩-000-000

夜

月映寒潭玉宇清，幽人一室湛虛明。  
箇中自有眞消息，不是禪空與道冥。

右秋四吟<sup>1158)</sup>

詩-000-000

---

1157) 故人……來無：『초초본도산잡영』에 ‘故人千里寄書無’로 되어 있다. 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘末一句一本作故人千里寄書無’가 있다.

1158) 右秋四吟：『초초본도산잡영』에 없다.

### 朝<sup>1159)</sup>

群峯傑卓入霜空，庭下黃花尙倚叢。  
掃地焚香無外事，紙窓銜日曷<sup>1160)</sup>如衷。

詩-000-000

### 晝

寒事幽居有底營，藏花護竹攝<sup>1161)</sup>羸形。  
慇懃寄謝來尋客，欲向三冬斷送迎。

詩-000-000

### 暮

萬木歸根日易西，烟林蕭索鳥深棲。  
從來夕惕緣<sup>1162)</sup>何意，怠欲<sup>1163)</sup>須防隱處迷。

詩-000-000

### 夜

---

1159) ‘朝’ 앞 별행에 『초초본도산잡영』에 저삼자 한 ‘冬四詠’이 있다.

1160) 曷 : 『상계본』에 ‘皎’로 되어 있다.

1161) 攝 : 『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주 ‘攝一本作衛’, 『상계본』에 두주 ‘攝一作衛’가 있다.

1162) 緣 : 『초초본도산잡영』에 ‘知’로 되어 있다. 『계묘교정본』·『번남본』에 원두주 ‘緣一本作知’, 『갑진중간본』에 원두주 ‘緣一本作知 手本’이 있다.

1163) 欲 : 『상계본』에 ‘慾’으로 되어 있다.

眼花尤怕近燈光，老病偏知冬夜長。  
不讀也應猶勝讀，坐看窓月冷於<sup>1164</sup>霜。

右冬四吟<sup>1165</sup>)

詩-000-000

遊<sup>1166</sup>)雲巖寺， 示金彥遇·慎仲·惇敘·琴夾之·堦  
之·趙士敬諸人

江亭昔望雲藏岳，山寺今登岳出雲。  
眼豁天低山共遠，秋高野曠水平分。  
閒開靜室思論易，健倒清尊<sup>1167</sup>)欲討文。  
落日丹楓吟更好，歸時林影月紛紛。

詩-000-000

獨尋凌雲臺二絕<sup>1168</sup>)

穿林入谷訪烟霞，處處吹香野菊花。  
忽見丹崖臨碧水，愛深從此欲移家。

下有丹崖上有臺，青山環遶白雲堆。  
只應伴鶴蒼髯叟，見我吟詩獨上來。

---

1164) 於：『갑진중간본』에 두주 ‘於一本作如 手本’이 있다.

1165) 右冬四吟：『초초본도산잡영』에 없다.

1166) 遊：『초초본』·『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

1167) 尊：『상계본』에 ‘樽’으로 되어 있다.

1168) 二絕：『초초본』에 없다.

詩-000-000

**高世臺**[在王母城下]

四老昇天鶴不回，閒雲深谷只空臺。  
誰知邈邈千秋後，白髮騎牛我亦來。

詩-000-000

**葛仙臺**[同上]

蒼崖映帶明丹葉，綠水逶迤護白沙。  
欲勸一杯勾漏令，三山何許是仙家。

詩-000-000

**觀魚石**[在二臺下]

知魚莊惠論超然，不似沂公說對鳶。  
此理今人如會得，莫辭來共玩天淵。

詩-000-000

**次韻金士純踏雪乘月登天淵臺，五絕<sup>1169)</sup>**

雪月溪山凝素瑤，幽人登覽意迢遙。

---

<sup>1169)</sup> 五絕：『초초본』에 없다.



懸知夜發山陰興，絕勝吟肩聳灞橋。〔凝去聲。〕

天將皎皎映皚皚，招得詩人上玉臺。  
不有高吟三五絕，清宵仙景詎知來。

護病關門獨處深<sup>1170)</sup>，孤燈寒夜擁爐吟。  
空憐雪月如銀海，一去何由共玩心。

踏雪登臺月不孤，飄如乘鶴到方壺。  
明朝日出隨人事，恍若前宵別一吾。

看雪君能遠有思，直將心事古人期。  
如吾恨不執鞭去，試從石灘聯騎時。

詩-000-000

**士純昨有賀歲二律，其言太過，不敢承和，別以兩  
絕見意云**

鯤在山巖荷大鈞，十分閒地玩餘春。  
那知更有欺天事，觸撥梅花冷笑人。〔時已聞有召命除同知。〕

賀祝君休及老身，虛名今復誤廷紳。  
太平方喜三陽進，至拙還慙百病新。

---

<sup>1170)</sup> 處深：『상계본』에 ‘深處’로 되어 있고, 앞뒤바꿈표시가 있다.

詩-000-000

士純·景善論啓蒙[丙寅<sup>1171)</sup>]<sup>1172)</sup>

東風猶似北風顛，靜鎖明窓對篆烟．

二子同來論舊學，喜將新益作新年．

詩-000-000

1173)正月，將赴召，病留龜城，上狀乞辭待命，  
書懷東軒韻<sup>1174)</sup>

1175)病尼嚴程臥一城，誤身何地不<sup>1176)</sup>緣名．

歸田本爲逃名計，却被名驅枉此行．

詩-000-000

雙清堂趙松岡韻<sup>1177)</sup>

---

1171) 丙寅：『초초본』에 ‘○丙寅正月’로 되어 있고, 행간부전지 ‘正月二字不須書’가 있다.

1172) 『초초본』에 상란부전지 ‘移入四卷何如’, 상란추기 ‘<此亦移書四卷>’이 있다.

1173) ‘正’ 앞에 『초초본』에 ‘丙寅<sup>ㄹ</sup><sup>ㄹ</sup>’이 있고, 행간부전지 ‘上一絶若移入四卷則此丙寅可削去’가 있다.

1174) 正月……軒韻：『초초본병인도병록』에 ‘上狀乞辭留榮待命書懷’로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<見丙寅道病錄>’이 있다.

1175) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1176) 不：『초초본병인도병록』에 ‘一’로 되어 있다.

1177) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

旅病淹留自作凉，雪庭春信闕梅香。  
故人尚有題名處，拭淚幽吟宛對牀<sup>1178)</sup>。

詩-000-000

豐基館，答趙上舍士敬[時士敬寄詩來，頗譏余行。適聞其  
有恭陵參奉之命，故詩中戲云。]<sup>1179)</sup>

有鳥辭林被網羅，林中一鳥笑呵呵。  
那知更有持羅者，就<sup>1180)</sup>揜<sup>1181)</sup>渠巢不奈何<sup>1182)</sup>。

詩-000-000

病中，得金季應書，二絕<sup>1183)</sup>[時季應量移丹陽<sup>1184)</sup>，  
書云身病，雞<sup>1185)</sup>鳴方睡<sup>1186)</sup>。]<sup>1188)</sup><sup>1189)</sup>

---

1178) 牀：『상계본』에 ‘床’으로 되어 있다.

1179) 豐基……戲云：『초초본서간』에 ‘別紙’로 되어 있다. 『초초본』  
에 상란추기 ‘<同上>’, 『초초본서간』에 상란추기 ‘不書’가 있다.

1180) 就：『초초본서간』에 ‘已’로 되어 있다.

1181) 揜：『상계본』에 ‘掩’으로 되어 있다.

1182) ‘何’ 뒤에 『초초본서간』에 ‘[此則非吟咏之比事適類此聊以解嘲一  
笑一笑來詩固佳姑勿示人]’이 있다.

1183) 二絕：『초초본』·『초초본병인도병록』에 없다.

1184) ‘陽’ 뒤에 『초초본병인도병록』에 ‘甫改月’이 있다.

1185) 雞：『번남본』·『상계본』에 ‘鷄’로 되어 있다.

1186) 睡：『초초본병인도병록』에 ‘寢’으로 되어 있다.

1187) 時季應……方睡：『초초본』에 대자로 되어 있다.

1188) 二絕……方睡：『정초본』에 ‘時季應量移丹陽書云身病雞鳴方睡二  
絕’로 되어 있다.

1189) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘目錄不

碧海星霜十九年，丹山缺月又將圓。  
神明在處能扶護，莫歎<sup>1190)</sup>愆和偶一然。

謫裏聽雞<sup>1191)</sup>方就睡，旅中聞鴈亦無眠。  
吾儕患在多思慮，盍把虛恬養寸田。<sup>1192)</sup>

詩-000-000

**二月初九日，用東軒韻，二首<sup>1193)</sup><sup>1194)</sup>**

病臥愁空館，吟詩日欲淪。  
力辭虞淺量，嚴譴惕中宸。  
國有恩稀古，人須德照鄰。  
故山天與伴，藜杖一烏巾。

雪嶺窓含日，春寒病臥時。  
閉門常畏客，推枕偶成詩。  
世事莊論馬，人情墨染絲<sup>1195)</sup>。

---

同'이 있다.

1190) 歎 : 『초초본』・『초초본병인도병록』・『정초본』에 '嘆'으로 되어 있다.

1191) 雞 : 『번남본』・『상계본』에 '鷄'로 되어 있다.

1192) 이 시 뒤에 『초초본병인도병록』에 상란부전지 '此首當考入'이 있고, 다음과 같은 시가 있다.

**二月初六日大風雪**

雪嶺峩峩截半空 陰風如逐萬牛雄  
九天恩綈何時下 百病孤臣正渴裏

1193) 二首 : 『초초본』・『초초본병인도병록』에 없다.

1194) 『초초본』에 상란추기 '<同上>'이 있다.

陽和猶喜動，朝硯不冰池.

詩-000-000

**同前韻**[初十日，承奉旨狀<sup>1196</sup>)，不許退歸，徐調上來，以竹嶺  
凍<sup>1197</sup>)險，將改道鳥嶺，時又遣內醫，賜藥診<sup>1198</sup>)病，惶恐靡容  
云<sup>1199</sup>).]1200)

天上雲行豈有岐，東西倏忽任<sup>1201</sup>)來之.

人生動見如鉤網，邃古寧同似鹿枝.

雪嶺高關愁石棧，春風故國想園籬.

因思昔日求名誤，除患規規反築基.

詩-000-000

**豐基道中**[向醴泉<sup>1202</sup>)]1203)

今日妍和景色明，春風欺颭病輿行.

栽松偃蹇遮官道，聚石縱橫限地耕.

老我有身仍有患，居民無事爲無名.

---

1195) 染絲：『상계본』에 ‘絲染’으로 되어 있고, 앞뒤바꿈표시가 있다.

1196) 旨狀：『초초본병인도병록』에 ‘有旨’로 되어 있다.

1197) 凍：『초초본병인도병록』에 ‘路’로 되어 있다.

1198) 診：『초초본』에 ‘診’, 『초초본병인도병록』에 ‘診’으로 되어 있다.

1199) 惶恐靡容云：『초초본병인도병록』에 ‘故詩云’으로 되어 있다.

1200) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1201) 任：『상계본』에 ‘往’으로 되어 있다.

1202) 向醴泉：『초초본병인도병록』에 없다.

1203) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

猶能醒得愁心處，鳥喚泉鳴野草生.

詩-000-000

十三，抵醴泉，再辭待命，呻吟之餘，見軒有己酉  
經行拙句，有感，二絕<sup>1204)</sup><sup>1205)</sup>

鬢雪渾驚失舊青，客懷搖颺似風旌.

賀公若得歸吳<sup>1206)</sup>地，杜老寧辭食楚萍.

淵魚不願試衝瀾<sup>1207)</sup>，老病何堪矍鑠鞍.

乞退佇聞天賜允，夢魂長繞紫宸間.

詩-000-000

己酉詩題云，早春，由豐基沿牒到郡，用軒  
韻<sup>1208)</sup>

庭院高明竹柏青，春寒猶自透簾旌.

一杯笑<sup>1209)</sup>說從前事，來往浮生似泛萍.

---

1204) 二絕：『초초본』에 없다.

1205) 十三……二絕：『초초본병인도병록』에 ‘十三日抵醴泉再辭待命伏枕呻吟之餘見軒有己酉經行拙句有感次韻遣懷[十五日]’로 되어 있다. 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

1206) 吳：『정초본』에 ‘虞’로 되어 있고, 상란부전지 ‘虞手本作吳’가 있다.

1207) 瀾：『상계본』에 ‘爛’으로 되어 있다.

1208) 己酉……軒韻：『초초본병인도병록』에 ‘[己酉詩題云早春由豐基沿牒到郡用東軒韻示主人金泓之]’로 되어 있다.

1209) 笑：『초초본병인도병록』에 ‘唉’로 되어 있다.

病中猶未息波瀾，客路塵埃撲馬鞍。  
何似襄陽醉李白，銅鞮<sup>1210</sup>爭唱滿街間。

詩-000-000

十六日，病吟，二首<sup>1211</sup><sup>1212</sup>

禽啼空館晝陰陰，旅枕情懷昨又今。  
險劇山川<sup>1213</sup>悲世路，名同箕斗愧<sup>1214</sup>儒林。  
鵬飛縱遣搏風厚，豹養還須隱霧深。  
天上群公自可辦，澤中何地不堪吟。

<sup>1215</sup><sup>1216</sup>近人鳴噪厭飢鴉，肯把龍鍾逐世譁。  
千里只懷清禁月，雙眸難睇上林花。  
光陰逆旅寒兼暖，形勝山川直復斜。  
願得病臣安義命，非關春日憶山家。

---

1210) 鞮：『초초본』에 ‘提’，『정초본』에 ‘鍈’로 되어 있다. 『초초본』·『정초본』에 교정기 ‘鞮’가 있다.

1211) 二首：『초초본』·『초초본병인도병록』에 없다.

1212) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1213) 險劇山川：『초초본병인도병록』·『정초본』에 ‘險劇山谿’로 되어 있다. 『초초본』에 상란부전지 ‘■……■{川}作谿’，행간부전지 ‘險劇山川溪山作陰處山谿’，『정초본』에 상란부전지 ‘谿’，『계묘교정본』·『갑진중간본』·『번남본』에 원두주 ‘川一本作谿’가 있다.

1214) 愧：『상계본』에 ‘媿’로 되어 있다.

1215) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1216) ‘近’ 앞 별행에 『초초본』·『초초본병인도병록』에 ‘又’가 있다. 『정초본』에 상란부전지 ‘又字當去’가 있는데，이미 원문을 교정하였다.

詩-000-000

1217)折梅挿置案上 1218)1219)

梅萼迎春帶小寒，折來相對玉窓間。  
故人長憶千山外，不耐天香瘦損看。

詩-000-000

十八日，風雨感懷 1220)1221)

不覺吾心兩用難，情懸北闕與南山。  
客中謾恨風和雨，病裏深憂熱共寒。  
官閣吟梅方屬杜，水雲詠鴈又同韓。  
渠渠厦 1222)屋非干事，一芥千鍾貴所安。

詩-000-000

郡人尹祥·趙庸 1223)二公， 皆明經授徒， 惜無

---

1217) ‘折’ 앞에 『초초본병인도병록』에 행간추가 ‘<十七日>’이 있다.

1218) ‘上’ 뒤에 『초초본병인도병록』에 ‘[<sup>㉠</sup>十<sup>㉡</sup>七<sup>㉢</sup>日]’이 있고, 행간추가 ‘<見梅花詩>’가 있다.

1219) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’, 『초초본병인도병록』에 행간추가 ‘<見梅花詩>’가 있다.

1220) 感懷 : 『초초본병인도병록』에 ‘有感’으로 되어 있다.

1221) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

1222) 厦 : 『정초본』에 ‘厦’로 되어 있고, 상란추가 ‘手本皆作厦當改’가 있다.

1223) 尹祥趙庸 : 『초초본병인도병록』에 ‘尹趙’로 되어 있다.



著<sup>1224)</sup>述，後來<sup>1225)</sup>無徵爾<sup>1226)</sup>

性理淵源不易明，襄陽稱道二公名．

如何著<sup>1227)</sup>述無傳後？仰止高山獨感情．

詩-000-000

二十一日，偶題<sup>1228)</sup>

梅花初發郡舍東，客子臥病愁思中．

冷雨淒風殊未已，天香國艷無與同．

襄陽自古稱樂國，李白狂歌詫山翁．

只今耆舊無多存，誰是鹿門龐德公．

詩-000-000

得鄭子中書，益歎<sup>1229)</sup>進退之難，吟問庭梅[書言陞  
拜事]<sup>1230)</sup>

<sup>1231)</sup>梅花孤絕稱<sup>1232)</sup>孤山，底事移來郡圃間．

---

1224) 著：『초초본병인도병록』에 ‘着’으로 되어 있다．

1225) 來：『초초본병인도병록』에 없다．

1226) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다．

1227) 著：『초초본병인도병록』에 ‘着’으로 되어 있다．

1228) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’，『초초본병인도병록』에 행간추기 ‘<見梅花詩>’，상란추기 ‘<見梅花詩>’가 있다．

1229) 歎：『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘嘆’으로 되어 있다．

1230) 得鄭……拜事：『초초본병인도병록』에 ‘<sup>☐</sup>二十<sup>☐</sup>一<sup>☐</sup>日<sup>☐</sup>見鄭子中書絕嘆處世之難僵臥鬱鬱寓意庭梅[書言陞拜事]’로 되어 있다．『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’，『초초본병인도병록』에 행간추기 ‘<見梅花詩>’，행간부전지 ‘<雙書>’가 있다．

畢竟自爲名所誤，莫欺吾老困名關。

詩-000-000

代梅花答<sup>1233)</sup>

我從官圃憶孤<sup>1234)</sup>山，君夢雲溪客枕間。

一笑相逢天所借，不須仙鶴共柴關。

詩-000-000

趙士敬親老且窮，不堪遠宦，未赴命，寄詩來，奉和，二絕<sup>1235)</sup><sup>1236)</sup>

猿鶴無端怨且驚，召除荐沓百艱生。

君今亦試嘗艱味，總爲吾儕<sup>1237)</sup>太近名。

---

1231) 『초초본병인도병록』에 상란추기 ‘<見梅花詩>’가 있다.

1232) 梅花孤絕稱 : 『초초본』에 상란부전지 ‘{梅花}孤絕稱■……■從古說’, 『번남본』에 원두주 ‘梅花孤絕稱一作風流從古說’, 『상계본』에 두주 ‘梅花孤絕稱一本作風流從古說’이 있다.

1233) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1234) 孤 : 『초초본』·『초초본병인도병록』에 ‘湖’로 되어 있다. 『초초본』에 행간부전지 ‘湖溪山作孤’, 『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘孤一本作湖’가 있다.

1235) 二絕 : 『초초본』에 없다.

1236) 趙士敬……二絕 : 『초초본병인도병록』에 ‘趙士敬窮未能赴都寄詩六絕來病未盡和和首尾二絕云’, 『초초본서간』에 ‘四月□日○士敬未赴恭陵祠官寄詩六絕來病未盡和和首尾二絕云’으로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1237) 吾儕 : 『초초본서간』에 ‘從前’으로 되어 있다. 『정초본』에 상란추기 ‘<吾儕一本作從前>’이 있다.

衰白難堪走軟紅，乞身何日返吾窮。

歸時更勉求師訓，晦木春容尙賁<sup>1238)</sup>躬<sup>1239)</sup>。<sup>1240)</sup>

詩-000-000

二十六日，尋廣興寺[昨日，奉旨，如前不許退。且知實有冬官之除，以求退得進，尤當力辭。官舍久留不便，遂入山<sup>1241)</sup>。]<sup>1242)</sup>

童穉<sup>1243)</sup>曾來過洞門，重尋白髮映山雲。

幾多羊腓光陰裏，虛度浮生道未聞。

---

1238) 尙賁：『초초본서간』에 ‘得見’으로 되어 있다. 『정초본』에 상란추기 ‘<賁一本作見>’이 있다.

1239) ‘躬’ 뒤에 『초초본서간』에 ‘丙寅暮春陶叟’가 있다.

1240) 이 시 뒤에 『초초본병인도병록』에 상란부전지 ‘此首當考’가 있고. 다음과 같은 시가 있다.

安上舍孝思集勝亭任武伯韻

人笑溪山占一隅 一隅須識未全愚  
軒裳苟得應多患 水竹閑居是永娛  
輞野天成供活畫 松江風味付鮮鱸  
登臨每恨吾無分 不是相欺子有渝

上舍自少有詩名亭景絕勝余嘗再過其下輒與相違未遂登覽但自都下寄詩二章以副上舍之索今來上舍年已八十有四爲來郡館見訪精神不爽論說往事使人忘病既而又寄示集勝亭諸公題詠巨編間以自作於是益知上舍之深於詩也編中有崔艮齋演之任知足武伯詩上舍要余和之余心許而未竟適聞陞除之命又不許辭免兢危之中無暇及此等外事卽奏還其編而辭之上舍必以爲恨而老拙亦多愧負之懷聊記所得一首於此以見意云

1241) 昨日……入山：『초초본병인도병록』에 ‘二十五日承奉有旨如前不許以官舍不便久留遂入山’으로 되어 있다.

1242) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1243) 穉：『초초본』에 ‘稚’로 되어 있다.

詩-000-000

**廣興寺，次龔巖李先生舊題韻，二絕<sup>1244)</sup><sup>1245)</sup>**

佛燈聊借繼沈暉，愁對寒窓坐斂眉。

始信謝公憂不免，深慙陶令喜言歸。

古人行止日爭暉，肯學時粧<sup>1246)</sup>半額眉。

抱病來依山寺臥，杜鵑終夜勸人歸。<sup>1247)</sup>

詩-000-000

**偶吟二絕<sup>1248)</sup><sup>1249)</sup>**

野人不慣大鼎食，公館能令增百疾。

廣興東院靜且深，翛然一味如禪悅。

平生磨驢環鶴山，今臥山根登陟艱。

安得一躡飛雲履，爛熳衆皴高眼看。<sup>[鶴駕山<sup>1250)</sup>來自太白，而屹</sup>

---

1244) 二絕：『초초본』에 없다.

1245) 廣興寺……二絕：『초초본병인도병록』에 ‘寓興寺寺有李知事[龔巖]詩在楫間謹伏和云’으로 되어 있다. 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1246) 粧：『초초본』에 ‘粧’, 『초초본병인도병록』에 ‘裝’으로 되어 있다.

1247) 이 시 뒤에 『초초본병인도병록』에 상란부전지 ‘此首當考’가 있고, 다음과 같은 시가 있다.

**三月二日得柳景文書**

一春羈絆泥塗間 歸來山寺聊偷閑

故人頻書問行止 欲答難答汗滴顏

1248) 二絕：『초초본』·『초초본병인도병록』에 없다.

1249) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

然雄峙於安東之西醴泉之東，北臨榮川，南控<sup>1251)</sup>豐山，衆山之散漫諸邑境者，盡如培塿。平生環行諸<sup>1252)</sup>境，到處山輒入望，每不勝其盪胸決眚之興。今幸來廣興寺，寺在山脚第一洞，正可因遂登陟，而病繫世故，輦<sup>1253)</sup>呻東院中，可歎<sup>1254)</sup>也已，間令寺僧，談山上諸寺，曠望絕致，以洗病鬱，仍書一絕，以識恨云<sup>1255)</sup>。]

詩-000-000

### 三月三日，用晦菴<sup>1256)</sup>先生一字韻<sup>1257)</sup>

出處味所適，龍鍾抱沈疾。  
夙尚在丘壑，遯迹<sup>1258)</sup>甘離索。  
寧知落虛名，晦藏慙不密。  
尺書下巖扃，束帶恭矩律。  
君看椒變櫟<sup>1259)</sup>，胡取薦芬苾。  
使蚊強負山，應無令終畢。  
霧露蒙道塗，呻吟淹月日。  
拜章三乞骸，虔若炳蕭臍。  
局促臥僧廬，遇興聊援筆。

1250) ‘山’ 뒤에 『초초본병인도병록』에 ‘脈’이 있다.

1251) 控 : 『초초본병인도병록』에 ‘據’로 되어 있다.

1252) 諸 : 『초초본병인도병록』에 ‘此’로 되어 있다.

1253) 輦 : 『상계본』에 ‘嘖’으로 되어 있다.

1254) 歎 : 『초초본』·『정초본』·『번남본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

1255) 鶴駕山……恨云 : 『초초본병인도병록』에 대자 별행으로 되어 있다.

1256) 菴 : 『초초본』에 ‘庵’으로 되어 있다.

1257) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1258) 迹 : 『번남본』에 ‘跡’으로 되어 있다.

1259) 櫟 : 『번남본』에 ‘槲’로 되어 있다.

青青未暇踏，耿耿何能述。  
每蒙天語溫，轉覺臣心慌。  
明朝放還山，歸愚眞第一。

詩-000-000

對雨，次<sup>1260</sup>客舍聽雨韻<sup>1261</sup>

幽夢罷春曉，聽雨僧寺清。  
披衣起來看，小庭青草生。  
濺濺中雷瀉，泱泱東澗鳴。  
誰知太虛中，寥寥本無聲。

詩-000-000

是<sup>1262</sup>日，復用晨起對雨韻，二首<sup>1263</sup><sup>1264</sup>

病枕寄僧窓，春雨夜連朝。  
餘寒薄侵肌，谷風乍鳴條。  
瓦溝碧蘚滋，山顏縹氣消。  
寓目仍懷人，關梁何迢迢。  
世故自肘掣<sup>1265</sup>，吾心猶燕超。

---

1260) 次：『초초본병인도병록』에 ‘用’으로 되어 있다.

1261) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1262) 是：『초초본병인도병록』에 ‘同’으로 되어 있고, 행간추기 ‘<一作是>’가 있다.

1263) 二首：『초초본』에 없다.

1264) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

沈思忽有會，千載諒非遙.

茲晨好觀雨，底事懷憂端.

天道莽推遷，人情浩沒乾.

有力如砥柱，纔<sup>1266</sup>能遏奔湍<sup>1267</sup>).

矧伊蟻戴粒，逍遙依僧闌.

吾聞磻溪翁，八十尚桓桓.

今余<sup>1268</sup>耄且疾，棄置非所歎<sup>1269</sup>).

詩-000-000

初八日，移鳳停寺，馬上二絕<sup>1270</sup>

寒食一番風雨過，清明時節艷陽天.

又從山寺移山寺，依舊塵羈未脫牽.

礪谷潺潺綠水鳴，山含花氣媚春明.

煩君莫問山中路，自有山僧導我行<sup>1271</sup>).

---

1265) 肘掣：『정초본』에 ‘掣肘’로 되어 있고, 상란추기 ‘掣肘依手本當乙’이 있다.

1266) 纔：『초초본병인도병록』에 ‘才’로 되어 있다.

1267) 力如……奔湍：『상계본』에 ‘如砥柱纔能遏奔湍力’으로 되어 있고, ‘力’을 ‘如’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1268) 余：『초초본병인도병록』에 ‘人’으로 되어 있다.

1269) 歎：『번남본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

1270) 初八……二絕：『초초본』에 ‘移鳳停寺馬上二絕初八日’，『초초본병인도병록』에 ‘移鳳停寺馬上[初八日]’로 되어 있다. 『초초본』에 ‘初八日’을 ‘移’ 앞으로 옮기라는 교정표시, 행간부전지 ‘初八日三字書之於移字上何如 何必移易’，상란추기 ‘<同上>’이 있다.

詩-000-000

鳳停寺西樓，次<sup>1272</sup>韻<sup>1273</sup>)

梵宮西畔一樓橫，創自新羅幾毀成。

佛降天燈真是幻，胎興王氣定非情。

山含欲雨濃陰色，鳥送芳春款喚聲。

漂到弱齡栖息處，白頭堪歎<sup>1274</sup>坐虛名。[樓有吏曹正郎裴枉詩，且記事蹟云，寺始創<sup>1275</sup>於新羅，大德能仁所創<sup>1276</sup>，仁居此山，天燈長垂於<sup>1277</sup>前。因名曰天燈山。又山前有地名胎藏，相傳藏某時某王胎，樓題多稱其事，以爲地靈之異云。余年十六，嘗讀書于此<sup>1278</sup>。]

詩-000-000

夜雨<sup>1279</sup>)

病客三更<sup>1280</sup>抱百憂，行身許國兩難謀。

---

1271) 行：『초초본』에 ‘前’으로 되어 있다.

1272) 次：『초초본병인도병록』에 없다.

1273) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1274) 歎：『초초본』·『초초본병인도병록』·『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

1275) 創：『초초본』·『초초본병인도병록』·『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘勑’으로 되어 있다.

1276) 創：『초초본』·『초초본병인도병록』·『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘勑’으로 되어 있다.

1277) 於：『초초본병인도병록』에 ‘其’로 되어 있다.

1278) ‘此’ 뒤에 『초초본병인도병록』에 ‘今僅五十而道病漂轉之餘來尋舊跡俛仰感慨詩未及之’가 있다.

1279) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.



如何一夜山窓雨，滴碎<sup>1281</sup>)幽襟苦未休.

詩-000-000

**喜晴<sup>1282</sup>)**

蕩空雲霧捲朝陰，白日晴<sup>1283</sup>)天照客心.

坐聽泉聲如戛玉，更憐青藜欲渾林.

詩-000-000

**鳴玉臺**[臺舊名落水，今取陸士衡詩<sup>1284</sup>)“飛泉漱鳴玉”之語，  
改之.]<sup>1285</sup>)

寺之洞門，有奇巖數層，高可數丈，水從上瀉下，  
最爲一境佳處，往在丙子春，余與從弟壽苓，棲  
寺讀書，屢遊<sup>1286</sup>)於此。貢生權敏義·姜翰從之。  
旣去，無因再來，而吾弟不幸早世，權·姜二生，  
死亦已久<sup>1287</sup>)，余今<sup>1288</sup>)旅困之餘，踽踽獨來，

---

1280) 更：『초초본병인도병록』에 ‘春’으로 되어 있다.

1281) 滴碎：『초초본병인도병록』에 ‘更攪’，『상계본』에 ‘滴灑’로 되어 있다.

1282) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1283) 晴：『초초본』·『번남본』에 ‘靑’으로 되어 있다.

1284) 詩：『초초본병인도병록』에 없다.

1285) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1286) 遊：『초초본』·『초초본병인도병록』·『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

1287) 亦已久：『초초본병인도병록』에 ‘已久矣’로 되어 있다.

1288) 余今：『초초본병인도병록』에 ‘而今者’로 되어 있다.

撫事興懷，寧不慨然。詩云<sup>1289)</sup>。

此地經遊五十年，韶顏春醉百花前。

只今攜手人何處，依舊蒼巖白水懸。

詩-000-000

**黃魚**[俗云，黃魚多上，旱荒之兆。]<sup>1290)</sup>

洛水春風雪漲時，黃魚潑潑<sup>1291)</sup>罟爭施。

年荒若信魚來故，一飽何心忍百飢。<sup>1292)</sup>

詩-000-000

**出山，題鳴玉臺**<sup>1293)</sup>

白水蒼巖境益奇，無人來賞澗林悲。

他年好事如相問，爲報溪翁坐詠時。

---

1289) 寺之……詩云：『초초본』에 소자로 되어 있다.

1290) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

1291) 潑潑：『초초본병인도병록』에 ‘發發’로 되어 있다.

1292) 이 시 뒤에 『초초본병인도병록』에 상란부전지 ‘■……■首山寺夜吟當考’가 있고, 다음과 같은 시가 있다.

鳳停持音僧空允詩軸慕齋金先生首題駱峯申先生和之允往在甓寺時所贈也

甓寺經行也繫舟 登臨臺閣幾回秋  
寺僧今作他山主 病我來看屬旅遊  
詩卷只憑思化鶴 烟波無復繼吟鷗  
多師袖裏雙珍在 魚目何煩更要收

1293) 『초초본』에 상란추기 ‘<同上>’이 있다.

詩-000-000

歸途馬上 1294)

世議紛紛總<sup>1295)</sup>落虛，自知明處毀譽無。  
山花亂發春風好，吹送歸鞍入谷愚。

詩-000-000

追次洪大提[退之<sup>1296)</sup>]見寄韻，二首 1297) 1298)

玉堂僚罷幾經秋，萬事人間付壑舟。  
老圃田園歸得所，貳公廊廟屬紆籌。  
沈疴每負君恩重，厚責堪驚物議浮。  
縱荷兩章勤遠賜，寒龜其奈合藏頭。

圖南何似一枝栖，(目+室)(目+血)無心並秀闈。

叵奈<sup>1299)</sup>白頭人共笑，非關青嶂士堪稽。

文章豈是依葫得，富貴寧須即鹿迷。

痼疾一生兼至拙，蓬門圭竇老寒溪。[洪公每有誤獎之意，來詩，又有詞壇讓一頭之語，然則致令滉遭文衡之命，難於進退，皆出於公意，故云<sup>1300)</sup>.]

---

1294) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

1295) 總：『초초본병인도병록』에 ‘摠’으로 되어 있다.

1296) 退之：『초초본』에 대자로 되어 있다.

1297) 二首：『초초본』에 없다.

1298) 追次……二首：『초초본병인도병록』에 ‘追次洪大提學退之見寄’로 되어 있다.

1299) 奈：『초초본병인도병록』에 ‘耐’로 되어 있다.

1300) 洪公……故云：『초초본』에 ‘溪’ 뒤 별행에 저오자로 되어 있고,

詩-000-000

陶山訪梅<sup>1301)</sup>

爲問山中兩玉仙，留春何到百花天。

相逢不似襄陽館，一笑凌寒向我前。

詩-000-000

代<sup>1302)</sup>梅花答<sup>1303)</sup>

我是逋仙<sup>1304)</sup>換骨仙，君<sup>1305)</sup>如歸鶴下遼天。

相看一笑天應許，莫把襄陽較後前<sup>1306)</sup>。

---

『초초본병인도병록』에 ‘溪’ 뒤 별행에 저사자 한 ‘洪相每有誤獎之意  
今來詩又有詞壇讓一頭之語某近遭文衡之命皆緣公誤而致之故云’으로 되어 있다.

1301) 陶山訪梅 : 『초초본도산잡영』에 ‘病歸訪梅山舍’로 되어 있다.  
『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’, 『초초본도산잡영』에 상란추기 ‘<見梅花詩>’, 『갑진중간본』에 두주 ‘手本作病歸訪梅山舍’가 있다.

1302) 代 : 『초초본도산잡영』에 없다. 『갑진중간본』에 두주 ‘手本代字無’가 있다.

1303) 『초초본』에 상란추기 ‘<見陶山雜詠>’, 『초초본도산잡영』에 ‘<見梅花詩>’가 있다.

1304) 『계묘교정본』·『번남본』에 원두주 ‘逋仙之仙一作翁’, 『갑진중간본』에 두주 ‘逋仙之仙一本作翁’이 있다.

1305) 君 : 『초초본도산잡영』에 ‘公’으로 되어 있다. 『갑진중간본』에 두주 ‘君一作公’이 있다.

1306) ‘前’ 뒤 별행에 『초초본도산잡영』에 ‘頃於醴泉見梅發二月晦間也  
及來山中春已暮矣而梅始發’이 있다.

詩-000-000

### 次韻琴聞遠見寄

晚向塵編竊覷窺，自欣忘食會心思。  
近聞君亦朱書讀，能有深源見得時。

詩-000-000

### 題畫二牛，二絕

終日困驅牽，後捶<sup>1307)</sup>前繩鼻。  
幽人肯似之，將身逐名利。

自牧自閒眠，茅山有深願。  
蕭帝亦可人，千秋遂肥遯。

詩-000-000

### 次韻，答趙士敬，二絕<sup>1308)</sup>

聞百誇矜道已成，吾儕渾未出常情。  
憑君欲保胸中樂，請學簞瓢陋巷生<sup>1309)</sup>。

兩君酬唱切<sup>1310)</sup>交修<sup>1311)</sup>，起我頽心老不羞。

---

1307) 捶：『상계본』에 ‘打’로 되어 있다.

1308) 二絕：『초초본』·『정초본』에 없다.

1309) 聞百……巷生：『정초본』에 없다.

準擬學成追少壯，利名<sup>1312)</sup>關外洗窮愁。

詩-000-000

### 晨自溫溪，踰聲峴至陶山

曉霧侵衣濕，羸鞭越峴艱。

短長<sup>1313)</sup>松並立，黃白菊相斑<sup>1314)</sup>。

閨寂柴門迴，蕭疎<sup>1315)</sup>竹院寒。

晚來風日好，凝坐望秋山。

詩-000-000

### 叢竹

依巖叢竹碧蕭蕭，刮眼平生見久要。

窖裏莫辭藏素節，團欒不作鳳鳴簫。[吾鄉近北多寒，患竹難活，  
每歲，作土室以藏.]

詩-000-000

### 怪松

---

1310) 切：『초초본서간』에 ‘劇’으로 되어 있다.

1311) 修：『상계본』에 ‘脩’로 되어 있다.

1312) 利名：『상계본』에 ‘名利’로 되어 있다.

1313) 短長：『상계본』에 ‘長短’으로 되어 있다.

1314) 斑：『상계본』에 ‘班’으로 되어 있다.

1315) 疎：『초초본』에 ‘條’로 되어 있고, 교정기 ‘疎’가 있다.

斬伐餘生老不僵，橫拏鬱激勢昂藏。  
恠形正合山人賞，聲叟何須自憤傷。

詩-000-000

### 訪大成·公幹於汾<sup>1316</sup>川，金舜舉適至

病夫長臥困蠅蚊，強策蹇驢出澗雲。  
鼎坐開尊雙老友，隨來啓齒一斯文。  
碧潭秋晚波凝冷，紅樹風多葉隕<sup>1317</sup>紛。  
頭上片陰<sup>1318</sup>將雨意，滿天詩思惜臨分。

詩-000-000

### 友人見訪

五十年前八九人，算來存沒太傷神。  
休嫌白髮如霜雪，好對黃花醉小春。

詩-000-000

### 寄題清遠亭，二首<sup>1319</sup>

聞道幽居作小塘，花中君子發天香。

---

1316) 汾：『초초본』에 ‘分’으로 되어 있다.

1317) 隕：『초초본』·『정초본』에 ‘殞’으로 되어 있다.

1318) 陰：『번남본』에 ‘雲’으로 되어 있다.

1319) 二首：『초초본』에 없다.

可憐植物清如許，曾對高人映霽光。

光霽高懷百世風，清通嘉植一塘中。  
洗心洗眼來看處，宛見當時無極翁。

詩-000-000

**答柳應見。應見<sup>1320</sup>書云，弟而見欲及其未有官  
守，隨意行止**

日照明窓裊篆烟<sup>1321</sup>，書來同病荷相憐。  
更憐賢弟初攀桂，萬事將纏欲脫纏。

詩-000-000

**至月初八日夜記夢，二絕<sup>1322</sup>**

夢入天門近耿光，血誠容許露衷腸。  
團辭未半驚蝴蝶，月落參橫夜正長。

未竟危辭感慨多<sup>1323</sup>，不知能竟又如何？  
起來依舊身痾絆，其奈洪恩若海波。

---

1320) 應見應見：『초초본』・『정초본』에 ‘而得而得’으로 되어 있다.  
『초초본』에 행간부전지 ‘應見 <而得>’, 『정초본』에 상란부전지  
‘■……■注云今改應見可也’가 있는데, 『정초본』에서는 이미 원문을  
교정하였다.

1321) 烟：『초초본』・『정초본』에 ‘煙’으로 되어 있다.

1322) 二絕：『초초본』에 없다.

1323) 慨多：『상계본』에 ‘多慨’로 되어 있고, 앞뒤바꿈표시가 있다.



詩-000-000

遊月瀾菴七絕<sup>1324)</sup>

詩-000-000

1325)招隱臺

招招幽隱歷崎嶇，抱犢山中莫苦心。  
豈識幽人無苦事，反招歌罷入雲深。

詩-000-000

1326)月瀾臺

不到瀾臺今幾年，明窓一室坐如禪。  
憶曾感慨西林意，秋月冰壺尚杳然。

詩-000-000

1327)考槃臺

百尺丹崖上有臺，蒼松鬱鬱問誰栽。

---

1324) 七絕：『초초본』에 없다.

1325) ‘招’ 앞에 『초초본』에 ‘右’<sup>㉔</sup>가 있다.

1326) ‘月’ 앞에 『초초본』에 ‘右’<sup>㉔</sup>가 있다.

1327) ‘考’ 앞에 『초초본』에 ‘右’<sup>㉔</sup>가 있다.

野僧結屋堪成隱，還愧吾非碩軸才．

詩-000-000

1328)凝思臺

越壑穿雲躡磴危，臺巖幽閭古松奇．

只今已是忘懷久，終日凝<sup>1329)</sup>然有底思<sup>1330)</sup>．

詩-000-000

1331)朗詠臺

無限雲山落眼前，玉虹縈帶俯長川．

何妨掃石憑高處，朗詠金聲擲地篇．

詩-000-000

1332)凌雲臺

欲作凌雲且自稽，開荒他日倩僧儕．

要令病脚登凌處，千點雲鬢一眼齊．

---

1328) ‘凝’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>ㄱ</sup>右’가 있다.

1329) 凝：『정초본』에 ‘疑’로 되어 있다.

1330) 然有底思：『상계본』에 ‘有底思然’로 되어 있고, ‘然’을 ‘有’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1331) ‘朗’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>ㄱ</sup>右’가 있다.

1332) ‘凌’ 앞에 『초초본』에 ‘<sup>ㄱ</sup>右’가 있다.

詩-000-000

1333)御風臺

列子當年骨已仙，飛空無跡<sup>1334)</sup>馭泠然。

我今延佇高臺上，恰似從渠上得天。

詩-000-000

孫兒安道近往龍壽寺讀書，因追憶先世爲子  
姪<sup>1335)</sup>訓戒之詩，所以誨導期望者，丁寧懇到，  
反復誦繹，不勝感涕，拳拳之至，不可不使後生輩  
聞之。謹用元韻，寄示安道，庶幾知家教所自來，  
以自勉云爾。

先吏曹府君少時，與叔父松齋府君，讀書龍壽寺，  
先祖兵曹府君寄詩一絕云<sup>1336)</sup>，

節序駸駸歲暮天，雪山深擁寺門前。

念渠苦業寒窓下，清夢時時到榻邊。

1337)先第三兄·第四兄，少時讀書龍壽寺，先叔父  
松齋府君寄詩一律云，

---

1333) ‘御’ 앞에 『초초본』에 ‘右’가 있다.

1334) 跡：『상계본』에 ‘迹’으로 되어 있다.

1335) 姪：『상계본』에 ‘侄’로 되어 있다.

1336) 云：『정초본』에 ‘句’로 되어 있고, 상란추기 ‘句手本作云’이 있다.

1337) 『초초본』에 행간부전지 ‘以撰集他例分賓主則主爲平行而賓爲低行然矣但先生手書之本此爲平行而自作低一行乃是尊祖盛意恐不須變易依本例書之似當此等依例不可放過’가 있다.

碧嶺圍屏雪打樓，佛幢深處可焚油。  
三多足使三冬富，一理當從一貫求。  
經術莫言青紫具，藏修<sup>1338)</sup>須作立揚謀。  
古來業白俱要早，槐市前頭歲月遒。

今滌寄示安道詩，二首<sup>1339)</sup>

念爾山房臘雪天，業成勤苦庶追前。  
二詩三復無窮意，一枕更闌夢覺邊。

<sup>1340)</sup>少年龍社<sup>1341)</sup>擬書樓，幾把松明代薰油。  
家訓未忘當日戒，理源仍昧至今求。  
老情蘄汝承遺澤，忠告資朋尚遠謀。  
門擁雪山人寂寂，好將同惜寸陰遒<sup>1342)</sup>。[嘉靖四十六年歲在丙寅十一月日，時安道同棲有益友數人，故有忠告資朋之語<sup>1343)</sup>。]

詩-000-000

隆慶丁卯踏青日，病起，獨出陶山，鵲杏亂發，窓前小<sup>1344)</sup>梅一樹，皓如玉雪團枝，絕<sup>1345)</sup>可愛也<sup>1346)</sup><sup>1347)</sup>

---

1338) 修：『상계본』에 ‘脩’로 되어 있다.

1339) 『갑진중간본』에 두주 ‘目錄不同’이 있다.

1340) ‘少’ 앞 별행에 『초초본』에 ‘又’가 있다.

1341) 社：『번남본』·『상계본』에 ‘寺’로 되어 있다.

1342) ‘遒’ 뒤 별행에 『초초본』에 ‘又’가 있다.

1343) 嘉靖……之語：『초초본』에 ‘又’ 뒤 별행에 대자로 되어 있다.

1344) 小：『초초본』·『정초본』에 ‘少’로 되어 있다.

1345) 絶：『갑진중간본』에 두주 ‘絶目錄見脫’이 있다.

不到陶山歲已更，山巖無主自春明。  
千紅喜我初乘興，一白憐君晚有情。  
病起尙耽芳節好，吟餘更覺午風輕。  
悠然又向江臺坐，俯仰乾坤感慨生。

雲物芳妍麗景遲，韶<sup>1348)</sup>華滿眼暮春時。  
陶公止酒還思酒，杜老懲詩更詠詩。  
蓋地翠茵千卉亂，漫山紅蕖萬花披。  
平生苦厭紛華事，壓掃全憑玉雪枝。

詩-000-000

### 再訪陶山梅，十絕<sup>1349)</sup>

手種寒梅今幾年，風烟<sup>1350)</sup>蕭灑小窓前。  
昨來香雪初驚動，回首群芳盡索然。

南國移根荷故人，溪山烟雨占清真。  
何妨桃李同時節，玉骨冰魂別樣春。

箇箇瓊葩抵死妍，眞剛休詫鐵腸堅。  
撚鬚終日孤<sup>1351)</sup>吟賞，妙處如逢雪子然。

---

1346) ‘也’ 뒤에 『초초본』에 행간추가 ‘《○丁卯》’가 있다.

1347) 『초초본』에 상란추가 ‘<見梅花詩>’가 있다.

1348)韶：『상계본』에 ‘昭’로 되어 있다.

1349) 『초초본』에 상란추가 ‘<同上>’이 있다.

1350)烟：『초초본』·『정초본』에 ‘煙’으로 되어 있다.

千載孤山有宿緣，高吟香影世爭傳。

只今人境雖非舊，那忍風流墮杳然。

玉瘦瓊寒雪韻姿，詩窮霞癖野心期。

相從莫逆如蘭臭，不道逋仙粉蝶知。

日暮東風太放顛，浮紅浪蘂揔<sup>1352)</sup>翻<sup>1353)</sup>翩。

丁寧爲報東君道，莫使封姨撼玉仙。

坡仙十絕與三詞，不獨西湖作已知。

況有紫陽風雅手，長吟絕歎<sup>1354)</sup>寓心期。

一花纔背尙堪猜，胡奈垂垂盡倒開。

賴是我從花下看，昂頭一一見心來。

病來杯勺久成疎，此日梅邊置一壺。

野鳥不須啼更款，清宵將擬待麻姑。

童子疑人久不歸，怯<sup>1355)</sup>寒餘戀動斜暉。

---

1351) 孤：『상계본』에 ‘菩’로 되어 있다.

1352) 揔：『정초본』에 ‘(牛+忽)’으로 되어 있고, 상란부전지 ‘(牛+忽) 疑从手揔’이 있다.

1353) 翻：『초초본』에 ‘翻’으로 되어 있다.

1354) 歎：『초초본』·『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

1355) 怯：『초초본』·『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘忒’으로

不辭日日來幽款，湖面無如片片飛.[第八首一花云云，誠齋梅花詩，“一花無賴背人開。”余得此重葉梅於南州親舊，其著<sup>1356)</sup>花一皆倒垂向地，從傍看望，不見花心，必從樹下仰面而看，乃得一一見心<sup>1357)</sup>，團團可愛。杜詩所謂“江邊一樹垂垂發”者，疑指此<sup>1358)</sup>一種梅也<sup>1359)</sup>。]

詩-000-000

### 三月初八日，獨遊新巖，六絕<sup>1360)</sup>

日照山花絢眼明，溪光漠漠柳青青。

蹇<sup>1361)</sup>驢馱<sup>1362)</sup>病向何處，泉石招人興未停。

亂山深入水洄洄，野杏山桃處處開。

逢著<sup>1363)</sup>田翁問泉石，回頭指點白雲堆。

白白奇巖矗兩層，雲泉吼落湛成泓。

我來正值春三月，紅綠紛披鳥喚鶯。

---

되어 있다.

1356) 著：『상계본』에 ‘着’으로 되어 있다.

1357) 而看……見心：『상계본』에 ‘看乃得一一見心而’로 되어 있고, ‘而’를 ‘看’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1358) 此：『정초본』에 상란부전지 ‘■……■疑有此字■……■’가 있다.

1359) 第八……梅也：『초초본』에 저사자 한 별행으로 되어 있다.

1360) ‘絕’ 뒤에 『초초본』에 행간추가 ‘《[○丁卯]》’가 있다.

1361) 蹇：『상계본』에 ‘蹇’으로 되어 있다.

1362) 馱：『초초본』·『상계본』에 ‘馱’로 되어 있다.

1363) 著：『상계본』에 ‘着’으로 되어 있다.

杜鵑花發爛霞明，翠壁中開作錦屏。  
滿耳泉聲仍坐久，洗來塵慮十分清。

搜勝誇傳自李君，幾年魂夢繞山雲。  
渴來却恨無幽伴，君在山西不及聞。[李宏仲]

造物雄豪辦此奇，千秋方得我來時。  
莫將名字題崖石，猿鶴雲間創見疑。

詩-000-000

中和郡，刊謬文字，曾囑奇明彥焚毀，今得其書，  
已焚去之，喜次來韻

常恨諸儒味道真，緣文曲說轉沈埋。  
哀來校訂聊明己，刻去流傳豈望人。  
畀火得君施快手，洗塵令我樂餘身。  
未論秉燭功相補，且喜從今免誚嗔。

詩-000-000

登極使將至，再被召旨。六月，赴京，宿龍壽寺，  
早發遇雨[上使，翰林院檢討官許國，副使，兵科左給事中魏  
時亮.]

龍壽山房一夜眠，舊遊<sup>1364</sup>蹤跡<sup>1365</sup>尙依然。

---

1364) 遊：『초초본』에 ‘游’로 되어 있다.



無端曉雨迷山徑，應戲山人走俗緣。

詩-000-000

### 榮川雙清堂蓮塘

大葉盤盤小葉田，紅粧<sup>1366)</sup>明媚擁蒼烟。  
微風颭蓋時時動，急雨跳珠箇箇圓。  
晦父欣逢數君子，濂翁愛說濯清漣。  
憑闌盡日追餘賞，陡覺襟懷已灑然。

詩-000-000

### 十六日，抵昌樂驛

乘涼曉向昌樂郵，竹嶺峩峩公館幽。  
掃地焚香病枕孤，餐風咽樹寒蟬稠。  
古歎<sup>1367)</sup>畏塗苦難<sup>1368)</sup>行，今嗟散材誤見收。  
聖恩寬大儻憐許，歸趁赤葉黃花秋。

詩-000-000

### 誤雞<sup>1369)</sup>夜發，登嶺值大雨，用少日嶺途韻

---

1365) 蹤跡：『상계본』에 ‘踪迹’으로 되어 있다.

1366) 粧：『초초본』에 ‘粧’으로 되어 있다.

1367) 歎：『번남본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

1368) 歎畏塗苦難：『상계본』에 ‘畏塗苦難歎’으로 되어 있고, ‘歎’을 ‘畏’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

棧道如登蜀道行，凌兢脅息上崢嶸。  
那堪靜聽松風耳，換得催驅驛吏聲。  
萬壑重經雷夜雨，千峯幾見曜朝晴。  
因思世變多如許，白首何心更入京。

詩-000-000

### 丹山，贈金季應

雲容浩浩雨浪浪，盡日軒窓攪別腸。  
好待<sup>1370)</sup>龜城重握手，中秋月色正如霜。

詩-000-000

### 早行，望龜潭作

曉過龜潭月在山，高居想像有無間。  
主人今作他山隱，鶴怨猿啼雲自閒。<sup>[李而盛]<sup>1371)</sup></sup>

詩-000-000

### 惟新，次盧寡悔見寄

促召加申命，扶行出舊墟。

---

1369) 雞：『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘鷄’로 되어 있다.

1370) 待：『번남본』에 ‘對’로 되어 있다.

1371) 隱鶴……而盛：『상계본』에 ‘鶴怨猿啼雲自閒[李而盛]隱’으로 되어 있고, ‘隱’을 ‘鶴’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

衝炎多疾病，歷險備艱虞。  
旅館淹留日，親朋問勞書。  
焉能辨爻象，自不免沈濡。

詩-000-000

**廿一日，留<sup>1372)</sup>惟新縣，登慶延樓**

一時頑梗掃區區，形勝依然壯地隅。  
三伏遠來緣底事，十年重見豈曾圖。  
滿池<sup>1373)</sup>紅萼如相語，當檻青山欲試呼，  
誘奪只今多所歷，莫令心地有塵蕪。

詩-000-000

**雨中賞蓮**

畫樓東畔俯蓮池，罷酒來看急雨時。  
溜滿即傾欹器似，聲喧不厭淨襟宜。

詩-000-000

**明宗大王挽詞**[并序<sup>1374)</sup>]

六月二十五日，[臣]入都，二十六日，始微聞上違

---

1372) 留：『번남본』에 없다.

1373) 池：『초초본』·『상계본』에 ‘地’로 되어 있다.

1374) 并序：『초초본』에 없다.

豫，二十七日，大漸，二十八日，宮車晏駕。[臣]在道加病，未及拜命，而遽遭大變，攀號殞絕，五內糜潰，加以奔走於詔使之來，勞傷賤疾，頓至深劇，會有春官之命，不能一日供職而辭遞。自以前朝病退之[臣]。當嗣王新政之初，又負恩命如此，人臣之義，掃地盡矣。若復因循不去，而死於尸竊之中，則數十年苦乞辭退之意安在？而致仕請骸，皆不可得焉。乘遞職之隙，而抽身以歸，誠迫於不得已也。[臣]在都中，已聞令群臣各製進挽詞。[臣]病思昏罔，營構未就，迨免填壑之日，情不自抑，僅得成篇，附人入都，冒呈于都監，第[臣]以未竟山陵而歸，方得罪時論，不知其能無退却否也？[臣]無任痛涕慙惶之至。詞曰

國運昔重否，明王繼陟遐。  
庚占迎代邸，末命付周家。  
赫赫承基重，熒熒訪落多。  
宣聰天所縱，克嶷日云加。  
機務逾明習，綱條亦總摩。  
母臨休護攝，權孽去巢窠。  
王業思艱大，躬行戒侈夸。  
遊田屏般樂，聲色絕妖哇。  
切切興文教，拳拳致理和。  
士風先己責，民隱劇身痾。  
峻德如山鎮，汪恩若海波。  
頃年更至化，陰翳滌前瑕。  
白日循瑤軌，青雲動草窩。  
滿朝賢濟濟，熙<sup>1375</sup>號績峩峩。

謬簡如臣賤，虛蒙幾命嘉。  
負乘辭許免，官使冀趨衙。  
何意天休祐，翻<sup>1376)</sup>成晁昝嗟。  
雲埋梧野慘，龍去鼎湖賒。  
不豫神謀定，能無大策蹉。  
嗣君登九五，前烈接光華。  
百志追先澤，同寅效節姱。  
孤臣獨無似，宿疾遽增拏。  
力竭無餘寸，神漸欲盡麼。  
命官官失守，言祿祿仍奢。  
古義當過去<sup>1377)</sup>，今情有峻訶。  
義情難並處，今古奈殊何。  
漠漠橋山遠，茫茫禹穴遮。  
更無他報地，永負此生涯。  
都把糜身願，裁成相紼歌。  
霧昏西望眼，老淚只傾河。<sup>1378)</sup>

詩-000-000

1379) 金彥遇示余近作佳什，清新可喜，病惱中不容

1375) 熙：『번남본』에 ‘熙’로 되어 있다.

1376) 翻：『상계본』에 ‘翻’으로 되어 있다.

1377) 去：『정초본』에 ‘出’로 되어 있고, 교정기 ‘去’가 있다.

1378) 『초초본』에 여백부전지 ‘次奇明彦二首去歲分襟憶汧流君行今復此遲留故應去國同懷抱渭水終南如許愁[明彦辭官去宿于東湖南岸箕城亭舍]湖嶺相尋只夢魂覺來明月滿山門願將心事隨明月寫向君庭不作煩 <元入>’·‘本集此下■次奇明彦二■別紙何以不書’가 있다.

## 盡和，就取其意所到者，次韻答寄

詩-000-000

### 春日江村，老杜韻，二首[戊辰]

老去知人審，春來感物深。  
拘攣塵世態，浩蕩鷺鷥心。  
散疾時閒步，憐芳獨遠尋。  
詞壇杜陵客，見子亦難今。

平時山澤性，蕭灑送殘生。  
不獻陶牛畫，寧知賀鑑榮。  
人飢疑久病，自覺困虛名。  
白日江山麗，難明魏闕情。

詩-000-000

### 1380)金鶴峯1381)韻，登孳芝山作[金鶴峯，山名<sup>1382)</sup>.]

生長依山今白首，登山感慨久忘歸。  
烟雲遐邇隔塵世，繚白縈青無盡時。

---

1379) 정초본 표지이면에 여백추가 ‘<無本未校>’가 있다.

1380) ‘金’ 앞에 『정초본』에 행간추가 ‘<次>’가 있다.

1381) 金鶴峯 : 『정초본』에 ‘金鶴峯’으로 되어 있고, 행간추가 ‘<純>’이 있다.

1382) 金鶴峯山名 : 『정초본』에 없다.

詩-000-000

### 望清凉山韻

不向仙山作隱眞，望山清絕愧蹤塵。

近聞菑壑侵雲壑，勒逐風除會有人。[史唐太宗紀，有電掃風除之語.]

詩-000-000

### 阿灰花韻[彦遇疑阿灰爲蠟<sup>1383</sup>)梅，混以爲非也.]

無房無瓣匪花裁，著莢偷春傍磻隈。

向使蠟<sup>1384</sup>)梅同此輩，黃陳安肯<sup>1385</sup>)首頻回。

詩-000-000

### 雉尾帚韻

爲愛翬翬綵且長，束成珍帚送山堂。

能令我室清塵翳，日日凝神坐帶<sup>1386</sup>)香。

---

1383) 蠟：『상계본』에 ‘臘’으로 되어 있다.

1384) 蠟：『상계본』에 ‘臘’으로 되어 있다.

1385) 肯：『정초본』에 ‘肩’으로 되어 있고, 교정기 ‘<肯>’이 있다.

1386) 帶：『정초본』에 상란부전지 ‘<■……■字通問金亥手■……■帶云如何>’·‘坐下脫字恐是席字’가 있는데, 이미 원문을 ‘帶’로 교정하였다.

詩-000-000

### 和士敬韻

1387) 默默藏逃度景陰，未扳朋盍恨無任。

況聞儒館初恢闢，空和來遊<sup>1388)</sup>迭唱吟。

詩-000-000

### 奉<sup>1389)</sup>酬金慎仲詠梅，三絕句，一近體

但知姑射出塵姿，莫把芳辰較早遲。

萬紫千紅渾失色，小園驚動兩三枝。

淖約天葩玉雪姿，何妨春晚景遲遲。

細看冷艷彌貞厲，不必清霜凍樹枝。

棲遯難兄苦憶梅，溪居難弟獨徘徊。

寄詩撩我吟梅興，更與懷人一併催。[來詩一·二絕，皆道此間梅晚發，三絕，言其伯氏梅時不在家之恨。]

韻格清癯甚，冰霜慘刻餘。

和曾三疊僭，栽尙百株疎。

偶入小羌笛，偏宜高士廬。

---

1387) 『정초본』에 상란부전지 ‘<此詩如何>’가 있다.

1388) 遊：『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

1389) 奉：『번남본』·『상계본』에 ‘春’으로 되어 있다.



令人益生厭，薇藥欲紛如。[朱先生嘗和東坡松風亭梅花詩，有梅花自入三疊曲之語。蓋坡詩三篇，而先生三和之，合爲六篇，篇<sup>1390)</sup>篇皆有仙風道韻。每一諷誦，令人飄飄然有凌雲之氣，不勝其欣慕愛樂之情，亦嘗兩和於東湖梅，一和於陶山梅，僭妄何可言也。范石湖<sup>1391)</sup>於石湖雪坡，種梅數百本，又於范村，種梅尤多。張約齋<sup>1392)</sup>於玉照堂，植<sup>1393)</sup>梅三·四百株，蓋絕致清賞，不厭其多也。余之植梅於溪莊<sup>1394)</sup>山舍，僅十餘本，將漸廣以至百本也。故云。]

詩-000-000

### 次韻金慎仲落梅<sup>1395)</sup>

別去梅初落，重來我復遲。  
剪冰憐委地，飄玉恨空枝。  
妙韻森餘想，孤風宛在詩。  
子成如未實，和鼎詎深期。

詩-000-000

### 次韻，寄李宏仲<sup>[1396)</sup>戊辰秋，在漢城。]

想子尋陶舍，乘秋坐小堂。

---

1390) 篇：『상계본』에 없다.

1391) 『학민본』에 행간추가 ‘知能’이 있다.

1392) 『학민본』에 행간추가 ‘杓’가 있다.

1393) 村種……堂植：『상계본』에 ‘種梅尤多張約齋於玉照堂植村’으로 되어 있고, ‘村’을 ‘種’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1394) 莊：『정초본』에 ‘庄’으로 되어 있고, 교정기 ‘<莊>’이 있다.

1395) 『정초본중첩시』에 행간추가 ‘<疊>’·‘<已見上>’이 있다.

1396) ‘戊’ 앞에 『정초본』에 ‘○’가 있다.

非揚辨玄白，如孔歎蒼黃。

暫別顏增變，長思歲欲荒。

擬<sup>1397)</sup>酬來問<sup>1398)</sup>語， 舊學更微茫。[揚子雲解嘲， 時人譏其玄<sup>1399)</sup>尚白。 子雲自謂，“不如嘿<sup>1400)</sup>然復守吾太玄。” 孔德璋北山移文，有“蒼黃反覆”之語。]

詩-000-000

### 呈張仲紀[應旋<sup>1401)</sup>]

白髮相隨指玉京，同慚驚恠嶺頭氓。

何時共轡還踰嶺，却被人看作羨榮。

詩-000-000

### 獲鄭子中書，知遊清涼見憶。奉呈二絕

今歲鷗盟歎已寒，坐看紅葉滿長安。

因書遠慕宣城宰，蠟屐<sup>1402)</sup>青鞋訪碧山。

脚躡飛雲腋有風，仙山如在太清中。

---

1397) 擬：『상계본』에 ‘疑’로 되어 있다.

1398) 問：『번남본』에 ‘聞’으로 되어 있다.

1399) 雲解……其玄：『상계본』에 ‘解嘲時人譏其玄雲’으로 되어 있고, ‘雲’을 ‘解’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1400) 嘿：『상계본』에 ‘默’으로 되어 있다.

1401) ‘旋’ 뒤에 『정초본』에 ‘<sup>☉</sup>戊辰’이 있다.

1402) 屐：『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘履’로 되어 있다. 『정초본』에 교정기 ‘屐’이 있다.

可憐一念猶人世，能記紅塵白髮翁。

詩-000-000

### 用大成早春見梅韻

周詩詠梅非眞識，不爲梅花分皂白。  
屈原『離騷』侈衆芳，還昧冰霜天下色。  
何遜楊州始知己，別去重來屢歎<sup>1403</sup>)息。  
或吟江南寄情思，或詫嶺上分南北。  
剛腸尙吐嫵媚詞，廣平節義逾堅石。  
唐宋紛紛幾騷客，賞到孤山不落莫。  
何況雲臺老眞逸，腸斷江城詠霜角。  
我生多癖酷愛梅，人道癯仙著山澤。  
舊遊南國識玉面，故人遠惠連根得。  
自期相伴老巖壑，胡奈風塵去飄泊。  
豈無京洛或相逢，素衣化緇嗟非昔。  
寧辭白髮赴佳招，瞥眼榮華過虻雀。  
丙歲自比<sup>1404</sup>)遼<sup>1405</sup>)東鶴，歸來及見花未落。  
丁年病起始尋芳，絕喜瓊枝攢雪萼。  
何意今年老更甚，光生正患汾陽額。  
尺一嚴程久稽滯，仰兢俯慄如龜縮。  
梅君不須遽疎我，我事尙可親高格。

---

1403) 歎：『상계본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

1404) 比：『정초본』에 ‘北’으로 되어 있고, 교정기 ‘比’가 있다.

1405) 遼：『상계본』에 ‘潦’로 되어 있다.

未諧法眞避名聲，猶信尙平知損益。  
道韻休將一日離，馨懷預恐終年隔。  
淡烟微雨客絕門，清夜無風月上岳。  
呼尊<sup>1406</sup>)試一病已蘇，作詩縱百情何極。  
汾翁好事誇我說，早梅先得天工力。  
豈知陶梅知我病畏寒，爲我佳期晚發猶不惜。  
君不見范石湖種梅譜梅爲天職。  
又不見張約齋玉照風流匪索寞。  
嗟我與君追二子，苦節清修更勵刻。

詩-000-000

### 次韻金惇敘梅花

我友五節君，交情不厭淡。  
梅君特好我，邀社不待三。  
使我思不禁，晨夕幾來探<sup>1407</sup>)。  
帶烟寒漠漠，傍湖清澹澹。  
粲然百花間，益見眞與濫。  
自臨吸月杯，肯<sup>1408</sup>)上賞春擔。  
吟詩託密契，夜光非投暗。  
精神炯相照，俗物難窺瞰<sup>1409</sup>)。

---

1406) 尊：『정초본』에 ‘樽’으로 되어 있다.

1407) 禁晨夕幾來探：『상계본』에 ‘晨夕幾來探禁’으로 되어 있고, ‘禁’을 ‘晨’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1408) 肯：『정초본』에 ‘肩’으로 되어 있고, 교정기 ‘肯’이 있다.

1409) 瞰：『정초본』에 ‘(日+敢)’으로 되어 있고, 행간교정기 ‘<瞰>’이

詩-000-000

次韻琴<sup>1410</sup>)壘之[并序<sup>1411</sup>)]

滉不幸之中，又復不幸，誤恩荐沓，莫測端倪，  
窮窘惶戰，罔知所爲，惠詩慰問，甚荷存厚，無  
聊中，謹和一絕見意云。

錯道山雲能澤物，山雲終不願升空。  
升空豈是能成澤，來往徒勞指笑中。

詩-000-000

贈金泰和<sup>1412</sup>)

<sup>1413</sup>)感君高義蕩秋旻，急手援拯井裏人。  
更護遠來分付我，翛然歸去不矜仁。

詩-000-000

裴汝友·趙士敬·琴聞遠·朴彥秀[藝<sup>1414</sup>)]諸君，同枉  
顧溪齋，因往遊孤山，明日，寄呈二絕句<sup>1415</sup>)

---

있다.

1410) 琴：『상계본』에 ‘金’으로 되어 있다.

1411) 并序：『정초본』에 없다.

1412) 『정초본』에 상란부전지 ‘■……■孟秋在途時’가 있다.

1413) 『정초본』에 상란부전지 ‘<此詩如何>’가 있다.

1414) 藝：『정초본』에 ‘芸’으로 되어 있다.

聞說山潭辦釣船，夢中乘弄覺猶仙。  
勝遊此日身如繫，空把殘杯款款傳。

敗閑吾迹太無端，負我非山我負山。  
臥想諸君追賞處，玉峯搖影鏡潭寒。

詩-000-000

淹留州館，時主牧朴希正，以王事入京，書懷  
留 1416)贈 1417)

二嶺參天割域區，中原雄勝異偏隅。  
浮雲往事空無迹，泛梗連年到豈圖。  
舊病新秋如赴約，清風溽暑奈辭呼。  
滯留日日思公意，題在藤牋不愧蕪。

詩-000-000

趙士敬以集慶殿祠官，來謝東歸，贈別，三  
首 1418)1419)

一落塵中萬事多，君恩如海病如何。

---

1415) 『정초본』에 상란부전지 ‘■……■□□3-0199初吉’이 있다.

1416) 留 : 『상계본』에 ‘遺’로 되어 있다.

1417) 『정초본』에 상란부전지 ‘■……■七月’이 있다.

1418) ‘首’ 뒤에 『초초본서간』에 ‘[仲秋]’가 있다.

1419) 『초초본서간』에 상란추기 ‘不書’, 『정초본』에 상란부전지 ‘戊辰中秋’가 있다.

送君白露金風節，憑報<sup>1420)</sup>吾行趁菊花。

<sup>1421)</sup>一鳥辭林一鳥隨，西來東去總靡靡。  
何如共止丘隅日，自在和鳴自在飛。

故國山河萬古情，雲荒陵墓月荒<sup>1422)</sup>城。  
勸君好上瞻臺望，星象于今屬太平。

詩-000-000

**得見存齋中興洞佳句，秋思難禁，吟和見意，奉呈  
一笑**

白髮犯塵秋欲老，青山回首月頻周。  
誰能解出籠中鳥，目送孤帆上玉流。

山稜病骨宵千痛，輪轉愁腸日萬周。  
蟄物豈宜蒙大凍，淵魚自合畏衝流。

詩-000-000

**寄蘇齋<sup>1423)</sup>**

乞退公先去，思歸我獨留。

---

1420) 報：『초초본서간』에 ‘赴’로 되어 있다.

1421) ?：『정초본』에 상란부전지 ‘■……■月川■3-0200’이 있다.

1422) 荒：『초초본서간』에 ‘寒’으로 되어 있다.

1423) 『정초본』에 상란부전지 ‘戊辰’이 있다.

君親懷耿耿，天地思悠悠。

學貴虛心得，名羞掩耳偷。

相逢梅樓底，儻在菊花秋。[杜詩，“還疑梅樓底，晚飯越中行。”]

詩-000-000

### 次韻，謝存齋餉菊<sup>1424)</sup>

天高霜氣緊，病客若爲留。

好古時將晚，懷人道轉悠。

拳拳愧無補，逐逐恐成偷。

此意騷翁解，將詩餉菊秋。

詩-000-000

### 挽權同知[應昌]

才傑當年第一流，端如東序薦天球。

玉堂金馬蜚英早，霖雨丹青屬望優。

偶感杯蛇巡隰日，忽驚雞<sup>1425)</sup>夢臥漳秋。

鵠原契分如膠漆，慟到三<sup>1426)</sup>喪白盡頭。[三國陳琳詩，“余  
嬰<sup>1427)</sup>沈痼疾，三年臥漳濱。”]

---

1424) 次韻……餉菊：『정초본』에 ‘次答存齋餉菊韻’으로 되어 있고, 행간부전지 ‘次韻謝存齋餉菊’이 있다.

1425) 雞：『상계본』에 ‘鷄’로 되어 있다.

1426) 分如……到三：『상계본』에 ‘如膠漆痛到三分’으로 되어 있고, ‘分’을 ‘如’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1427) 嬰：『정초본』에 없고, 행간교정기 ‘<嬰>’, 행간부전지 ‘草本余下有營字而非先生手跡恐嬰字之誤’가 있다.



詩-000-000

**書院成，名以“易東”，一絕見意**

邈邈田門嘆易東，吾東程易昉吾公。

更攀朱邵名茲院，要見天心皦日中。

詩-000-000

**夢遊清涼山，二首**

泉石烟霞事未寒，暮年身誤入槐安。

那知更藉<sup>1428)</sup>遊仙枕，去上清涼福地山。

身御泠然禦寇風，千巖行盡一宵中。

老僧贈我田家笠，勸早歸來作野翁。

詩-000-000

**次韻奇明彥<sup>1429)</sup>贈金而精，二首**

詩-000-000

**勤學<sup>1430)</sup>**

---

1428) 藉：『상계본』에 ‘籍’으로 되어 있다.

1429) ‘彦’ 뒤에 『정초본』에 ‘參議’가 있다.

出世昨太誤，歸山今已晚。  
行身蹈悔吝，撫事知益損。  
憶初約吾心，前後無相反。  
胡爲竟失墜，自納涇渭混。  
處心或流徇，持論尙狷狠。  
不有友善導，迷塗詎能返。  
奇子青雲器，於道觀堂梱<sup>1431)</sup>。  
金君後來秀，志學務其本。  
水激則鼓勢，馬驟能致遠。  
我觀奇子詩，爲金闢關鍵<sup>1432)</sup>。  
嚴辭與琢磨，刻意摠誠懇。  
我亦識金久，曾尋我溪遁。  
意欲借壟聽，愧我心靡<sup>1433)</sup>忤。  
茅齋掩冰雪，寒榻對婉婉。  
一朝去遭艱，人事車折阪。  
野廬風樹悲，烏啼夜夜咷。[韻書，兒啼不止也。]  
我哀<sup>1434)</sup>厥志篤，言學有未墾。  
貽書每苦口，努力相推輓<sup>1435)</sup>。  
歲月今幾何，來看禾樹畹。  
要須更自奮，鱗甲變蜃<sup>1436)</sup>蜿。

1430) 『정초본』에 상란부전지 ‘戊辰十月’이 있다.

1431) 梱：『상계본』에 ‘梱’로 되어 있다.

1432) 關鍵：『정초본』에 상란추가 ‘關鍵之鍵恐是鍵字’가 있다.

1433) 靡：『상계본』에 ‘未’로 되어 있다.

1434) 哀：『번남본』·『상계본』에 ‘愛’로 되어 있다.

1435) 輓：『상계본』에 ‘挽’으로 되어 있다.

1436) 蜃：『상계본』에 ‘延’으로 되어 있다.

諸經及諸史，功緒極縑緼。  
寸陰莫虛擲，掣鞭方休蹇。  
我言質而慤，奇辭諤以謇。  
相待各孳孳，稼寶收耕蓺。

詩-000-000

### 守靜

守身貴無撓，養心從未發。  
苟非靜爲本，動若車無軌。  
我性愛山隱，塵紛久消歇。  
一朝來嘗世，已覺神外滑。  
何況都城中，欲海競顛越。  
君爲布衣生，樹蘭寧自伐。  
君門扉好掩，君井泥莫汨。  
四壁有圖書，焚香坐超忽。  
潛昭判善利，一帥麾千卒。  
豈有中行士，銜寶甘自刖。  
乘除得與失，不啻霄壤揭。  
二子勉專精，老我誠亦竭。

詩-000-000

### 金而精送盆竹，二首

一盆擔送碧湘秋，蕭瑟中含夜雨愁。  
客裏不堪聲攪耳，安排莫太近牀<sup>1437</sup>頭。

憶從三逕厲風霜，翠竹青松菊有黃。  
頓荷此君來入眼，宛然當日見裘羊<sup>1438</sup>。

詩-000-000

### 謝金而精送梅竹一盆<sup>1439</sup>

淇隱與湖隱，相隨慰我來。  
從今旅窓裏，清絕共徘徊。

詩-000-000

### 奉別郭景靜城主

六載終難借一年，民情如孺慕懸懸。  
方知魯令<sup>1440</sup>傳三異，却笑劉公受一錢。  
臘雪惹愁吟陟岵，春風吹恨去朝天。  
鰲<sup>1441</sup>潭賴有留佳澤，百歲邦人藹誦絃。

---

1437) 牀：『정초본』에 ‘床’으로 되어 있다.

1438) 『정초본』에 상란추기 ‘<淇隱與湖隱>’이 있다.

1439) 『정초본』에 상란부전지 ‘戊辰 已書’, 행간추기 ‘<當在金而精送盆竹二首下>’가 있다.

1440) 知魯令：『상계본』에 ‘魯令知’로 되어 있고, ‘知’를 ‘魯’앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1441) 鰲：『정초본』에 ‘鰲’로 되어 있다.

詩-000-000

**挽南僉知[致勛]**

武藝身登仕，文資行若儒。  
專城民袴有，清座客氈無。  
好善爲家法，平心得壽途。  
哀榮看寶樹，人比慶門于。

詩-000-000

**寄題金雲甫[德龍]·駱谷·靜齋**

禦動常由靜，超塵不厭高。  
歸來臥松石，軒冕一秋毫。

詩-000-000

**病中，偶記前日無字韻和句，錄呈存齋<sup>1442)</sup>**

末學紛蹊徑，高人眩有無。  
舊聞狂作聖，今見智歸愚。  
邈邈朱山嶽，滔滔陸海湖。  
中原及東國，回首謾嗟吁。

---

<sup>1442)</sup> 『정초본』에 상란부전지 ‘戊辰’이 있다.

詩-000-000

### 記夢

我夢尋<sup>1443</sup>)幽入洞天，千巖萬壑凌雲烟<sup>1444</sup>)。  
中有玉溪青如藍，泝洄一棹神飄然。  
仰看山腰道人居，行穿紫翠如登虛。  
迎人開戶一室清，臞<sup>1445</sup>)仙出揖曳霞裾。  
髣髴何年吾所遊，壁上舊題留不留。  
屋邊剝木飛寒泉，團團桂樹枝相樛。  
同來二子顧且歎，結棲<sup>1446</sup>)永擬遺塵絆。  
忽然欠伸形蘧蘧，雞<sup>1447</sup>)呼月在南窓半。

詩-000-000

### 次韻朴監司見寄，二首

千年國運應河清，雲起諸賢慶典行。  
自愧迷蹤招世擯，佇聞嚴譴出臺評。  
綸音誤作窮閭賁，痼疾仍纏北闕情。  
報謝棠陰勤至意，干旌豈足枉茅荆。

聖主誤恩驚此際，微臣沈疾慨長年。

---

1443) 尋：『상계본』에 ‘深’으로 되어 있다.

1444) 烟：『정초본』에 ‘煙’으로 되어 있다.

1445) 臞：『상계본』에 ‘癯’로 되어 있다.

1446) 棲：『정초본』에 ‘栖’로 되어 있고, 교정기 ‘<棲>’가 있다.

1447) 雞：『상계본』에 ‘鷄’로 되어 있다.

空慙勸駕皇華使，夜到山門夜裏旋。

詩-000-000

題柳彥遇河隈畫屏[并序<sup>1448)</sup>]

豐山柳彥遇在定州日，作一屏，令畫河隈上下·洛江一帶圖。河隈公田園所在，以寓其遠宦思歸之意。于時<sup>1449)</sup>，詔使成翰林憲·王給事璽將至，東萊鄭林塘吉元以迎慰使，中原朴思庵和叔以遠接使，永嘉金駱谷雲甫以觀察使，全城李大仲·寧城辛君望，俱以從事，往候于龍灣，見是屏，皆爲之玩賞題詠，實一時之盛，難遇之幸也。是年冬，彥遇去任來京師，席未暖<sup>1450)</sup>而出牧清州，臨行，示余以是屏，求續題良勤。余固惜彥遇之去，無計以留之，且余薄業，亦在河隈上流，一出<sup>1451)</sup>未歸，歲且向晏，展畫指點，益興慨嘆，因追敘別意并所感，吟成近體二章，錄寄清州，仍題屏上，以付清州之仲胤檢閱郎君云，嘗見東坡『金山寺詩』，“我家江水初發源，宦<sup>1452)</sup>遊直送江入海。”云云。其末云，“有田不歸如江水，”今吾二人事，與彼<sup>1453)</sup>相類，故最後并及之。

1448) 題柳……并序：『정초본』에 없고, 상란추가 ‘<題柳彥遇仲郢河隈畫屏[并序]>’가 있다.

1449) 意于時：『상계본』에 ‘于時意’로 되어 있고, ‘意’를 ‘于’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1450) 暖：『정초본』에 ‘煖’으로 되어 있다.

1451) 余薄……一出：『상계본』에 ‘薄業亦在河隈上流一出余’로 되어 있고, ‘余’를 ‘薄’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1452) 宦：『정초본』에 ‘官’으로 되어 있다.

1453) ‘彼’ 뒤에 『정초본』에 ‘頗’가 있다. 『정초본』에 상란부전지

定民方詠去思吟，又佩湖州印去今。  
臺閣剩員無寄足，壑溝多瘠更關心。  
風流洛舍時看畫，曠蕩天門幾撫襟。  
我亦出山乖遠志<sup>1454</sup>)，一屏相對意難禁。

洛上河隈擅勝名，公曾於此占鷗盟。  
幾年遊宦<sup>1455</sup>)憑歸夢，他日丹青感列英。  
滿意烟波常在目，一毫榮辱可忘情。  
因君起我江源興，欲趁春風返舊耕<sup>1456</sup>)。

詩-000-000

**月夜，示子中·景瑞·子強·子精·而精<sup>1457</sup>)**

<sup>1458</sup>)不覺春回近上元，客窓心緒久忡忡。  
那知昔日山中友，共款今宵月下門。  
叵耐世途難九折，其如學海渺眞源。  
故應偷暇相從處，不及林間得細論<sup>1459</sup>)。

---

‘頗’，『계묘교정본』·『갑진중간본』·『상계본』에 원두주 ‘一本彼下有頗字’가 있다.

1454) 山乖遠志 : 『상계본』에 ‘乖遠志山’로 되어 있고, ‘山’을 ‘乖’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1455) 宦 : 『정초본』에 ‘官’으로 되어 있다.

1456) 『정초본』에 상란추기 ‘<{不}覺春回在下>’가 있다.

1457) 月夜……而精 : 『초초본서간』에 ‘月夜會話示子中景瑞子強而精’으로 되어 있다. 『정초본』에 행간추기 ‘<己巳>’·‘<當在己巳正月聞溪堂小梅消息上>’이 있다.

1458) 『정초본』에 상란부전지 ‘己書’가 있다.

1459) ‘論’ 뒤에 『초초본서간』에 ‘<sup>☑</sup>己巳<sup>☑</sup>正<sup>☑</sup>十三日溪叟[勿浪傳]’이 있다.



詩-000-000

己巳正月，聞溪堂小梅消息，書懷，二首<sup>1460)</sup>

聞說溪堂少梅樹，臘前蓓蕾滿枝間。

留芳可待溪翁去，莫被春寒早損顏。

手種寒梅護一堂，今年應發滿園香。

主人京洛遙相憶，無限清愁暗結腸。

詩-000-000

挽盧君[伊齋先君]<sup>1461)</sup>

身是湘纍父，湘纍遇聖辰。

起恩承幄座，歸養許藩臣。

玉節方辭陞，霜風<sup>1462)</sup>遽撼椿。

痛將儒誤恨，追賁落泉塵。

詩-000-000

憶陶山梅，二首[同前，時在漢城.]<sup>1463)</sup>

---

1460) 『계묘교정본』에 원두주 ‘此詩當在挽盧君下’가 있다.

1461) 『갑진중간본』에 두주 ‘此下五題目錄見脫’이 있다.

1462) 霜風 : 『상계본』에 ‘風霜’으로 되어 있고, 앞뒤바꿈표시가 있다.

1463) 『정초본』에 상란부전지 ‘己巳正月’이 있다.

湖上山堂幾樹梅，逢春延佇主人來。

去年已負黃花節，那忍佳期又負回。

丙歲如逢海上仙，丁年迎我似登天。

何心久被京塵染，不向梅君續斷絃<sup>1464</sup>。

詩-000-000

### 送李而盛赴清風郡任<sup>1465</sup>

好去清風守，龜潭舊主人。

行藏雖有異，隱見豈無因。

臥治凝香寢，欣耕扑野民。

丁寧猿鶴友，莫枉訝周倫。

詩-000-000

### 寄趙士敬<sup>1466</sup>

月川趙君捧<sup>1467</sup>毛檄，嘗世方圓不相入。

歸來風月滿前川，獨坐欣然尋舊業。[趙君，一本，作主人<sup>1468</sup>].]

---

1464) 『정초본』에 상란추기 ‘好去清風在下’가 있다.

1465) 『정초본』에 행간부전지 ‘<當在憶陶山梅二首下>’, 상란부전지 ‘己巳正月 已書’가 있다.

1466) 『정초본』에 상란부전지 ‘己巳正月’이 있다.

1467) 捧: 『상계본』에 ‘奉’으로 되어 있다.

1468) 趙君……主人: 『정초본』에 없다.

詩-000-000

**梅下，贈李宏仲<sup>1469)</sup>**

喚取山家酒一壺，適然相值更吾徒。  
梅邊細酌梅相勸，不用麻姑急掃除。

詩-000-000

**挽郭咸陽<sup>1470)</sup>**

汗血臨千里，南圖擬萬程。  
宣城鸞去慕，天嶺鵬來驚。  
徹地慈親淚，咨天識友情。  
笑言如昨日，誰道隔幽明。

詩-000-000

**漢城寓舍，盆梅贈答**

頓荷梅仙伴我涼，客窓蕭灑夢魂香。  
東歸恨未携君去，京洛塵中好艷藏。[吾鄉禮安，在嶺南最北，陸路由鳥嶺而行，則曰南行，水路由竹嶺而歸，則曰東行，皆指禮安而言也<sup>1471)</sup>.]

---

1469) 『정초본』에 행간추가 ‘<當在挽郭咸陽上>’, 상란부전지 ‘■……  
■□3-0207’가 있다.

1470) 『정초본』에 상란추가 ‘<喚取山家在上>’, 상란부전지 ‘己巳二月’  
이 있다.

1471) 皆指……言也 : 『상계본』에 ‘指禮安而言也皆’로 되어 있고, ‘皆’  
를 ‘指’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

詩-000-000

### 盆梅答

聞說陶仙我輩涼，待公歸去發天香。

願公相對相思處，玉雪清真共善藏。

詩-000-000

### 1472) 靜存李仲久病中，聞余行，強起追別於廣津， 且以三絕見贐，次韻奉呈

兒女常嫌別淚潺，坎流時往亦時還。

情深此日駒城子，兩老方知作別難。

撥病來追歸去舟，春風灑淚碧江流。

如何不念平生契？欲破眞休作假休。

宦情無望蜀，人事有懲荊。

感深優許退，寧怕強留行。[若用靜存之說，滉乞退之路不得通矣。

故云<sup>1473)</sup>.]

---

1472) ‘靜’ 앞 별행에 『정초본』에 저삼자 한 ‘次靜存贈別韻’이 있다.

1473) 『정초본』에 상란추기 ‘<依舊龜潭玉澗源頭君比鮎列坐方舟在此>’가 있다.

詩-000-000

**過龜潭，戲贈李而盛<sup>1474)</sup>**

依舊龜潭遶<sup>1475)</sup>隱城，山人今與我同行。  
杖藜欲共尋遊迹<sup>1476)</sup>，其奈山前雨忽冥。

詩-000-000

**而盛談瀑布勝致<sup>1477)</sup>**

玉澗源頭掛玉流，披荒君始發天幽。  
乞身歸路還多礙，不向雲間作勝遊？

詩-000-000

**答韓仲昱<sup>1478)</sup>**

君比鮎<sup>1479)</sup>魚上竹竿，我如病鶴出雲間。  
思山鬱鬱撫羈枕，却羨琴堂猶放閒<sup>1480)</sup>。

---

1474) 『정초본』에 행간추가 ‘<當在次靜存贈別下>’가 있다.

1475) 遶：『상계본』에 ‘繞’로 되어 있다.

1476) 迹：『상계본』에 ‘跡’으로 되어 있다.

1477) 『정초본』에 행간추가 ‘<上同>’, 상란부전지 ‘兩詩己巳三月歸鄉時’가 있다.

1478) 『정초본』에 행간추가 ‘<上同>’이 있다.

1479) 鮎：『상계본』에 ‘點’으로 되어 있다.

1480) 『정초본』에 상란추가 ‘楓岳舊聞在下’가 있다.

詩-000-000

季春，至陶山，山梅贈答，二首<sup>1481)</sup><sup>1482)</sup>

詩-000-000

梅贈主

寵榮聲利豈君宜。白首趨塵隔歲思。  
此日幸蒙天許退，況來當我發春時。

詩-000-000

主答

非緣和鼎得君宜，酷愛清芬自詠思。  
今我已能來赴約，不應嫌我負明時。

詩-000-000

次韻奇明彥追和盆梅詩見寄<sup>1483)</sup>

任他饕虐雪兼風，窓裏清孤不接鋒。  
歸臥故山思不歇，仙眞可惜在塵中。

---

1481) 二首：『정초본』・『상계본』에 없다.

1482) 『정초본』에 상란부전지 ‘己巳孟夏’가 있다.

1483) 『정초본』에 상란부전지 ‘己巳’가 있다.

詩-000-000

乞退還田里，金仁伯正言追寄詩，二首，次韻奉答

落落平生志，寥寥古聖經。

有求身矻矻，無得鬢星星。

道恐歸虛說，人悲<sup>1484</sup>)遠典刑，

爲吟來警句，心似酒初醒。

能如砥柱志何流，改處雲收<sup>1485</sup>)悔莫留。

若使<sup>1486</sup>)此間消息得，分襟千里可無愁。

詩-000-000

余友洪上舍應吉，求道甚切，不幸遭親喪，過毀滅性，痛哉應吉曾示余以遊金剛山錄，余爲之敘題，今不復能記其語。東歸船上，偶逢一僧，乃所與導遊山者，能言當日探歷事甚悉。余感涕久之，聊以一詩見情云<sup>1487</sup>)

楓嶽久聞天下勝，洪君可惜後來賢，

盪胸曾喜憑遊錄，隔世今嗟遇伴禪，

只爲相從同學道，非緣長往欲求仙。

冷烟風雨驪江上，回首平生思惘然。

---

1484) 悲：『상계본』에 ‘非’로 되어 있다.

1485) 收：『정초본』에 ‘隨’로 되어 있고, 교정기 ‘收’가 있다.

1486) 收悔莫留若使：『상계본』에 ‘悔莫留若使收’로 되어 있고, ‘收’를 ‘悔’앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1487) 『정초본』에 행간추기 ‘<當在次奇明彦二首上>’이 있다.

詩-000-000

次韻<sup>1488</sup>)奇明彥二首

明時何故變仍生，天戒丁寧盍愼庚。

轉迓嘉祥由聖學，獻芹深切畎忠情。[眞西山有『畎忠堂記』，言畎畎不忘君之意.]

萬事由來在我生，靜看消息月辛庚，

誰能警<sup>1489</sup>)欵吾君側，只有同人識此情。

詩-000-000

奉和奇明彥頻夢韻

明庭鵷鷺日追陪，夢裏歡顏得我開。

漆室有憂公識取，知音不用待山梅。

詩-000-000

奉謝奇明彥惠尾扇

一陣清風鳳尾生，故人持送御三庚，

巖軒獨坐開襟處，似聽高談豁遠情。

---

1488) 韻：『정초본』・『번남본』에 없다. 『정초본』에 행간추기 ‘<韻>’이 있다.

1489) 警：『정초본』・『상계본』에 ‘警’으로 되어 있다.



詩-000-000

### 歸山後<sup>1490</sup>，次韻李仲久見寄

好爵雖同鶴和皋，殘骸難得強勞勞。

歸根落葉儘常理，拂幕飛花寧自高，

委質幾緣愚病蹟，畢恩還爲聖明遭。

自慙不是茅山隱，臥聽松聲殷翠濤。[吾鄉李孝節公賢輔先生退歸日，舟中絕句有云，“秋風落葉合歸根，拂幕飛花，使范縝。”對竟陵王子良之語。幕即簾幕之幕，如今遮日也。范縝本語，落花拂於簾幌。幌。帷帳也。非遮日也。若從本語，則當作拂幌<sup>1491</sup>。而拂幌<sup>1492</sup>音韻似不諧。換幌<sup>1493</sup>作幕，無乃未安，未安則作幌<sup>1494</sup>亦可。此句之意，混誤至崇品，亦偶然耳。非本意也。]

詩-000-000

### 暮春，歸寓陶山精舍，記所見

早梅方盛晚初開，鵲杏紛紛趁我來，

莫道芳菲無十日，長留應得別春回。[時山西·山北皆未花，而山舍杜鵑爛熳，杏花隨亦相次而發，今十餘日，而春事未闌云。]

---

1490) 山後：『상계본』에 ‘後山’으로 되어 있고, 앞뒤바꿈표시가 있다.

1491) 幌：『번남본』에 ‘(巾+晃)’으로 되어 있다.

1492) 幌：『번남본』에 ‘(巾+晃)’으로 되어 있다.

1493) 幌：『번남본』에 ‘(巾+晃)’으로 되어 있다.

1494) 幌：『번남본』에 ‘(巾+晃)’으로 되어 있다.

詩-000-000

盧寡悔贈金而精一絕，其題，有“財猶膩也。近則  
汚人”之語，警人深矣。次韻贈之<sup>1495)</sup>

可惜臨財欲易生，幾人傾覆險途行，  
因君共佩盧深戒，莫使持心近不誠。

詩-000-000

奇明彥錄示和梅詩八絕，久未酬報。今見仲約，聊  
以一絕道意云

八絕吟梅見素懷，我藏雲壑子銀臺，  
相思此日逢江夏，恰似同銜款款杯。

詩-000-000

陶山月夜，詠<sup>1496)</sup>梅，六首

獨倚山窓夜色寒，梅梢月上正團團。  
不須更喚<sup>1497)</sup>微風至，自有清香滿院間。

山夜<sup>1498)</sup>寥寥萬境空，白梅涼月伴仙翁。  
箇中唯有前灘響，揚似爲商抑似宮。

---

1495) 『정초본』에 상란부전지 ‘<sup>☞</sup>巳<sup>☞</sup>中秋 <戊■>’가 있다.

1496) 詠：『정초본』에 ‘咏’으로 되어 있다.

1497) 喚：『번남본』에 ‘換’으로 되어 있다.

1498) 夜：『번남본』에 ‘野’로 되어 있다.

步屨中庭月趁人，梅邊行遶幾回巡。  
夜深坐久渾忘起，香滿衣巾影滿身。

晚發梅兄更識眞，故應知我怯<sup>1499)</sup>寒辰。  
可憐此夜宜蘇病，能作終宵對月人。

往歲行歸喜裏香，去年病起又尋芳。  
如今忍把西湖勝，博取東華軟土<sup>1500)</sup>忙。

老艮歸來感晦翁，託梅三復嘆羞同。  
一杯勸汝今何得，千載相思淚點胸。

詩-000-000

### 次韻星牧金伯純見訪<sup>1501)</sup>

五馬期從九月秋，丁丁伐木遠尋求。  
臨河九曲因詩見，一棹何當上小舟。

詩-000-000

### 夏日幽居，琴夾之攜示金彥遇寄詩，就次二絕却寄

1499) 怯：『정초본』에 ‘慙’으로 되어 있다.

1500) 土：『정초본』에 ‘士’로 되어 있고, 교정기 ‘<土>’가 있다.

1501) 次韻……見訪：『정초본』에 ‘奉次星牧金金伯純見訪韻’으로 되어 있고, ‘韻’을 ‘星’앞으로 옮기라는 교정표시, 행간추기 ‘<韻>’이 있다.

相望猶恨隔山雲，興味尋常無與分。  
況是薰風解慍<sup>1502)</sup>日，滿庭幽翠草<sup>1503)</sup>繽紛。

綠楊深處囀鶯<sup>1504)</sup>黃，欲雨微風漏日光。  
對酌琴君詠君句，薔薇初動玉梅香。

詩-000-000

### 贈金彥遇

後凋主人堅素節，除書到門心不悅。  
坐待梅花冰雪香，目擊道存吟不<sup>1505)</sup>輟。

詩-000-000

### 和金彥遇二首

留春相待感花仙，雪色檀<sup>1506)</sup>香兩妙天。  
寄謝後凋休好事，有絃無乃勝無絃。[嘗謂陶公無絃琴事，雖有高致，似未免崇虛打乖之病。今來詩引此，以喻梅之心事不必待花而知，恐亦有此病，故反其說以<sup>1507)</sup>復之。]

---

1502) 慍：『번남본』·『상계본』에 ‘溫’으로 되어 있다.

1503) 翠草：『정초본』에 상란부전지 ‘翠草疑乙’이 있다.

1504) 鶯：『정초본』·『상계본』에 ‘鶯’으로 되어 있다.

1505) 香目……吟不：『상계본』에 ‘目擊道存吟不香’으로 되어 있고，‘香’을 ‘目’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1506) 檀：『정초본』에 ‘擅’으로 되어 있고，상란부전지 ‘擅恐誤檀<更考>’가 있다.

1507) 以：『상계본』에 ‘而’로 되어 있다.

奪性移天斷接餘，猶供佳玩待人蘇。  
何如拓地栽成百，香滿乾坤不淡枯。

詩-000-000

### 寄謝彥遇

麴生疎我去無回，賓祭愁聞甕有埃。  
不是與君多素分，豈能催送入山來。

詩-000-000

### 贈<sup>1508)</sup>彥遇

家雞<sup>1509)</sup>君有庾公才，野鷺非王底索來，  
自覺蒹<sup>1510)</sup>葭難倚玉，會當空面却須回。[新書三四件，公不自  
題標，枉索於老拙，有同晉人家雞<sup>1511)</sup>·野鷺之說，戲呈一絕云。]

詩-000-000

近觀柳子厚·劉夢得以學書相贈答諸詩，戲笑中猶  
有相勸勉之意，令白頭翁不禁操觚弄墨之興，各取  
其末一絕<sup>1512)</sup>，次韻奉呈彥遇

---

1508) ‘贈’ 뒤에 『상계본』에 ‘金’이 있다.

1509) 雞：『상계본』에 ‘鷄’로 되어 있다.

1510) 蒹：『상계본』에 ‘簾’으로 되어 있고, 교정기 ‘蒹’이 있다.

1511) 雞：『상계본』에 ‘鷄’로 되어 있다.

筆追王法謾虛名，習氣還同不樂京。

歸寫道經非我事，臨池忘老作眞行。[王羲之雅好服食養性，不樂在京，故云.]

白首攻書恨未成，客來攜卷摠循名。

唯君筆力堪追古，莫惜加工振美聲。

詩-000-000

### 次韻，謝金彥遇惠石假山種菊

方信同人好尙孚，菊山擎送慰今吾，

一杯笑領慙慙意，翠靄清芬淡有無。

詩-000-000

挹清主人金慎仲盆養梅花，至月晦日，溪莊大雪中，寄來梅一枝詩二絕。清致可尙，次韻奉酬，因記得去春都下，得盆梅甚佳，未幾東歸，思之未已。於後併及之

盆中未臘梅花發，澗上窮陰雪片橫。

折寄相思清入骨，挹清真箇不虛名。

痛憶京師二月中，盆梅歸袖挹仙風。

那知此日高齋裏，幻出黃鍾律未窮。

---

1512) 操觚……一絕：『상계본』에 ‘觚弄墨之興各取其末一絕操’로 되어 있고, ‘操’를 ‘觚’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

詩-000-000

**彥遇·惇敘同訪，慎仲盆梅韻，二首**

至後微陽生九地，盆梅驚動已先春。

誰能畫出兩騷客，踏雪攜壺訪主人。

窓外雪風吹動地，窓間梅蘂玉生春。

故應天護清香別，隔斷寒威餉與人。

詩-000-000

**彥遇雪中賞梅，更約月明韻**

雪映瓊枝不怕寒，更邀桂魄十分看。

箇中安得長留月？梅不<sup>1513</sup>飄零雪未殘。

詩-000-000

**慎仲贈彥遇·惇敘韻**

寸土能開子月梅，連娟跨臘未須催，

豈如病叟居寒谷，直到春深始見開。

---

1513) 不：『번남본』에 ‘下’로 되어 있다.

詩-000-000

### 又雪月中賞梅韻

盆梅發清賞，溪雪耀寒濱，  
更著冰輪影，都輸臘味春。  
迢<sup>1514</sup>)遙閨苑境，淖約藐姑眞。  
莫遣吟詩苦，詩多亦一塵。

詩-000-000

### 詠雪韻

自掩袁生戶，誰尋戴隱區。  
啾啾傍簷雀，矍矍失林烏。  
愛喚鷗鷺杓，頻添楫櫓蘆。  
何須蹇驢上，吟入灞橋圖。

詩-000-000

### 愼仲·惇敘雪中尋梅韻

大雪漫漫朔吹飄，尋梅情境自迢遙。  
令人却憶韓公句，妙在行天馬度橋。

詩-000-000

---

1514) 迢：『정초본』에 ‘超’로 되어 있고, 상란부전지 ‘迢字恐是’·‘  
■……■注迢遙二字兩■……■用云指此詩也’가 있다.



### 雪後晚望韻

七七仙翁幻手催<sup>1515)</sup>，琪花頃刻遍林開。

玄冥<sup>1516)</sup>亦解留佳玩，不使微風一片摧。[寂寞<sup>1517)</sup>王子猷，回船剡溪路，迢遙戴安道，雪夕誰與度。此坡翁雪詩語也。迢遙二字，詠雪甚好，不覺兩用之耳<sup>1518)</sup>。]

詩-000-000

### 貞夫人金氏挽詞

延安金譜舊簪纓，今復移天得顯榮。

半世已多徵吉夢，中途何遽作哀惻。

恩霑夜隧年雙九，慶到兒官月缺盈。

弱草驚塵誰不痛，歸依還幸是同塋。

詩-000-000

### 次權章仲梅花下吟二首

將身得返舊山雲，萬事筌蹄不用分。

只喜山翁雙鬢雪，千紅萬紫照繽紛。

爾<sup>1519)</sup>來瓶子挈<sup>1520)</sup>鵝黃，天向梅窓洗月光。

---

1515) 催：『상계본』에 ‘摧’로 되어 있다.

1516) 冥：『상계본』에 ‘宜’로 되어 있다.

1517) 寞：『상계본』에 ‘莫’으로 되어 있다.

1518) 寂寞……之耳：『계묘교정본』에 원두주 ‘此註當在上雪中尋梅詩下’가 있다.

夢覺起來拚數酌，微吟眞覺滿懷香。

詩-000-000

**奉次前示堂字韻絕句，二首**

兩翁相對坐溪堂，澆飯清談替舉觴。  
日暮送君門獨掩，小庭幽砌自彷徨。

秋深景色好亭堂，樂事何煩爛酒觴。  
莫恠老人稀伴侶，相攜隨處可彷徨。

詩-000-000

**鄭檢詳子中寄詩二首，已而，來告別之京，次韻奉贈**

奔命辭山憶去年，幾回東望戀悠然。  
陶潛已問歸時路，許汜何求隱處田。  
痼疾烟霞依舊在，忧情魏闕尙餘懸。  
與君況復逢還別，回首春風思更綿。

忽覺<sup>1521)</sup>眉間喜氣浮，爲君延佇對芳洲。  
千紅萬紫如相識，野蔌山殽亦可羞。

---

1519) 爾：『정초본』에 ‘邇’<sup>☑</sup>로 되어 있고, 교정기 ‘<爾>’가 있다.

1520) 挈：『정초본』에 ‘拏’<sup>☑</sup>으로 되어 있고, 교정기 ‘<挈>’이 있다.

1521) 覺：『정초본』에 ‘學’으로 되어 있고, 교정기 ‘覺’이 있다.

友義思敦惟善責，君恩圖報只身修。  
請看天放山巖老，有許愁中無一愁。

詩-000-000

東湖舟上，奇明彥先有一絕，朴和叔繼之，席上諸  
公，咸各贈言，滉臨行，不能盡酬，謹用前二絕韻，  
奉謝僉辱相送之厚意云<sup>1522)</sup>

列坐方舟盡勝流，歸心終日爲牽留。  
願將漢水添行硯，寫出臨分無限愁。

許退寧同賜玦環，群賢相送指鄉關。  
自慙四聖垂恩眷，空作區區七往還。

詩-000-000

### 次答金龍宮舜舉

白髮趨朝意緒茫，患深鳬鶴短兼長。  
虛名縱被曾成誤，苦節猶思晚補亡。  
天地有恩寬老疾，巖廊多事辨驪黃。  
兩詩來慶雖堪荷，只愧<sup>1523)</sup>褒言太欠商。

---

1522) 『정초본』에 행간추기 ‘<當在靜在病中聞余行下>’, 상란부전지 ‘■……■春發程時’, 『계묘교정본』에 원두주 ‘此詩當在上靜在病中聞余行詩下’, 『갑진중간본』에 원두주 ‘此詩當在上病中聞余行詩下’가 있다.

1523) 愧 : 『상계본』에 ‘媿’로 되어 있다.

夢裏春歸已杳茫，思君長夏奈愁長。  
居窮正似韓延座，遇病還如孔暉亡。  
魚樂本無分物我，木生那更願青黃。  
君看競利人間者，不恥要錢子母商。

詩-000-000

### 次韻忠清監司俞泓之二首

乞退辭天上，言歸指嶺南。  
杯傳可興館，舟泝達川潭。  
世事歆高論，仙區聳歷探。  
詩來言過重，吟對碧山慙。

故國藏蹤日，中原別恨春。  
那知棠案筆，能記鹿群身。  
好鳥迎詩哢，幽花照墨新。  
酬書更回首，何日得重親。

詩-000-000

### 奉呈安孝思

去歲相逢酒一巡，今年相望首搔頻。  
我疑遁世騎牛客，公是長生授棗人。

靜室陶山看古易，高亭蘆浦樂餘春。  
和詩十首公休索，累牘聯篇亦一塵。

詩-000-000

**辨存齋辨物理之極處無不到詩，二首**

人巧能雕物，雕寧巧得人。  
謂知能格物，取譬恐非倫。

雕而能詣極，詣者豈非人。  
謂物雕能詣，言何太不倫。

詩-000-000

**贈別禹景善正字之關西**

昔日蒙君訪野夫，長安重見豈曾圖。  
非無對衆開顏面，不似臨溪講典謨。  
正學只應功在熟，浮名一任事歸迂。  
丈夫別恨非兒女，慎勿因循作小儒。[昨聞指點之語，令人寒栗在身，此拙句勿浪示人，好行好行.]

詩-000-000

**次韻，答禹景善，二首<sup>1524)</sup>**

---

<sup>1524)</sup> 『정초본』에 상란부전지 ‘己巳夏’가 있다.

故人在日下，寄我一封書。

我恨稽全退，君嫌近美除。

未期論舊學，空憶共精廬。

宦海多翻<sup>1525</sup>覆，寧忘賦遂初。[乞辭未得，退而非全退，故云。]

山趣無他只晏如，回頭時復獨愁予。

明年好待<sup>1526</sup>花君子，不向雲霞恨索居。[蓮沼水冷不宜蓮，別作小塘，明年，擬種養西麓，近無人棲息。]

詩-000-000

### 次韻禹景善菊問答六首<sup>1527</sup>

詩-000-000

#### 問菊

常嫌物性<sup>1528</sup>有遷移，美者無幾惡轉滋。

豈謂滿庭霜下傑，半成蓬艾亦離支。

今年夏潦坤成痺，黃菊淪貞欲入時。

尙有小叢依舊色，含芳無乃恥同期。

---

1525) 翻：『상계본』에 ‘翻’으로 되어 있다.

1526) 待：『상계본』에 ‘對’로 되어 있다.

1527) 『정초본』에 상란부전지 ‘己巳秋’, 『갑진중간본』에 두주 ‘菊下五字目錄見脫’이 있다.

1528) 性：『갑진중간본』에 ‘情’으로 되어 있고, 원두주 ‘情一本作性’이 있다.

東園霜露日幽尋，尚憶從前趣興深。  
不有數叢金間綠，一尊何處玩餘陰。

詩-000-000

### 菊答

坤黃天賦我何移，憔悴猶承雨露滋。  
滿地風霜三徑裏，陶翁相待好樽支。

紛紛受變知何事，漠漠懷貞向此時。  
爲報靈均休歎息，殘芳猶足與君期。

衆芳蕪沒已難尋，變到金英恠亦深。  
不信黃裳元自吉，枉將妖氣眩晴陰。

詩-000-000

### 仙遊洞八詠[庚午]

詩-000-000

### 松亭待月

松爲作者七人哉。月友成三待影來。  
坐覺千巖成玉界，一尊今夜共徘徊。

詩-000-000

广巖修禊<sup>1529)</sup>

千古山陰勝事傳，與君終日賞風烟。  
視今<sup>1530)</sup>視昔都休問，風詠從來樂自然。

詩-000-000

葩串尋僧

踏破林間古逕苔，禪房花木爲誰栽。  
箇中自趁幽閒趣，不是尋僧問法來。

詩-000-000

黃楊賞春

春入桃源日載陽，巖花澗草發天香。  
洞仙此日遺蹤杳，呼我爲仙亦不妨。

詩-000-000

沙坪牧牛

---

1529) 禊：『정초본』・『번남본』・『상계본』에 ‘禊’로 되어 있다.

1530) 賞風烟視今：『상계본』에 ‘風烟視今賞’으로 되어 있고, ‘賞’을 ‘風’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.



叱石爲羊近恠神，騎牛遁世亦驚人。  
何如牧豎<sup>1531)</sup>烟蕪裏，一笛斜陽弄晚春。

詩-000-000

### 仙洞訪鶴

洞裏仙禽省見稀，丹砂爲頂雪爲衣。  
幾時月白風清夜，載得雲間子晉歸。

詩-000-000

### 花山採藥

仙山靈雨長瓊苗，採服人言自蛻超<sup>1532)</sup>。  
欲問仙翁求寶訣，不嫌身老見功遙。

詩-000-000

### 岐<sup>1533)</sup>灘釣魚

懶向湖西踏軟紅，清溪垂釣白雲中。  
傍人莫說非熊卜，怕遣沙鷗不近翁。

---

1531) 豎：『정초본』・『번남본』에 ‘豎’로 되어 있다.

1532) 超：『상계본』에 ‘迢’로 되어 있다.

1533) 岐：『정초본』에 ‘歧’로 되어 있다.

詩-000-000

### 贈李居士

仙洞居士攜一筇，月嶽龜潭訪陶翁。  
自云走遍諸名山，明朝笑入清涼中。  
歸來別我不作留，飄若一片空雲浮。  
聊和八詠贈子去，好逐洞仙遊處遊。

詩-000-000

### 無題

青山白雲成仙翁，寄聲欲問雲千重。  
唯有仙山李居士，時與往來青山中。

詩-000-000

### 陶山暮春偶吟

浩蕩春風麗景華<sup>1534)</sup>，葱蘢佳木滿山阿。  
一川綠水明心鏡，萬樹紅桃綢眼霞。  
造化豈容私物物，群情自是競哇哇。  
山禽不識幽人意，款曲嚶鳴至日斜。

詩-000-000

---

1534) 景華：『상계본』에 ‘華景’으로 되어 있고, 앞뒤바꿈표시가 있다.

### 次奇明彥二首

去歲<sup>1535)</sup>分襟憶泝流，君行今復此遲留。

故應去國同懷抱，渭水終南如許愁。[明彥辭官去，宿于東湖南岸箕城亭舍.]

湖嶺相尋只夢魂，覺來明月滿山門。

願將心事隨明月，寫向君庭不作煩。

詩-000-000

### 庚午季秋，尋伊洞泉石，招宏仲同遊，宏仲已先往矣

野菊時聞撲馬香，幽尋泉石傍斜陽。

欲招君去同遊賞，人道君先入杳茫。

王母城前小有天，丹楓碧澗映寒烟。

何當鑿出瑤池水，滿種蓮花更可憐。

詩-000-000

### 追寄李伯春按使，三首[伯春以方伯，來訪陶山，將有呈辭還京之意.]

原隰<sup>1536)</sup>驅馳事萬端，又煩旌<sup>1537)</sup>節入雲山。

---

1535) 去歲：『상계본』에 ‘歲去’로 되어 있다.

1536) 隰：『정초본』·『상계본』에 ‘濕’으로 되어 있다. 『정초본』에 교정기 ‘隰’이 있다.

猶多百病纏身處，得見清標玉映寒。

一尊相對破愁端，別去從今隔萬山。  
他日不堪登望處，天淵臺上眼空寒。

百算全無可一端，既歸還入有如山。  
唯將白首虞人義，日望恩休病眼寒。

詩-000-000

### 龜巖精舍

洛水呈書啓聖神，箕疇千載炳彝倫。  
誰知揭號巖栖客，不學成都賣卜人。

詩-000-000

### 居敬齋

一寸膠無千丈渾，玉淵秋月湛寒源。  
端居日夕如臨履，箇是存存道義門。

詩-000-000

### 明義齋

義路如砥坦且明，一昏心燭故難行。  
欲知大寐如醒處，唯在研<sup>1538)</sup>精積久生。

詩-000-000

### 大觀臺

謏聞偏見世爭譁，渭水涇流各自多。  
試上高臺觀遠大，聖門論道更如何<sup>1539)</sup>。

詩-000-000

### 不欺堂

曾思心法日星懸，人鬼關門更截然。  
獨臥獨行毋敢慢，尋常何地不爲天。

詩-000-000

**解夢**[龜巖來書，嘗夢得書示以“心心心心，時時時時”云云。  
因以一絕解之.]

千里巖棲豈易尋，夢中書札亦論心。  
此心操攝無餘法，念念時時著<sup>1540)</sup>一欽。

---

1538) 研：『상계본』에 ‘研’으로 되어 있다.

1539) 門論道更如何：『상계본』에 ‘論道更如何門’으로 되어 있고, ‘門’을 ‘論’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

1540) 著：『정초본』에 ‘着’으로 되어 있다.

詩-000-000

**又次龜巖夢見四心字時字一絕，却寄**

吾心明似鏡光寒，自恐磨治力易闌。  
賴有故人同此意，夢中相勉亦忱肝。

詩-000-000

**次韻金道盛三絕**

聞昔潯陽歸臥客，結廬人境每關門。  
平生歎<sup>1541)</sup>仰高風處，不要逃喧自絕喧。

君身正似鱗將變，我學還如截未嘗。  
歲晏送君歸勉業，寒齋塊處意偏長。

澗上霜扉深且迴，山童蜩縮晚慵開。  
關門絕俗吾何敢，怕有衝寒問字來。

詩-000-000

**奉次金子昂[晬]和余天淵臺韻<sup>1542)</sup>**

每上江臺獨喟<sup>1543)</sup>然，如今君亦詠天淵。

---

1541) 歎：『정초본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

1542) 『정초본』에 상란부전지 ‘庚午孟冬’이 있다.

沂公妙處淳公發，千載誰能續舊編。[子思“鳶飛魚躍”之旨，明道以爲與必有事焉而勿正之意同。知此然後知天淵之妙.]

詩-000-000

### 次子昂精舍曉起聞雞<sup>1544</sup>)有感韻

雞鳴喔喔警人聞，舜蹠孳孳事劇雲。

悟歎<sup>1545</sup>)獨吟山月下，知君善利不迷分。

詩-000-000

### 示金彥遇

萬化機緘妙且淵，春深無處覓中邊。

當時不有思和點，此理誰知在眼前。

詩-000-000

### 落帽峯，次吳謙仲韻

翠微高處共登來，佳節欣逢景物催。

千岵插天如玉立，一溪對席似環迴。

黃花露浥鮮金映<sup>1546</sup>)，赤葉霜寒爛錦堆。

---

1543) 喟：『상계본』에 ‘渭’로 되어 있다.

1544) 雞：『상계본』에 ‘鷄’로 되어 있다.

1545) 歎：『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘嘆’으로 되어 있다.

1546) 映：『정초본』에 ‘(日+英)’으로 되어 있다.

好遣西風吹白髮，整冠詩老亦堪哈。

詩-000-000

### 寄題權章仲棲城山二首

少年遊迹<sup>1547)</sup>記城山，形<sup>1548)</sup>勝山川縹緲<sup>1549)</sup>間。

白首喜聞棲息事，欲攜書去更盤桓。

蘭若山高水迴臨，白雲青竹好遊尋。

誰知五十年前事，感槩<sup>1550)</sup>題詩思不禁。

詩-000-000

### 金慎仲挹清亭十二詠

詩-000-000

### 望山

何處無雲山，清涼更清絕。

亭中日延望，清氣透人骨。

---

1547) 迹：『상계본』에 ‘跡’으로 되어 있다.

1548) 形：『정초본』에 ‘刑’로 되어 있고, 교정기 ‘形’이 있다.

1549) 縹：『상계본』에 ‘紗’로 되어 있다.

1550) 槩：『계묘교정본』에 원두주 ‘槩恐慨’가 있다.



詩-000-000

### 聽江

前溪寂寥過，遠江還有聲。  
世人箏笛耳，誰參靜裏聽。

詩-000-000

### 待月

昨夜庭中月，今宵出海遲。  
停杯待三友，孤諷謫仙詞。

詩-000-000

### 迎風

徐來赤壁秋，起自青蘋末。  
亭上羲皇人，披襟何快活。

詩-000-000

### 讀書

書傳千古心，讀書知不易。  
卷中對聖賢，所言皆吾事。

詩-000-000

### 會友

孔門論會友，以文仍輔仁。  
非如市道交，利盡成路人。

詩-000-000

### 宴坐

我坐禪亦坐，禪虛我不同。  
揮戈讓隱几，奇功收此中。

詩-000-000

### 晚步

倦來起徐行，扶杖散腰膝。  
草堂只看山，雲谷無答客。

詩-000-000

### 養鶴

長身古君子，在庭多歲月。  
何須騎上天<sup>1551)</sup>，正好參讀『易』。

---

1551) 騎上天：『상계본』에 ‘上天騎’로 되어 있고, ‘騎’를 ‘上’ 앞으로 옮기라는 교정표시가 있다.

詩-000-000

### 釣魚

多事動客星，無心遇獵熊。  
竹絲風裊裊，簑笠雨濛濛。

詩-000-000

### 蒔花

開落百花事，乾坤造化心。  
栽培遍庭院，佳玩久逾深。

詩-000-000

### 種蔬

聖門學誠癡，貧居種何妨。  
日涉陶園趣，寧須食鯉魴。

詩-000-000

### 巖栖讀『啓蒙』，示諸君，二首

白首重<sup>1552)</sup>尋易學書，幾多疎謬共修除。

---

1552) 重：『번남본』・『상계본』에 ‘溫’으로 되어 있다. 『번남본』에 원두주 ‘本草作重’，『상계본』에 두주 ‘溫印作重’이 있다.

方知麗澤深滋益，覩到先天一太虛。

七十居山更愛山，天心易象靜中看。  
一川風月須閒管，萬事塵埃莫浪干。

詩-000-000

### 易東書院，示諸君，三首

儒館經營洛水邊，幸同今日會群賢。  
初來易道乾坤闢，漸賁文猷日月懸。  
好待後人能契發，恭聞此學在精專。  
莫將外慕相撓奪，無價明珠得自淵。

麗季程朱教始東，只<sup>1553)</sup>今諸說滿區中。  
當年首發公徵史，繼世眞傳孰任躬。  
主敬龍門千聖法，明倫鹿洞一原<sup>1554)</sup>功。  
吾儕講習非他緒，切戒尋常事捉風。

一粟吾生海外身，可憐賢聖未同辰。  
若非雲谷千言鑑，何異蘧廬一宿人。  
入眼山光青似染，滿庭草色翠如勻。  
與君共此閒中樂，珍重相看日日新。

---

1553) 只：『상계본』에 ‘至’로 되어 있다.

1554) 原：『상계본』에 ‘源’으로 되어 있다.

詩-000-000

### 齋中，夜起看月

精一齋中玩月明，拓窓孤坐湛凝情。

梧桐漸轉空階影，蟋蟀無停暗壁聲。

四序迭侵人易感，一宵全寂院逾清。

神襟了了燭幽鑑，更覺先賢爲後生。[右示金彥遇·李大用·趙士敬·金愼仲·琴聞遠·金惇敘·琴壖之·尹起伯·朴居中，兼示姪<sup>1555</sup>宰，孫兒安道·純道。時共讀『心經』，故於末及之。]

詩-000-000

### 次前韻，追寄彥遇上舍

一昨群居好講明，幾多開發滯常情。

義同自直蓬麻植，樂似相宣<sup>1556</sup>金石聲。

愧我久昏神鑒炯，憑君新澡玉淵清。

只嫌趁日匆匆過，畢竟工夫著處生。

詩-000-000

### 次李伯春韻，二首

自愧窮山一病身，朱幡初荷枉前春。

那知去作花山別，更此重臨玉節新。

---

1555) 姪：『상계본』에 ‘侄’로 되어 있다.

1556) 宣：『상계본』에 ‘喧’으로 되어 있다.

萬事古來眞轉燭，百年今始可安神。

溪山邈邈如相失，幾日同成畫裏人.[來詩，“偶坐眞成畫裏人。”]

野翁疎散不謀身，自喜頻逢有脚春。

共對山光濃又<sup>1557)</sup>淡，寧知世態故還新。

愁催白髮吾如約，興適清詩子若神。

聞道丈夫能自樹，勸公須作讀書人。

詩-000-000

### 次韻集勝亭十絕<sup>1558)</sup>

詩-000-000

### 郡城曉角

角聲催曉落牀頭，縹緲山城隱畫樓。

吏起雞<sup>1559)</sup>鳴渾不管，遊<sup>1560)</sup>仙枕上夢初收。

詩-000-000

### 山寺暮鐘<sup>1561)</sup>

---

1557) 又：『상계본』에 ‘如’로 되어 있다.

1558) 次韻……十絕：『정초본』에 ‘次集勝亭十絶’로 되어 있고, ‘次’ 뒤에 행간주기 ‘<韻>’, 상란부전지 ‘次字更詳之絶或當用韻字’가 있다.

1559) 雞：『상계본』에 ‘鷄’로 되어 있다.

1560) 遊：『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

1561) 鐘：『정초본』에 ‘鍾’으로 되어 있다.

薄暮禪居隱翠峯，鐘<sup>1562</sup>聲來自有無中。  
倩工欲畫烟鐘<sup>1563</sup>景，其奈聲聲入太空。

詩-000-000

### 遠林白烟

漠漠脩<sup>1564</sup>林傍遠村，風生虛籟杳無聞。  
太平莫道無形象，看取朝烟一帶痕。

詩-000-000

### 長橋落照

古渡長橋入眼看，歸雲平遠暮鴉<sup>1565</sup>還。  
主人登眺饒詩興，思在明霞落照間。

詩-000-000

### 堂洞春花

一春花事發玄坤，錦繡千堆映洞門。  
亭上百杯餘興在，欲隨春去問花源。

---

1562) 鐘：『정초본』에 ‘鍾’으로 되어 있다.

1563) 鐘：『정초본』에 ‘鍾’으로 되어 있다.

1564) 脩：『정초본』에 ‘修’로 되어 있다.

1565) 鴉：『정초본』에 ‘鴟’로 되어 있다.

詩-000-000

### 鶴峯秋月

鶴駕峯頭掛月輝，亭闌渾作水晶微。  
夜深手把無絃弄，不恨如今聽者稀。

詩-000-000

### 蘆浦牧笛

一笛斜陽咽未休，平蕪橫過斷原頭。  
須知牧豎<sup>1566)</sup>生平樂，不在商歌寓飯牛。

詩-000-000

### 箭灘漁火

月下青<sup>1567)</sup>熒<sup>1568)</sup>微復揚，雨中猶見閃茫洋<sup>1569)</sup>。  
朝來小市從溪店，喜見金橫玉偃光。

詩-000-000

### 北山行雨

---

1566) 豎：『정초본』·『번남본』·『상계본』에 ‘豎’로 되어 있다.

1567) 青：『번남본』에 ‘淸’으로 되어 있다.

1568) 熒：『상계본』에 ‘螢’으로 되어 있다.

1569) 洋：『번남본』에 ‘羊’으로 되어 있다.



頃刻橫斜走白烟，滿空銀竹北山前。  
捲簾快靚驅煩暑，一枕清風穩睡眠。

詩-000-000

### 南郊飛雪

窮陰垂地雪飛天，銀海漫漫漲野川。  
獨自倚闌看更好，不知寒粟遍高肩。

詩-000-000

### 贈具景瑞<sup>1570)</sup>

柏<sup>1571)</sup>潭主人病去銓，歸趁菊花霜露天。  
借問何如作行止，笑指白雲心悠然<sup>1572)</sup>。

詩-000-000

庚午寒食，將往展先祖墓於安東。後凋主人金彥遇  
擬於其還，邀入賞梅，余固已諾之。臨發，適被召  
命之下，既不敢赴，惶恐輟行，遂至愆期，爲之悵  
然有懷，得四絕句，若與後凋梅相贈答者，寄呈彥  
遇，發一笑也

---

1570) 贈具景瑞：『초초본서간』에 없고, 행간추가 ‘<書簡尾示具景瑞>’가 있다.

1571) 柏：『초초본서간』에 ‘栢’으로 되어 있다.

1572) ‘然’ 뒤에 『초초본서간』에 ‘歸一作來’가 있다.

後凋堂下一株梅，春晚冰霜獨擅開。  
豈謂天書下前日，能令佳約坐成頽。

梅不欺余余負梅，幽懷多少阻相開。  
風流不有陶山社，心事年來也盡頽。

詩-000-000

### 後凋梅答<sup>1573)</sup>

聞君逃祿自前春，釣月耕雲儘可人。  
更惹塵機來負我，不知誰復與相親。

騷情非淺後凋春，苦節君休訝主人。  
與我已成心契密，不應桃李更交親。[昨聞彥遇以堂制頗奢，恐不稱梅韻爲病，故末絕云.]

詩-000-000

余贈彥遇詩，謂雖負尋梅於彼，亦有陶山梅，足以自慰。已而，彥遇來訪溪上，歷陶社云，梅被寒損特甚，著花未可必，余聞之，將信將疑。用彥遇韻以自遣，且以示彥遇，二首

結社陶梅八九條，佇看眞白發春孤。  
翻<sup>1574)</sup>思託地高寒甚，莫是天香太損無。

---

<sup>1573)</sup> ‘答’ 뒤에 『정초본』에 ‘二絶’이 있다.

雪虐風饕戰許條，摧傷烈氣更貞孤。

君廚俊及雖凋謝，樹屋烟爐詎盡無。

詩-000-000

陶山梅爲冬寒所傷， 歎贈金彥遇， 兼示慎仲·惇敘

[每句用梅字，效陶淵明『止酒』·王介甫『勸學』詩體也.]

與君賞梅曾有諾，及到梅香我負約。

心期獨在山中梅，溪夢夜夜探梅萼。

昨日梅社共君來，梅興索漠<sup>1575</sup>令人哀。

八梅風烟但空枝，一梅數萼猶未開。

杖藜<sup>1576</sup>吟梅遶百匝，冥項胡爲我梅厄。

不比君家梅得暖，梅社風多寒更虐。

我欲賤天籲梅冤，我欲作辭招梅魂。

梅冤悄結天所憐，梅魂歸來我所溫。

向來桃李妬梅白，奢華競笑梅孤潔。

但使吾梅本根在，一閼英華梅豈缺。

何況一梅之發可動人，梅乎肯與千紅百紫爭一春。

我願朝朝走訪一梅君，西京之末只有吳門梅子真。

詩-000-000

---

1574) 飜：『상계본』에 ‘翻’으로 되어 있다.

1575) 漠：『정초본』에 상란부전지 ‘漠疑冥’이 있다.

1576) 杖藜：『상계본』에 ‘藜杖’으로 되어 있다.

溪齋夜起，對月詠<sup>1577)</sup>梅

群玉山頭第一仙，冰肌雪色夢娟娟。  
起來月下相逢處，宛帶仙風一粲然。

詩-000-000

次韻彥遇見寄<sup>1578)</sup>

造化全孤秀，乾坤賦妙功。  
綴冰非爍日，團雪不驚風。  
幸值佳期至，那知勝賞空。  
明年開滿<sup>1579)</sup>樹，來看月明中。

詩-000-000

都下盆梅，好事金而精付安道孫兒，船載寄來，喜  
題一絕云

脫却<sup>1580)</sup>紅塵一萬重，來從物外伴癯翁。  
不緣好事君思我，那見年年冰雪容。

詩-000-000

---

1577) 詠：『정초본』에 ‘咏’으로 되어 있다.

1578) 寄：『갑진중간본』에 두주 ‘寄目錄作月’이 있다.

1579) 滿：『상계본』에 ‘萬’으로 되어 있다.

1580) 却：『번남본』·『상계본』에 ‘脚’으로 되어 있다.

### 次韻，奉酬安孝思見寄

寄詩存問又今巡，魚目慙酬玉案頻。  
絕境久疑眞洞府，長生即是老仙人。  
病來歸臥幽貞社，夢裏尋遊<sup>1581)</sup>集勝春。  
珍重相期間日月，會看東海自揚塵。

詩-000-000

### 映蓮堂

全秀才纘求和其家亭題律甚懇。愧久未果，今以一絕答其意。  
聞說君家占地靈，碧溪青嶂繞園亭。  
自嗟老病無由見，將和題詩却且停。

詩-000-000

### 玉成堂<sup>1582)</sup>

崑珍雖是稟<sup>1583)</sup>精英，不琢而磨器不成。  
更把鄒書苦心訓，乾乾終日服「西銘」。

詩-000-000

---

1581) 遊：『정초본』에 ‘游’로 되어 있다.

1582) 『정초본』에 상란부전지 ‘<此詩如何>’·‘■……■宗書畬三首’가 있다.

1583) 稟：『상계본』에 ‘亶’으로 되어 있다.

### 明誠齋

明誠旨訣學兼庸，白鹿因輸<sup>1584)</sup>兩進功。  
萬理一原非頓悟，真心實體在專攻。

詩-000-000

### 采蓮精舍

賞愛蓮花無極翁，襟懷光霽月兼風。  
一般意思那無寓，通直分明在眼中。

詩-000-000

### 次韻南義仲陶山雜興

曠絕天開洞，高明地抱陽。  
幽居觀物化，同寓襲蘭香。  
菊色團楓色，山光映水光。  
圖書滿四壁，心事一何長。

詩-000-000

### 寄宰姪<sup>1585)</sup>

五十年來再到人，如今遊跡又成陳。

---

1584) 因輸：『번남본』에 원두주, 『상계본』에 두주 ‘因輸一作云當’이 있다.

1585) 姪：『상계본』에 ‘侄’로 되어 있다.

只應鳴玉臺前水，天樂鏘鏘萬古新。

詩-000-000

范蘭溪云，百慮煩擾，至靜者自若。崔見叔府伯以爲疑。某謂非無此理，但自若二字，可疑耳。以二絕論其旨

止水如心靜爲體，動時波洶<sup>1586</sup>靜難尋。  
縱饒不靜非無靜，浪息依然水靜深。

體隨用失如無靜，性不終亡本固存。  
只說靜爲元自若，蘭溪無乃太深言。

詩-000-000

而得寓精舍，四絕見投，今和其三

常恨山居事未全，白頭歸臥尙牽纏。  
勸君視我爲深戒，纔近榮途莫太前。

孔聖猶箴擇里人，曾云文會輔成仁。  
老來更覺疎爲學，慚愧空還又待春。

地中雷起見天心，三字符言當誨箴。  
有鏡不磨空自歎<sup>1587</sup>，直愁終未免塵侵。

---

1586) 洶：『정초본』에 교정기 ‘(洶+凶)’이 있다.

★제7차년도(2008,8~12) 정본 『퇴계전서(詩)』 교감작업 -01-★